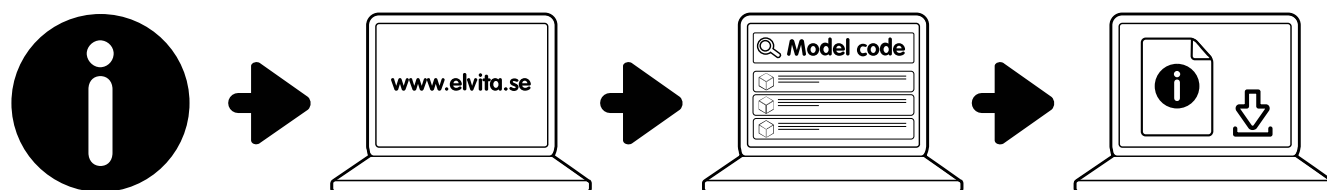


CSF2601X - 2026-04-13



You can find the latest updated manual online. Please go to elvita.se and use the search function and the product's model code to find the manual.

CONTENTS/INHALT/INNEHÅLL/INNHold/INDHOLD/SISÄLLYSLUETTELO/ EFNISYFIRLIT

ENGLISH	2
DEUTSCH	28
SVENSKA	57
NORSK	83
DANSK	109
SUOMI	135
ÍSLENSKA	161

Contents

SAFETY	4
Admonitions	4
Intended use	4
Safety for children and people with disabilities.....	4
General safety.....	5
Safety during installation	5
Safety during operation	6
Safety during maintenance	7
Disposal.....	8
QUICK START	9
Quick start	9
GETTING TO KNOW YOUR COOKER HOOD	10
Hood overview	10
Installation parts and accessories.....	10
Find the model code	10
USING THE COOKER HOOD	12
Turn on and turn off the cooker hood.....	12
Turn on and turn off the lamp.....	12
Save energy	12
CLEANING AND MAINTENANCE	13
Clean the metal grease filters	13
Clean the controls	14
Clean the stainless steel and the glass surfaces	15
Replace the carbon filter.....	15
Replace the lamps.....	16
Replace the front panel.....	17
TROUBLESHOOTING	18
Product is not operational in any way	18
Product performance is not enough and the cooker hood creates high noise while running.	18
Product's air intake is weak	18
Product with carbon filter does not discharge air.....	19
Lighting is not functioning	19
INSTALLATION	20
Unpack the cooker hood	20
Installation options and requirements	20
Installation area	21
Mount the cooker hood on the cabinet	22
Install the flue flaps	24
Install the flue.....	24

Electrical wiring	25
SPECIFICATIONS	26
Technical specifications	26
Dimensions.....	27
EU directives and standards.....	27

SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed.

Admonitions

**DANGER!**

Used when there is a risk for personal injury or death.

**WARNING!**

Used when there is a risk for personal injury.

**CAUTION!**

Used when there is a risk for damage to the product.

**NOTE!**

General information that you should be aware of.



Helpful tips that you may find useful.

Intended use

- This product is only intended for household use in normal home cooking. Any other use may result in malfunction and the warranty will be void.
- This product is only intended to be installed over a hob with no more than four hob elements.

Safety for children and people with disabilities

**DANGER!**

Warning - Choking hazard!

- Remove the packaging material, as it can be dangerous for children. Never allow children to play with packaging materials.
- Keep carbon filters away from children.

**WARNING!**

This product must only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning safe use of the product and understand the hazards involved.

**WARNING!**

- Do not let children play with the product.
- Do not let children clean the product without supervision.
- Do not let children tamper with the product.
- Do not let children perform user maintenance operations without supervision.

General safety



DANGER!
Electrocution hazard!

A malfunctioning product may cause electric shock. If the product is malfunctioning, remove the plug from the socket, switch off the circuit breaker, and contact the support. Never turn on a malfunctioning product.



DANGER!
Electrocution hazard!

- Water leaking into the product may cause electric shock.
- Do not use high-pressure cleaners or steam cleaners to clean the product.



WARNING!
Risk of physical injury!

- Do not place any objects on the product. Objects placed on the product may fall over.
- Do not look into the source of LED light for longer than 100 seconds. LED light is very bright and may damage the eyes (risk group 1).



WARNING!
If the power cord is damaged, it must be replaced by its manufacturer or its authorised technical service or a qualified electrician, in order to avoid any dangerous situation.



WARNING!
In case of fire adjacent to the product, unplug the product and turn off the main switch.

Safety during installation



DANGER!
Danger of physical injury!

- Use protective gloves throughout the installation of the product. There is a danger of physical injury due to sharp edges.
- Assembly of safety bolts and covers must be performed as specified in the user manual to prevent the product from loosening and falling down.



WARNING!

- All electrical wiring must be installed by a qualified electrician.
- Installation by unauthorised persons could lead to poor operation performance, damage to the product, and accidents.
- Do not plug in the product before the installation.
- Make sure that the installation area allows the user to easily unplug the power cord in case of danger.
- The power cord must be plugged into a grounded power outlet. The power cord of the product is fitted with a grounded plug.
- Do not expose the power cord to jamming or crushing during installation.
- Do not place the power cord near the cooker. There is a risk of heat from the cooker melting the power cord, which may lead to fire.
- The usage voltage of the product is 220-240 V, ~50-60 Hz.
- In the hood system, only use fuses with a maximum rating of 6 A.

**WARNING!**

- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities. This warning does not apply to uses without flue.
- When the product is used simultaneously with devices that use gas or other fuels, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 X 10 bar).
- Gas or fuel oil burning products, such as room heaters, which share the same space with your product, must be fully insulated from the exhaust of this product or they must be airtight.

**WARNING!**

- When you make a flue connection for your product, use a pipe with a diameter of 150 mm or 120 mm. The length of the duct connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible.
- Do not connect the air outlet pipe of this product to air ducts which may contain smoke from other sources, for example devices that use gas or other fuels.
- The minimum distance between this product and any electric cooker shall be 650 mm.
- The minimum distance between this product and any gas cooker or cooker burning other fuels shall be 750 mm.

Safety during operation

**DANGER!**

Warning - Death hazard!

Combustion gases may cause life-threatening danger due to poisoning. Ventilated combustion products, for example heaters (shower heaters, water heaters, other heaters) burning gas, oil, wood, or coal, use air from their surroundings for combustion, and discharge the waste gas through a waste gas system (for example a flue). When a cooker hood is active, it pulls in air from the kitchen and neighboring rooms. If sufficient air supply is not provided, negative air pressure will occur, causing the toxic combustion gas in the flue and waste gas channel to flow back into the room. During simultaneous use of the cooker hood's air discharge outlet and any ventilated combustion product, make sure there is enough air inflow.

**WARNING!**

Risk of fire!

- Clean the grease filters once a month. The oil residue in the grease filters may catch fire.
- Never operate the product without the grease filters.
- Never work with open flame (for example flambé) near the product. The oil residue in the grease filters may catch fire.
- Do not install the product near a heater burning solid fuel (for example wood or coal) unless it has a non-removable cover. Ensure that no sparks can shatter.
- Never leave hot oils and fats unattended. They can easily start a fire. If a fire starts, turn off the cooker, and kill the flames carefully using a cover, fire blanket or a similar material.
- Never try to put out fire with water.
- Operate gas cookers only when there is a cooking pot on them. Otherwise they can create high heat during operation which can lead to a damaged or burned cooker hood.
- Never operate two gas cookers (or a large burner over 15 kW, for example a wok pot) longer than 15 minutes on high flame setting. Operating multiple gas cookers simultaneously creates high heat which can lead to a damaged or burned ventilation product.

**WARNING!**

- Be careful when using the product simultaneously with combustion products, for example heaters that use gas, diesel fuels, coal, wood, etc., which use air from the same space. The cooker hood leads away air from the shared space and could adversely affect the combustion. This warning does not apply to uses without a flue.
- When the product is used simultaneously with products that use gas or other fuels, there must be sufficient ventilation in the room.
- The product should be cleaned regularly. There is a risk of fire if the product is not cleaned regularly

**WARNING!**

In case of deflagration, turn off the product and cover the flame. Never use water to extinguish the fire.

**WARNING!**

- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the filter.
- Do not operate the product without filter, and do not remove the filters when the product is in operation.

**WARNING!**

Do not touch the product's lamps when they have been on for a long time. The lamps will be hot and may burn you.

**WARNING!**

- Do not cook flammable foods under the product.
- Do not start the product before cookware is placed on the stove.
- Turn off the cooker's burner before removing the cookware.
- Do not leave boiling oil on the stove. Pots that contain boiling oil may catch fire by itself.
- Since oils could catch fire when cooking fried foods in particular, be careful about curtains and tablecloths.
- Cookware and accessible parts of cooking products may become very hot during use. Be careful not to touch hot parts.

**WARNING!**

When the bulbs of the product malfunction, switch off the circuit breaker and unplug the product's power plug from the socket. Replace the defective bulbs immediately (leave bulbs to cool down first), in order to protect the remaining bulbs against overloading.

**CAUTION!**

- Do not leave the product turned off while cooking. Not using the product while cooking increases the risk of condensate forming, which may cause corrosion.
- Moisture intruding into electronic parts poses a risk of damage.

**CAUTION!**

Do not keep flammable and/or heavy decorative items on the product.

**CAUTION!**

Replace any cracked protective shield.

Safety during maintenance

**DANGER!**

Risk of fire and physical injury!

Only authorised service technicians may repair the product. Always disconnect the product from the power supply before repairing the product.

**DANGER!**

Electrocution hazard!

- **Only authorised service technicians may repair the product.**
- **If you experience problems with the product, please see if the user instructions and troubleshooting information in the user manual can help you find a solution. If the problem persists:**
 - **turn off the product,**
 - **unplug the product from its power supply, and**
 - **contact the support.**

**DANGER!**

- **Never wash the carbon filters.**

**WARNING!**

Risk of burn and risk of electric shock!

- Before cleaning or performing maintenance, let the product cool down and disconnect the product and any other cooking devices from the power supply.
- Do not clean the control components with a wet cloth. There is risk of damage due to ingress of moisture into parts containing electronics.
- Do not use a stainless steel cleaner for the control elements.

**WARNING!**

- If the product is faulty or damaged, disconnect the product from the power supply and call an authorised service provider.

**CAUTION!**

- Clean stainless steel surfaces only in their brushing direction otherwise the surface could be damaged.
- Never use aggressive and abrasive cleaning agents because the surface of the product could be damaged.

Disposal



Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

This product is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

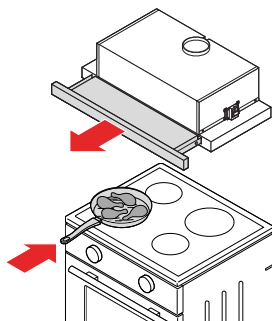
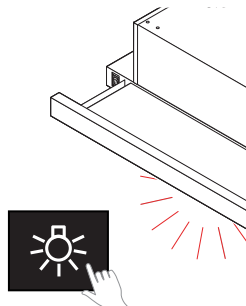
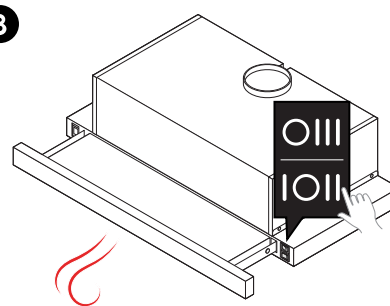
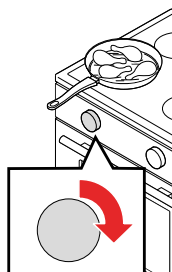
QUICK START

Quick start

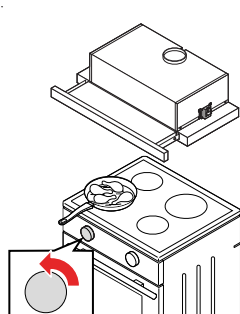
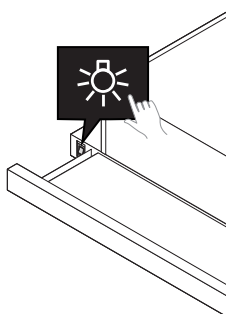
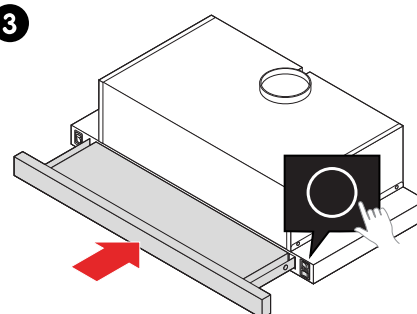
**NOTE!**

Turn the cooker hood on 5 minutes before cooking, and keep it on at least 5 minutes after cooking.

Using the cooker hood

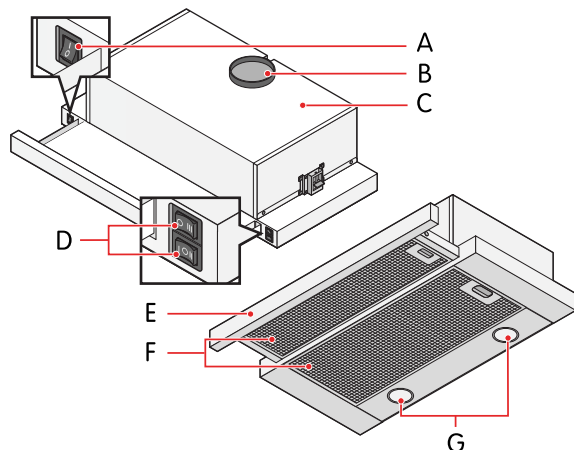
1**2****3****4**

After using the cooker hood

1**2****3**

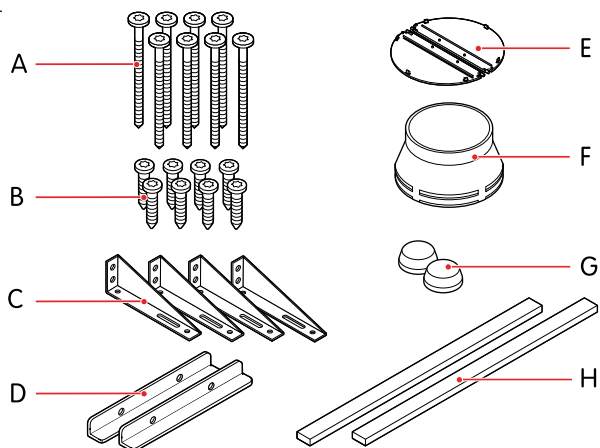
GETTING TO KNOW YOUR COOKER HOOD

Hood overview



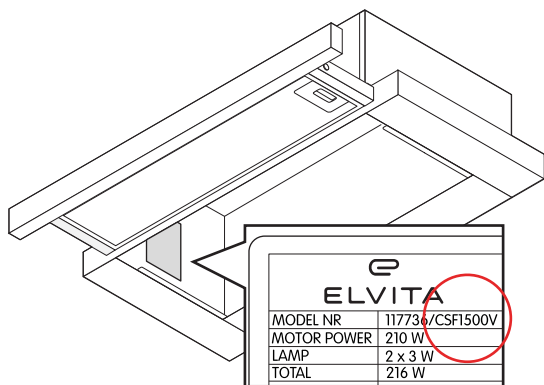
- A. Lamp, on/off
- B. Flue connection part, Ø150 mm
- C. Body
- D. Fan settings
- E. Front panel
- F. Metal grease filters
- G. Lamps

Installation parts and accessories



- A. M4x45 screws
- B. ST4x16 screws
- C. Angle brackets
- D. Clip-on brackets
- E. Flue flaps
- F. Ø 150 / 120 mm plastic flue adapter
- G. Plastic caps
- H. Front panels

Find the model code



The model code is printed on a label on the product. You need the code to find the complete and most recent information, service and support for your product model.

**NOTE!**

This product and label text are examples. Your product and text may have a different look and content.

USING THE COOKER HOOD

Turn on and turn off the cooker hood

The cooker hood has three fan speed levels.

1. To turn on the cooker hood
 - on the first fan speed level, set the switch to **I**;
 - on the second fan speed level, set the switch to **II**;
 - on the third fan speed level, set the switch to **III**.
2. To turn off the cooker hood, set both switches to **0**.

Turn on and turn off the lamp

1. To turn on the lamp, set the switch to **I**.
2. To turn off the lamp, set the switch to **0**.

Save energy

Here are some recommendations for how you can save energy.

- Ensure there is adequate air inlet to enable your hood to work efficiently with low operating noise.
- Adjust the fan speed level according to the amount of steam brought on by your cooking. Use the higher setting only when needed. A lower fan setting means less energy consumption.
- If you expect your cooking to bring about a high amount of steam and smoke, select a higher fan speed level beforehand. The hood has to run for a much longer duration in order to clear kitchen smoke and/or steam that is already spread in the kitchen.
- Turn off the hood when it is not needed.
- Clean the metal grease filters regularly, this way you can increase ventilation efficiency and avoid fire hazard.
- For installations with carbon filter, replace the carbon filter every 3 months.

CLEANING AND MAINTENANCE

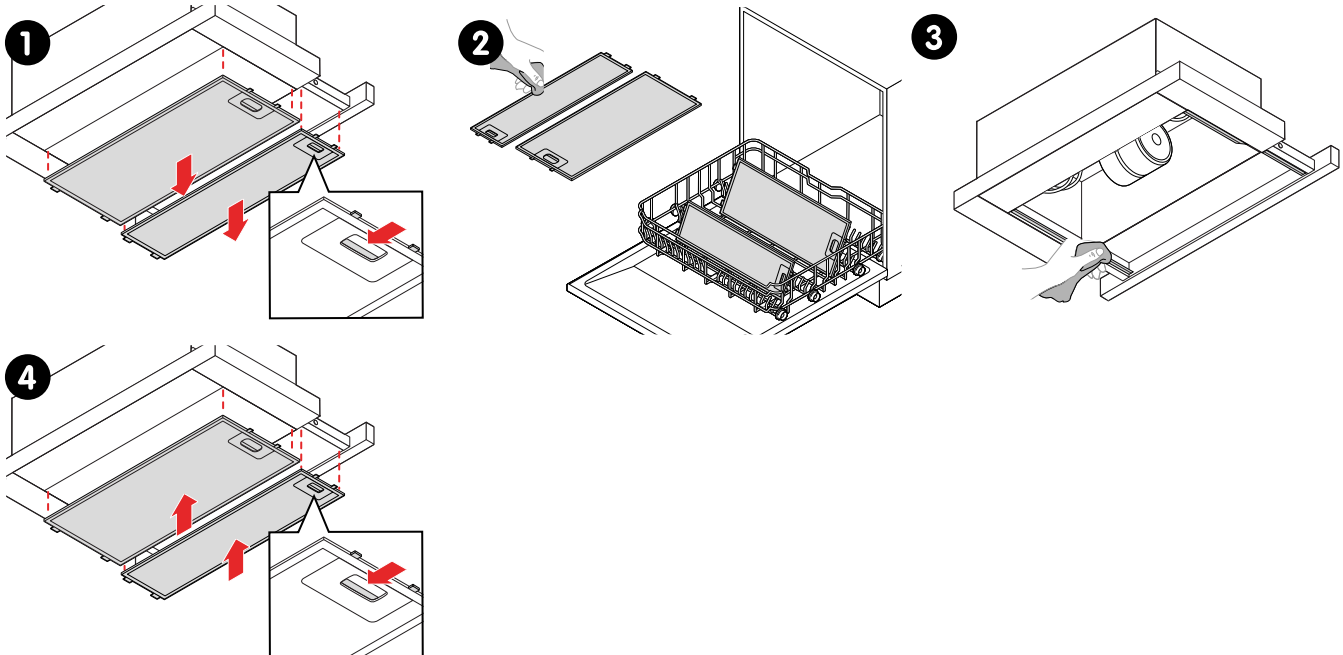
Clean the metal grease filters

Clean the filters once a month, under normal use conditions (1 to 2 hours a day). The metal grease filters are designed to retain greasy particles in the moisture and vapour generated in the kitchen.



CAUTION!

- Never use aggressive and abrasive cleaning agents. The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents.
- Purchase cleaning and protective substances that are appropriate for the product from the authorised technical service.
- Do not scrape when cleaning. It is not appropriate to use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing, and other aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine. The surface of product and the control units are sensitive to scratching.
- Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents.
- Do not apply spray cleaning supplies directly to the product.



1. Remove the metal grease filters.

NOTE! Keep the filter surface parallel to the floor as you remove the filter. This prevents any accumulated oil to drip.

2. Clean the filters in a dishwasher at a maximum temperature of 50 °C or by hand with a soft and damp cloth, dish-washing liquid or mild glass cleaning agent.

CAUTION!

- Do not clean too dirty metal grease filters together with utensils in the dishwasher.
- Place the metal grease filters loosely and freely in the dishwasher. Metal grease filters must be placed in the dishwasher without jamming.

NOTE!

For stubborn dirt, clean the filters using a special grease solvent by;

- Softening the metal grease filters in a hot water with dish-washing liquid.
- Using a brush for cleaning and wait for the liquid in metal grease filters to flow off completely.
- Rinsing the filters thoroughly after cleaning.

NOTE! When washing the filters in a dishwasher, a slight change in colour might occur. This has no effect on the function of the metal grease filter.

3. Clean the holder parts of the metal grease filters with a soft and damp cloth, dish-washing liquid or mild glass cleaning agent.
4. Install the metal grease filters.

Clean the controls

Clean the controls when needed.

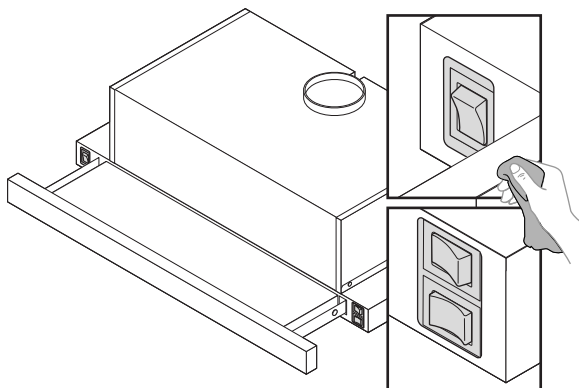


CAUTION!

- Never use aggressive and abrasive cleaning agents. The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents.
- Purchase cleaning and protective substances that are appropriate for the product from an authorised technical service.
- Do not scrape when cleaning. It is not appropriate to use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing, and other aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine. The surface of product and the control units are sensitive to scratching.
- Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents.
- Do not apply spray cleaning supplies directly to the product.

1. Clean the controls with a soft and dry cloth.

CAUTION! Do not use stainless steel cleaning agents and wet cloths for the control units. Moisture intrusion in electronic parts poses a risk of damage.



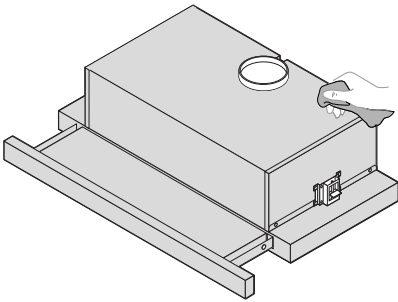
Clean the stainless steel and the glass surfaces

Clean the stainless steel and glass surfaces when needed.



CAUTION!

- Never use aggressive and abrasive cleaning agents. The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents.
- Purchase cleaning and protective substances that are appropriate for the product from the authorised technical service.
- Do not scrape when cleaning. It is not appropriate to use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing, and other aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine. The surface of product and the control units are sensitive to scratching.
- Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents.
- Do not apply spray cleaning supplies directly to the product.



1. Clean the stainless steel surfaces with a soft and damp cloth, dish-washing liquid or mild glass cleaning agent.
CAUTION! Clean stainless steel surfaces in their brushing direction only.

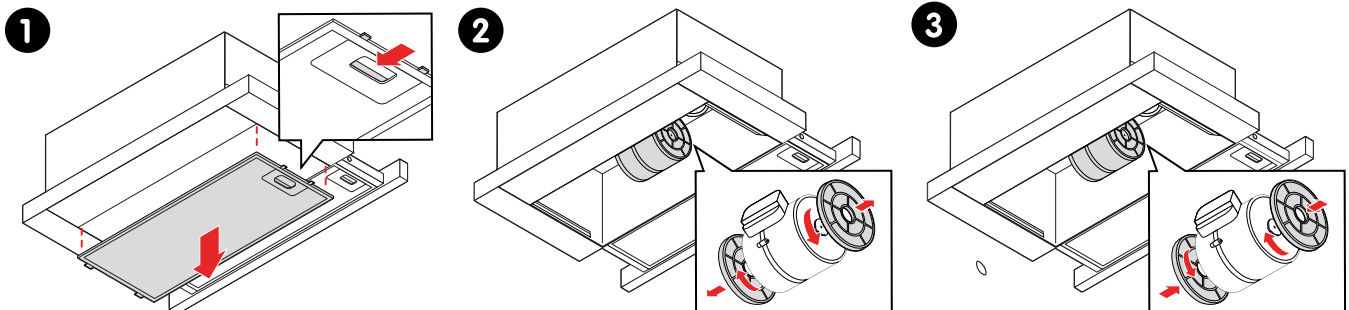
Replace the carbon filter

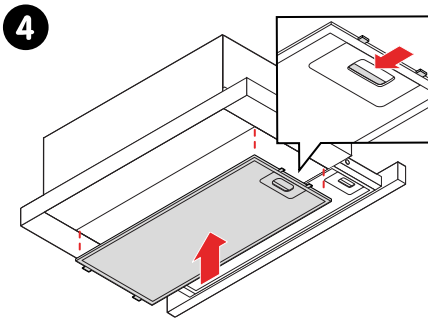
Replace the KOL29 carbon filter every 3 months.



DANGER!

- Never wash the carbon filter.
- Keep carbon filters away from children.





1. Remove the metal grease filter.
2. Remove the carbon filter.
3. Install the new carbon filter.
4. Install the metal grease filter.

CAUTION! Make sure the carbon filter is placed and turned properly, otherwise the carbon filter may fall and damage the product.

Replace the lamps



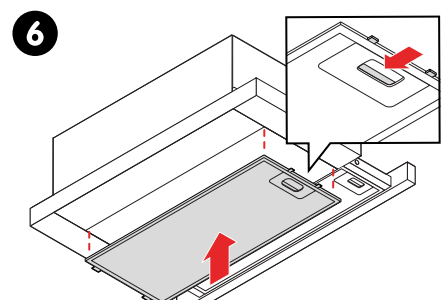
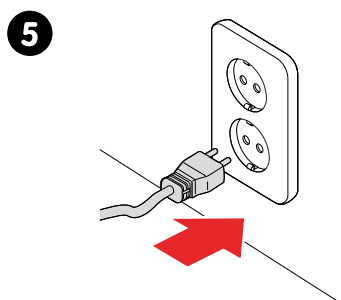
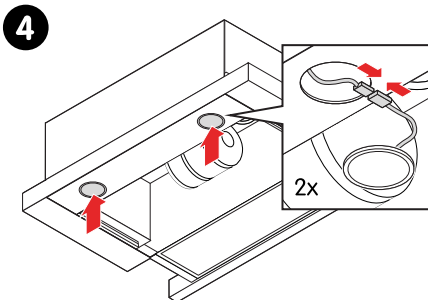
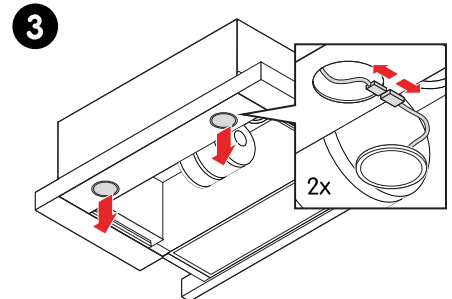
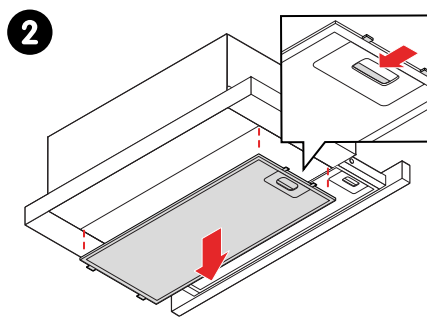
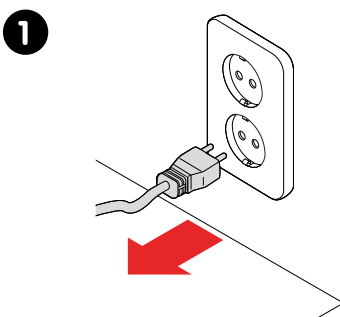
DANGER!

LED lights are very bright and may damage the eyes. Do not look directly at running LED lights for longer than 100 seconds.



WARNING!

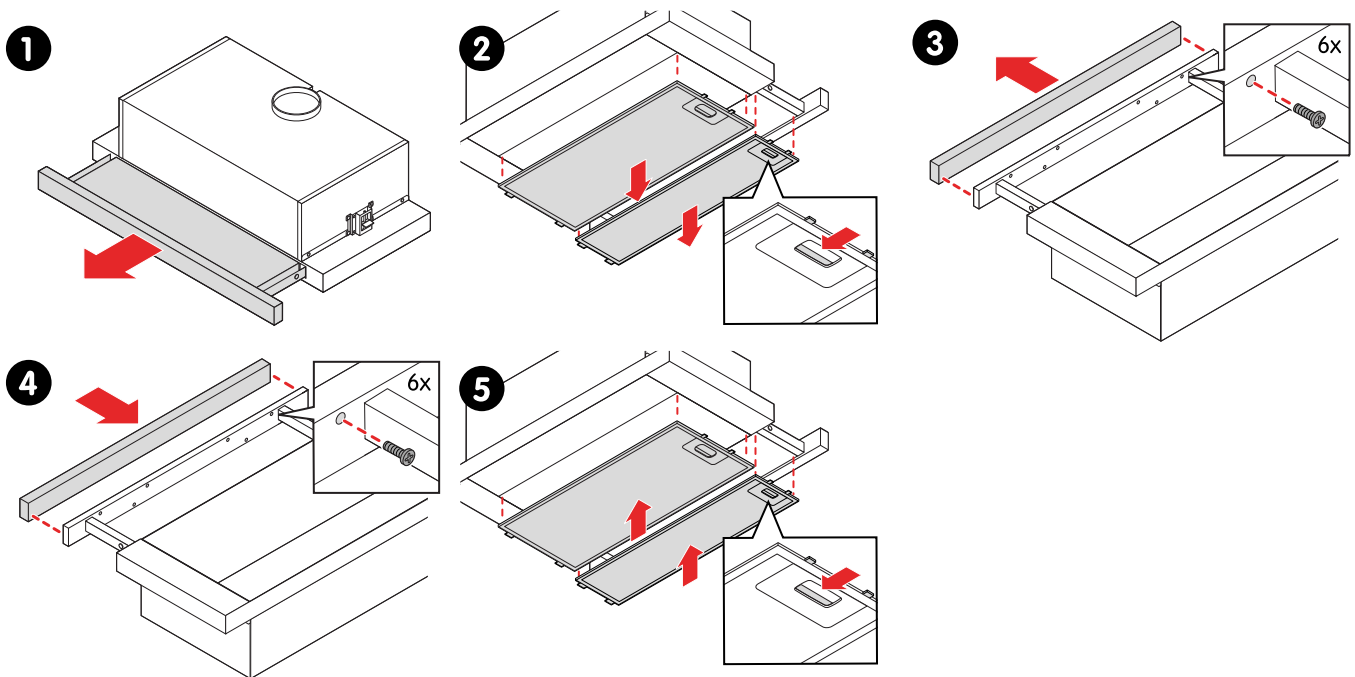
- During the replacement of the lamps, lampholder contacts are under the current. Before the replacement, turn off the cooker hood, unplug it or switch off the circuit breaker.
- The lamp unit may be hot. Allow it to cool for 10 minutes before replacing it.



1. Disconnect the electrical supply of the cooker hood.
2. Remove the metal grease filter.
NOTE! Keep the filter surface parallel to the floor as you remove the filter. This prevents any accumulated oil to drip.
3. Remove the lamp.
4. Replace the lamp with a new one of the same power and type. See section "Technical specifications", [page 26](#)
NOTE! The maximum power consumption of the lamp is 1.5 W. A lamp with same power rating should be used.
5. Connect the electrical supply of the cooker hood.
6. Replace the metal grease filter.
Contact the retailer where the product was purchased or the customer support if any of the lamps of the cooker hood malfunction after replacing them.

Replace the front panel

Replace the front panel if it becomes damaged or if a different finish is required.



1. Pull out the front panel
2. Remove the metal grease filters.
NOTE! Keep the filter surface parallel to the floor as you remove the filter. This prevents any accumulated oil to drip.
3. Remove the 6 screws holding the front panel in place.
4. Attach the new front panel and secure it using the 6 screws.
5. Reinstall the grease filters.

TROUBLESHOOTING

Product is not operational in any way

The problem can have different causes. Follow the instructions for the suggested causes to solve the problem.

Plug is not plugged in

Plug in the plug into the socket. Mains voltage must be 220-240 V and the product must be plugged into a grounded socket.

Fuse connected to the cooker hood or the main fuse in the fuse box is not intact

Replace the fuse.

Other problem

Contact the support if the problem persists. Contact **Elvita support** if you need help with your product.

Product performance is not enough and the cooker hood creates high noise while running

The problem can have different causes. Follow the instructions for the suggested causes to solve the problem.

Metal grease filters are dirty

Clean the metal grease filters. See section "Clean the metal grease filters", [page 13](#).

Flue outlet is too small

Make sure that the flue outlet diameter is at least 120 mm. This only applies to installations without carbon filter.

Carbon filter needs to be replaced

Replace the carbon filter at least every 3 months, under normal use conditions (1 to 2 hours a day). This only applies to installations with carbon filter.

Kitchen is not ventilated adequately

Ventilate the kitchen adequately, in order to provide an airflow.

Other problem

Contact the support if the problem persists. Contact **Elvita support** if you need help with your product.

Product's air intake is weak

The problem can have different causes. Follow the instructions for the suggested causes to solve the problem.

Metal grease filter is dirty

Clean the metal grease filters. See section "Clean the metal grease filters", [page 13](#).

Air outlet flue is closed

Open the air outlet flue.

Carbon filter needs to be replaced

Replace the carbon filter at least every 3 months, under normal use conditions (1 to 2 hours a day). This only applies to installations with carbon filter.

Cooker hood is placed too far from the hob

Adjust the distance between the cooker hood and the hob to 650-750 mm.

Product with carbon filter does not discharge air

The problem can have different causes. Follow the instructions for the suggested causes to solve the problem.

Metal grease filter is dirty

Clean the metal grease filters. See section "Clean the metal grease filters", [page 13](#).

Carbon filter needs to be replaced

Replace the carbon filter at least every 3 months, under normal use conditions (1 to 2 hours a day).

Lighting is not functioning

The problem can have different causes. Follow the instructions for the suggested causes to solve the problem.

Plug is not plugged in

Plug in the plug into the socket. Mains voltage must be 220-240 V and the product must be plugged into a grounded socket.

You forgot to set the switch to Lamp

To turn on the lamp, set the switch to **I**.

Fuse is not intact

Replace the fuse.

Light bulb is loose or broken

1. Unplug the product from its power supply.
2. Tighten the light bulb if it is loose.
3. Plug in the plug in to the socket.
4. If the lighting is still not functioning, replace the lamp. See section "Replace the lamps", [page 16](#).

INSTALLATION

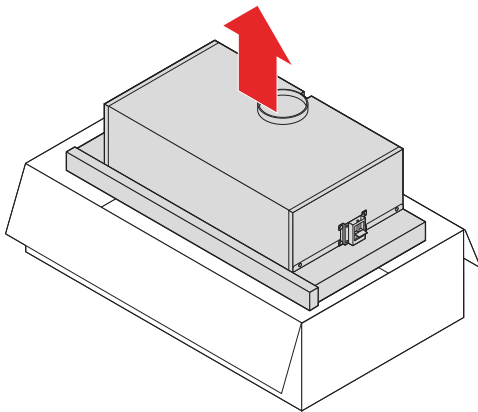
Unpack the cooker hood

**DANGER!**

Warning - Choking Hazard

Remove the packaging material, as it can be dangerous for children. Never allow children to play with packaging materials.

1. Check the packaging and product for any damage. If the packaging or product is damaged, contact the transport operator and the retailer where the product was purchased.



Installation options and requirements

This cooker hood can be installed without carbon filter or with carbon filter. In flue-connected use, the cooker hood must be connected to a flue that will discharge the air outdoors.

**DANGER!**

Warning - Death hazard!

Combustion gases may cause life-threatening danger due to poisoning. Ventilated combustion products, for example heaters (shower heaters, water heaters, other heaters) burning gas, oil, wood, or coal, use air from their surroundings for combustion, and discharge the waste gas through a waste gas system (for example a flue). When a cooker hood is active, it pulls in air from the kitchen and neighbouring rooms. If sufficient air supply is not provided, negative air pressure will occur, causing the toxic combustion gas in the flue and waste gas channel to flow back into the room. During simultaneous use of the cooker hood's air discharge outlet and any ventilated combustion product, make sure there is enough air inflow.

**WARNING!**

- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities.
- When you make a flue connection for your product, the length of the duct connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible. Minimising the way from the flue to the pipe system maximises the operating efficiency of the cooker hood.

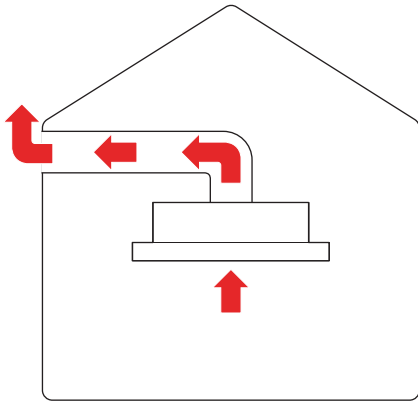
**WARNING!**

Do not connect the pipe to:

- A flue used for discharging fume generated by products that use gas or other fuels.
- Air ducts which could contain smoke.

Installation without carbon filter

The absorbed air is cleaned by the grease filters and is discharged through a piping system.



Installation requirements:



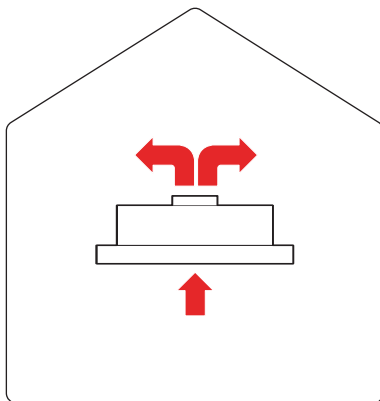
CAUTION!

Exhaust air must not be transferred to;

- An active smoke flue;
 - An active waste gas flue;
 - A flue used for ventilation of spaces where heat sources are installed.
- If the installation requires transfer of exhaust air to an inactive smoke or waste gas flue, permission must be obtained from an authorised chimney sweep.
 - If exhaust air is discharged through the external wall, a telescopic wall safe must be used.
 - Consult an authorised retailer to know the different opportunities available for flue connection. Accessories required for flue connection can be bought from an authorised service provider.

Installation with carbon filter

The absorbed air is cleaned by the grease filters and an active carbon filter and is transferred back to the kitchen.



Installation requirements:

- An active carbon filter must be installed, in order to catch substances which cause stink in the circulating air.
- Consult an authorised retailer to know the different opportunities available for enabling the cooker hood to function in circulating air mode. Accessories required for this process can be bought from an authorised service provider.

Installation area

Make sure to place the cooker hood considering the measurements and other factors described in this section.

**WARNING!**

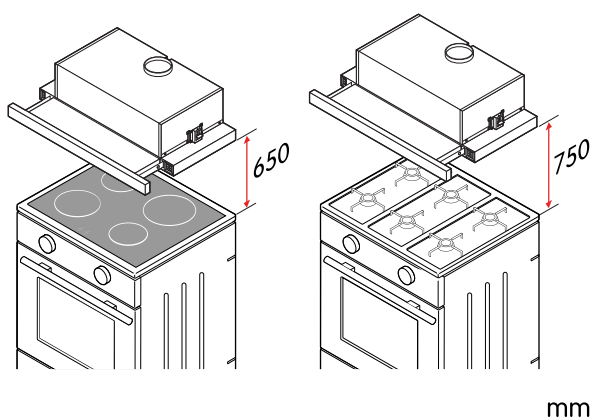
Make sure that the installation area allows the user to easily unplug the power cord.

**WARNING!**

- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities. This warning does not apply to uses without flue.
- When the product is used simultaneously with devices that use gas or other fuels, the negative pressure in the room must not exceed 4 PA (4 X 10 bar).
- Products burning gas or fuel oil, such as room heaters, which share the same space with your product, must be fully insulated from the exhaust of this product or they must be airtight.

**WARNING!**

- The minimum distance between this product and any electric cooker shall be 650 mm.
- The minimum distance between this product and any gas cooker or cooker burning other fuels shall be 750mm.



Mount the cooker hood on the cabinet

**WARNING!**

- The minimum distance between this product and any electric cooker shall be 650mm.
- The minimum distance between this product and any gas cooker or cooker burning other fuels shall be 750mm.



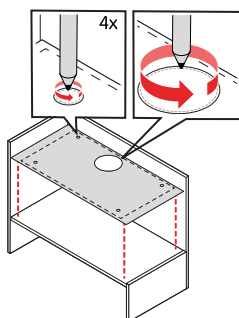
Place a protective cloth on the hob during the installation of the cooker hood.

There are three options to mount the cooker hood on the cabinet.

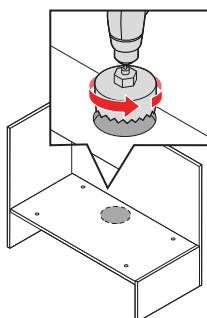
Option 1, mount from the top

Use this option to mount the cooker hood directly to the cabinet base through the top mounting surface of the product.

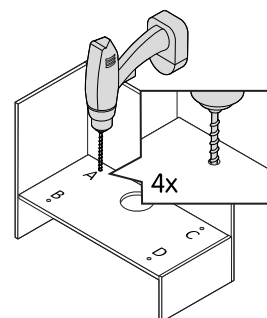
1

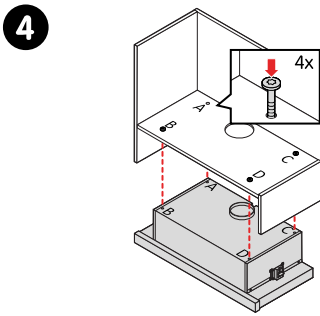


2



3

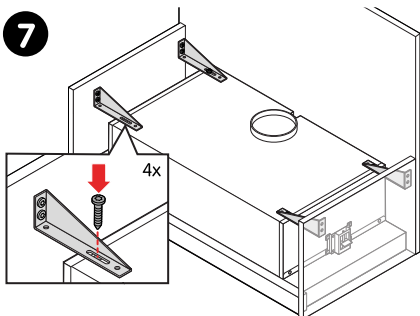
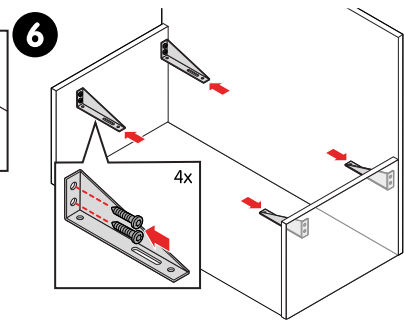
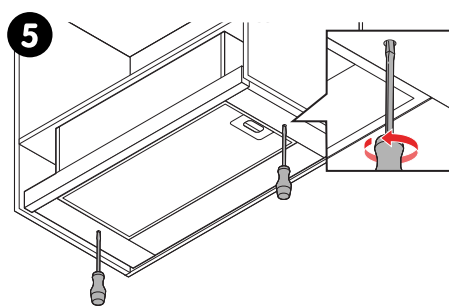
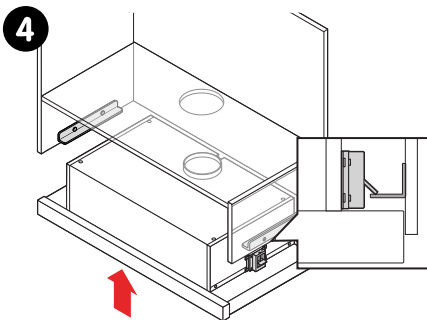
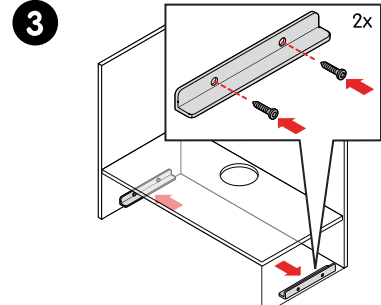
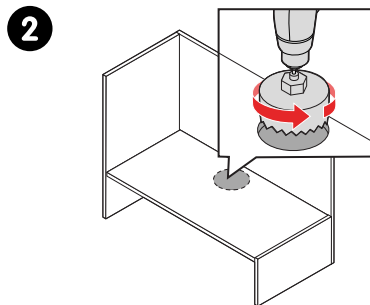
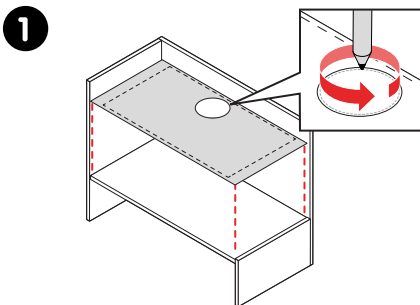




1. Mark the positions for the flue outlet hole and the mounting screws on the cabinet base according to the installation dimensions
NOTE! Make sure the cooker hood is positioned so that the front panel of the cooker hood will not be rubbing against the cabinet cover when the sliding set moves.
2. For installations without carbon filter, drill the flue outlet hole.
3. Drill the mounting holes in the cabinet base according to the marked positions.
4. Fasten the cooker hood using the supplied screws through the cabinet base and into the top mounting surface of the cooker hood.

Option 2, mount from the top using angle brackets

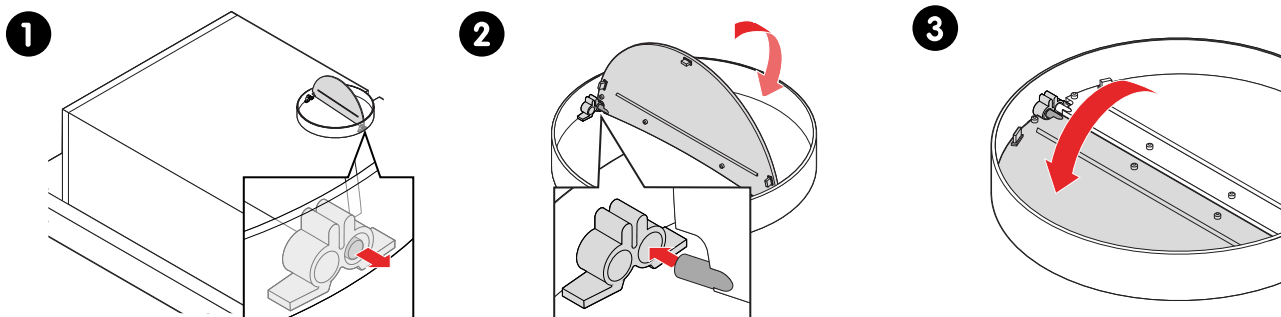
Use this option to mount the cooker hood using angle brackets. For easier installation, the cooker hood can first be suspended in the cabinet using the clip-on brackets (steps 3-5).



1. For installations without carbon filter, mark the positions for the flue outlet hole on the cabinet base according to the installation dimensions.
NOTE! Make sure the cooker hood is positioned so that the front panel of the cooker hood will not be rubbing against the cabinet cover when the sliding set moves.
2. For installations without carbon filter, drill the flue outlet hole in the cabinet base.
3. Fasten the clip-on brackets to the left and right walls of the cabinet using the supplied screws.
NOTE! For installations without carbon filter, place the installation template on the surface where the product is to be installed and mark out the flue outlet hole with a pencil.
4. Lift the cooker hood into the cabinet and push it upward until it snaps into place on the clip-on brackets.
5. Use a screwdriver to adjust the height of the cooker hood. This should be done from below, as shown in the picture.
6. Fasten the angle brackets with the supplied screws to the walls of the cabinet.
7. Fasten the angle brackets with the supplied screws to the top of the cooker hood.

Install the flue flaps

For installations without carbon filter.



1. Insert the pin into the socket.
CAUTION! The tabs on the pins should be facing upwards.
2. Bend the flap lightly and insert the other pin into the other socket.
3. Repeat step 2 and step 3 for the other flap.

Install the flue

For installations without carbon filter.

In flue-connected use, the cooker hood must be connected to a flue that will discharge the air outdoors. Minimizing the way from the flue to the pipe system maximizes the operating efficiency of the cooker hood.



WARNING!

Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities.

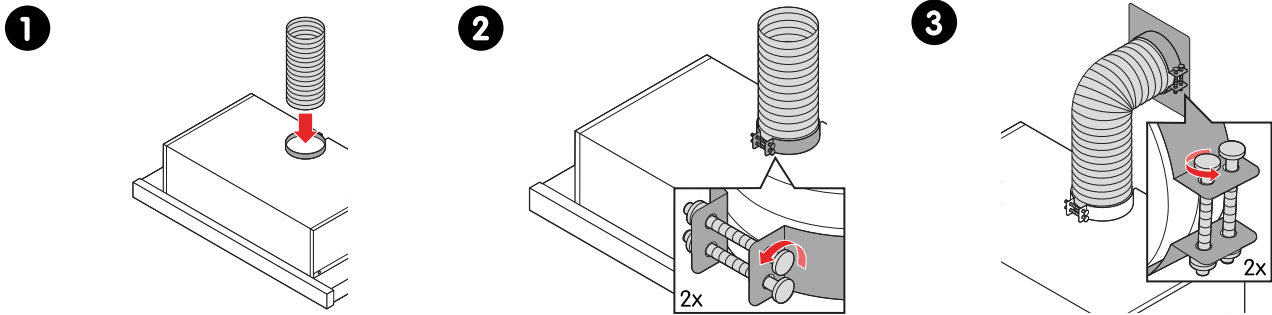


WARNING!

Do not connect the pipe to:

- A flue used for discharging fume generated by products that use gas or other fuels.
- Air ducts which could contain smoke.

The size of the flue connection part on top of the hood is Ø 150mm. If needed, attach the Ø 150 / 120 mm plastic flue adapter to the flue connection part.



1. Put the flexible aluminium pipe on the plastic flue outlet.

WARNING!

- **Avoid twisting and bending the aluminium pipe as much as possible. Twists and bends in the aluminium pipe will reduce the air suction power.**

2. Fasten the flexible aluminium pipe to the plastic flue outlet using a flue clamp.

WARNING! Install the air exit canal with a small downward inclination (1° inclination) from the cooker hood. There is a risk of damage due to condensate liquid backflow.

3. Fasten the other end of the flexible aluminium pipe to the flue connection on the wall using a flue clamp.

Electrical wiring



WARNING!

All electrical wiring must be installed by a qualified electrician.



WARNING!

- Installation by unauthorised persons could lead to poor operation performance, damage to the product, and accidents.
- Do not plug in the product before the installation.
- Make sure that the installation area allows the user to easily unplug the power cord in case of any danger.
- The power cord must be plugged into a grounded power outlet. The power cord of the product is fitted with a grounded plug.
- Do not expose the power cord to jamming or crushing during installation.
- The power cord must not be placed near the cooker. There is a risk of heat from the cooker melting the power cord, which may lead to fire.
- Never turn on a malfunctioning product, in order to avoid any dangerous situation. If the product is malfunctioning, pull the power plug and switch off the circuit breaker and contact the support.
- The usage voltage of the product is 220-240 V, ~50-60 Hz.
- In the hood system, only use fuses with a maximum rating of 6 A.

SPECIFICATIONS

Technical specifications

Cooker hood specifications

Model code	See section "Find the model code", page 10
Power supply	220-240 V, 50 Hz
Annual energy consumption	22 kWh/a
Energy efficiency class	A
Fluid dynamic efficiency	24.2
Fluid dynamic efficiency class	B
Light efficiency	32
Lighting efficiency class	A
Grease filtering efficiency	69%
Grease filtering efficiency class	D
Minimum air flow in normal use	205 m ³ /h
Maximum air flow in normal use	336.8 m ³ /h
Sound power level, min speed in normal use (LWA)	49 dB
Sound power level, max speed in normal use (LWA)	61 dB
Sound power level, boost (LWA)	-
Measured electric power input at best efficiency point	51.1 W
Measured power consumption in standby mode	-
Measured power consumption off mode	0.0 W
Measured air flow rate at best efficiency point	199 m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point	225 Pa
Time increase factor	1.1
Energy efficiency index	49.6
Compatible carbon filter	KOL29

Lamp specifications

Nominal power of the lighting system	3 W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	67 lux
Lamp type	Replaceable LED-module (L11)
Lamp power	2 x 1.5 W
Lamp voltage	110-240 V

Size	68 mm
Shape	Round

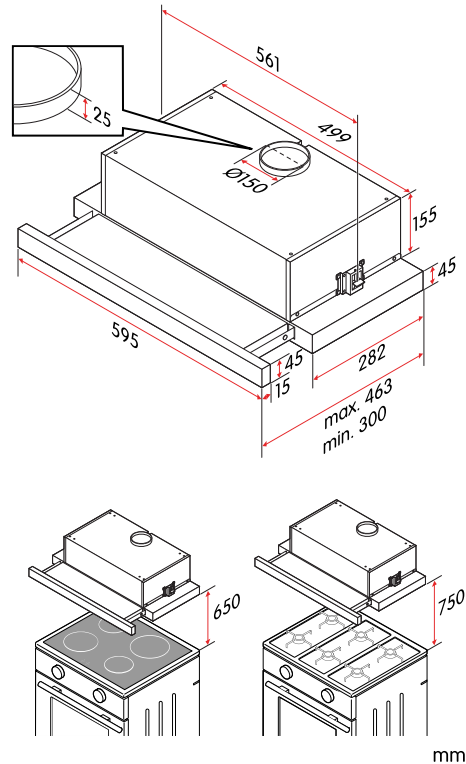
Energy efficiency

You can find information about the energy efficiency of this product in EPREL, the European product registry for energy labelling. Go to the EPREL website and use the model identifier to find the information. The model identifier can be found on the energy label accompanying the product.

EPREL website: <https://eprel.ec.europa.eu/>



Dimensions



EU directives and standards

This product fulfils the applicable EU directives and regulations and carries the CE mark. If not included with the product, a copy of the EU Declaration of Conformity is available on request.

- The performance of the product has been tested in compliance with standard EN 60335, EN 61591, EN 60704, EN 55014, EN 61000, EN 62321 and EN 50564 for cooker hoods appliances.

Inhalt

SICHERHEIT	30
Ermahnungen.....	30
Verwendungszweck.....	30
Sicherheit für Kinder und Menschen mit Behinderungen.....	30
Allgemeine Sicherheit	31
Sicherheit beim Einbau	31
Betriebssicherheit	32
Sicherheit bei der Wartung	33
Entsorgung	34
SCHNELLSTART	35
Schnellstart.....	35
MACHEN SIE SICH MIT IHRER DUNSTABZUGSHAUBE VERTRAUT	36
Übersicht über die Dunstabzugshaube	36
Montageteile und Zubehör für die Installation.....	36
Finden Sie den Modellcode.....	36
VERWENDUNG DER DUNSTABZUGSHAUBE	38
Ein- und Ausschalten der Dunstabzugshaube.....	38
Ein- und Ausschalten der Lampe	38
Energie sparen	38
REINIGUNG UND WARTUNG	39
Reinigen Sie die Metallfettfilter	39
Reinigen Sie die Bedienelemente	40
Reinigen Sie den Edelstahl und die Glasflächen.....	41
Ersetzen Sie den Kohlefilter.....	41
Ersetzen Sie die Lampen	42
Ersetzen Sie die Frontblende.....	43
FEHLERSUCHE	45
Das Gerät ist in keiner Weise funktionsfähig	45
Die Geräteleistung ist nicht ausreichend, und die Dunstabzugshaube verursacht während des Betriebs einen hohen Lärmpegel	45
Der Lufteinlass des Geräts ist schwach.....	45
Gerät mit Kohlefilter bläst keine Luft aus.....	46
Die Beleuchtung funktioniert nicht.....	46
INSTALLATION	47
Auspacken der Dunstabzugshaube	47
Installationsoptionen und -anforderungen.....	47
Aufstellungsort	49
Die Dunstabzugshaube am Schrank montieren.....	49
Einbau der Abzugsklappen.....	51

Einbau des Abzugs.....	52
Stromleitungen.....	52
SPEZIFIKATIONEN	54
Technische Daten	54
Abmessungen	55
EU-Richtlinien und Normen.....	55

SICHERHEIT

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden. Bewahren Sie die Anleitung auf und bewahren Sie sie in der Nähe des Produkts auf. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlischt jede Art von Garantie.

Ermahnungen

**GEFAHR!**

Wird verwendet, wenn ein Personenrisiko von Verletzungen oder Tod besteht.

**WARNUNG!**

Wird verwendet, wenn Verletzungsgefahr besteht.

**VORSICHT!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr einer Beschädigung des Produkts besteht.

**HINWEIS!**

Allgemeine Informationen, die Sie beachten sollten.



Hilfreiche Tipps, die nützlich sein könnten.

Verwendungszweck

- Dieses Gerät ist nur für den normalen Haushaltsgebrauch in der Küche bestimmt. Jede andere Verwendung kann zu Fehlfunktionen führen und die Garantie erlischt.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Installation über einem Kochfeld mit maximal vier Kochplatten vorgesehen.

Sicherheit für Kinder und Menschen mit Behinderungen

**GEFAHR!**

Warnung - Erstickungsgefahr!

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, da es für Kinder gefährlich sein kann. Lassen Sie Kinder niemals mit Verpackungsmaterial spielen.
- Halten Sie Kohlefilter von Kindern fern.

**WARNUNG!**

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

**WARNUNG!**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät hantieren.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt bei der Durchführung von Wartungsarbeiten.

Allgemeine Sicherheit



GEFAHR! **Stromschlaggefahr!**

Ein fehlerhaftes Gerät kann einen Stromschlag verursachen. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie den Schutzschalter aus, und wenden Sie sich an den Kundendienst. Schalten Sie niemals ein Gerät ein, das nicht richtig funktioniert.



GEFAHR! **Stromschlaggefahr!**

- In das Gerät eindringendes Wasser kann einen Stromschlag verursachen.
- Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger oder Dampfreiniger, um das Gerät zu reinigen.



WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Auf dem Gerät abgestellte Gegenstände können umfallen.
- Schauen Sie nicht länger als 100 Sekunden in die LED-Lichtquelle. LED-Licht ist sehr hell und kann die Augen schädigen (Risikogruppe 1).



WARNUNG!

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen autorisierten technischen Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ersetzt werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.



WARNUNG!

Im Falle eines Brandes in der Nähe des Geräts, ziehen Sie den Stromstecker und schalten Sie den Hauptschalter aus.

Sicherheit beim Einbau



GEFAHR! **Verletzungsgefahr!**

- Tragen Sie während der gesamten Installation des Geräts Schutzhandschuhe. Die scharfen Kanten können eine Gefahr darstellen.
- Die Montage der Sicherheitsschrauben und Abdeckungen muss gemäß den Angaben in der Gebrauchsanweisung erfolgen, um zu verhindern, dass sich das Gerät lockert und herunterfällt.



WARNUNG!

- Die gesamte elektrische Verkabelung muss von einem qualifizierten Elektriker installiert werden.
- Die Installation durch nicht autorisierte Personen kann zu schlechten Betriebsergebnissen, Schäden am Gerät und Unfällen führen.
- Schließen Sie das Gerät nicht vor der Installation an.
- Vergewissern Sie sich, dass der Aufstellungsort es dem Benutzer ermöglicht, das Stromkabel im Gefahrenfall leicht aus der Steckdose zu ziehen.
- Das Stromkabel muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Das Stromkabel des Geräts ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel bei der Installation nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Legen Sie das Stromkabel nicht in die Nähe des Herdes. Es besteht die Gefahr, dass die Hitze des Herdes das Stromkabel zum Schmelzen bringt, was zu einem Brand führen kann.
- Die Betriebsspannung des Geräts beträgt 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Verwenden Sie in der Dunstabzugshaube nur Sicherungen mit einem maximalen Nennwert von 6 A.

**WARNUNG!**

- Für die Ableitung der Abluft sind die Vorschriften und Anweisungen der zuständigen Behörden zu beachten. Diese Warnung gilt nicht für die Verwendung ohne Abzug.
- Wenn das Gerät gleichzeitig mit Geräten verwendet wird, die Gas oder andere Brennstoffe verwenden, darf der Unterdruck im Raum 4 Pa (4 X 10 bar) nicht überschreiten.
- Mit Gas oder Heizöl betriebene Geräte, wie z. B. Raumheizungen, die sich im gleichen Raum wie Ihr Gerät befinden, müssen vollständig gegen die Abgase dieses Geräts isoliert oder luftdicht abgeschlossen sein.

**WARNUNG!**

- Wenn Sie einen Abluftanschluss für Ihr Gerät herstellen, verwenden Sie ein Rohr mit einem Durchmesser von 150 mm oder 120 mm. Die Länge des Kanalanschlusses sowie die Anzahl der Bögen müssen so gering wie möglich sein.
- Schließen Sie das Luftauslassrohr dieses Geräts nicht an Luftkanäle an, die Rauch aus anderen Quellen enthalten können, z. B. Geräte, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden.
- Der Mindestabstand zwischen diesem Gerät und einem Elektroherd muss 650 mm betragen.
- Der Mindestabstand zwischen diesem Gerät und einem Gasherd oder einem Herd, der mit anderen Brennstoffen betrieben wird, muss 750 mm betragen.

Betriebssicherheit

**GEFAHR!****Warnung - Lebensgefahr!**

Verbrennungsgase können lebensgefährliche Vergiftungen hervorrufen. Belüftete Verbrennungsprodukte, z. B. Heizgeräte (Duschheizungen, Warmwasserbereiter, sonstige Heizgeräte), die mit Gas, Öl, Holz oder Kohle betrieben werden, verwenden zur Verbrennung Luft aus der Umgebung und leiten die Abgase über ein Abluftsystem (z. B. einen Schornstein) ab. Wenn eine Dunstabzugshaube aktiv ist, saugt sie Luft aus der Küche und den angrenzenden Räumen an. Bei unzureichender Luftzufuhr entsteht ein Luftunterdruck, der dazu führt, dass die giftigen Verbrennungsgase aus dem Schornstein und dem Abluftkanal in den Raum zurückströmen. Bei gleichzeitiger Nutzung des Luftauslasses der Dunstabzugshaube und eines belüfteten Verbrennungsprodukts ist auf eine ausreichende Luftzufuhr zu achten.

**WARNUNG!**

Es besteht Brandgefahr!

- Reinigen Sie die Fettfilter einmal im Monat. Die Ölrückstände in den Fettfiltern können sich entzünden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne die Fettfilter.
- Arbeiten Sie niemals mit offener Flamme (z. B. Flambieren) in der Nähe des Geräts. Die Ölrückstände in den Fettfiltern können sich entzünden.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Ofens, der mit festem Brennstoff (z. B. Holz oder Kohle) befeuert wird, es sei denn, er hat eine nicht abnehmbare Abdeckung. Es ist darauf zu achten, dass keine Funken überspringen können.
- Lassen Sie heiße Öle und Fette niemals unbeaufsichtigt. Sie können Auslöser eines Brandes sein. Wenn ein Feuer ausbricht, schalten Sie den Herd aus und ersticken Sie die Flammen vorsichtig mit einem Deckel, einer Löschdecke oder einem ähnlichen Material.
- Versuchen Sie niemals, ein Feuer mit Wasser zu löschen.
- Betreiben Sie Gasherde nur, wenn ein Kochtopf darauf steht. Andernfalls können sie während des Betriebs große Hitze entwickeln, was zu einer beschädigten oder verbrannten Dunstabzugshaube führen kann.
- Betreiben Sie niemals zwei Gasherdes (oder einen großen Brenner über 15 kW, z. B. einen Wok-Topf) länger als 15 Minuten auf hoher Flammenstufe. Durch den gleichzeitigen Betrieb mehrerer Gasherde entsteht eine große Hitze, die zu einem beschädigten oder verbrannten Lüftungsprodukt führen kann.

**WARNUNG!**

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät gleichzeitig mit Verbrennungsprodukten verwenden, z. B. mit Heizgeräten, die mit Gas, Diesel, Kohle, Holz usw. betrieben werden und die Luft aus demselben Raum verwenden. Die Dunstabzugshaube führt Luft aus dem gemeinsamen Raum ab und könnte die Verbrennung beeinträchtigen. Diese Warnung gilt nicht für die Verwendung ohne Abzug.
- Wenn das Gerät gleichzeitig mit Geräten verwendet wird, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, muss für eine ausreichende Belüftung des Raumes gesorgt werden.
- Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt werden. Es besteht Brandgefahr, wenn das Gerät nicht regelmäßig gereinigt wird.

**WARNUNG!**

Bei einer Verpuffung wird das Gerät ausgeschaltet und die Flamme abgedeckt. Verwenden Sie niemals Wasser, um das Feuer zu löschen.

**WARNUNG!**

- Anstelle des Filters darf kein Filtermaterial verwendet werden, das nicht feuerfest ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Filter, und entfernen Sie die Filter nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.

**WARNUNG!**

Berühren Sie die Lampen des Geräts nicht, wenn sie längere Zeit eingeschaltet waren. Die Lampen sind heiß und können Verbrennungen verursachen.

**WARNUNG!**

- Kochen Sie keine brennbaren Lebensmittel unter dem Gerät.
- Starten Sie das Gerät nicht, bevor das Kochgeschirr auf dem Herd steht.
- Schalten Sie den Herd aus, bevor Sie das Kochgeschirr entfernen.
- Lassen Sie kochendes Öl nicht auf dem Herd stehen. Töpfe, die kochendes Öl enthalten, können von selbst Feuer fangen.
- Da sich Öle vor allem beim Braten entzünden können, sollten Sie auf Vorhänge und Tischtücher achten.
- Während des Gebrauchs können sich das Kochgeschirr und die zugänglichen Teile der Kochgeräte sehr stark erhitzen. Berühren Sie keine heißen Teile.

**WARNUNG!**

Wenn die Glühbirnen des Geräts nicht funktionieren, schalten Sie den Schutzschalter aus und ziehen Sie den Stromstecker des Geräts aus der Steckdose. Tauschen Sie die defekten Glühbirnen sofort aus (lassen Sie die Glühbirnen zunächst abkühlen), um die übrigen Glühbirnen vor Überlastung zu schützen.

**VORSICHT!**

- Lassen Sie das Gerät während des Kochens nicht ausgeschaltet. Wenn Sie das Gerät während des Kochens nicht benutzen, besteht die Gefahr, dass sich Kondensat bildet, das zu Korrosion führen kann.
- Wenn Feuchtigkeit in elektronische Bauteile eindringt, besteht die Gefahr, diese zu beschädigen.

**VORSICHT!**

Bewahren Sie keine brennbaren und/oder schweren Dekorationsgegenstände auf dem Gerät auf.

**VORSICHT!**

Beschädigte Schutzvorrichtungen ersetzen.

Sicherheit bei der Wartung

**GEFAHR!**

Es besteht Brand- und Verletzungsgefahr!

Nur autorisierte Servicetechniker dürfen das Gerät reparieren. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie es reparieren.



GEFAHR!
Stromschlaggefahr!

- Nur autorisierte Servicetechniker dürfen das Gerät reparieren.
- Wenn Sie Probleme mit dem Produkt haben, sehen Sie bitte nach, ob die Gebrauchsanweisungen und Informationen zur Fehlerbehebung Ihnen helfen können, eine Lösung zu finden. Wenn das Problem weiterhin besteht:
 - Schalten Sie das Gerät aus,
 - trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, und
 - kontaktieren Sie den Support.



GEFAHR!
• Waschen Sie die Kohlefilter nicht.



WARNUNG!
Es besteht Verbrennungs- und Stromschlaggefahr!

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung abkühlen und trennen Sie das Gerät und alle anderen Kochgeräte von der Stromversorgung.
- Reinigen Sie die Bedienelemente nicht mit einem feuchten Tuch. Es besteht die Möglichkeit, dass Teile, die Elektronik enthalten, durch das Eindringen von Feuchtigkeit beschädigt werden.
- Verwenden Sie keinen Edelstahlreiniger für die Bedienelemente.



WARNUNG!
• Wenn das Gerät defekt oder beschädigt ist, trennen Sie es von der Stromversorgung und wenden Sie sich an einen befugten Kundendienst.



VORSICHT!

- Reinigen Sie Edelstahloberflächen nur in deren Bürstrichtung, da sonst die Oberfläche beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie niemals aggressive und scheuernde Reinigungsmittel, da die Oberfläche des Geräts beschädigt werden könnte.

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise. Die Wiederverwertung von Verpackungen unter Beachtung der nationalen und lokalen Vorschriften kann den Verbrauch von Rohstoffen und die Abfallmenge auf den Deponien verringern.

Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), gekennzeichnet. Das Symbol auf dem Gerät oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf. Stattdessen sind sie bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung dieses Geräts verursacht werden könnten. Nähere Informationen über das Recycling dieses Geräts erhalten Sie bei der zuständigen kommunalen Behörde für Abfallwirtschaft, bei Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder in dem Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

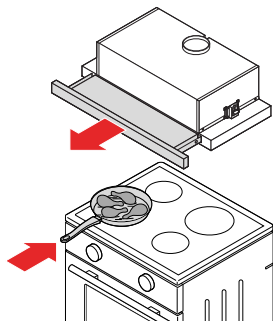
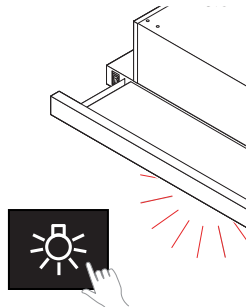
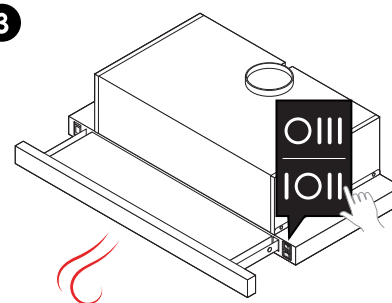
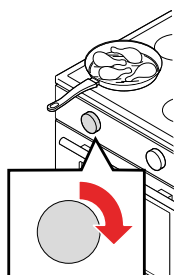
SCHNELLSTART

Schnellstart

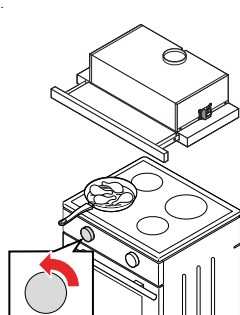
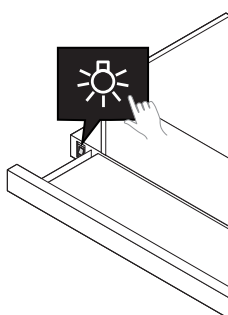
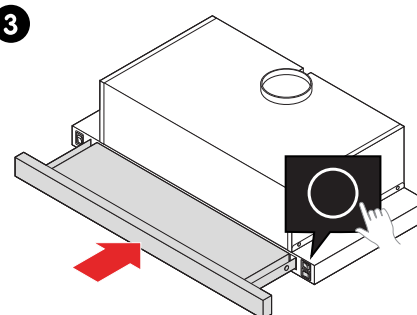
**HINWEIS!**

Bitte schalten Sie die Dunstabzugshaube 5 Minuten vor Beginn des Kochvorgangs ein und lassen Sie sie nach Beendigung des Kochvorgangs mindestens 5 Minuten lang eingeschaltet.

Verwendung der Dunstabzugshaube

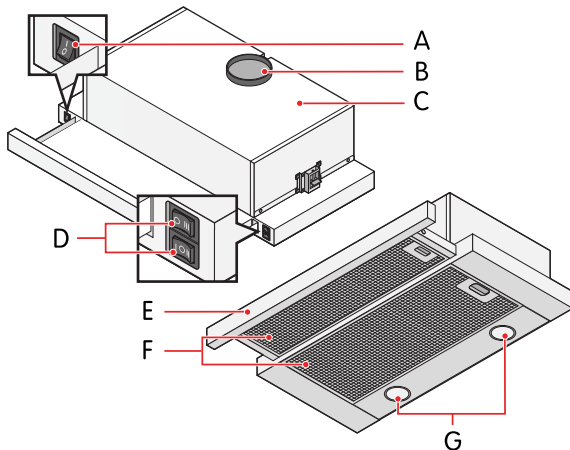
1**2****3****4**

Nach der Benutzung der Dunstabzugshaube

1**2****3**

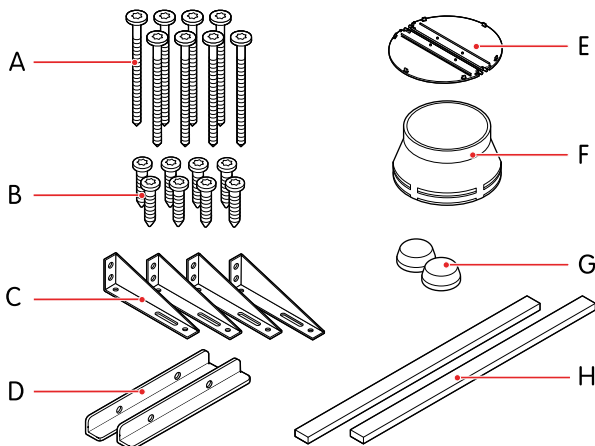
MACHEN SIE SICH MIT IHRER DUNSTABZUGSHAUBE VERTRAUT

Übersicht über die Dunstabzugshaube



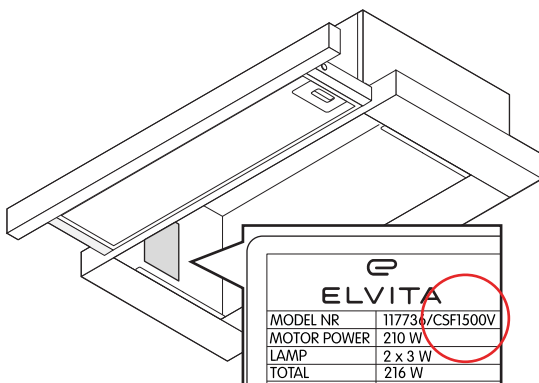
- A. Lampe, an/aus
- B. Rauchabzugsanschlussstück, Ø150 mm
- C. Gehäuse
- D. Einstellungen für den Lüfter
- E. Frontpanel
- F. Metallfettfilter
- G. Lampen

Montageteile und Zubehör für die Installation



- A. M4x45-Schrauben
- B. ST4x16-Schrauben
- C. Winkelhalter
- D. Aufsteckbare Halterungen
- E. Rauchabzugsklappen
- F. Ø 150/120 mm Kunststoff-Rauchabzugsrohr-Adapter
- G. Kunststoffkappen
- H. Frontpaneele

Finden Sie den Modellcode



Der Modellcode steht auf einem Etikett an dem Produkt. Sie benötigen den Code, um die vollständigen und aktuellen Informationen, den Service und den Support für Ihr Produktmodell zu finden.

**HINWEIS!**

Dieses Produkt und der Etikettentext sind Beispiele. Ihr Produkt und Ihr Text können ein anderes Aussehen und einen anderen Inhalt haben.

VERWENDUNG DER DUNSTABZUGSHAUBE

Ein- und Ausschalten der Dunstabzugshaube

Die Dunstabzugshaube verfügt über drei Lüfterstufen.

1. Um die Dunstabzugshaube
 - auf der ersten Lüfterstufe einzuschalten, stellen Sie den Schalter auf ;
 - auf die Lüftergeschwindigkeit 2 einzustellen, stellen Sie den Schalter auf ;
 - auf die Lüftergeschwindigkeit 3 einzustellen, stellen Sie den Schalter auf .
2. Um die Dunstabzugshaube auszuschalten, stellen Sie beide Schalter auf .

Ein- und Ausschalten der Lampe

1. Um die Lampe einzuschalten, stellen Sie den Schalter auf .
2. Um die Lampe auszuschalten, stellen Sie den Schalter auf .

Energie sparen

Hier sind einige Empfehlungen, wie Sie Energie sparen können.

- Vergewissern Sie sich, dass eine ausreichende Luftzufuhr vorhanden ist, damit Ihre Dunstabzugshaube effizient und geräuscharm arbeiten kann.
- Stellen Sie die Lüfterstufe entsprechend der Dampfmenge ein, die beim Kochen entsteht. Verwenden Sie die höhere Einstellung nur bei Bedarf. Eine niedrigere Lüfterstufe bedeutet einen geringeren Stromverbrauch.
- Wenn Sie beim Kochen mit einer hohen Dampf- und Rauchentwicklung rechnen, wählen Sie vorher eine höhere Lüfterstufe. Die Dunstabzugshaube muss viel länger laufen, um den bereits in der Küche verbreiteten Rauch und/oder Dampf zu beseitigen.
- Schalten Sie die Dunstabzugshaube aus, wenn sie nicht benötigt wird.
- Reinigen Sie die Metallfettfilter regelmäßig, um die Lüftungseffizienz zu erhöhen und Brandgefahr zu vermeiden.
- Bei Anlagen mit Aktivkohlefilter muss der Aktivkohlefilter alle 3 Monate ausgetauscht werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

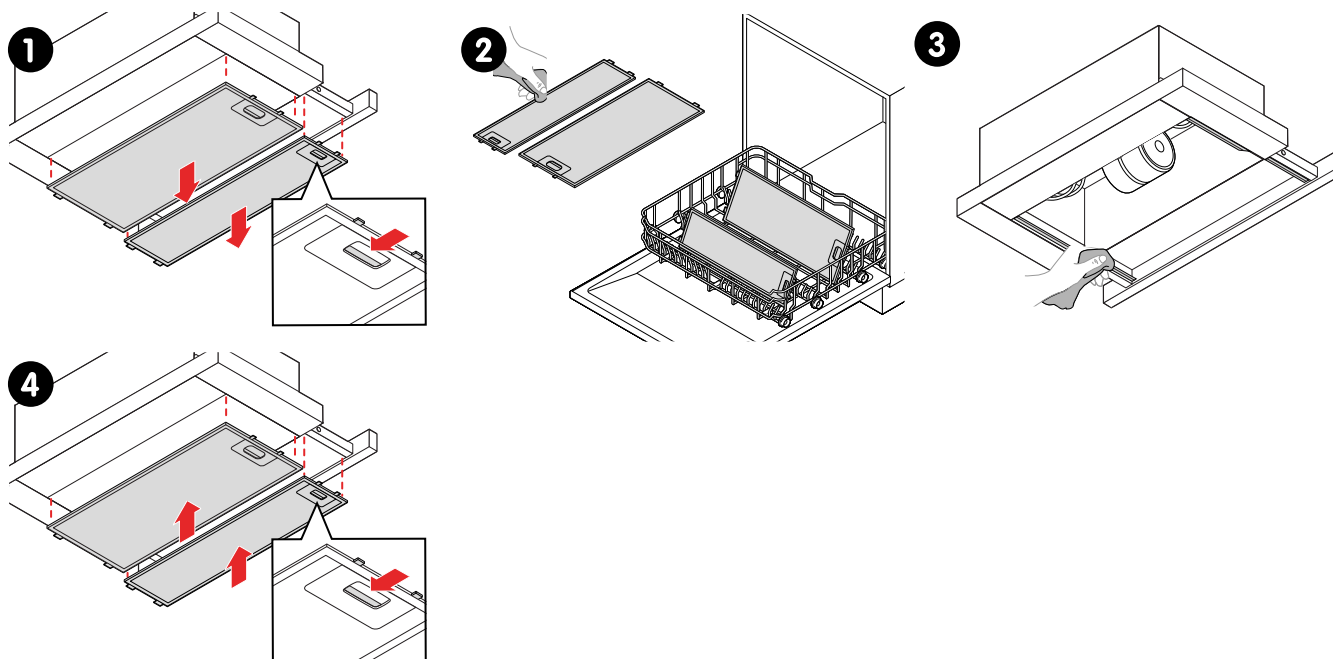
Reinigen Sie die Metallfettfilter

Reinigen Sie die Filter einmal im Monat unter normalen Betriebsbedingungen (1 bis 2 Stunden pro Tag). Die Metallfettfilter sind so konzipiert, dass sie Fettpartikel in der in der Küche entstehenden Feuchtigkeit und dem Dampf zurückhalten.



VORSICHT!

- Verwenden Sie niemals aggressive und scheuernde Reinigungsmittel. Die Oberfläche könnte durch aggressive und abrasive Reinigungsmittel beschädigt werden.
- Kaufen Sie die für das Gerät geeigneten Reinigungs- und Schutzmittel beim autorisierten technischen Dienst.
- Beim Reinigen nicht kratzen. Trockene Tücher, Schwämme, die Kratzer verursachen können, Materialien, die gerieben werden müssen, und andere aggressive Reinigungsmittel, die Sand, Natriumcarbonat, Säure oder Chlor enthalten, sollten nicht verwendet werden. Die Oberfläche des Geräts und der Steuergeräte ist kratzempfindlich.
- Verwenden Sie keine übermäßig wirksamen, säurehaltigen oder alkalischen Reinigungsmittel.
- Sprühreinigungsmittel nicht direkt auf das Gerät auftragen.



1. Entfernen Sie die Metallfettfilter.

HINWEIS! Halten Sie die Filteroberfläche parallel zum Boden, während Sie den Filter entfernen. Dadurch wird verhindert, dass das angesammelte Öl abtropft.

2. Reinigen Sie die Filter in der Spülmaschine bei maximal 50 °C oder von Hand mit einem weichen, feuchten Tuch, Geschirrspülmittel oder einem milden Glasreiniger.

VORSICHT!

- Reinigen Sie zu stark verschmutzte Metallfettfilter nicht zusammen mit Geschirr im Geschirrspüler.
- Legen Sie die Metallfettfilter locker und frei in den Geschirrspüler. Metallfettfilter müssen ohne Verkanten in den Geschirrspüler eingesetzt werden.

HINWEIS!

Bei hartnäckigen Verschmutzungen reinigen Sie die Filter mit einem speziellen Fettlöser durch

- Einweichen der Metallfettfilter in heißem Wasser mit Geschirrspülmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung eine Bürste und warten Sie, bis die Flüssigkeit in den Metallfettfiltern vollständig abfließt.
- Spülen Sie die Filter nach der Reinigung gründlich aus.

HINWEIS! Beim Waschen der Filter im Geschirrspüler kann es zu einer leichten Farbveränderung kommen. Dies hat keinen Einfluss auf die Funktion des Metallfettfilters.

3. Reinigen Sie die Halterungsteile der Metallfettfilter mit einem weichen, feuchten Tuch, Geschirrspülmittel oder einem milden Glasreiniger.
4. Installieren Sie die Metallfettfilter.

Reinigen Sie die Bedienelemente

Reinigen Sie die Bedienelemente bei Bedarf.

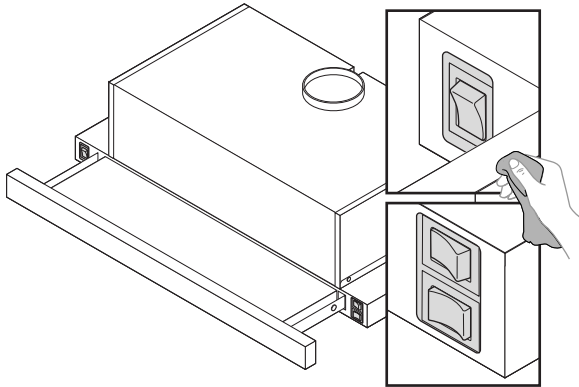


VORSICHT!

- Verwenden Sie niemals aggressive und scheuernde Reinigungsmittel. Die Oberfläche könnte durch aggressive und abrasive Reinigungsmittel beschädigt werden.
- Kaufen Sie die für das Gerät geeigneten Reinigungs- und Schutzmittel bei einem autorisierten technischen Dienst.
- Beim Reinigen nicht kratzen. Trockene Tücher, Schwämme, die Kratzer verursachen können, Materialien, die gerieben werden müssen, und andere aggressive Reinigungsmittel, die Sand, Natriumcarbonat, Säure oder Chlor enthalten, sollten nicht verwendet werden. Die Oberfläche des Geräts und der Steuergeräte ist kratzempfindlich.
- Verwenden Sie keine übermäßig wirksamen, säurehaltigen oder alkalischen Reinigungsmittel.
- Sprühreinigungsmittel nicht direkt auf das Gerät auftragen.

1. Reinigen Sie die Bedienelemente mit einem weichen, trockenen Tuch.

VORSICHT! Verwenden Sie für die Bedienelemente keine Edelstahlreinigungsmittel und keine feuchten Tücher. Wenn Feuchtigkeit in elektronische Bauteile eindringt, besteht die Gefahr, diese zu beschädigen.



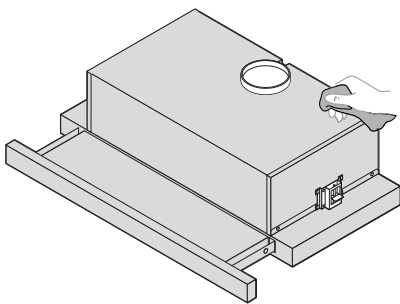
Reinigen Sie den Edelstahl und die Glasflächen

Reinigen Sie die Edelstahl- und Glasflächen bei Bedarf.



VORSICHT!

- Verwenden Sie niemals aggressive und scheuernde Reinigungsmittel. Die Oberfläche könnte durch aggressive und abrasive Reinigungsmittel beschädigt werden.
- Kaufen Sie die für das Gerät geeigneten Reinigungs- und Schutzmittel beim autorisierten technischen Dienst.
- Beim Reinigen nicht kratzen. Trockene Tücher, Schwämme, die Kratzer verursachen können, Materialien, die gerieben werden müssen, und andere aggressive Reinigungsmittel, die Sand, Natriumcarbonat, Säure oder Chlor enthalten, sollten nicht verwendet werden. Die Oberfläche des Geräts und der Steuergeräte ist kratzempfindlich.
- Verwenden Sie keine übermäßig wirksamen, säurehaltigen oder alkalischen Reinigungsmittel.
- Sprühreinigungsmittel nicht direkt auf das Gerät auftragen.



1. Reinigen Sie die Edelstahloberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch, Geschirrspülmittel oder einem milden Glasreiniger.

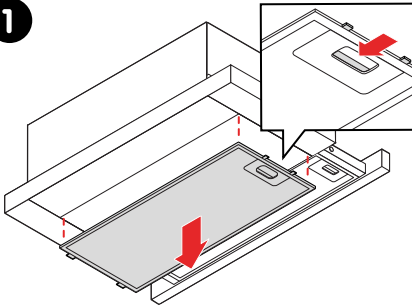
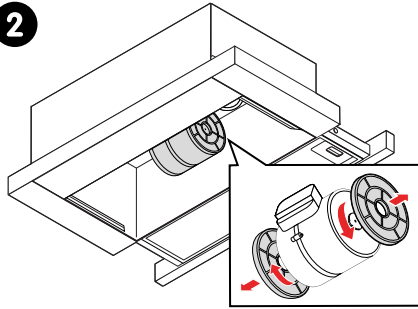
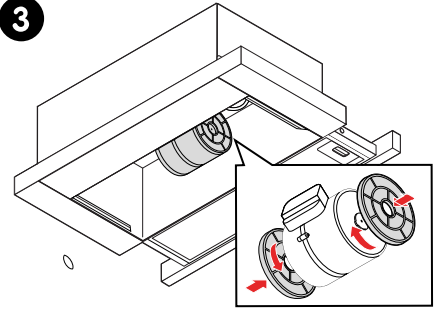
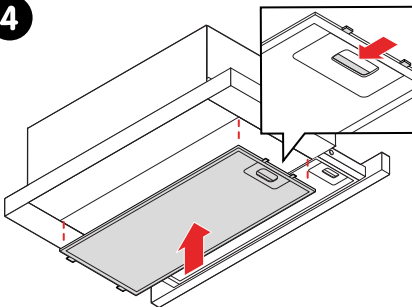
VORSICHT! Reinigen Sie Edelstahloberflächen nur in deren Bürstrichtung.

Ersetzen Sie den Kohlefilter

Ersetzen Sie den KOL29-Kohlefilter alle 3 Monate.

**GEFAHR!**

- Waschen Sie den Kohlefilter nicht.
- Halten Sie Kohlefilter von Kindern fern.

1**2****3****4**

1. Entfernen Sie den Metallfettfilter.
2. Entfernen Sie den Kohlefilter.
3. Setzen Sie den neuen Kohlefilter ein.
VORSICHT! Achten Sie darauf, dass der Aktivkohlefilter richtig eingesetzt und gedreht wird, da er sonst herunterfallen und das Gerät beschädigen kann.
4. Installieren Sie den Metallfettfilter.

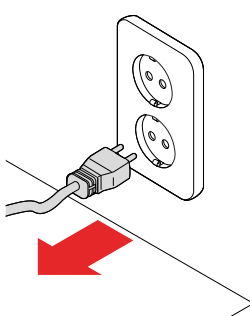
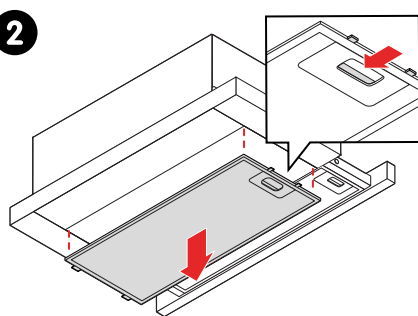
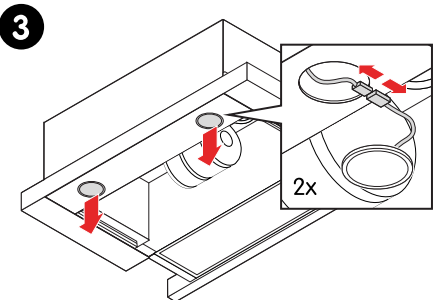
Ersetzen Sie die Lampen

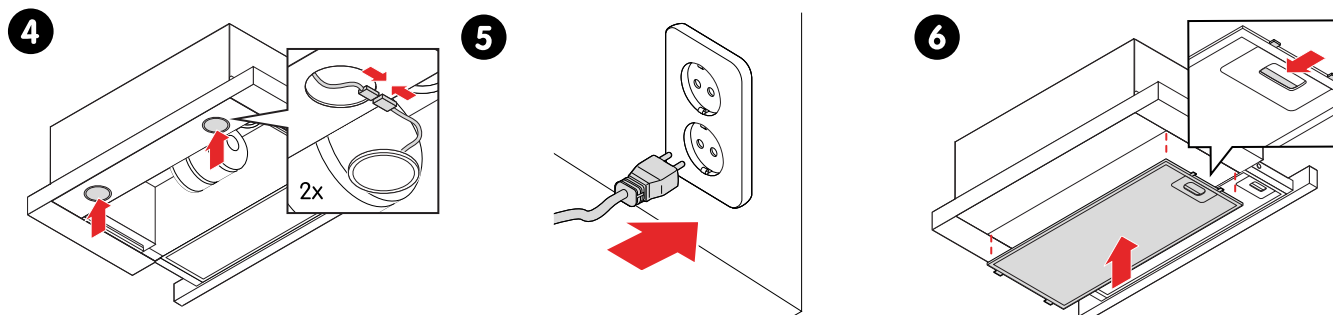
**GEFAHR!**

LED-Lichter sind sehr hell und können die Augen schädigen. Nicht länger als 100 Sekunden direkt in eingeschaltete LED-Leuchten schauen.

**WARNUNG!**

- Beim Auswechseln der Lampen stehen die Kontakte der Lampenfassungen unter Strom. Schalten Sie die Dunstabzugshaube vor dem Austausch aus, ziehen Sie den Stromstecker oder schalten Sie den Schutzschalter aus.
- Die Lampe kann heiß sein. Lassen Sie sie 10 Minuten abkühlen, bevor Sie sie wieder einsetzen.

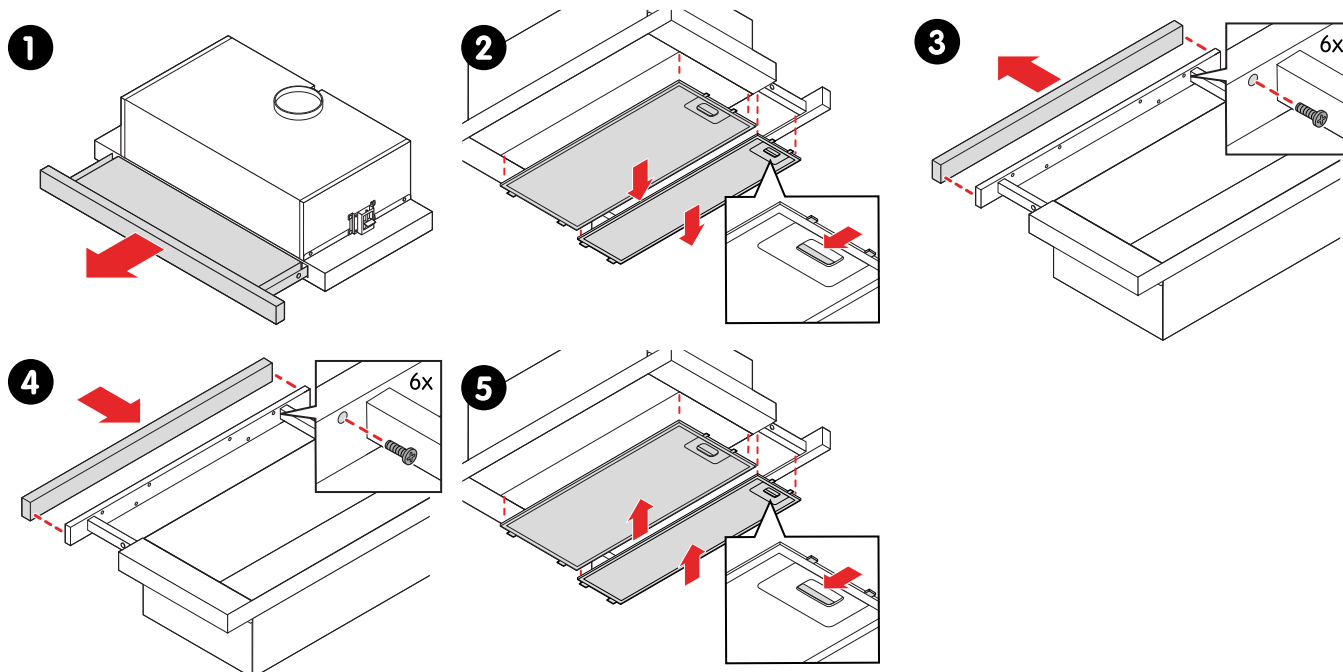
1**2****3**



1. Trennen Sie die elektrische Versorgung der Dunstabzugshaube.
2. Entfernen Sie den Metallfettfilter.
HINWEIS! Halten Sie die Filteroberfläche parallel zum Boden, während Sie den Filter entfernen. Dadurch wird verhindert, dass das angesammelte Öl abtropft.
3. Entfernen Sie die Lampe.
4. Ersetzen Sie die Lampe durch eine neue Lampe derselben Leistung und desselben Typs. Siehe Abschnitt "Technische Daten", [Seite 54](#)
HINWEIS! Die maximale Leistungsaufnahme der Lampe beträgt 1,5 W. Es sollte eine Lampe mit der gleichen Nennleistung verwendet werden.
5. Schließen Sie die elektrische Versorgung der Dunstabzugshaube an.
6. Ersetzen Sie den Metallfettfilter.
Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an den Kundendienst, wenn eine der Lampen der Dunstabzugshaube nach dem Auswechseln nicht mehr funktioniert.

Ersetzen Sie die Frontblende

Ersetzen Sie die Frontblende, wenn sie beschädigt ist oder wenn eine andere Ausführung gewünscht wird.



1. Ziehen Sie die Frontblende heraus
2. Entfernen Sie die Metallfettfilter.
HINWEIS! Halten Sie die Filteroberfläche parallel zum Boden, während Sie den Filter entfernen. Dadurch wird verhindert, dass das angesammelte Öl abtropft.
3. Lösen Sie die 6 Schrauben, mit denen die Frontblende befestigt ist.
4. Bringen Sie die neue Frontblende an und befestigen Sie sie mit den 6 Schrauben.
5. Setzen Sie die Fettfilter wieder ein.

FEHLERSUCHE

Das Gerät ist in keiner Weise funktionsfähig

Das Problem kann verschiedene Ursachen haben. Befolgen Sie die Anweisungen für die vorgeschlagenen Ursachen, um das Problem zu lösen.

Der Stecker ist nicht eingesteckt

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Netzspannung muss 220-240 V betragen und das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Die Sicherung an der Dunstabzugshaube oder die Hauptsicherung im Sicherungskasten ist nicht intakt

Ersetzen Sie die Sicherung.

Es besteht ein anderes Problem.

Wenden Sie sich an den Support, wenn das Problem weiterhin besteht. Wenden Sie sich an **Elvita Support**, wenn Sie Hilfe zu Ihrem Produkt benötigen.

Die Geräteleistung ist nicht ausreichend, und die Dunstabzugshaube verursacht während des Betriebs einen hohen Lärmpegel

Das Problem kann verschiedene Ursachen haben. Befolgen Sie die Anweisungen für die vorgeschlagenen Ursachen, um das Problem zu lösen.

Die Metallfettfilter sind verschmutzt

Reinigen Sie die Metallfettfilter. Siehe Abschnitt "Reinigen Sie die Metallfettfilter", [Seite 39](#).

Der Rauchabzug ist zu klein

Vergewissern Sie sich, dass der Abluftdurchmesser mindestens 120 mm beträgt. Dies gilt nur für Anlagen ohne Kohlefilter.

Der Kohlefilter muss ausgetauscht werden

Wechseln Sie den Aktivkohlefilter mindestens alle 3 Monate aus, bei normalem Gebrauch (1 bis 2 Stunden pro Tag). Dies gilt nur für Anlagen mit Kohlefilter.

Die Küche wird nicht ausreichend belüftet

Lüften Sie die Küche ausreichend, um für einen Luftstrom zu sorgen.

Es besteht ein anderes Problem.

Wenden Sie sich an den Support, wenn das Problem weiterhin besteht. Wenden Sie sich an **Elvita Support**, wenn Sie Hilfe zu Ihrem Produkt benötigen.

Der Lufteinlass des Geräts ist schwach

Das Problem kann verschiedene Ursachen haben. Befolgen Sie die Anweisungen für die vorgeschlagenen Ursachen, um das Problem zu lösen.

Metallfettfilter ist verschmutzt

Reinigen Sie die Metallfettfilter. Siehe Abschnitt "Reinigen Sie die Metallfettfilter", [Seite 39](#).

Der Abluftkamin ist geschlossen.

Öffnen Sie den Abluftkamin.

Der Kohlefilter muss ausgetauscht werden

Wechseln Sie den Aktivkohlefilter mindestens alle 3 Monate aus, bei normalem Gebrauch (1 bis 2 Stunden pro Tag). Dies gilt nur für Anlagen mit Kohlefilter.

Die Dunstabzugshaube ist zu weit vom Kochfeld entfernt

Stellen Sie den Abstand zwischen Dunstabzugshaube und Kochfeld auf 650–750 mm ein.

Gerät mit Kohlefilter bläst keine Luft aus

Das Problem kann verschiedene Ursachen haben. Befolgen Sie die Anweisungen für die vorgeschlagenen Ursachen, um das Problem zu lösen.

Metallfettfilter ist verschmutzt

Reinigen Sie die Metallfettfilter. Siehe Abschnitt "Reinigen Sie die Metallfettfilter", [Seite 39](#).

Der Kohlefilter muss ausgetauscht werden

Wechseln Sie den Aktivkohlefilter mindestens alle 3 Monate aus, bei normalem Gebrauch (1 bis 2 Stunden pro Tag).

Die Beleuchtung funktioniert nicht

Das Problem kann verschiedene Ursachen haben. Befolgen Sie die Anweisungen für die vorgeschlagenen Ursachen, um das Problem zu lösen.

Der Stecker ist nicht eingesteckt

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Netzspannung muss 220-240 V betragen und das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Sie haben vergessen, den Schalter auf die Position „Lampe“ zu stellen.

Um die Lampe einzuschalten, stellen Sie den Schalter auf .

Die Sicherung ist nicht intakt

Ersetzen Sie die Sicherung.

Die Glühbirne ist lose oder kaputt

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Ziehen Sie die Glühbirne fest, wenn sie lose ist.
3. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
4. Wenn die Beleuchtung immer noch nicht funktioniert, tauschen Sie die Lampe aus. Siehe Abschnitt "Ersetzen Sie die Lampen", [Seite 42](#).

INSTALLATION

Auspacken der Dunstabzugshaube

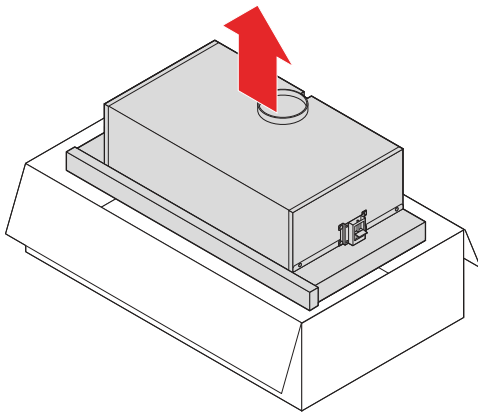


GEFAHR!

Warnung - Erstickungsgefahr

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, da es für Kinder gefährlich sein kann. Lassen Sie Kinder niemals mit Verpackungsmaterial spielen.

1. Überprüfen Sie die Verpackung und das Gerät auf eventuelle Schäden. Wenn die Verpackung oder das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich an das Transportunternehmen und an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.



Installationsoptionen und -anforderungen

Diese Dunstabzugshaube kann ohne oder mit Kohlefilter installiert werden. Bei Verwendung mit Abluftanschluss muss die Dunstabzugshaube an einen Schornstein angeschlossen werden, über den die Luft ins Freie abgeleitet wird.



GEFAHR!

Warnung - Lebensgefahr!

Verbrennungsgase können lebensgefährliche Vergiftungen hervorrufen. Belüftete Verbrennungsprodukte, z. B. Heizgeräte (Duschheizungen, Warmwasserbereiter, sonstige Heizgeräte), die mit Gas, Öl, Holz oder Kohle betrieben werden, verwenden zur Verbrennung Luft aus der Umgebung und leiten die Abgase über ein Abluftsystem (z. B. einen Schornstein) ab. Wenn eine Dunstabzugshaube aktiv ist, saugt sie Luft aus der Küche und den angrenzenden Räumen an. Bei unzureichender Luftzufuhr entsteht ein Luftunterdruck, der dazu führt, dass die giftigen Verbrennungsgase aus dem Schornstein und dem Abluftkanal in den Raum zurückströmen. Bei gleichzeitiger Nutzung des Luftauslasses der Dunstabzugshaube und eines belüfteten Verbrennungsprodukts ist auf eine ausreichende Luftzufuhr zu achten.



WARNUNG!

- Für die Ableitung der Abluft sind die Vorschriften und Anweisungen der zuständigen Behörden zu beachten.
- Wenn Sie einen Abluftanschluss für Ihr Gerät herstellen, müssen die Länge des Kanalanschlusses und die Anzahl der Krümmer so gering wie möglich sein. Die Minimierung des Weges vom Rauchfang zum Rohrsystem maximiert die Betriebseffizienz der Dunstabzugshaube.

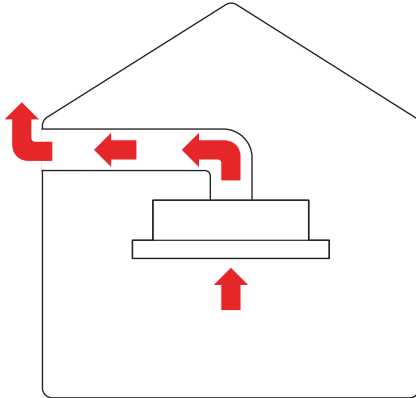
**WARNUNG!**

Schließen Sie das Rohr nicht an:

- Ein Schornstein zur Ableitung von Rauch, der bei Geräten entsteht, die Gas oder andere Brennstoffe verwenden.
- Luftkanäle, die Rauch enthalten könnten.

Einbau ohne Kohlefilter

Die absorbierte Luft wird von den Fettfiltern gereinigt und über ein Rohrleitungssystem abgeleitet.



Installationsanforderungen:

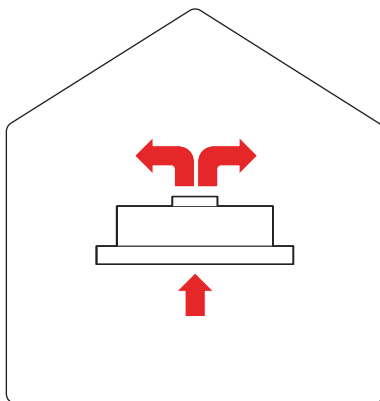
**VORSICHT!**

Die Abluft darf nicht in den Raum geleitet werden;

- Ein aktiver Rauchabzug;
 - Ein aktiver Abluftkamin;
 - Ein Schornstein, der zur Belüftung von Räumen dient, in denen Wärmequellen installiert sind.
- Erfordert die Installation die Ableitung der Abluft in einen inaktiven Rauch- oder Abgasabzug, ist die Genehmigung eines bevollmächtigten Schornsteinfegers einzuholen.
 - Wenn die Abluft durch die Außenwand abgeleitet wird, muss ein Teleskop-Wandsafe verwendet werden.
 - Wenden Sie sich an einen autorisierten Händler, um sich über die verschiedenen Möglichkeiten des Abluftanschlusses zu informieren. Das für den Abluftanschluss erforderliche Zubehör kann bei einem autorisierten Dienstleistungsunternehmen erworben werden.

Einbau mit Kohlefilter

Die absorbierte Luft wird durch die Fettfilter und einen Aktivkohlefilter gereinigt und in die Küche zurückgeführt.



Installationsanforderungen:

- Es muss ein Aktivkohlefilter eingebaut werden, um stinkende Stoffe in der Umluft aufzufangen.
- Wenden Sie sich an einen autorisierten Händler, um sich über die verschiedenen Möglichkeiten der Umstellung der Dunstabzugshaube auf Umluftbetrieb zu informieren. Das für diesen Prozess erforderliche Zubehör kann bei einem autorisierten Dienstleistungsunternehmen erworben werden.

Aufstellungsort

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Dunstabzugshaube unter Berücksichtigung der in diesem Abschnitt beschriebenen Maße und anderen Faktoren aufstellen.



WARNUNG!

Vergewissern Sie sich, dass der Aufstellungsort es dem Benutzer ermöglicht, das Stromkabel leicht aus der Steckdose zu ziehen.



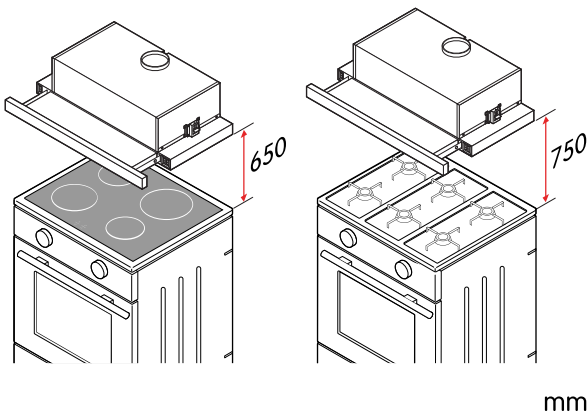
WARNUNG!

- Für die Ableitung der Abluft sind die Vorschriften und Anweisungen der zuständigen Behörden zu beachten. Diese Warnung gilt nicht für die Verwendung ohne Abzug.
- Wenn das Gerät gleichzeitig mit Geräten verwendet wird, die Gas oder andere Brennstoffe verwenden, darf der Unterdruck im Raum 4 Pa (4 X 10 bar) nicht überschreiten.
- Geräte, die Gas oder Heizöl verbrennen, wie z. B. Raumheizungen, die sich im gleichen Raum wie Ihr Gerät befinden, müssen vollständig gegen die Abgase dieses Geräts isoliert oder luftdicht abgeschlossen sein.



WARNUNG!

- Der Mindestabstand zwischen diesem Gerät und einem Elektroherd muss 650 mm betragen.
- Der Mindestabstand zwischen diesem Gerät und einem Gasherd oder einem Herd, der mit anderen Brennstoffen betrieben wird, muss 750 mm betragen.



Die Dunstabzugshaube am Schrank montieren



WARNUNG!

- Der Mindestabstand zwischen diesem Gerät und einem Elektroherd muss 650 mm betragen.
- Der Mindestabstand zwischen diesem Gerät und einem Gasherd oder einem Herd, der mit anderen Brennstoffen betrieben wird, muss 750 mm betragen.

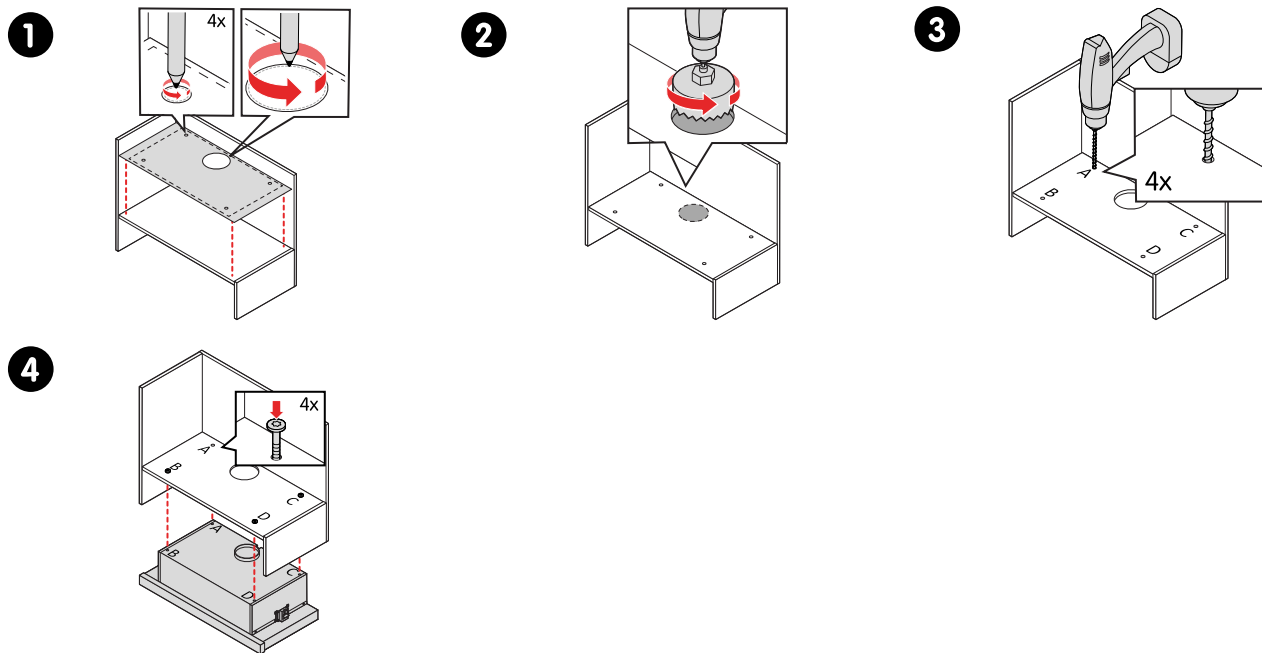


Legen Sie während der Installation der Dunstabzugshaube ein Schutztuch auf das Kochfeld.

Für die Montage der Dunstabzugshaube am Schrank gibt es drei Möglichkeiten.

Option 1: Montage von oben

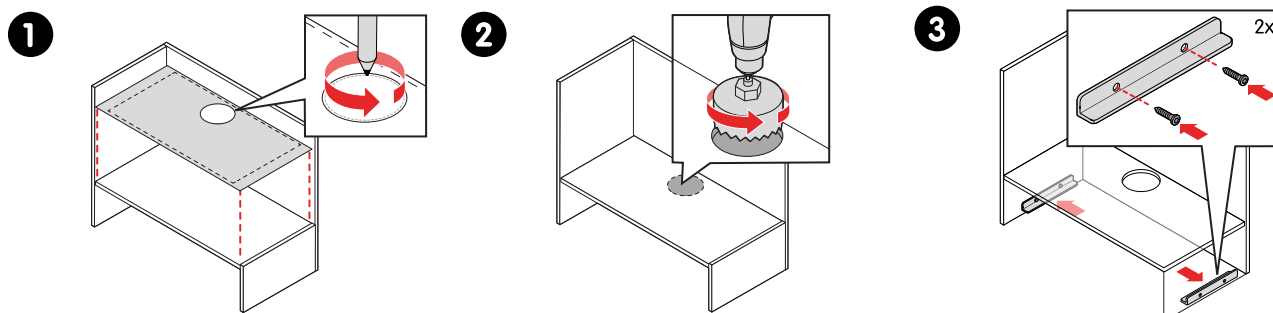
Verwenden Sie diese Option, um die Dunstabzugshaube direkt am Sockel des Schrankes über die obere Befestigungsfläche des Produkts zu montieren.

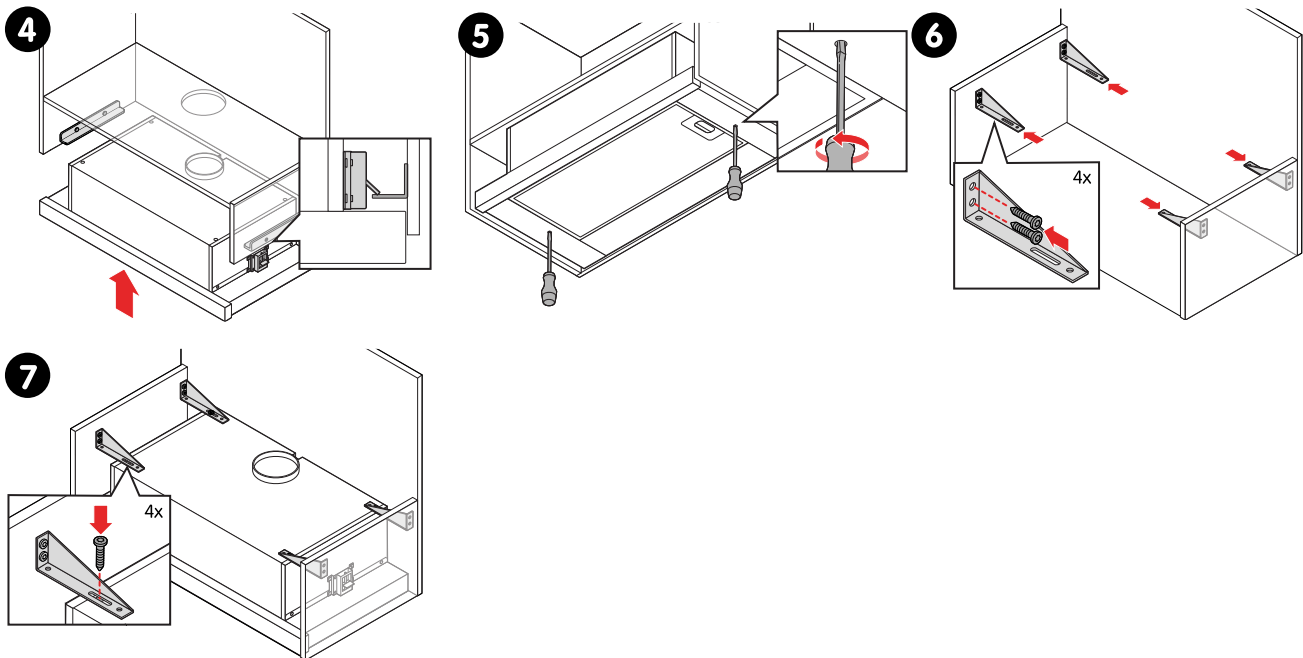


1. Markieren Sie die Positionen für die Rauchabzugsauslassöffnung und die Befestigungsschrauben gemäß den Maßen der Installation auf dem Sockel des Gehäuses
HINWEIS! Stellen Sie sicher, dass die Dunstabzugshaube so positioniert ist, dass das Frontpanel der Dunstabzugshaube nicht an der Schrankabdeckung reibt, wenn sich der Schiebesatz bewegt.
2. Bei Anlagen ohne Aktivkohlefilter die Abgasöffnung anbohren.
3. Bohren Sie die Befestigungslöcher gemäß den markierten Positionen im Sockel des Schrankes.
4. Befestigen Sie die Dunstabzugshaube mit den mitgelieferten Schrauben durch den Sockel des Herds hindurch an der oberen Befestigungsfläche der Dunstabzugshaube.

Option 2: Montage von oben mit Hilfe von Winkelhaltern

Verwenden Sie diese Option, um die Dunstabzugshaube mit Winkelhaltern zu montieren. Zur Erleichterung der Installation kann die Dunstabzugshaube zunächst mit den aufsteckbaren Halterungen im Schrank aufgehängt werden (Schritte 3–5).

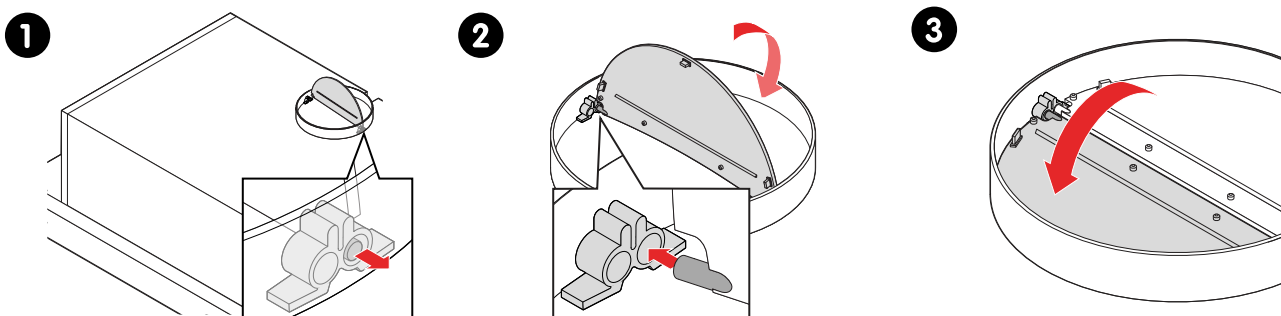




1. Bei Installationen ohne Kohlefilter markieren Sie die Positionen für die Rauchabzugsöffnung am Sockel des Schanks gemäß den Installationsabmessungen.
HINWEIS! Stellen Sie sicher, dass die Dunstabzugshaube so positioniert ist, dass das Frontpanel der Dunstabzugshaube nicht an der Schrankabdeckung reibt, wenn sich der Schiebesatz bewegt.
2. Bei Installationen ohne Kohlefilter ist die Rauchabzugsöffnung im Sockel des Schanks zu bohren.
3. Befestigen Sie die aufsteckbaren Halterungen mit den mitgelieferten Schrauben an der linken und rechten Wand des Schanks.
HINWEIS! Bei Installationen ohne Aktivkohlefilter legen Sie die Installationsschablone auf die Oberfläche, auf der das Gerät installiert werden soll, und zeichnen Sie die Abluftöffnung mit einem Bleistift an.
4. Heben Sie die Dunstabzugshaube in den Schrank und drücken Sie sie nach oben, bis sie an den aufsteckbaren Halterungen einrastet.
5. Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Höhe der Dunstabzugshaube anzupassen. Dies sollte von unten erfolgen, wie in der Abbildung dargestellt.
6. Befestigen Sie die Winkelhalter mit den mitgelieferten Schrauben an den Wänden des Schanks.
7. Befestigen Sie die Winkelhalter mit den mitgelieferten Schrauben oben an der Dunstabzugshaube.

Einbau der Abzugsklappen

Für Anlagen ohne Kohlefilter.



1. Stecken Sie den Stift in die Buchse.
VORSICHT! Die Laschen an den Stiften sollten nach oben zeigen.
2. Biegen Sie die Klappe leicht und stecken Sie den anderen Stift in die andere Buchse.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 und Schritt 3 für die andere Klappe.

Einbau des Abzugs

Für Anlagen ohne Kohlefilter.

Bei Verwendung mit Abluftanschluss muss die Dunstabzugshaube an einen Schornstein angeschlossen werden, über den die Luft ins Freie abgeleitet wird. Die Minimierung des Weges vom Rauchfang zum Rohrsystem maximiert die Betriebseffizienz der Dunstabzugshaube.



WARNUNG!

Für die Ableitung der Abluft sind die Vorschriften und Anweisungen der zuständigen Behörden zu beachten.



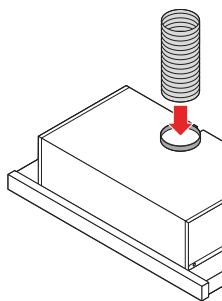
WARNUNG!

Schließen Sie das Rohr nicht an:

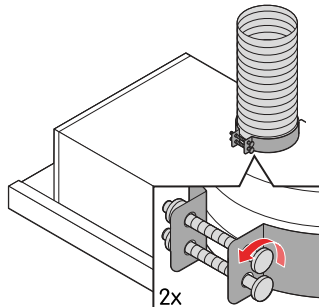
- Ein Schornstein zur Ableitung von Rauch, der bei Geräten entsteht, die Gas oder andere Brennstoffe verwenden.
- Luftkanäle, die Rauch enthalten könnten.

Der Durchmesser des Rauchabzugsanschlusses an der Oberseite der Haube beträgt 150 mm. Falls erforderlich, befestigen Sie den Kunststoff-Rauchabzugsadapter Ø 150/120 mm am Rauchabzugsanschlusstück.

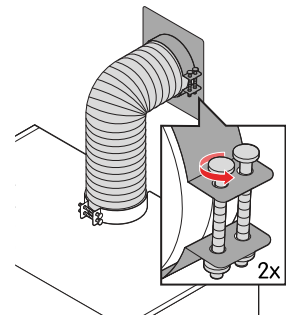
1



2



3



1. Stecken Sie das flexible Aluminiumrohr auf den Kunststoffabzug.

WARNUNG!

- Vermeiden Sie so weit wie möglich, das Aluminiumrohr zu verdrehen oder zu biegen. Verdrehungen und Biegen im Aluminiumrohr verringern die Luftansaugleistung.

2. Befestigen Sie das flexible Aluminiumrohr mit einer Abgasschelle am Kunststoffabzug.

WARNUNG! Installieren Sie den Luftauslasskanal mit einer kleinen Neigung nach unten (1° Neigung) von der Dunstabzugshaube. Es besteht die Gefahr von Schäden durch Kondensatrückfluss.

3. Befestigen Sie das andere Ende des flexiblen Aluminiumrohrs mit einer Abgasschelle am Abgasanschluss an der Wand.

Stromleitungen



WARNUNG!

Die gesamte elektrische Verkabelung muss von einem qualifizierten Elektriker installiert werden.

**WARNUNG!**

- Die Installation durch nicht autorisierte Personen kann zu schlechten Betriebsergebnissen, Schäden am Gerät und Unfällen führen.
- Schließen Sie das Gerät nicht vor der Installation an.
- Vergewissern Sie sich, dass der Aufstellungsort es dem Benutzer ermöglicht, das Stromkabel im Gefahrenfall leicht aus der Steckdose zu ziehen.
- Das Stromkabel muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Das Stromkabel des Geräts ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel bei der Installation nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Das Stromkabel darf nicht in der Nähe des Herdes verlegt werden. Es besteht die Gefahr, dass die Hitze des Herdes das Stromkabel zum Schmelzen bringt, was zu einem Brand führen kann.
- Schalten Sie niemals ein defektes Gerät ein, um eine gefährliche Situation zu vermeiden. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, ziehen Sie den Stromstecker, schalten Sie den Schutzschalter aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Die Betriebsspannung des Geräts beträgt 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Verwenden Sie in der Dunstabzugshaube nur Sicherungen mit einem maximalen Nennwert von 6 A.

SPEZIFIKATIONEN

Technische Daten

Spezifikationen der Dunstabzugshaube

Modellnummer	Siehe Abschnitt "Finden Sie den Modellcode", Seite 36
Stromversorgung	220-240 V, 50 Hz
Jährlicher Stromverbrauch	22 kWh/a
Energie-Effizienzklasse	A
Fluidodynamische Effizienz	24,2
Fluidodynamische Effizienzklasse	B
Lichteffizienz	32
Beleuchtungseffizienzklasse	A
Fettabscheideleistung	69%
Klasse der Fettabscheideleistung	D
Minimaler Luftstrom bei normalem Gebrauch	205 m³/h
Maximaler Luftstrom bei normalem Gebrauch	336,8 m³/h
Schallleistungspegel, Mindestgeschwindigkeit im Normalbetrieb (LWA)	49 dB
Schallleistungspegel, Maximalgeschwindigkeit im Normalbetrieb (LWA)	61 dB
Schallleistungspegel, Verstärkung (LWA)	-
Gemessene elektrische Leistungsaufnahme im Punkt des besten Wirkungsgrades	51,1 W
Gemessener Stromverbrauch im Standby-Modus	-
Gemessener Stromverbrauch im abgeschalteten Zustand	0,0 W
Gemessener Luftdurchsatz am Punkt mit dem besten Wirkungsgrad	199 m³/h
Gemessener Luftdruck am Punkt mit dem besten Wirkungsgrad	225 Pa
Zeitsteigerungsfaktor	1,1
Energie-Effizienz-Index	49,6
Kompatibler Kohlefilter	KOL29

Spezifikationen der Lampe

Nennleistung der Beleuchtungsanlage	3 W
Mittlere Beleuchtungsstärke der Beleuchtungsanlage auf der Kochfläche	67 Lux

Lampentyp	Austauschbares LED-Modul (L11)
Leistung der Lampe	2 × 1,5 W
Lampenspannung	110-240 V
Größe	68 mm
Form	Rund

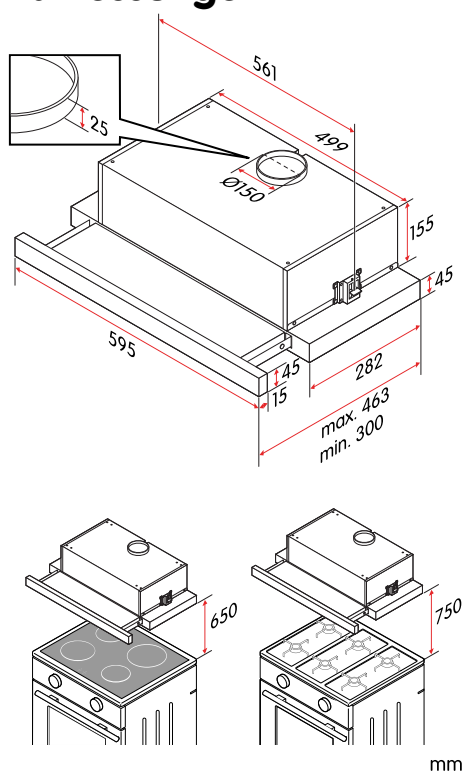
Energie-Effizienz

Informationen über die Energie-Effizienz dieses Produkts finden Sie in EPREL, dem europäischen Produktregister für das Energiezertifikat. Rufen Sie die EPREL-Webseite auf und verwenden Sie die Modellkennung, um die Informationen zu finden. Die Modellbezeichnung finden Sie auf dem Energieetikett, das dem Produkt beiliegt..

EPREL-Webseite: <https://eprel.ec.europa.eu/>



Abmessungen



EU-Richtlinien und Normen

Dieses Produkt erfüllt die geltenden EU-Richtlinien und Vorschriften und trägt das CE-Zeichen. Falls sie dem Produkt nicht beiliegt, ist eine Kopie der EU-Konformitätserklärung auf Anfrage erhältlich.

- Die Leistung des Geräts wurde in Übereinstimmung mit den Normen EN 60335, EN 61591, EN 60704, EN 55014, EN 61000, EN 62321 und EN 50564 für Dunstabzugshauben getestet.

Innehåll

SÄKERHET	59
Uppmaningar	59
Avsedd användning	59
Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar	59
Allmän säkerhet	60
Säkerhet under installation	60
Säkerhet under användning	61
Säkerhet under underhåll	62
Avfallshantering	63
SNABBSTART	64
Snabbstart	64
LÄRA KÄNNA KÖKSFLÄKTEN	65
Översikt över fläkten	65
Installationsdelar och tillbehör	65
Hitta modellkoden	65
ANVÄNDA KÖKSFLÄKTEN	67
Slå på och stänga av köksfläkten	67
Tända och släcka lampan	67
Spara energi	67
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	68
Rengör fettfiltren av metall	68
Rengör reglagen	69
Rengör ytorna av rostfritt stål och glas	69
Byt ut kolfiltret	70
Byt ut lamporna	71
Byt ut frontpanelen	71
FELSÖKNING	73
Produkten är helt ur funktion	73
Produktens prestanda är för låg och köksfläkten bullrar mycket när den körs	73
Produktens luftinlopp är svagt	73
Produkten med kolfiltret släpper inte ut luft	74
Belysningen fungerar inte	74
INSTALLATION	75
Packa upp köksfläkten	75
Installationsalternativ och krav	75
Installationsplats	76
Montera köksfläkten på skåpet	77
Installera kanalspjällen	79
Installera utsugskanalen	79

Elledningar	80
SPECIFIKATIONER	81
Tekniska specifikationer	81
Mått	82
EU-direktiv och standarder	82

SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier förlorar sin giltighet om dessa instruktioner inte efterlevs.

Uppmaningar

**FARA!**

Används när det finns risk för personskada eller dödsfall.

**VARNING!**

Används när det finns risk för personskada.

**FÖRSIKTIGHET!**

Används när det finns risk för skada på produkten.

**OBS!**

Allmän information som du bör känna till.



Hjälpsamma tips som du kan ha nytta av.

Avsedd användning

- Den här produkten är endast avsedd för hushållsanvändning vid normal matlagning i hemmet. All annan användning kan orsaka fel och garantin upphör då.
- Denna produkt är endast avsedd att installeras över en häll med högst fyra kokplattor.

Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar

**FARA!**

Varning – kvävningsrisk!

- Ta bort förpackningsmaterialet eftersom det kan vara farligt för barn. Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterial.
- Håll kolfilter borta från barn.

**VARNING!**

Den här produkten får endast användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de övervakas eller får instruktioner om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår alla faror.

**VARNING!**

- Barn får inte leka med produkten.
- Barn får inte rengöra produkten utan tillsyn.
- Barn får inte manipulera produkten.
- Låt inte barn utföra användarunderhållsåtgärder utan övervakning.

Allmän säkerhet



FARA!
Risk för elstöt!

En produkt som fungerar felaktigt kan orsaka elstöt. Om produkten fungerar felaktigt, ta ut kontakten ur utfaget, stäng av kretsbrytaren och kontakta support. Slå aldrig på en produkt som fungerar felaktigt.



FARA!
Risk för elstöt!

- Om vatten läcker in i produkten kan det orsaka elstöt.
- Använd inte högtryckstvätt eller ångrengörare för att rengöra produkten.



VARNING!
Risk för fysiska skador!

- Placera inga föremål på produkten. Föremål som placeras på produkten kan välta.
- Titta inte in i källan till LED-lampan längre än 100 sekunder. LED-lampan är mycket ljusstark och kan skada ögonen (riskgrupp 1).



VARNING!
Om strömsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes auktoriserade tekniska service eller kvalificerad elektriker för att undvika farliga situationer.



VARNING!
Om det förekommer eld i närheten av produkten ska produkten kopplas ur och huvudströmbrytaren stängas av.

Säkerhet under installation



FARA!
Risk för fysiska skador!

- Använd skyddshandskar under installationen av produkten. Det finns risk för personskador på grund av de vassa kanterna.
- Montering av säkerhetsskruvar och täcklock måste utföras enligt anvisningarna i bruksanvisningen för att undvika att produkten lossnar och faller ner.



VARNING!

- Alla elektriska ledningar måste installeras av en kvalificerad elektriker.
- Installation som utförs av obehöriga personer kan leda till sämre prestanda, skador på produkten och olyckor.
- Koppla inte in produkten före installationen.
- Se till att installationsområdet tillåter användaren att enkelt koppla från strömsladden vid fara.
- Strömsladden måste anslutas till ett jordat eluttag. Produktens strömsladd är försedd med en jordad stickkontakt.
- Utsätt inte strömsladden för klämning eller krossning under installationen.
- Placera inte strömsladden nära spisen. Det finns risk för att hög värme från spisen smälter strömsladden, vilket kan orsaka brand.
- Användningsspänningen för produkten är 220-240 V, ~50-60 Hz.
- I fläktsystemet ska du endast använda säkringar med en maximal märkström på 6 A.

**VARNING!**

- Följ reglerna och instruktionerna från behöriga myndigheter för utsläpp av utgående luft. Den här varningen gäller inte användning utan utsugskanal.
- När produkten används samtidigt som enheter som använder gas eller andra bränslen får det negativa trycket i rummet inte överskrida 4 Pa (4 X 10 bar).
- Produkter som bränner gas eller eldningsolja (t.ex. rumsvärmare) som delar utrymme med produkten måste isoleras helt från produktens utlopp eller så måste de vara lufttäta.

**VARNING!**

- När du skapar en anslutning för produkten till utsugskanalen ska du använda ett rör med diametern 150 mm eller 120 mm. Längden på kanalanslutningen samt antalet krökar ska hållas så lågt som möjligt.
- Anslut inte produktens luftutloppsror till luftkanaler som kan innehålla rök från andra källor, till exempel enheter som använder gas eller andra bränslen.
- Minimavståndet mellan den här produkten och en elektrisk spis ska vara 650 mm.
- Minimavståndet mellan den här produkten och en gasspis eller en spis som bränner andra bränslen ska vara 750 mm.

Säkerhet under användning

**FARA!****Varning – livsfara!**

Förbränningsgaser kan orsaka livshotande situationer genom förgiftning. Ventilerade förbränningsprodukter, till exempel värmare (duschvärmare, varmvattenberedare, andra värmare) som förbränner gas, olja, ved eller kol, använder luft från omgivningen för förbränning och släpper ut avgaser genom ett avgassystem (till exempel en utsugskanal). När en köksfläkt är igång suger den in luft från köket och intilliggande rum. Om det inte finns tillräcklig lufttillförsel uppstår negativt lufttryck, vilket får den giftiga förbränningsgasen i utsugskanalen och avgaskanalen att strömma tillbaka in i rummet. Under samtidig användning av köksfläktens luftutlopp och eventuell ventilerad förbränningsprodukt måste du se till att det finns tillräckligt luftflöde.

**VARNING!****Brandrisk!**

- Rengör fettfiltren en gång i månaden. Oljerester i fettfiltren kan fatta eld.
- Använd aldrig produkten utan fettfilter.
- Arbeta aldrig med öppen låga (till exempel vid flambering) nära produkten. Oljerester i fettfiltren kan fatta eld.
- Installera inte produkten nära en kamin som bränner fasta bränslen (till exempel ved eller kol) om den inte har en kåpa som inte går att ta bort. Se till att inga gnistor kan spridas.
- Lämna aldrig het olja eller fett utan uppsikt. De kan lätt orsaka brand. Om det börjar brinna, stäng av spisen och släck lågorna försiktigt med ett lock, en brandfilt eller liknande material.
- Släck aldrig eld med vatten.
- Använd endast gasspisar när det står ett kokkärl på dem. Annars kan de orsaka hög värme under drift, vilket kan skada eller bränna köksfläkten.
- Använd aldrig två gasspisar (eller en stor brännare över 15 kW, till exempel en wok) längre än 15 minuter med hög låga. Att använda flera gasspisar samtidigt avger hög värme som kan leda till en skadad eller bränd ventilationsprodukt.

**VARNING!**

- Var försiktig när du använder produkten samtidigt som förbränningsprodukter, till exempel värmare som använder gas, dieselbränslen, kol, ved osv., som använder luft från samma utrymme. Köksfläkten för bort luft från det delade utrymmet och kan påverka förbränningen negativt. Den här varningen gäller inte användning utan en utsugskanal.
- När produkten används samtidigt som produkter som använder gas eller andra bränslen måste det finnas tillräcklig ventilation i rummet.
- Produkten ska rengöras regelbundet. Det finns risk för brand om produkten inte rengörs regelbundet.

**VARNING!**

Vid hastig förbränning stänger du av produkten och täcker lågan. Använd aldrig vatten för att släcka brand.

**VARNING!**

- Använd inte icke-brandsäkra filterande material istället för filtret.
- Använd inte produkten utan filter och ta inte bort filtren när produkten är i drift.

**VARNING!**

Vidrör inte produktens lampor när de har varit på länge. Lamporna blir heta och kan orsaka brännskador.

**VARNING!**

- Tillaga inte brandfarliga livsmedel under produkten.
- Starta inte produkten innan du placerar tillagningskärn på spisen.
- Stäng av spisens brännare innan du tar bort tillagningskärnen.
- Lämna inte kokande olja på spisen. Kastruller som innehåller kokande olja kan självantända.
- Eftersom olja särskilt vid fritering kan fatta eld, var försiktig i närheten av gardiner och dukar.
- Tillagningskärn och tillgängliga delar av tillagningsprodukterna kan bli mycket varma under användning. Var försiktig så att du inte vidrör varma delar.

**VARNING!**

När produktens glödlampor fungerar felaktigt, stäng av kretsbrytaren och koppla ur stickkontakten från eluttaget. Byt ut de defekta glödlamporna direkt (låt glödlamporna svalna först) för att skydda återstående glödlampor mot överbelastning.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Lämna inte produkten avstängd under matlagning. Om produkten inte används vid matlagning ökar risken för att det bildas kondens, vilket kan orsaka korrosion.
- Fukt som tränger in i elektroniska delar medför risk för skador.

**FÖRSIKTIGHET!**

Förvara inte brandfarliga och/eller tunga prydnadsföremål på produkten.

**FÖRSIKTIGHET!**

Byt ut eventuella spruckna skydd.

Säkerhet under underhåll

**FARA!**

Risk för bränder och fysiska skador!

Endast auktoriserade servicetekniker får reparera produkten. Koppla alltid från produkten från strömförsörjningen innan den repareras.

**FARA!****Risk för elstöt!**

- Endast auktoriserade servicetekniker får reparera produkten.
- Om du upplever problem med produkten, se om du kan hitta en lösning i användaranvisningarna och felsökningsinformationen i bruksanvisningen. Om problemet kvarstår:
 - stäng av produkten
 - koppla bort produkten från strömförsörjningen och
 - kontakta support.

**FARA!**

- Tvätta aldrig kolfiltren.

**VARNING!**

Risk för brännskador och elstöt.

- Innan du rengör eller utför underhåll, låt produkten svalna och koppla från produkten och eventuella andra matlagingsenheter från strömförsörjningen.
- Rengör inte kontrollkomponenterna med en våt duk. Det finns risk för skador på grund av inträngande fukt i delar som innehåller elektronik.
- Använd inte rengörare av rostfritt stål på kontrollknapparna.

**VARNING!**

- Om produkten är defekt eller skadad, koppla från produkten från strömförsörjningen och ring en auktoriserad tjänsteleverantör.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Rostfria stål ytor ska endast rengöras i borstrikningen, annars kan ytan skadas.
- Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel eftersom produktens yta kan skadas.

Avfallshantering



Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter för att minska förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

Denna produkt är märkt i enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att produkten inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas till tillämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att avfallshandera denna produkt på korrekt sätt förhindrar du att den inverkar negativt på miljö och människors hälsa, vilket hade varit fallet om den inte avfallshandlades. För mer information om återvinning av produkten, kontakta lokala myndigheter som ansvarar för avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

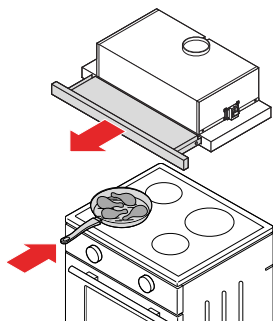
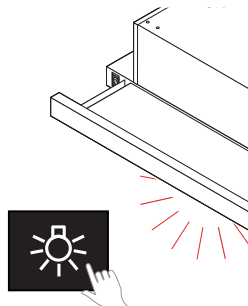
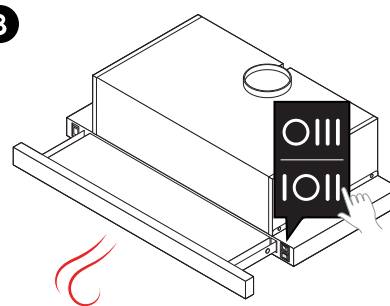
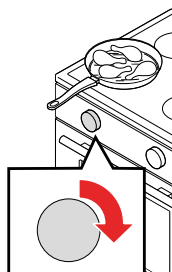
SNABBSTART

Snabbstart

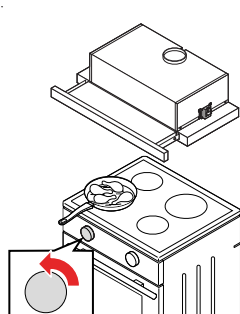
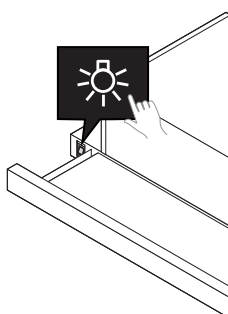
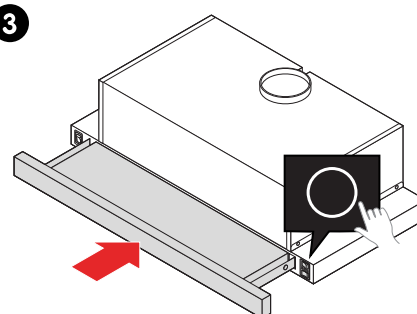
**OBS!**

Sätt på köksfläkten 5 minuter före tillagningen och låt den vara på i minst 5 minuter efter matlagning.

Använda köksfläkten

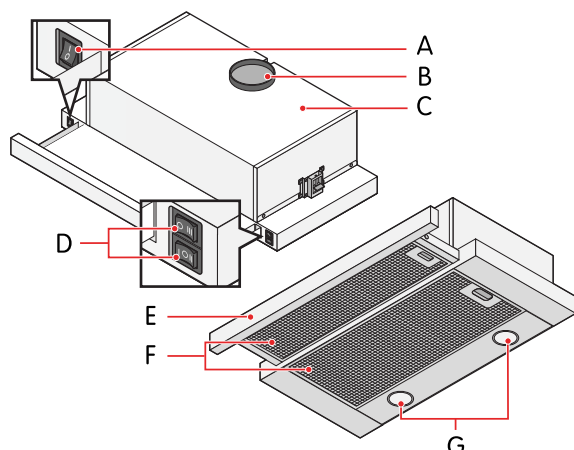
1**2****3****4**

När du har använt köksfläkten

1**2****3**

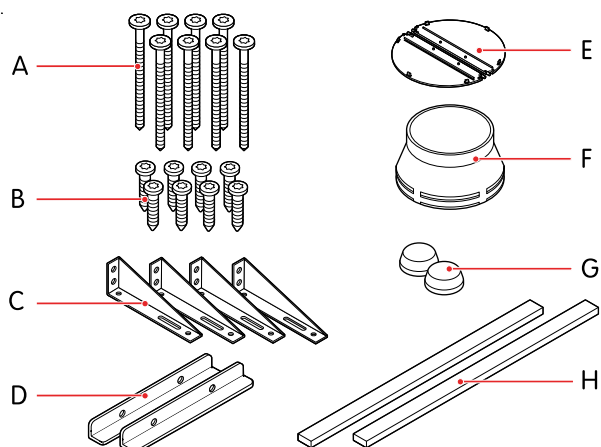
LÄRA KÄNNA KÖKSFLÄKTEN

Översikt över fläkten



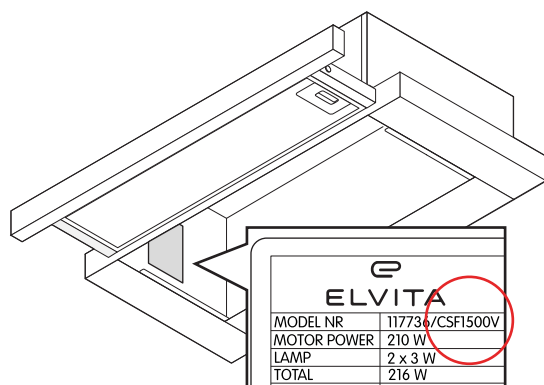
- A. Lampa, på/av
- B. Utsugskanalens anslutningsdel, Ø150 mm
- C. Fläkthus
- D. Fläktinställningar
- E. Frontpanel
- F. Fettfilter av metall
- G. Lampor

Installationsdelar och tillbehör



- A. M4x45 skruvar
- B. ST4x16 skruvar
- C. Vinkelfästen
- D. Klämfästen
- E. Kanalspjäll
- F. Ø 150 / 120 mm plastutsugskanaladapter
- G. Plastlock
- H. Frontpaneler

Hitta modellkoden



Modellkoden är tryckt på en etikett på produkten. Du behöver koden för att hitta den mest fullständiga och aktuella informationen, service och support för din produktmodell.

**OBS!**

Denna produkt och etiketttexten är exempel. Din produkt och text kan ha ett annat utseende och innehåll.

ANVÄNDA KÖKSFLÄKTEN

Slå på och stänga av köksfläkten

Köksfläkten har tre fläkthastighetsnivåer.

1. För att slå på köksfläkten
 - på den första fläkthastighetsnivån, ställ strömställaren på ;
 - på den andra fläkthastighetsnivån, ställ strömställaren på ;
 - på den tredje fläkthastighetsnivån, ställ strömställaren på .
2. För att stänga av köksfläkten, ställ båda strömställarna på .

Tända och släcka lampan

1. För att slå på lampan, ställ strömställaren på .
2. För att släcka lampan, ställ strömställaren på .

Spara energi

Här är några rekommendationer för hur du kan spara energi.

- Se till att det finns tillräckligt luftintag för att fläkten ska fungera effektivt med låg bullernivå.
- Justera fläkthastighetsnivån efter mängden ånga som din matlagning medfört. Använd bara den högre inställningen vid behov. En lägre fläkthastighet innebär lägre energiförbrukning.
- Om du förväntar dig att din matlagning kommer att ge upphov till mycket ånga och rök, välj en högre fläkthastighetsnivå i förväg. Fläkten måste köras mycket längre för att rensa eventuell rök och/eller ånga som redan har spridits i köket.
- Stäng av fläkten när den inte behövs.
- Rengör metallfettfiltren regelbundet. På så vis kan du öka ventilationens effektivitet och undvika brandrisk.
- För installationer med kolfilter, byt ut filtret var tredje månad.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

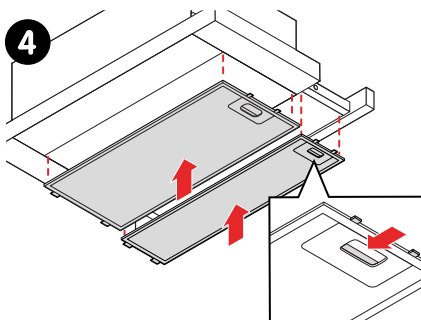
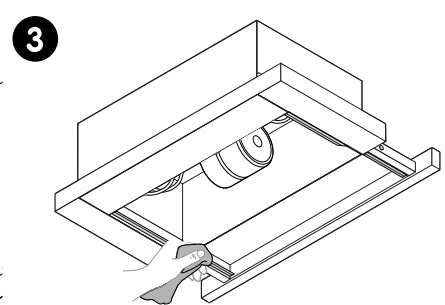
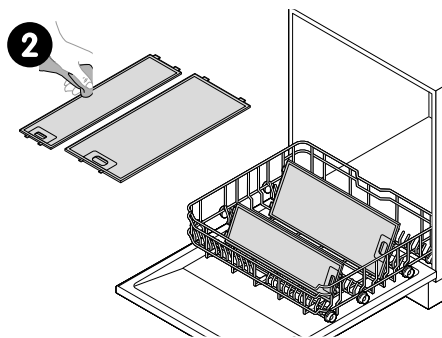
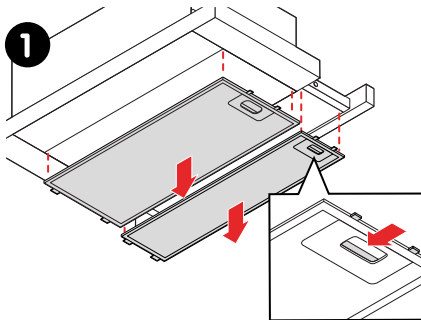
Rengör fettfiltren av metall

Rengör filtren en gång i månaden, under normal användning (1 till 2 timmar per dag). Fettfiltren av metall är utformade för att samla upp fettpartiklar i fukten och ångan som uppstår i köket.



FÖRSIKTIGHET!

- Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel. Ytan kan skadas av frätande och slipande rengöringsmedel.
- Köp rengörings- och skyddsämnen som är lämpliga för produkten från den auktoriserade tekniska tjänsten.
- Skrapa inte vid rengöring. Det är inte lämpligt att använda torra trasor, material som kan repa eller kräver gnuggning samt andra starka rengöringsmedel som innehåller sand, soda, syra eller klor. Ytan på produkten och kontrollenheterna är känslig för repor.
- Använd inte alltför starka, sura eller basiska rengöringsmedel.
- Använd inte sprayrengöringsmedel direkt på produkten.



1. Ta bort fettfiltren av metall.
OBS! Håll filterytan parallell med golvet när du tar bort filtret. Det hindrar att ansamlad olja börjar droppa ut.
2. Rengör filtren i diskmaskin (max 50 °C) eller för hand med mjuk, fuktig trasa, diskmedel eller mild fönsterputs.
FÖRSIKTIGHET!
 - Rengör inte kraftigt smutsade fettfilter av metall tillsammans med köksredskap i diskmaskinen.
 - Placera fettfiltren av metall löst och fritt i diskmaskinen. Fettfiltren av metall ska placeras i diskmaskinen utan att klämmas in.

OBS!
För hårt sittande smuts, rengör filtren med ett särskilt fettlösningsmedel genom att:

 - Mjuka upp metallfettfiltren i varmt vatten med diskmedel.
 - Använda en borste för att rengöra och vänta på att vätskan i fettfiltren av metall rinner av helt.
 - Skölja filtren noga efter rengöring.

OBS! När filtren diskas i diskmaskinen kan de ändra färg något. Det påverkar inte metallfettfiltrens funktion.
3. Rengör hållardelarna på fettfiltren av metall med en mjuk och fuktad trasa, diskmedel eller mild fönsterputs.
4. Sätt dit fettfiltren av metall.

Rengör reglagen

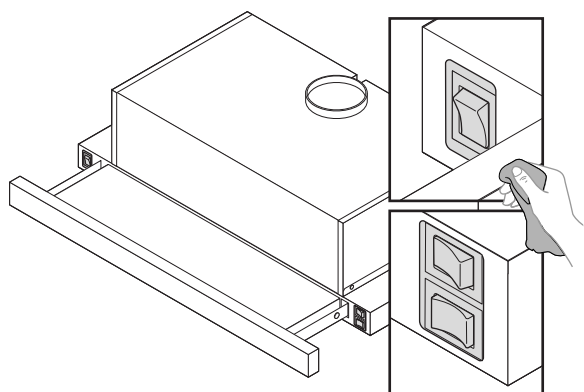
Rengör reglagen vid behov.



FÖRSIKTIGHET!

- Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel. Ytan kan skadas av frätande och slipande rengöringsmedel.
- Köp rengörings- och skyddsämnen som är lämpliga för produkten från en auktoriserad tekniska tjänst.
- Skrapa inte vid rengöring. Det är inte lämpligt att använda torra trasor, material som kan repa eller kräver gnuggning samt andra starka rengöringsmedel som innehåller sand, soda, syra eller klor. Ytan på produkten och kontrollenheterna är känslig för repor.
- Använd inte alltför starka, sura eller basiska rengöringsmedel.
- Använd inte sprayrengöringsmedel direkt på produkten.

1. Rengör reglagen med en mjuk och torr trasa.
FÖRSIKTIGHET! Använd inte rengöringsmedel för rostfritt stål och våta trasor för kontrollenheterna. Fukt som kommer in i elektroniska delar utför en risk för skador.

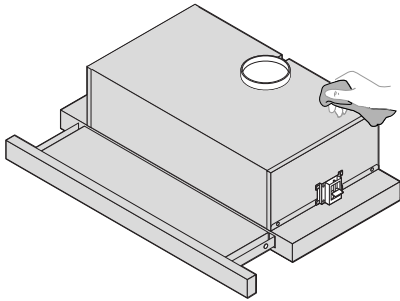


Rengör yterna av rostfritt stål och glas

Rengör yterna av rostfritt stål och glas vid behov.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel. Ytan kan skadas av frätande och slipande rengöringsmedel.
- Köp rengörings- och skyddsämnen som är lämpliga för produkten från den auktoriserade tekniska tjänsten.
- Skrapa inte vid rengöring. Det är inte lämpligt att använda torra trasor, material som kan repa eller kräver gnuggning samt andra starka rengöringsmedel som innehåller sand, soda, syra eller klor. Ytan på produkten och kontrollenheterna är känslig för repor.
- Använd inte alltför starka, sura eller basiska rengöringsmedel.
- Använd inte sprayrengöringsmedel direkt på produkten.



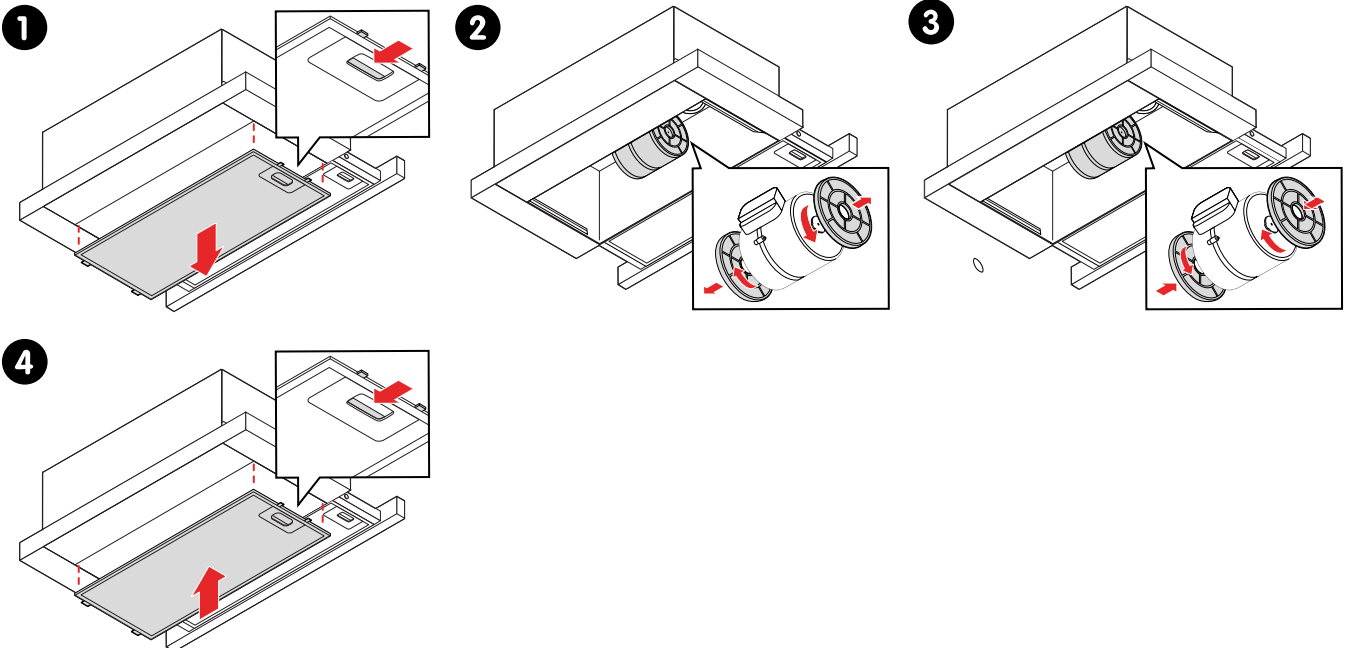
1. Rengör ytor av rostfritt stål med en mjuk, fuktad trasa, diskmedel eller mild fönsterputs.
FÖRSIKTIGHET! Rengör endast ytor av rostfritt stål i borstriktningen.

Byt ut kolfiltret

Byt ut KOL29-kolfiltret var tredje månad.

**FARA!**

- Tvätta aldrig kolfiltret.
- Håll kolfilter borta från barn.



1. Ta bort fettfiltret av metall.
2. Ta bort kolfiltret.
3. Installera det nya kolfiltret.
FÖRSIKTIGHET! Kontrollera att kolfiltret sitter och är vänt korrekt, annars kan det ramla ner och skada produkten.
4. Sätt dit fettfiltret av metall.

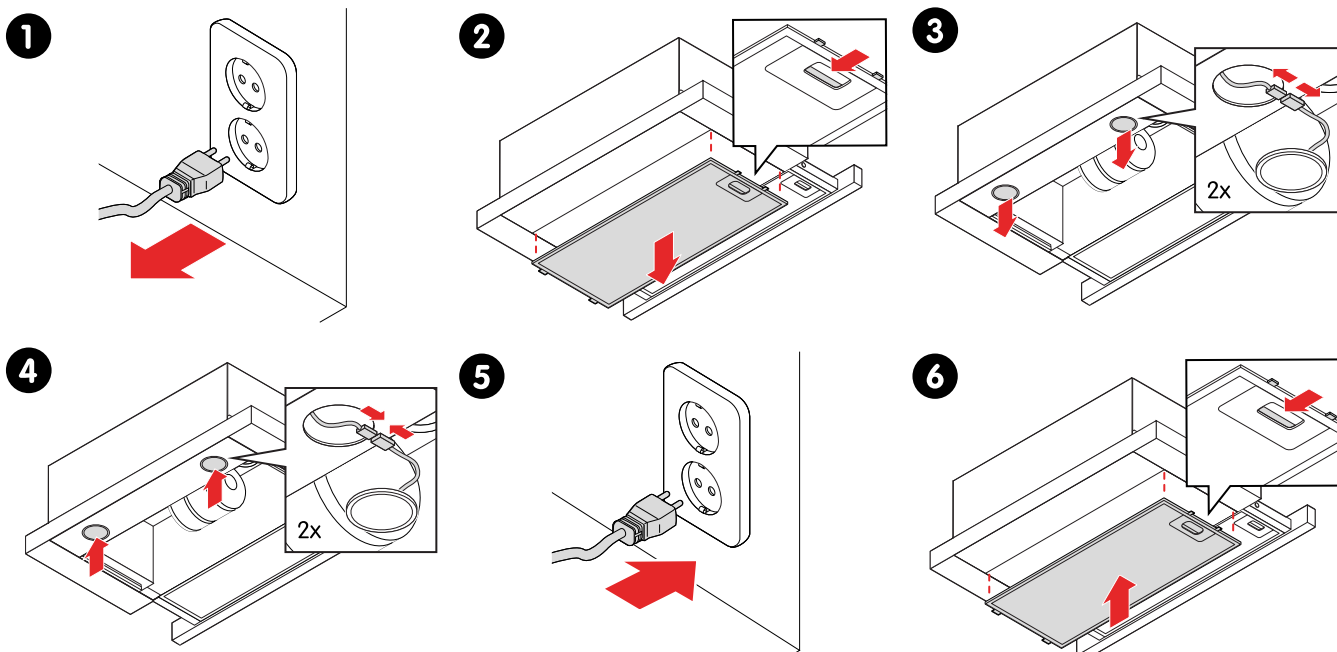
Byt ut lamporna.

**FARA!**

LED-lamporna är mycket ljusstarka och kan skada ögonen. Titta inte direkt på LED-lampor som är på längre än 100 sekunder.

**VARNING!**

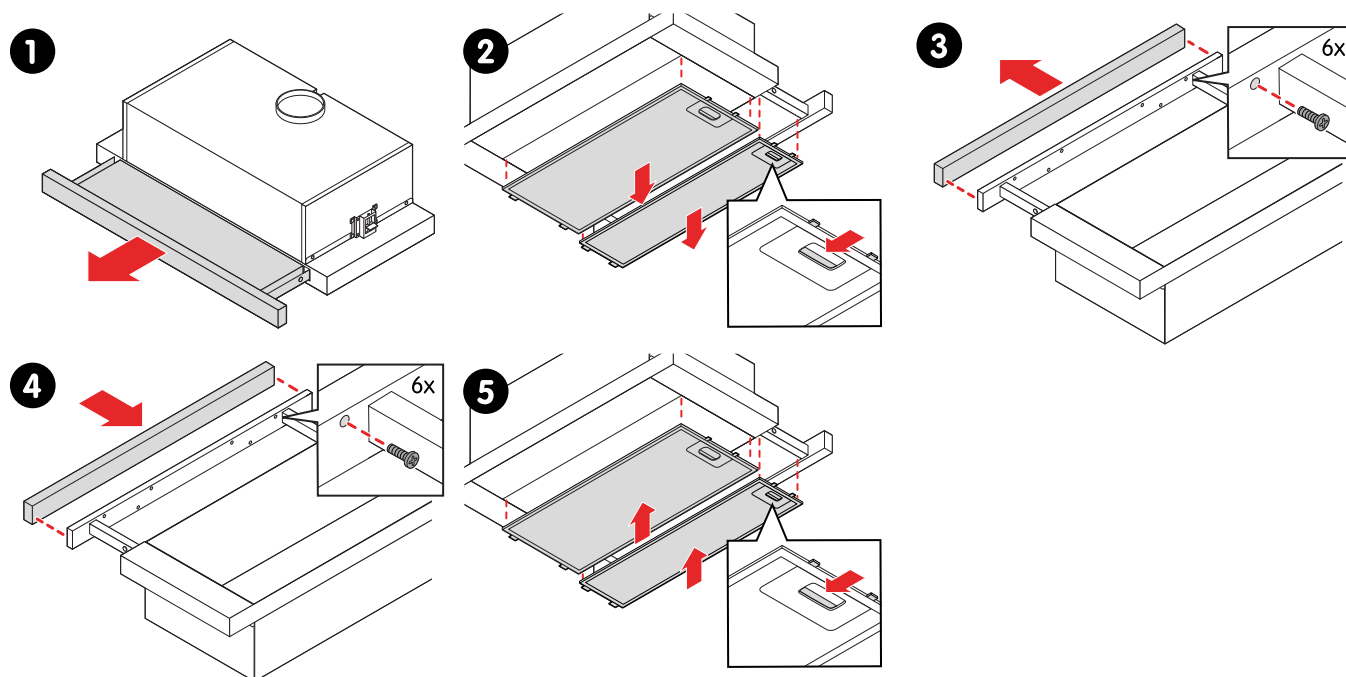
- Vid byte av lamporna är lamphållarens kontakter spänningssatta. Före byte, stäng av köksfläkten, koppla från den eller stäng av kretsbrytaren.
- Lampenheten kan vara varm. Låt den svalna i 10 minuter innan du byter ut den.



1. Koppla från köksfläktens eltilförsel.
2. Ta bort fettfiltret av metall.
OBS! Håll filterytan parallell med golvet när du tar bort filtret. Det hindrar att ansamlad olja börjar droppa ut.
3. Ta bort lampan.
4. Byt ut lampan mot en ny av samma effekt och typ. Se avsnitt "Tekniska specifikationer", sida 81
OBS! Lampans maximala strömförbrukning är 1,5 W. En lampa med samma effekt ska användas.
5. Anslut köksfläktens eltilförsel.
6. Byt ut fettfiltret av metall.
Kontakta återförsäljaren där produkten köptes eller kundsupport om någon av lamporna på köksfläkten slutar att fungera efter att du har bytt dem.

Byt ut frontpanelen.

Byt ut frontpanelen om den skadas eller om du vill ha en annan ytbehandling.



1. Dra ut frontpanelen
2. Ta bort fettfiltren av metall.
OBS! Håll filterytan parallell med golvet när du tar bort filtret. Det hindrar att ansamlad olja börjar droppa ut.
3. Skruva loss de 6 skruvarna som håller fast frontpanelen.
4. Sätt fast den nya frontpanelen och skruva fast den med de 6 skruvarna.
5. Sätt tillbaka fettfiltren.

FELSÖKNING

Produkten är helt ur funktion

Problemet kan ha olika orsaker. Följ anvisningarna för de föreslagna orsakerna för att lösa problemet.

Kontakten är inte inkopplad

Sätt i stickkontakten i uttaget. Nätspänningen måste vara 220–240 V och produkten måste kopplas in i ett jordat eluttag.

Säkringen som anslutits till köksfläkten eller huvudsäkringen i proppskåpet är trasig

Byt säkring

Övriga problem

Kontakta support om problemet kvarstår. Kontakta **Elvitas support** om du behöver hjälp med produkten.

Produktens prestanda är för låg och köksfläkten bullrar mycket när den körs

Problemet kan ha olika orsaker. Följ anvisningarna för de föreslagna orsakerna för att lösa problemet.

Fettfiltren av metall är smutsiga

Rengör fettfiltren av metall. Se avsnitt "Rengör fettfiltren av metall", [sida 68](#).

Utsugskanalen är för liten

Se till att utsugskanalens diameter är minst 120 mm. Detta gäller endast installationer utan kolfilter.

Kolfiltren måste bytas

Byt ut kolfiltret minst var tredje månad under normala användningsvillkor (1 till 2 timmar per dag). Detta gäller endast installationer med kolfilter.

Köket ventileras inte tillräckligt

Ventilera köket tillräckligt för att tillhandahålla luftflödet.

Övriga problem

Kontakta support om problemet kvarstår. Kontakta **Elvitas support** om du behöver hjälp med produkten.

Produktens luftinlopp är svagt

Problemet kan ha olika orsaker. Följ anvisningarna för de föreslagna orsakerna för att lösa problemet.

Fettfiltret av metall är smutsigt

Rengör fettfiltren av metall. Se avsnitt "Rengör fettfiltren av metall", [sida 68](#).

Luftutloppskanalen är stängd

Öppna luftutloppskanalen.

Kolfiltren måste bytas

Byt ut kolfiltret minst var tredje månad under normala användningsvillkor (1 till 2 timmar per dag). Detta gäller endast installationer med kolfilter.

Köksfläkten sitter för långt från hällen

Ställ in avståndet mellan köksfläkten och hällen till 650–750 mm.

Produkten med kolfiltret släpper inte ut luft

Problemet kan ha olika orsaker. Följ anvisningarna för de föreslagna orsakerna för att lösa problemet.

Fettfiltret av metall är smutsigt

Rengör fettfiltren av metall. Se avsnitt "Rengör fettfiltren av metall", [sida 68](#).

Kolfiltren måste bytas

Byt ut kolfiltret minst var tredje månad under normala användningsvillkor (1 till 2 timmar per dag).

Belysningen fungerar inte

Problemet kan ha olika orsaker. Följ anvisningarna för de föreslagna orsakerna för att lösa problemet.

Kontakten är inte inkopplad

Sätt i stickkontakten i uttaget. Nätspänningen måste vara 220–240 V och produkten måste kopplas in i ett jordat eluttag.

Du glömde att ställa in strömställaren i lampläge

För att slå på lampan, ställ strömställaren på .

Säkringen är trasig

Byt säkring

Glödlampan sitter löst eller är trasig

1. Koppla bort produkten från strömförsörjningen.
2. Skruva åt glödlampan om den sitter löst.
3. Sätt i stickkontakten i uttaget.
4. Om belysningen inte fungerar, byt ut lampan. Se avsnitt "Byt ut lamporna.", [sida 71](#).

INSTALLATION

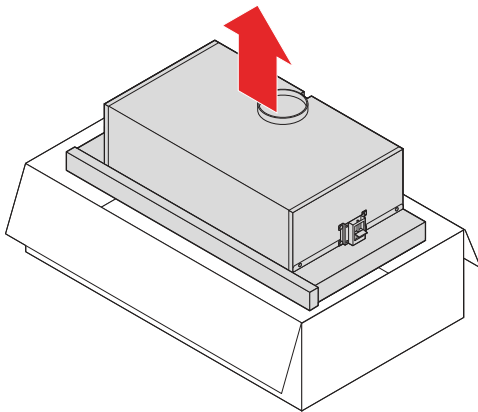
Packa upp köksfläkten

**FARA!**

Varning – kvävningsrisk

Ta bort förpackningsmaterialet eftersom det kan vara farligt för barn. Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterial.

1. Kontrollera förpackningen och produkten avseende skador. Om förpackningen eller produkten har skadats, kontakta transportoperatören och återförsäljaren där produkten har köpts.



Installationsalternativ och krav

Den här köksfläkten kan installeras med eller utan kolfilter. Om köksfläkten ska användas ansluten till utsugskanalen måste den anslutas till en utsugskanal som släpper ut luften utomhus.

**FARA!**

Varning – livsfara!

Förbränningsgaser kan orsaka livshotande situationer genom förgiftning. Ventilerade förbränningsprodukter, till exempel värmare (duschvärmare, varmvattenberedare, andra värmare) som förbränner gas, olja, ved eller kol, använder luft från omgivningen för förbränning och släpper ut avgaser genom ett avgassystem (till exempel en utsugskanal). När en köksfläkt är igång suger den in luft från köket och intilliggande rum. Om det inte finns tillräcklig lufttillförsel uppstår negativt lufttryck, vilket får den giftiga förbränningsgasen i utsugskanalen och avgaskanalen att strömma tillbaka in i rummet. Under samtidig användning av köksfläktens luftutlopp och eventuell ventilerad förbränningsprodukt måste du se till att det finns tillräckligt luftinflöde.

**VARNING!**

- Följ reglerna och instruktionerna för utsläpp av utgående luft från behöriga myndigheter.
- När du gör en utsugskanalanslutning för din produkt måste längden på kanalanslutningen samt antalet krökar hållas så lågt som möjligt. Att minimera avståndet från utsugskanalen till rörsystemet maximerar köksfläktens drifteffektivitet.

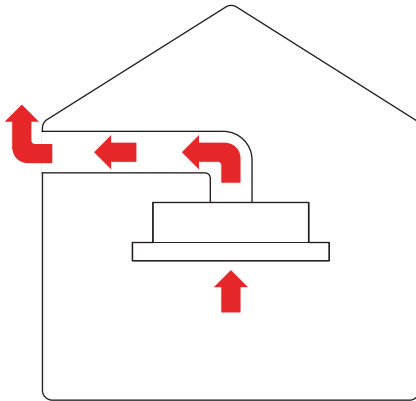
**VARNING!**

Anslut inte röret till:

- En utsugskanal för att tömma ångor som genereras av produkterna som använder gas eller andra bränslen.
- Luftkanaler som kan innehålla rök.

Installation utan kolfilter

Den absorberade luften rengörs av fettfiltren och töms ut genom ett rörsystem.



Installationskrav:



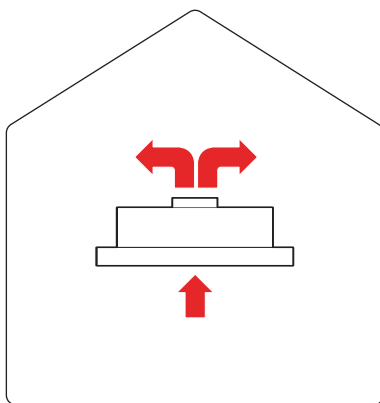
FÖRSIKTIGHET!

Frånluft får inte överföras till:

- En aktiv rökutsugskanal
 - En aktiv avgasutsugskanal
 - En utsugskanal som används för ventilation av utrymmen där värmekällor är installerade.
- Om installationen kräver överföring av frånluft till en inaktiv rök- eller avgasutsugskanal måste tillåtelse inhämtas från behörig sotare.
 - Om avgasluften töms ut genom ytterväggen måste en teleskopväggsäkring användas.
 - Konsultera en behörig återförsäljare om de olika möjligheter som finns för att ansluta utsugskanalen. Tillbehör som krävs för anslutning av utsugskanalen kan köpas från en auktoriserad leverantör.

Installation med kolfilter

Den absorberade luften rengörs av fettfiltren och ett aktivt kolfilter och förs tillbaka till köket.



Installationskrav:

- Ett aktivt kolfilter måste installeras för att fånga upp ämnen som orsakar obehagliga lukter i den cirkulerande luften.
- Konsultera en auktoriserad återförsäljare för att reda på de olika alternativ som finns för att köra köksfläkten i cirkulationsläge. Tillbehör som krävs för den här processen kan köpas från en auktoriserad leverantör.

Installationsplats

Placera köksfläkten enligt måtten och andra faktorer som beskrivs i det här avsnittet.

**VARNING!**

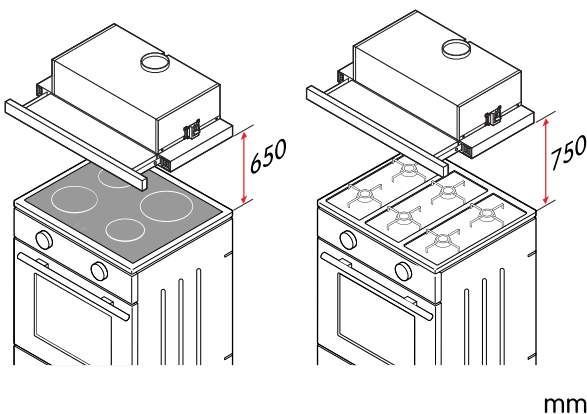
Se till att installationsområdet tillåter användaren att enkelt koppla från strömsladden.

**VARNING!**

- Följ reglerna och instruktionerna från behöriga myndigheter för utsläpp av utgående luft. Den här varningen gäller inte användning utan utsugskanal.
- När produkten används samtidigt som enheter som använder gas eller andra bränslen får det negativa trycket i rummet inte överskrida 4 Pa (4 X 10 bar).
- Produkter som bränner gas eller eldningsolja (t.ex. rumsvärmare) som delar utrymme med produkten måste isoleras helt från produktens utlopp eller så måste de vara lufttäta.

**VARNING!**

- Minimavståndet mellan den här produkten och en elektrisk spis ska vara 650 mm.
- Minimavståndet mellan den här produkten och en gasspis eller en spis som bränner andra bränslen ska vara 750 mm.



Montera köksfläkten på skåpet

**VARNING!**

- Minimavståndet mellan den här produkten och en elektrisk spis ska vara 650mm.
- Minimavståndet mellan den här produkten och en gasspis eller en spis som bränner andra bränslen ska vara 750 mm.

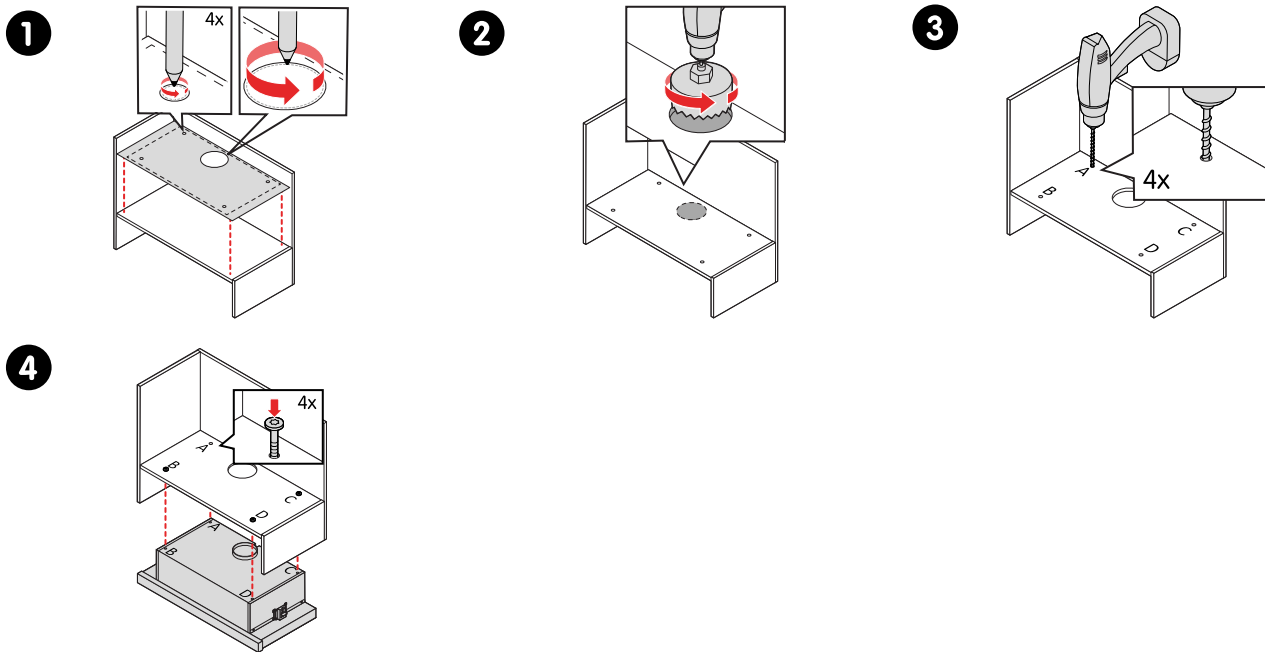


Placera en skyddsduk på hällen under installationen av köksfläkten.

Det finns tre alternativ för att montera köksfläkten på skåpet.

Alternativ 1, montering uppifrån

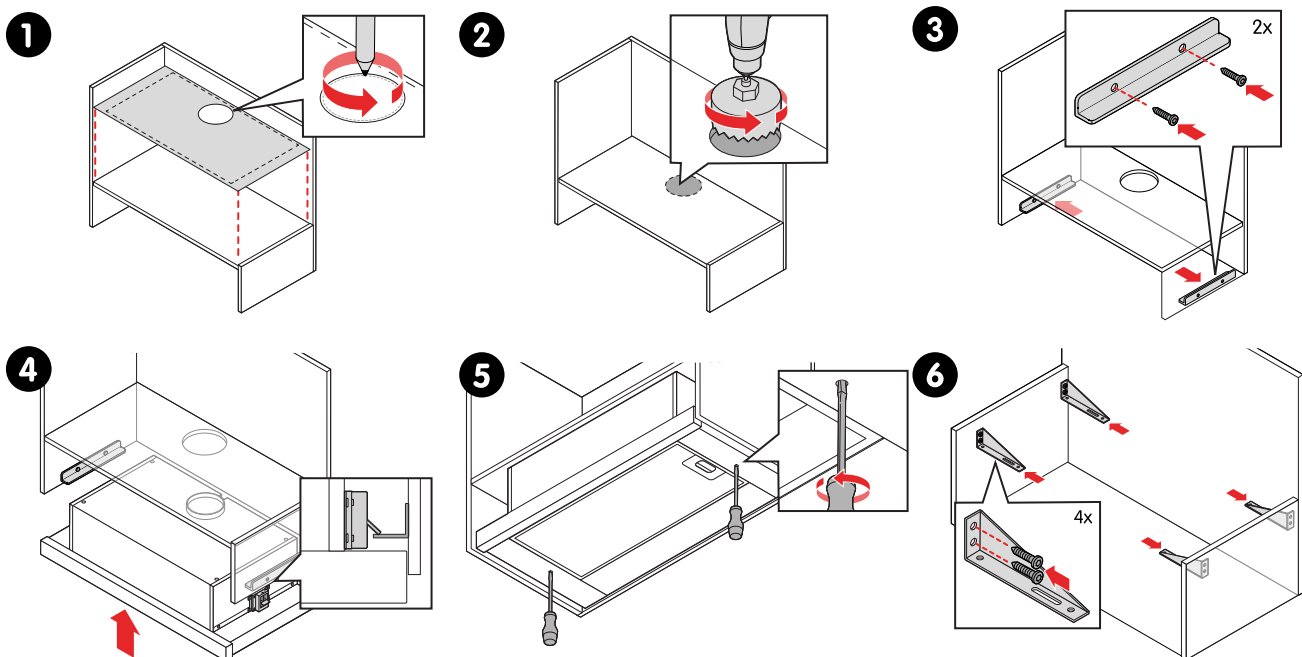
Använd detta alternativ för att montera köksfläkten direkt på skåpstommens basplatta genom produktens övre monteringsyta.

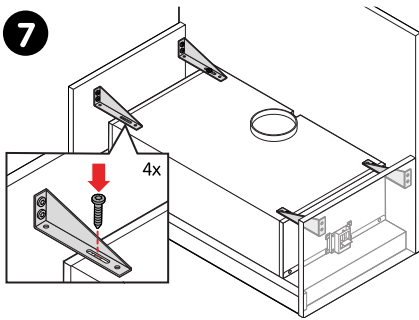


1. Markera positionerna för utsugskanals utgångshål och monteringskruvarna på skåpstommens basplatta enligt installationens mått
OBS! Se till att köksfläkten är placerad så att köksfläktens frontpanel inte skaver mot skåpstommen när skjutsatsen rör sig.
2. För installationer utan kolfilter, borra hål för utsugskanals utgång.
3. Borra monteringshålen i skåpstommens basplatta enligt de markerade positionerna.
4. Fäst köksfläkten med de medföljande skruvarna genom skåpstommens basplatta och in i köksfläktens övre monteringsyta.

Alternativ 2, montera uppifrån med vinkelfästen

Använd detta alternativ för att montera köksfläkten med hjälp av vinkelbeslag. För att underlätta installationen kan köksfläkten först hängas upp i skåpstommen med hjälp av klämfästena (steg 3–5).

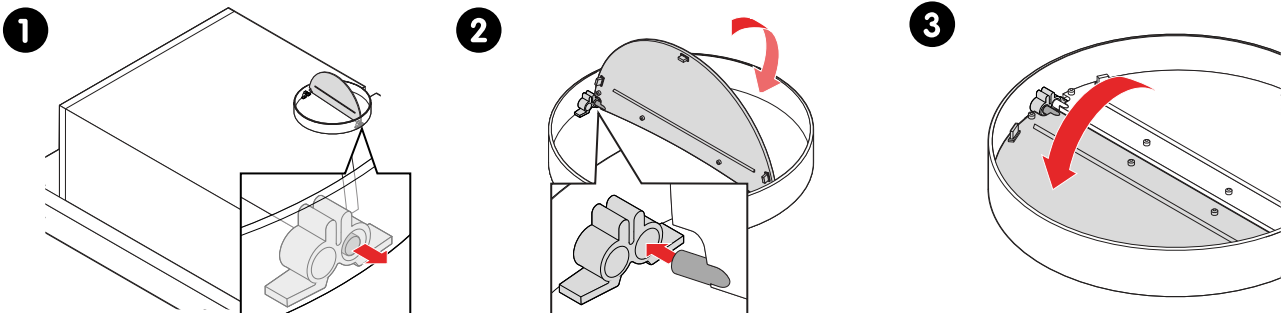




1. För installationer utan kolfilter, markera positionerna för utsugskanalens utgångshål på skåpstommens basplatta enligt installationsmått.
OBS! Se till att köksfläkten är placerad så att köksfläktens frontpanel inte skaver mot skåpstommen när skjutsatsen rör sig.
2. För installationer utan kolfilter, borra ett hål för utsugskanalens utgång i skåpstommens basplatta.
3. Fäst klämfästena på skåpstommens vänstra och högra väggar med de medföljande skruvarna.
OBS! För installationer utan kolfilter, placera installationsmallen på ytan där produkten ska installeras och markera utsugskanalens utloppshål med en penna.
4. Lyft upp köksfläkten i skåpstommen och tryck den uppåt tills den snäpper fast på klämfästena.
5. Använd en skruvmejsel för att justera höjden på köksfläkten. Detta bör göras underifrån, som visas på bilden.
6. Fäst konsolerna med de medföljande skruvarna i skåpets väggar.
7. Fäst konsolerna med de medföljande skruvarna ovanpå köksfläkten.

Installera kanalspjällen

För installationer utan kolfilter.



1. Sätt i stiftet i hålet.
FÖRSIKTIGHET! Flikarna på stiften ska riktas uppåt.
2. Böj spjället lätt och sätt i det andra stiftet i det andra hålet.
3. Upprepa steg 2 och steg 3 för det andra spjället.

Installera utsugskanalen

För installationer utan kolfilter.

Om köksfläkten ska användas ansluten till utsugskanalen måste den anslutas till en utsugskanal som släpper ut luften utomhus. Att minimera avståndet från utsugskanalen till rörsystemet maximerar köksfläktens drifteffektivitet.



VARNING!

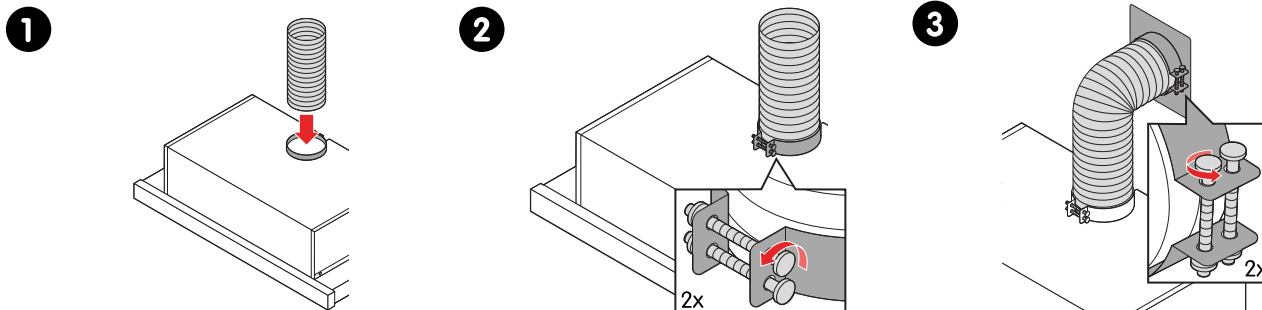
Följ reglerna och instruktionerna från behöriga myndigheter för utsläpp av utgående luft.

**VARNING!**

Anslut inte röret till:

- En utsugskanal för att tömma ångor som genereras av produkterna som använder gas eller andra bränslen.
- Luftkanaler som kan innehålla rök.

Storleken på utsugskanalens anslutningsdel på toppen av huven är Ø 150 mm. Vid behov, fäst plastutsugskanaladaptorn Ø 150/120 mm på utsugskanalens anslutningsdel.



1. Placera det flexibla aluminiumröret på utsugskanalens plastutlopp.

VARNING!

- **Undvik att vrida och böja aluminiumröret så långt det är möjligt. Vridningar och krökar på aluminiumröret minskar sugeffekten.**

2. Fäst det flexibla aluminiumröret på utsugskanalens plastutlopp med en utsugskanalklämma.

VARNING! Installera luftutloppskanalen med en liten lutning nedåt (1° lutning) från köksfläkten. Det finns risk för skador på grund av backflöde av kondensatvätska.

3. Fäst den andra änden av det flexibla aluminiumröret på utsugskanalanslutningen på väggen med en kanalklämma.

Elledningar

**VARNING!**

Alla elektriska ledningar måste installeras av en kvalificerad elektriker.

**VARNING!**

- Installation som utförs av obehöriga personer kan leda till sämre prestanda, skador på produkten och olyckor.
- Koppla inte in produkten före installationen.
- Se till att installationsområdet tillåter användaren att enkelt koppla från strömsladden vid fara.
- Strömsladden måste anslutas till ett jordat eluttag. Produktens strömsladd är försedd med en jordad stickkontakt.
- Utsätt inte strömsladden för klämning eller krossning under installationen.
- Strömsladden får inte placeras nära spisen. Det finns risk för att hög värme från spisen smälter strömsladden, vilket kan orsaka brand.
- Slå inte på en produkt som inte fungerar för att undvika eventuella farliga situationer. Om produkten inte fungerar som den ska, dra ut stickkontakten och stäng av kretsbrytaren och kontakta supportavdelningen.
- Bruksspänningen för produkten är 220-240 V, ~50-60 Hz.
- I fläktsystemet ska du endast använda säkringar med maximalt märkvärde på 6 A.

SPECIFIKATIONER

Tekniska specifikationer

Köksfläktens specifikationer

Modellkod	Se avsnitt "Hitta modellkoden", sida 65
Strömmatning	220–240 V/50 Hz
Årlig energiförbrukning	22 kWh/a
Energiklass	A
Vätskedynamisk effektivitet	24,2
Vätskedynamisk effektivitetsklass	B
Ljuseffektivitet	32
Ljuseffektivitetsklass	A
Fettfiltreringskapacitet	69%
Fettfiltreringseffektivitetsklass	D
Minimalt luftflöde vid normal användning	205 m ³ /h
Maximalt luftflöde vid normal användning	336,8 m ³ /h
Ljudeffektnivå, minimal hastighet vid normal användning (LWA)	49 dB
Ljudeffektnivå, maximal hastighet vid normal användning (LWA)	61 dB
Ljudeffektnivå, boost (LWA)	-
Uppmätt elektrisk effektinmatning vid högst effektivitetspunkt	51,1 W
Uppmätt strömförbrukning i standby-läge	-
Uppmätt strömförbrukning avläge	0,0 W
Uppmätt luftflöde vid bästa effektivitetspunkt	199 m ³ /h
Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	225 Pa
Tidsökningsfaktor	1,1
Energieffektivitetsindex	49,6
Kompatibelt kolfilter	KOL29

Lampspecifikationer

Belysningssystemets nominella effekt	3 W
Genomsnittlig tändning av belysningssystemet på tillagningsytan	67 lux
Lamptyp	Utbytbar LED-modul (L11)
Lampans effekt	2 x 1,5 W

Innhold

SIKKERHET	85
Advarsler	85
Bruksområde	85
Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne	85
Generell sikkerhet	86
Sikkerhet under montering	86
Sikkerhet under bruk	87
Sikkerhet under vedlikehold	88
Avfallshåndtering	89
HURTIGSTART	90
Hurtigstart	90
BLI KJENT MED KJØKKENVIFTA	91
Oversikt over viften	91
Monteringsdelar og tilbehør	91
Finn modellkoden	91
BRUK AV KJØKKENVIFTE	93
Slå kjøkkenvifta på og av	93
Slå lampen av og på	93
Spare strøm	93
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	94
Rengjør fettfiltrene i metall.	94
Rengjøre betjeningselementer	95
Rengjøre det rustfrie stålet og glassflatene.	95
Skifte kullfilteret	96
Skifte lamper	97
Skift ut frontpanelet	97
FEILSØKING	99
Produktet virker ikke på noen måte.	99
Produktets ytelse er ikke nok og kjøkkenvifta gir fra seg en lyd når den går.	99
Produktets luftinntak er svakt.	99
Produkt med kullfilter slipper ikke ut luft.	100
Belysningen fungerer ikke	100
INSTALLERING	101
Pakke ut kjøkkenvifte	101
Monteringsalternativer og krav	101
Monteringsområde	102
Monter kjøkkenvifta på kabinettet	103
Monter ventilklaffene.	105
Monter avtrekket	105

Elektriske ledninger	106
SPESIFIKASJONER	107
Tekniske spesifikasjoner	107
Mål	108
EU-direktiver og standarder	108

SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer produktet og tar det i bruk. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Alle garantier blir ugyldige hvis disse anvisningene ikke følges.

Advarsler

**FARE!**

Brukes hvis det er risiko for personskade eller død.

**ADVARSEL!**

Brukes hvis det er risiko for personskade.

**OBS!**

Brukes hvis det er risiko for skade på produktet.

**NB:**

Generell informasjon som du må være oppmerksom på.



Nyttige tips som kan være til hjelp.

Bruksområde

- Dette produktet er bare beregnet på vanlig matlaging. Alle annen bruk kan føre til feilfunksjon, og garantien vil ikke gjelde.
- Dette produktet er kun beregnet for montering over en koketopp med maksimalt fire kokeplater.

Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne

**FARE!**

Advarsel - kvelningsfare!

- Fjern innpakningsmaterialet, da det kan være farlig for barn. La aldri barn leke med innpakningsmateriale.
- Hold kullfiltere vekk fra barn.

**ADVARSEL!**

Dette produktet må ikke brukes av barn over 8 år eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de ikke har tilsyn eller har fått innføring i sikker bruk og farene ved bruk av produktet.

**ADVARSEL!**

- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke la barn rengjøre produktet uten tilsyn.
- Ikke la barn fingre med produktet.
- Ikke la barn utføre vedlikeholdsarbeid uten tilsyn.

Generell sikkerhet

**FARE!**

Fare for å få støt!

Et produkt som ikke fungerer som det skal, kan gi elektrisk støt. Hvis produktet ikke fungerer som det skal, ta støpselet ut av kontakten, koble ut sikringen og kontakt brukerstøtte. Slå aldri på et produkt som ikke fungerer som det skal.

**FARE!**

Fare for å få støt!

- Vann som lekker inn i produktet kan føre til elektrisk støt.
- Bruk ikke høytrykksrensere eller damprensere til å rengjøre produktet.

**ADVARSEL!**

Fare for fysisk skade!

- Ikke legg gjenstander på produktet. Ting som legges på produktet kan falle ned.
- Se ikke inn i kilden for LED-lyset i mer enn 100 sekunder. LED-lys er veldig sterkt og kan skade øynene (faregruppe 1).

**ADVARSEL!**

Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut med en ny fra produsenten eller en autorisert elektriker, for å unngå en farlig situasjon.

**ADVARSEL!**

Ved brann eller flammer i nærheten av produktet, trekk ut støpselet og slå av hovedbryteren.

Sikkerhet under montering

**FARE!**

Fare for fysisk skade!

- Bruk vernehansker hele tiden mens du monterer produktet. Det er fare for fysisk skade på grunn av skarpe kanter.
- Sikkerhetsbolter og deksler må monteres som angitt i bruksanvisningen for å hindre at produktet løsner og faller ned.

**ADVARSEL!**

- Alle elektriske ledninger må installeres av en kvalifisert elektriker.
- Montering ved ikke kvalifiserte personer kan føre til dårlig driftssikkerhet, skade på produktet og ulykker.
- Ikke koble produktet til stikkontakten før monteringen.
- Sørg for at monteringsområdet er slik at brukeren kan trekke strømledningen ut av stikkontakten i tilfelle fare.
- Strømledningen må kobles til en jordet stikkontakt. Strømledningen på produktet har et jordet støpsel.
- Pass på at strømledningen ikke klemmes eller knuses under monteringen.
- Ikke legg strømledningen nær komfyren. Det er fare for at varmen fra ovnen smelter ledningen, og dette kan føre til brann.
- Bruksspenningen for produktet er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Bruk bare sikringer i viftesystemet med en maksimal angivelse på 6 A.

**ADVARSEL!**

- Følg reglene og veiledningen for utslipp av luft, slik aktuelle myndigheter har bestemt. Denne advarselen gjelder ikke for bruk uten avtrekk.
- Når produktet brukes samtidig med utstyr som bruker gass eller annet drivstoff, må det negative trykket i rommet ikke overstige 4 Pa (4 X 10 bar).
- Produkter som forbrenner gass eller brenselolje, slik som varmeovner, som plasseres i samme rom som dette produktet, må være helt isolert fra utslipp fra produktet, eller de må være lufttette.

**ADVARSEL!**

- Når du lager en avtrekksforbindelse for produktet, bruk et rør med en diameter på 150 mm eller 120 mm. Avtrekkskanalen bør være så kort og ha så få alburør som mulig.
- Ikke koble lufttaksrøret på dette produktet til avtrekk som kan inneholde røyk fra andre kilder, for eksempel innretninger som bruker gass eller annet drivstoff.
- Minsteavstanden mellom dette produktet og en elektrisk komfyr skal være 650 mm.
- Minsteavstanden mellom dette produktet og en gasskomfyr eller en komfyr som bruker annet brensel skal være 750 mm.

Sikkerhet under bruk

**FARE!****Advarsel - livsfarlig!**

Forbrenningsgass kan være livsfarlig på grunn av forgiftning. Ventilerte forbrenningsprodukter, for eksempel varmere (dusjvarmere, vannvarmere, andre varmere) som brenner gass, olje, ved eller kull, bruker luft fra omgivelsene til forbrenning, og avgir forbrenningsgass gjennom et avgass-system (for eksempel et avtrekk). Når en kjøkkenvifte går, trekker den inn luft fra kjøkkenet og naborommene. Hvis det ikke tilføres nok luft, vil det oppstå et negativt lufttrykk som fører giftig forbrenningsgass inn i avtrekket, og forbrenningsgass (avgass) strømmer tilbake til rommet. Hvis kjøkkenviftas luftutløp og et annet ventilert forbrenningsprodukt brukes samtidig, pass på at det er nok lufttilførsel.

**ADVARSEL!****Brannfare!**

- Rengjør fettfiltrene en gang i måneden. Oljerester i fettfiltrene kan ta fyr.
- Bruk aldri produktet uten fettfiltrene.
- Bruk aldri åpen ild (for eksempel flambering) nær produktet. Oljerester i fettfiltrene kan ta fyr.
- Monter ikke produktet nær en varmer som brenner fast brensel (for eksempel ved eller kull) hvis det ikke har et deksel som ikke kan fjernes. Sørg for at det ikke kan slå ut gnister.
- La aldri varm olje eller fett stå uten tilsyn. Det kan lett starte en brann. Hvis det begynner å brenne, slå av komfyren, og kvel flammene straks med et lokk, et brannteppe eller lignende.
- Prøv aldri å slukke brann med vann.
- Bruk gasskomfyrer bare når det står en kjele på dem. Ellers kan de skape sterk varme under bruk, noe som kan føre til at kjøkkenvifta blir skadet eller brent.
- Bruk aldri to gasskomfyrer (eller store brennere over 15 kW, for eksempel en wokpanne) lenger enn 15 minutter med flammen innstilt på fullt. Bruk av flere gasskomfyrer samtidig skaper sterk varme som kan føre til et skadet eller brent ventilasjonsprodukt.

**ADVARSEL!**

- Vær forsiktig når du bruker produktet samtidig med forbrenningsprodukter, for eksempel varmere som bruker gass, dieselolje, kull, ved etc. som bruker luft fra det samme rommet. Hvis kjøkkenvifta fører luft vekk fra det felles rommet, kan forbrenningen bli dårligere. Denne advarselen gjelder ikke for bruk uten et avtrekk.
- Når produktet brukes samtidig med utstyr som bruker gass eller annet drivstoff, må rommet være tilstrekkelig ventilert.
- Produktet bør rengjøres regelmessig. Det er fare for brann hvis produktet ikke rengjøres regelmessig.

**ADVARSEL!**

Hvis det oppstår en eksplosjonsartet brann, slå av produktet og dekk over flammene. Bruk aldri vann til å slukke brannen.

**ADVARSEL!**

- Ikke bruk filtreringsmateriale som ikke er brannsikkert, istedenfor filter.
- Ikke bruk produktet uten filter, og fjern ikke filtrene når produktet er i bruk.

**ADVARSEL!**

Ikke berør produktets lamper når de har stått på lenge. Lampene er varme og du kan brenne deg.

**ADVARSEL!**

- Ikke tilbered brennbar mat under produktet.
- Ikke slå på produktet før kokekar er satt på ovnen.
- Slå av komfyrens brenner før du tar vekk kokekaret.
- Ikke gå fra kokende olje på ovnen. Kjeler med kokende olje kan selvantenne.
- Olje kan ta fyr, særlig ved tilberedning av stekt mat. Vær forsiktig med gardiner og duker.
- Kokekar og de tilgjengelige delene av matlagingsprodukter kan bli svært varme under bruk. Ikke berør varme deler.

**ADVARSEL!**

Hvis pærer i produktet ikke virker, koble ut sikringen og ta støpselet ut av stikkontakten. Skift de defekte pærene straks (la dem kjøle først), for å beskytte resten av pærene mot overoppheting.

**OBS!**

- Ikke lag mat med produktet slått av. Å ikke bruke produktet når du lager mat, øker faren for at det dannes kondens. Det kan føre til korrosjon.
- Fuktighet som trenger inn i de elektroniske delene kan gjøre skade.

**OBS!**

La ikke brennbare og/eller tunge dekorgjenstander ligge på produktet.

**OBS!**

Skift beskyttelsesplater hvis de sprekker.

Sikkerhet under vedlikehold

**FARE!**

Brannfare og fare for personskade.

Bare autoriserte serviceteknikere kan reparere produktet. Koble alltid produktet fra strømtilførselen før det repareres.

**FARE!**

Fare for å få støt!

- Bare autoriserte serviceteknikere kan reparere produktet.
- Se etter en løsning i brukerinstruksjonene og feilsøkinginformasjonen i bruksanvisningen, hvis du opplever problemer med produktet. Hvis problemet vedvarer:
 - Slå av produktet,
 - trekk ut støpselet til produktet, og
 - kontakt brukerstøtte.

**FARE!**

- Vask aldri kullfiltere.

**ADVARSEL!**

Brannfare og fare for elektrisk støt!

- Før rengjøring eller vedlikehold, la produktet kjøle og ta ut støpselet til produktet og annet kokeutstyr.
- Ikke rengjør betjeningsselementer med en våt klut. Det er fare for skade fordi det kan trenge inn fuktighet til deler som inneholder elektronikk.
- Ikke bruk et rensemiddel for rustfritt stål på betjeningsselementene.

**ADVARSEL!**

- Hvis produktet har feil eller er skadet, ta ut støpselet fra kontakten og ring en autorisert serviceleverandør.

**OBS!**

- Rengjør rustfrie stålflater bare i børsteretningen, ellers kan overflaten bli skadet.
- Bruk aldri skuremidler og slipende rengjøringsmidler. Produktets overflate kan ta skade.

Avfallshåndtering



Kast emballasjen miljøvennlig. Gjenvinning av emballasje i henhold til nasjonale og lokale bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer og avfallsmengden.

Dette produktet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Symbolet på produktet eller på emballasjen angir at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til et egnet returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sørge for at produktet kastes riktig bidrar du til hindre eventuell skade på miljø og mennesker, noe som kan skje hvis du kaster det på annen måte. Kontakt lokale myndigheter med ansvar for avfallshåndtering, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

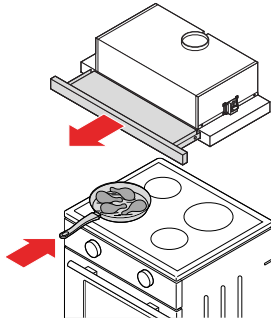
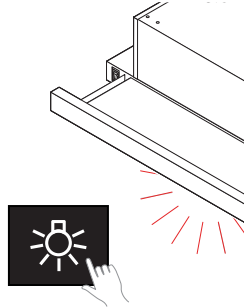
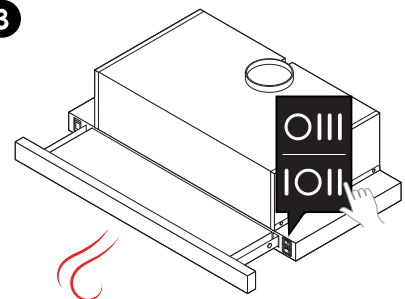
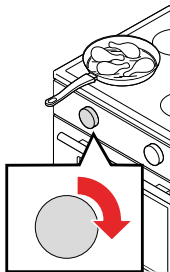
HURTIGSTART

Hurtigstart

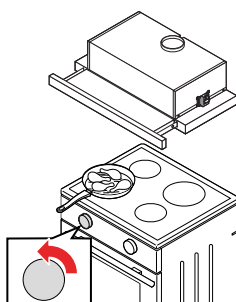
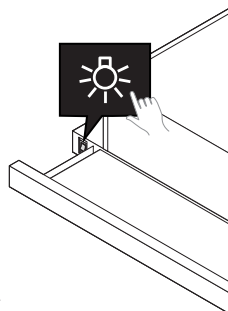
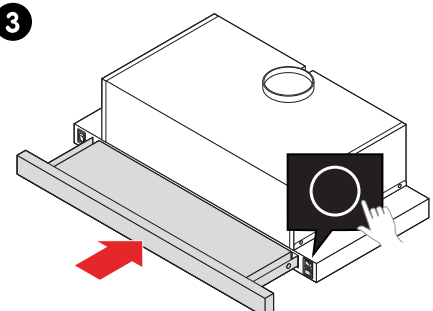
**NB:**

Slå på kjøkkenviften fem minutter før du begynner å lage mat, og la den stå på i minst fem minutter etter matlagingen.

Bruk av kjøkkenvifte

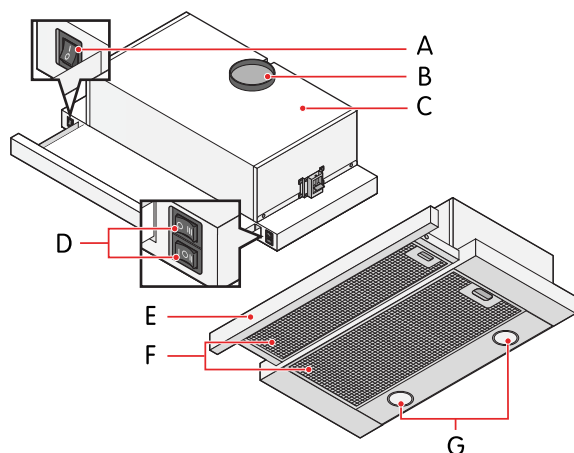
1**2****3****4**

Etter bruk av kjøkkenvifte

1**2****3**

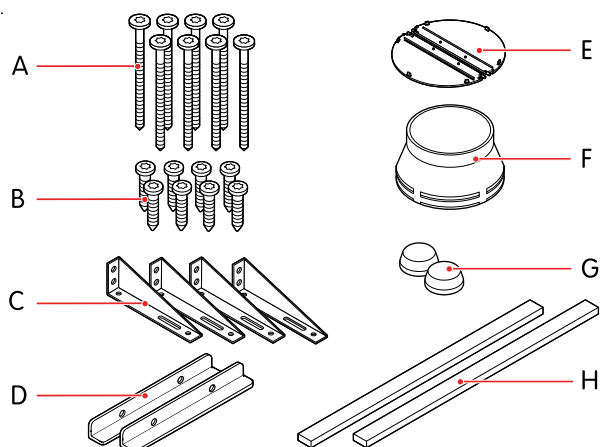
BLI KJENT MED KJØKKENVIFTA

Oversikt over vifta



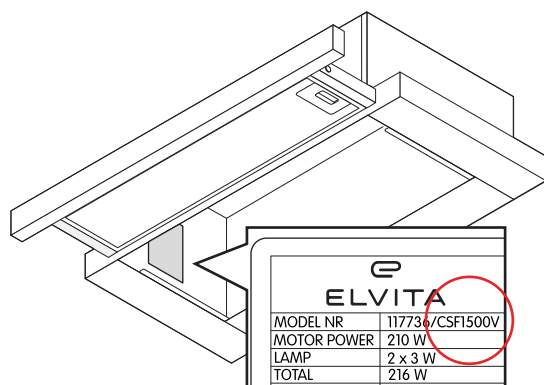
- A. Lampe, på/av
- B. Avtrekkstilkoblingsdel, Ø 150 mm
- C. Kropp
- D. Vifteinnstillinger
- E. Frontpanel
- F. Fettfiltre i metall
- G. Lamper

Monteringsdeler og tilbehør



- A. M4x45-skruer
- B. ST4x16-skruer
- C. Vinkelbraketter
- D. Klipsbraketter
- E. Ventilklaffer
- F. Ø 150 / 120 mm ventiladapter av plast
- G. Plasthetter
- H. Frontpaneler

Finn modellkoden



Modellkoden er trykt på en etikett på produktet. Du trenger koden for å få fullstendig og oppdatert informasjon om produktet samt service og brukerstøtte.

**NB:**

Dette produktet og teksten på etiketten er et eksempel. Produktet ditt og teksten på etiketten kan se annerledes ut og ha annet innhold.

BRUK AV KJØKKENVIFTE

Slå kjøkkenvifta på og av

Kjøkkenvifta har tre viftehastigheter.

1. For å slå på kjøkkenvifta
 - på første viftehastighet, sett bryteren på ;
 - på andre viftehastighet, sett bryteren på ;
 - på tredje viftehastighet, sett bryteren på .
2. For å slå av kjøkkenvifta, sett begge bryterne på .

Slå lampen av og på

1. For å slå lampen på, sett bryteren på .
2. Sett bryteren på  for å slå av lyset.

Spare strøm

Her er noen anbefalinger om hvordan du kan spare strøm.

- Sørg for at det er nok lufttilførsel til at vifta kan gå effektivt med lite støy.
- Juster viftehastigheten etter mengden damp som oppstår ved matlagingen. Bruk en høyere innstilling bare når det er nødvendig. En lavere vifteinnstilling betyr lavere strømforbruk.
- Hvis du venter at matlagingen skal føre til mye damp og røyk, velg en høyere viftehastighet på forhånd. Vifta må gå mye lengre for å tømme kjøkkenet for røyk og/eller damp hvis dette allerede har spredd seg i kjøkkenet.
- Slå av vifta når den ikke trengs.
- Rengjør fettfiltrene i metall regelmessig. På den måten kan du bedre ventilasjonen og unngå brannfare.
- For anlegg med kullfilter, skift kullfilter hver 3. måned.

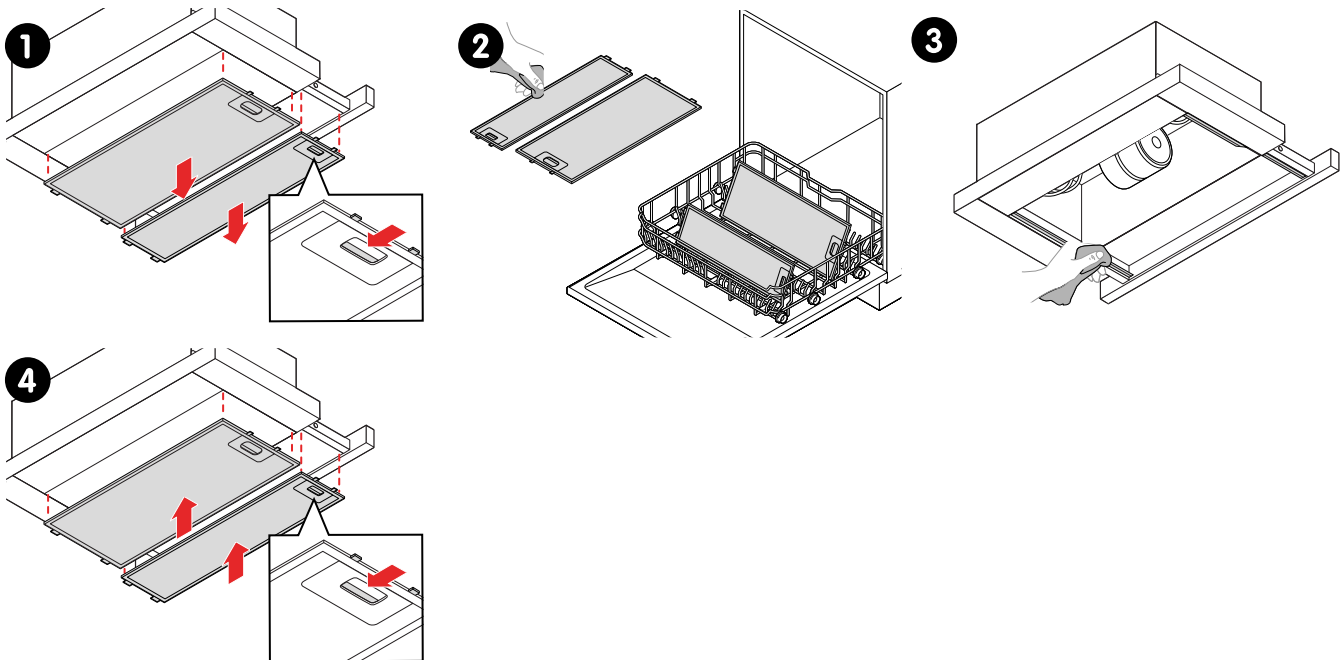
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjør fettfiltrene i metall.

Rengjør filtrene en gang i måneden, ved normal bruk (1 til 2 timer per dag). Fettfiltrene er utformet for å holde tilbake fettpartikler i væten og dampen som dannes på kjøkkenet.

**OBS!**

- Bruk aldri aggressive og slipende rengjøringsmidler. Overflaten kan skades av slike rengjøringsmidler.
- Kjøp rengjørings- og beskyttelsesmidler som er egnet for produktet, fra den godkjente tekniske tjenesten.
- Ikke skrap når det gjøres rent. Det er ikke bra å bruke tørre kluter, svamper som kan ripe, materiale som krever skrubbing, og andre rengjøringsmidler som inneholder sand, soda, syre eller klorin. Produktets og betjeningselementenes overflater er følsomme for riping.
- Bruk ikke overdrevent effektive, etsende eller alkaliske rengjøringsmidler.
- Ikke sprut sprayrensemidler rett på produktet.



1. Fjerne fettfiltrene i metall.
NB: Hold filterflaten parallell med gulvet mens du fjerner filteret. Slik unngår du at oppsamlet olje drypper ned.
2. Rengjør filtrene i en oppvaskmaskin ved en maksimal temperatur på 50 °C eller for hånd med en myk og fuktig klut, oppvaskmiddel eller mildt glassvaskemiddel.
OBS!
 - Ikke rengjør for skitne metallfettfiltre sammen med andre redskaper i oppvaskmaskinen.
 - Sett metallfettfiltrene løst og fritt i oppvaskmaskinen. Fettfiltrene må settes i oppvaskmaskinen uten å stå tett sammen.

NB:
Er skitten gjenstridig, rengjør filtrene med en spesiell fettoppløsende oppløsning med;

 - Bløtlegge fettfiltrene i metall i varmt vann med oppvaskmiddel.
 - Bruk en børste til å rengjøre med og vent til væsken i fettfiltrene skylles helt vekk.
 - Skyll filtrene grundig etter rengjøringen.

NB: Når du vasker filtrene i en oppvaskmaskin, kan fargen forandre seg litt. Dette har ingen virkning på fettfiltrenes funksjon.
3. Rengjør holderne for fettfiltrene med en myk og fuktig klut, oppvaskmiddel eller et mildt glassvaskemiddel.
4. Monter fettfiltrene i metall.

Rengjøre betjeningsselementer

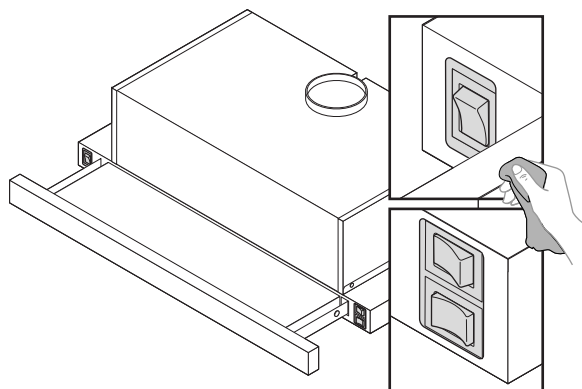
Rengjør betjeningsselementene når det trengs.



OBS!

- Bruk aldri aggressive og slpende rengjøringsmidler. Overflaten kan skades av slike rengjøringsmidler.
- Kjøp rengjørings- og beskyttelsesmidler som er egnet for produktet, fra en godkjent teknisk tjeneste.
- Ikke skrap når det gjøres rent. Det er ikke bra å bruke tørre kluter, svamper som kan ripe, materiale som krever skrubbing, og andre rengjøringsmidler som inneholder sand, soda, syre eller klorin. Produktets og betjeningsselementenes overflater er følsomme for riping.
- Bruk ikke overdrevent effektive, etsende eller alkaliske rengjøringsmidler.
- Ikke sprut sprayrensemidler rett på produktet.

1. Rengjør betjeningsselementene med en myk og tørr klut.
OBS! Ikke bruk rengjøringsmiddel for rustfritt stål eller våte kluter på betjeningsselementene. Fuktighet som trenger inn i de elektroniske delene kan gjøre skade.

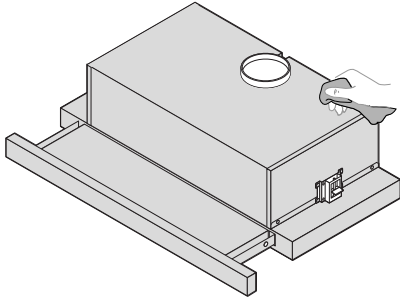


Rengjøre det rustfrie stålet og glassflatene.

Rengjør det rustfrie stålet og glassflatene når det trengs.

**OBS!**

- Bruk aldri aggressive og slipende rengjøringsmidler. Overflaten kan skades av slike rengjøringsmidler.
- Kjøp rengjørings- og beskyttelsesmidler som er egnet for produktet, fra den godkjente tekniske tjenesten.
- Ikke skrap når det gjøres rent. Det er ikke bra å bruke tørre kluter, svamper som kan ripe, materiale som krever skrubbing, og andre rengjøringsmidler som inneholder sand, soda, syre eller klorin. Produktets og betjeningselementenes overflater er følsomme for riping.
- Bruk ikke overdrevent effektive, etsende eller alkaliske rengjøringsmidler.
- Ikke sprut sprayrensemidler rett på produktet.



1. Rengjør de rustfrie stålflatene med en myk og fuktig klut, oppvaskmiddel eller mildt glassvaskemiddel.

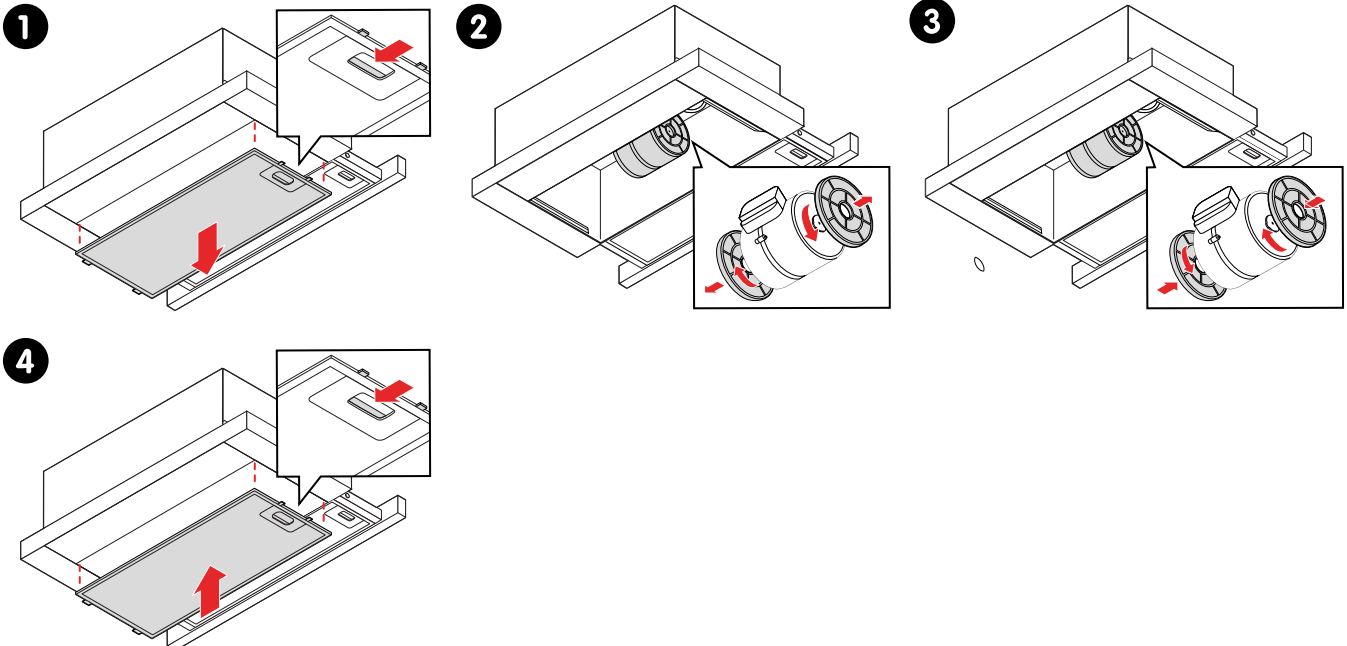
OBS! Rengjør rustfrie stålflater bare i børsteretningen.

Skifte kullfilteret

Skift kullfilteret KOL29 hver 3. måned.

**FARE!**

- Vask aldri kullfilteret.
- Hold kullfiltere vekk fra barn.



1. Fjerne fettfilteret i metall.
2. Fjern kullfilteret.
3. Sett inn nytt kullfilter.
OBS! Pass på at kullfilteret settes inn og dreies riktig, ellers kan det falle ned og skade produktet.
4. Monter fettfilteret i metall.

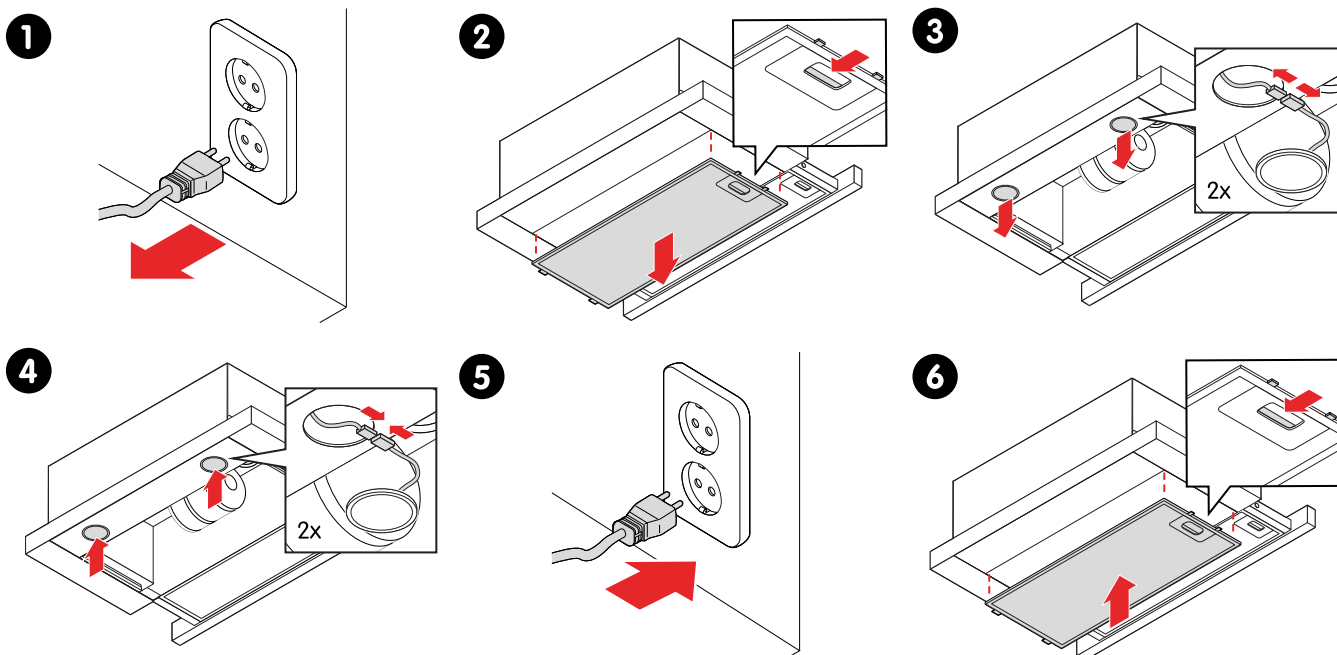
Skifte lamper

**FARE!**

LED-lys er svært sterke og kan skade øynene. Se ikke direkte på tente LED-lys i mer enn 100 sekunder.

**ADVARSEL!**

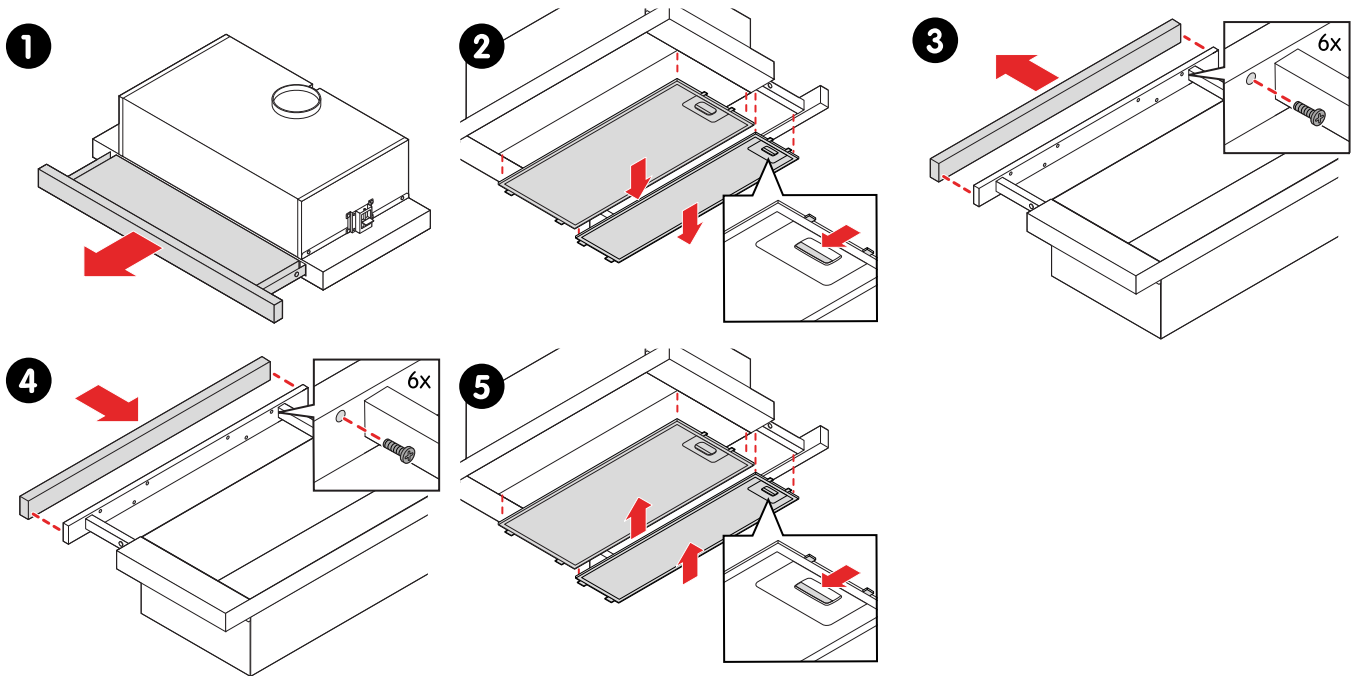
- Under skifte av lamper er lampeholderens kontakter strømførende. Før du skifter lampe, slå av kjøkkenvifta, ta ut støpselet eller koble ut sikringen.
- Lampen kan være varm. La den avkjøles i 10 minutter før du skifter den ut.



1. Koble fra strømmen til kjøkkenvifta.
2. Fjerne fettfilteret i metall.
NB: Hold filterflaten parallell med gulvet mens du fjerner filteret. Slik unngår du at oppsamlet olje drypper ned.
3. Ta ut lampen.
4. Skift lampen med en ny lampe av samme strømstyrke og type. Se del "Tekniske spesifikasjoner", [side 107](#)
NB: Lampens maksimale strømforbruk er 1,5 W. Bruk en lampe med samme effektangivelse (strømstyrke).
5. Koble til strømmen til kjøkkenvifta.
6. Skifte fettfilteret i metall.
Kontakt forhandleren der produktet er kjøpt, eller kundestøtte, hvis noen av lampene i kjøkkenvifta ikke virker når de er skiftet.

Skift ut frontpanelet

Skift ut frontpanelet hvis det blir skadet eller hvis du ønsker en annen overflate.



1. Trekk ut frontpanelet
2. Fjerne fettfiltrene i metall.
NB: Hold filterflaten parallell med gulvet mens du fjerner filteret. Slik unngår du at oppsamlet olje drypper ned.
3. Skru ut de 6 skruene som holder frontpanelet på plass.
4. Sett på det nye frontpanelet, og fest det med de 6 skruene.
5. Sett fettfiltrene på plass igjen.

FEILSØKING

Produktet virker ikke på noen måte.

Problemet kan ha forskjellige årsaker. Følg anvisningene for de foreslåtte årsakene for å løse problemet.

Støpselet er ikke satt i.

Sett støpselet i stikkontakten. Nettspenningen må være 220-240 V og produktet må være koblet til en jordnet kontakt.

En sikring for kjøkkenvifta eller hovedsikringen i sikringsboksen er ikke i orden (er gått).

Skift sikringen.

Annet problem

Kontakt brukerstøtte hvis problemet vedvarer. Kontakt **brukerstøtte hos Elvita** hvis du trenger hjelp med produktet.

Produktets ytelse er ikke nok og kjøkkenvifta gir fra seg en lyd når den går.

Problemet kan ha forskjellige årsaker. Følg anvisningene for de foreslåtte årsakene for å løse problemet.

Fettfiltrene i metall er skitne.

Rengjør fettfiltrene. Se del "Rengjør fettfiltrene i metall.", [side 94](#).

Avtrekkskanalen er for trang.

Se etter at diameteren på avtrekkskanalen er minst 120 mm. Dette gjelder bare anlegg uten kullfilter.

Kullfilter må skiftes.

Skift kullfilter minst hver 3. måned, under normale forhold (1 til 2 timer per dag). Dette gjelder bare anlegg med kullfilter.

Kjøkkenet er ikke godt nok luftet.

Sørg for nok lufting på kjøkkenet, så det blir en luftstrøm.

Annet problem

Kontakt brukerstøtte hvis problemet vedvarer. Kontakt **brukerstøtte hos Elvita** hvis du trenger hjelp med produktet.

Produktets luftinntak er svakt.

Problemet kan ha forskjellige årsaker. Følg anvisningene for de foreslåtte årsakene for å løse problemet.

Fettfilteret i metall er skittent.

Rengjør fettfiltrene. Se del "Rengjør fettfiltrene i metall.", [side 94](#).

Avtrekkskanalen er stengt.

Åpne avtrekket.

Kullfilter må skiftes.

Skift kullfilter minst hver 3. måned, under normale forhold (1 til 2 timer per dag). Dette gjelder bare anlegg med kullfilter.

Kjøkkenviften er plassert for langt unna koketoppen

Juster avstanden mellom kjøkkenviften og koketoppen til 650–750 mm.

Produkt med kullfilter slipper ikke ut luft.

Problemet kan ha forskjellige årsaker. Følg anvisningene for de foreslåtte årsakene for å løse problemet.

Fettfilteret i metall er skittent.

Rengjør fettfiltrene. Se del "Rengjør fettfiltrene i metall.", [side 94](#).

Kullfilter må skiftes.

Skift kullfilter minst hver 3. måned, under normale forhold (1 til 2 timer per dag).

Belysningen fungerer ikke.

Problemet kan ha forskjellige årsaker. Følg anvisningene for de foreslåtte årsakene for å løse problemet.

Støpselet er ikke satt i.

Sett støpselet i stikkontakten. Nettspenningen må være 220-240 V og produktet må være koblet til en jordnet kontakt.

Du glemte å sette bryteren på Lys.

For å slå på lampen setter du bryteren på **I**.

Sikringen er ikke i orden (sikringen har gått).

Skift sikringen.

Lyspæra er løs eller brukket

1. Trekk ut støpselet til produktet.
2. Skru til pæra hvis den er løs.
3. Sett støpselet i stikkontakten.
4. Hvis lyset fortsatt ikke virker, skift lampen. Se del "Skifte lamper", [side 97](#).

INSTALLERING

Pakke ut kjøkkenvifte

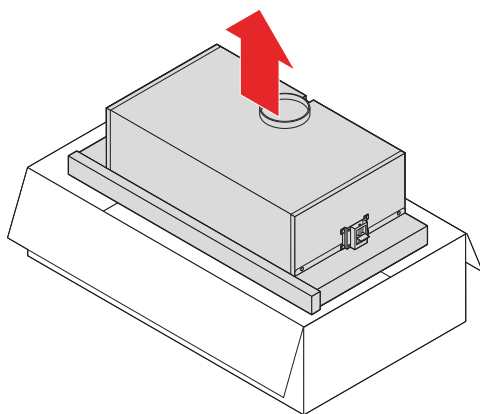


FARE!

Advarsel - kvelningsfare

Fjern innpakningsmaterialet, da det kan være farlig for barn. La aldri barn leke med innpakningsmateriale.

1. Undersøk pakningen og produktet og se etter skade. Hvis pakningen eller produktet er skadet, kontakt transportøren og forhandleren der produktet var kjøpt.



Monteringsalternativer og krav

Denne kjøkkenvifta kan monteres uten kullfilter eller med kullfilter. Ved bruk med tilkoblet avtrekk må vifta kobles til et avtrekk som fører luften ut av huset.



FARE!

Advarsel - livsfarlig!

Forbrenningsgass kan være livsfarlig på grunn av forgiftning. Ventilerte forbrenningsprodukter, for eksempel varmere (dusjvarmere, vannvarmere, andre varmere) som brenner gass, olje, ved eller kull, bruker luft fra omgivelsene til forbrenning, og avgir forbrenningsgass gjennom et avgass-system (for eksempel et avtrekk). Når en kjøkkenvifte går, trekker den inn luft fra kjøkkenet og naborommene. Hvis det ikke tilføres nok luft, vil det oppstå et negativt lufttrykk som fører giftig forbrenningsgass inn i avtrekket, og forbrenningsgass (avgass) strømmer tilbake til rommet. Hvis kjøkkenviftas luftutløp og et annet ventilert forbrenningsprodukt brukes samtidig, pass på at det er nok lufttilførsel.



ADVARSEL!

- Følg reglene og veiledningen for utslipp av luft, slik aktuelle myndigheter har bestemt.
- Når du lager en avtrekksforbindelse for produktet ditt, bør kanalen må være så kort og ha så få alburør som mulig. Ved å redusere avstanden fra avtrekket til rørsystemet, øker du kjøkkenviftas effektivitet.



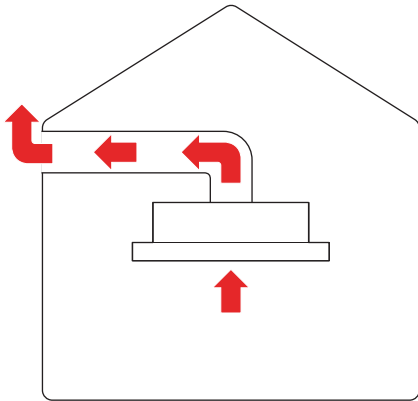
ADVARSEL!

Ikke koble røret til:

- Et avtrekk som brukes til å lufte ut røyk som skapes av produkter som bruker gass eller annet brennstoff.
- Avtrekkskanaler som kan inneholde røyk.

Montering uten kullfilter

Luften som absorberes renses av fettfiltrene og sendes ut gjennom et rørsystem.



Monteringskrav:

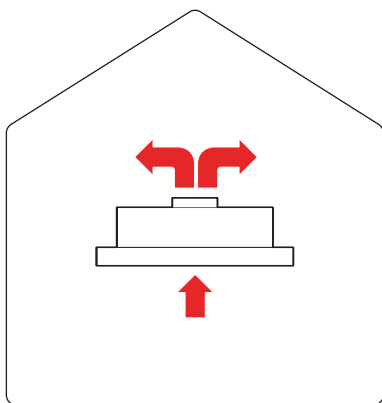
**OBS!**

Luft som luftes ut må ikke overføres til;

- En aktiv røykkanal;
 - En aktiv avgasskanal;
 - En avtrekkskanal som brukes til å ventilere rom der det er plassert varmekilder.
- Hvis monteringen krever overføring av utgående luft til en inaktiv røyk- eller avløpsgasskanal, må tillatelse innhentes fra en autorisert feier.
 - Hvis utgående luft sendes gjennom en yttervegg, må det brukes en teleskopisk vegg sikring.
 - Rådfør deg med en autorisert forhandler for å bli kjent med de forskjellige alternativene for en avtrekksforbindelse. Tilbehør som trengs for en avtrekksforbindelse kan kjøpes fra en autorisert leverandør.

Montering med kullfilter

Luften som absorberes renses med fettfiltrene og et aktivt kullfilter og føres tilbake til kjøkkenet.



Monteringskrav:

- Et aktivt kullfilter må monteres for å fange stoffene som fører til vond lukt i den sirkulerende luften.
- Rådfør deg med en autorisert forhandler om de forskjellige mulighetene for at kjøkkenvifta skal kunne fungere med luftsirkulasjon. Tilbehør som trengs for denne prosessen kan kjøpes fra en autorisert leverandør.

Monteringsområde

Pass på at kjøkkenvifta plasseres i henhold til målene og de andre faktorene som er beskrevet i denne delen.



ADVARSEL!

Sørg for at monteringsområdet gjør det mulig for brukeren å trekke ut strømledningen.



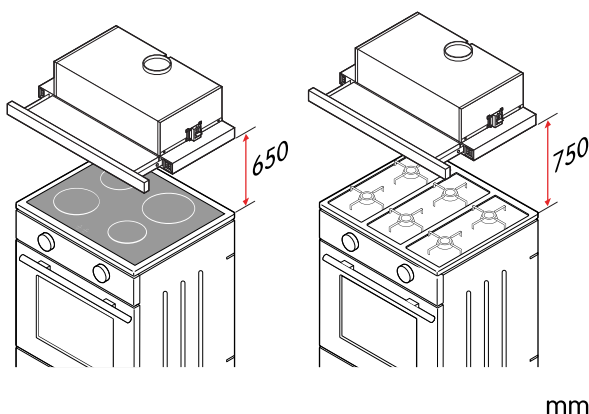
ADVARSEL!

- Følg reglene og veiledningen for utslipp av luft, slik aktuelle myndigheter har bestemt. Denne advarselen gjelder ikke for bruk uten avtrekk.
- Når produktet brukes samtidig med utstyr som bruker gass eller annet drivstoff, må det negative trykket i rommet ikke overstige 4 Pa (4 X 10 bar).
- Hvis produkter som forbrenner gass eller brenselolje, slik som varmeovner, plasseres i samme rom som dette produktet, må de være helt isolert fra avgass fra dette produktet, eller de må være lufttette.



ADVARSEL!

- Minsteavstanden mellom dette produktet og en elektrisk komfyr skal være 650 mm.
- Minsteavstanden mellom dette produktet og en gasskomfyr eller en komfyr som bruker annet brensel skal være 750 mm.



mm

Monter kjøkkenvifta på kabinettet



ADVARSEL!

- Minsteavstanden mellom dette produktet og en elektrisk komfyr skal være 650 mm.
- Minsteavstanden mellom dette produktet og en gasskomfyr eller en komfyr som bruker annet drivstoff, skal være 750 mm.



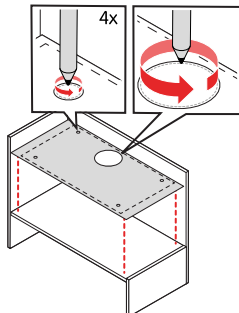
Legg et beskyttende klede over platetoppen mens kjøkkenvifta monteres.

Det er tre alternativer for montering av kjøkkenvifte på kabinettet.

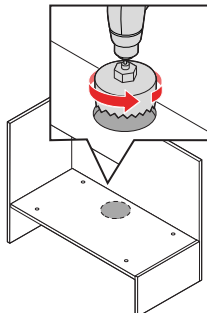
Alternativ 1, montering ovenfra

Bruk dette alternativet for å montere kjøkkenviften direkte på kabinettsokkelen gjennom produktets øvre monteringsflate.

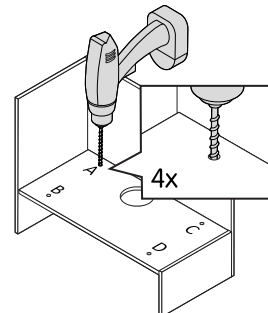
1

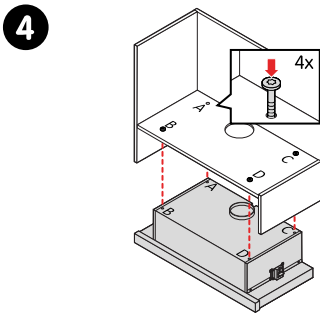


2



3

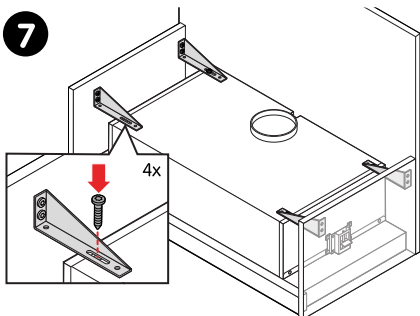
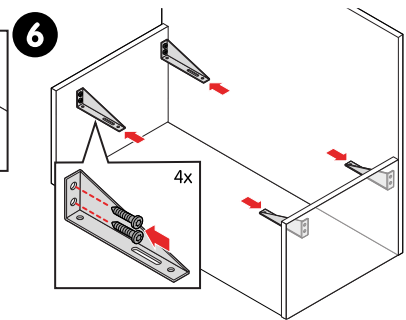
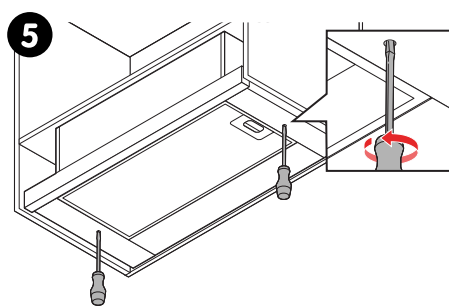
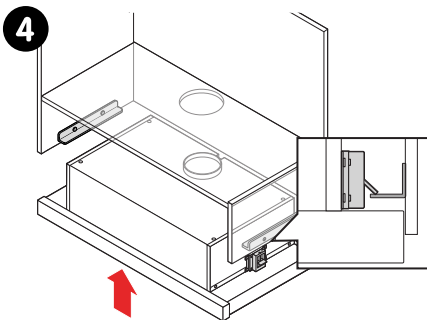
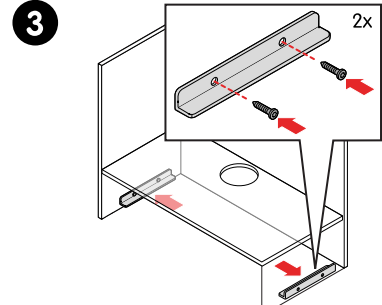
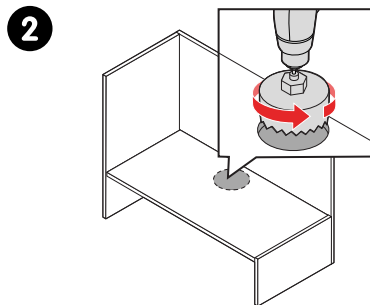
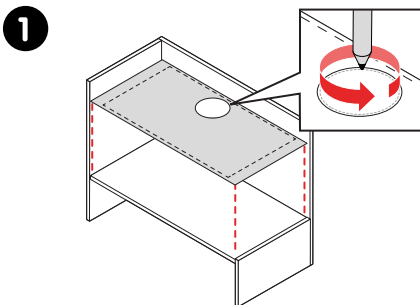




1. Marker posisjonene for hullet for avtrekksutløpet og monteringsskruene på kabinettsokkelen i henhold til monteringsmålene
NB: Kontroller at kjøkkenviften plasseres til at frontpanelet på kjøkkenviften ikke vil gnisse mot kabinettdekslet når glidesystemet beveges.
2. For montering uten kullfilter, bor hull for avtrekksutløpet.
3. Bor monteringshullene i sokkelen til kabinettet i henhold til de markerte posisjonene.
4. Fest kjøkkenviften ved å skru de medfølgende skruene gjennom kabinettsokkelen og inn i kjøkkenviftens øvre monteringsflate.

Alternativ 2, montering ovenfra med vinkelbraketter

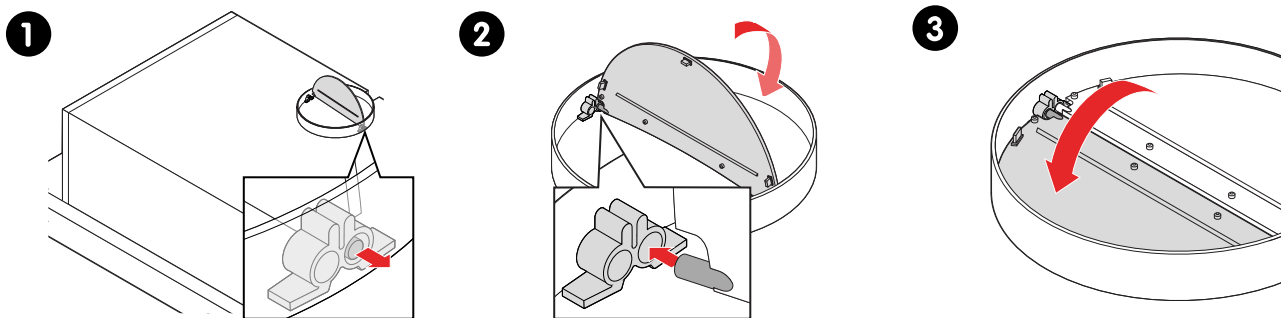
Bruk dette alternativet for å feste kjøkkenviften ved hjelp av vinkelbraketter. For enklere montering kan kjøkkenviften først henges opp i kabinettet ved bruk av klipsbrakettene (trinn 3–5).



1. For installasjoner uten kullfilter merkes posisjonene til avtrekksutløpshullet på kabinettsokkelen i henhold til monteringsmålene.
NB: Kontroller at kjøkkenviften plasseres til at frontpanelet på kjøkkenviften ikke vil gnisse mot kabinettdekslet når glidesystemet beveges.
2. For installasjoner uten kullfilter bores hullet for avtrekksutløpet i kabinettets sokkel.
3. Fest klipsbrakettene til venstre og høyre vegg på kabinettet ved bruk av de medfølgende skruene.
NB: For montering uten kullfilter, plasser monteringsmalen på flaten der produktet skal monteres, og merk hullet for avtrekkskanalen med en blyant.
4. Løft kjøkkenviften inn i kabinettet, og skyv den oppover til den klikker på plass på klipsbrakettene.
5. Juster høyden til kjøkkenviften med en skrutrekk. Dette bør gjøres nedenfra, som vist på bildet.
6. Fest vinkelbrakettene med skruene som følger med, til veggene på kabinettet.
7. Fest vinkelbrakettene med skruene som følger med, til toppen av kjøkkenvifta.

Monter ventilklaffene.

For montering uten kullfilter.



1. Stikk pinnen inn i kontakten.
OBS! Fanene på pinnene skal vende opp.
2. Bøy ventilklaffen litt og stikk den andre pinnen inn i den andre kontakten.
3. Gjenta trinn 2 og 3 med den andre ventilklaffen.

Monter avtrekket

For montering uten kullfilter.

Ved bruk med tilkoblet avtrekk må vifta kobles til et avtrekk som fører luften ut av huset. Ved å redusere avstanden fra avtrekket til rørsystemet så mye som mulig, øker du kjøkkenviftas effektivitet så mye som mulig.



ADVARSEL!

Følg reglene og veiledningen for utslipp av luft, slik aktuelle myndigheter har bestemt.

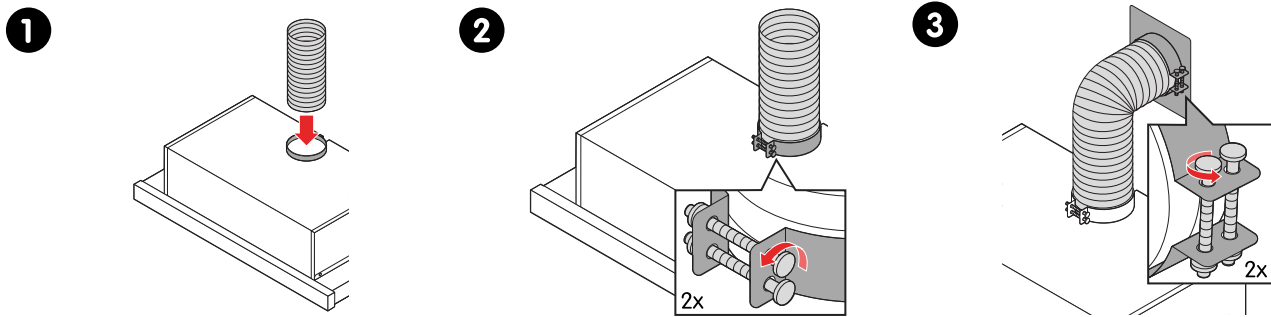


ADVARSEL!

Ikke koble røret til:

- Et avtrekk som brukes til å lufte ut røyk som skapes av produkter som bruker gass eller annet brennstoff.
- Avtrekkskanaler som kan inneholde røyk.

Størrelsen på avtrekkstilkoblingsdelen oppe på hetten er Ø 150 mm. Om nødvendig festes avtrekksadapteren i plast med Ø 150/120 mm til avtrekkstilkoblingsdelen.



1. Legg det fleksible aluminiumrøret på ventilutgangen av plast.
ADVARSEL!
 - Unngå så langt det er mulig å vri og bøye aluminiumrøret. Hvis aluminiumrøret vrir og bøyes, vil det redusere luftsugeevnen.
2. Fest det fleksible aluminiumrøret til ventilutgangen av plast med en ventilklemme.
ADVARSEL! Monter luftutslippskanalen med et lite fall (1° vinkling) fra kjøkkenvifta. Det er fare for skade på grunn av tilbakestrømming av kondensvæske.
3. Fest den andre enden av det bøyelige aluminiumrøret til avtrekksforbindelsen på veggen med en kanalklemme.

Elektriske ledninger



ADVARSEL!

Alle elektriske ledninger må installeres av en kvalifisert elektriker.



ADVARSEL!

- Montering ved ikke kvalifiserte personer kan føre til dårlig driftssikkerhet, skade på produktet og ulykker.
- Ikke koble produktet til stikkontakten før monteringen.
- Sørg for at monteringsområdet gjør det mulig for brukeren å trekke ut strømledningen i tilfelle fare.
- Strømledningen må kobles til en jordet stikkontakt. Strømledningen på produktet har et jordet støpsel.
- Pass på at strømledningen ikke klemmes eller knuses under monteringen.
- Strømledningen må ikke legges nær komfyren. Det er fare for at varmen fra ovnen smelter ledningen, og dette kan føre til brann.
- For å unngå en farlig situasjon, slå aldri på et produkt som ikke fungerer som det skal. Hvis produktet ikke fungerer som det skal, trekk ut støpselet og koble ut sikringen, og kontakt brukerstøtte.
- Bruksspenningen for produktet er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Bruk bare sikringer i viftesystemet med en maksimal angivelse på 6 A.

SPESIFIKASJONER

Tekniske spesifikasjoner

Spesifikasjoner for kjøkkenvifte

Modellkode	Se del "Finn modellkoden", side 91
Strømtilførsel	220-240 V, 50 Hz
Årlig strømforbruk	22 kWh/a
Energieffektivitetsklasse	A
Væskedynamisk effektivitet	24,2
Væskedynamisk effektivitetsklasse	B
Lysvirkning/lyseffektivitet	32
Lyseffektivitetsklasse	A
Fettfilterets effektivitet	69%
Fettfilterets effektivitetsklasse	D
Minste luftstrøm ved normal bruk	205 m ³ /t
Maksimal luftstrøm ved normal bruk	336,8 m ³ /t
Lydeffektnivå, minste hastighet ved normal bruk (LWA)	49 dB
Lydeffektnivå, største hastighet ved normal bruk (LWA)	61 dB
Lydeffektnivå, forsterker (LWA)	-
Målt strøminngang ved beste effektivitetspunkt	51,1 W
Målt strømforbruk i standby-modus	-
Målt strømforbruk i av-modus	0,0 W
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	199 m ³ /t
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	225 Pa
Tidsøkningfaktor	1,1
Energieffektivitetsindeks	49,6
Forenlig (kompatibelt) kullfilter	KOL29

Lampespesifikasjoner

Lysanleggets nominelle effekt	3 W
Lysanleggets gjennomsnittlige belysning av matlagingsflaten	67 lux
Lampetype	Utskiftbar LED-modul (L11)
Lampeeffekt	2 x 1,5 W
Lampespenning	110-240 V

Indhold

SIKKERHED	111
Formaninger	111
Tilsigtet anvendelse	111
Sikkerhed for børn og handicappede	111
Generel sikkerhed	112
Sikkerhed ved installation	112
Sikkerhed ved brug	113
Sikkerhed ved vedligeholdelse	114
Bortskaffelse	115
HURTIG START	116
Hurtig start	116
LÆR DIN EMHÆTTE AT KENDE	117
Oversigt over emhætten	117
Installationsdele og tilbehør	117
Find modelkoden	117
BRUG AF EMHÆTTEN	119
Slå emhætten til og fra	119
Slå lampen til og fra	119
Spar energi	119
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	120
Rengør metalfedtfiltrene	120
Rengør betjeningsknapperne	121
Rengør overfladerne af rustfrit stål og glas	122
Udskift kulfilteret	122
Udskift lamperne	123
Udskift frontpanelet	124
FEJLFINDING	125
Apparatet fungerer slet ikke	125
Apparatet yder ikke nok, og emhætten støjer meget, når den kører	125
Apparatets luftindtag er svagt	125
Apparat med kulfilter udleder ikke luft	126
Belysning fungerer ikke	126
INSTALLATION	127
Pak emhætten ud	127
Installationsmuligheder og -krav	127
Installationsområde	128
Monter emhætten på kabinettet	129
Installer udsugningsspjældene	131
Installer udsugningskanalen	131

Elektriske ledninger	132
SPECIFIKATIONER	133
Tekniske specifikationer	133
Dimensioner	134
EU-direktiver og -standarder	134

SIKKERHED

Læs nøje vejledningen før installation og brug af apparatet. Gem vejledningen, og opbevar den i nærheden af maskinen for nemt at kunne slå op i den. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges.

Formaninger

**FARE!**

Anvendes, når der er risiko for personskader eller dødsfald.

**ADVARSEL!**

Anvendes, når der er risiko for personskader.

**FORSIGTIG!**

Anvendes, når der er risiko for skader på apparatet.

**BEMÆRK!**

Generelle oplysninger, som du skal være opmærksom på.



Nyttige tips, som du kan have gavn af.

Tilsigtet anvendelse

- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug i normalt hjemmelavet mad. Andre anvendelser kan medføre funktionsfejl, og garantien bortfalder.
- Dette produkt er kun beregnet til installation over en kogeplade med højst fire kogepladeelementer.

Sikkerhed for børn og handicappede

**FARE!**

Advarsel – Fare for kvælning!

- Fjern emballagen, da den kan være farlig for børn. Lad aldrig børn lege med emballage.
- Hold kulfiltre væk fra børn.

**ADVARSEL!**

Dette apparat kan kun bruges af børn på 8 år og ældre samt af personer med fysiske, sensorisk eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledes i sikker brug af apparatet og forstår de relevante farer.

**ADVARSEL!**

- Lad aldrig børn lege med apparatet.
- Rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Lad aldrig børn pille ved apparatet.
- Lad ikke børn udføre brugervedligeholdelse uden opsyn.

Generel sikkerhed

**FARE!**

Fare for dødbringende elektrisk stød!

Et defekt apparat kan give elektrisk stød. Hvis apparatet er defekt, skal du tage stikket ud af kontakten, slå afbryderen fra og kontakte support. Tænd aldrig et defekt apparat.

**FARE!**

Fare for dødbringende elektrisk stød!

- En vandlækage i apparatet kan give elektrisk stød.
- Brug ikke højtryksrensere eller damprensere til at rengøre apparatet.

**ADVARSEL!**

Risiko for personskader!

- Der må ikke placeres genstande på apparatet. Genstand, der placeres på apparatet, kan vælte.
- Kig ikke længere tid ind i kilden til LED-lyset end 100 sekunder. LED-lys er meget skarpt og kan beskadige øjnene (risikogruppe 1).

**ADVARSEL!**

Hvis elledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, autoriseret teknisk service eller en kvalificeret elektriker for at undgå farlige situationer.

**ADVARSEL!**

Hvis der opstår brand tæt på apparatet, skal strømledningen tages ud og afbryderen slås fra.

Sikkerhed ved installation

**FARE!**

Fare for personskader!

- Brug beskyttelseshandsker under hele installationen af apparatet. Der er fare for personskader på grund af skarpe kanter.
- Samling af sikkerhedsbolte og dæksler skal udføres som angivet i brugsanvisningen for at undgå, at apparatet løsner sig og falder ned.

**ADVARSEL!**

- Alle elledninger skal monteres af en kvalificeret elektriker.
- Installation udført af uautoriserede personer kan medføre forringet funktion, beskadigelse af apparatet og ulykker.
- Tilslut ikke apparatet til strømmen, inden det er installeret.
- Sørg for, at installationsområdet tillader brugeren nemt at trække elledningen ud, hvis der opstår fare.
- Elledningen skal tilsluttes til en stikkontakt med jordforbindelse. Apparatets elledningen har et jordforbundet stik.
- Elledningen må ikke komme i klemme under installationen.
- Placer ikke elledningen i nærheden af komfuret. Der er risiko for, at varmen fra komfuret smelter elledningen, hvilket kan medføre brand.
- Apparatets driftsspænding er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- I emhætten må der kun bruges sikringer med en maks. værdi på 6 A.

**ADVARSEL!**

- Overhold de regler og anvisninger angående udledning af udgående luft, som fremsættes af de relevante myndigheder. Denne advarsel gælder ikke anvendelser uden brug af kanal.
- Når apparatet bruges samtidig med apparater, der bruger gas eller andre brændstoffer, må det negative tryk i rummet ikke overstige 4 Pa (4 X 10 bar).
- Apparater, der brænder gas eller fyringsolie, f.eks. varmeapparater, som står i det samme rum som apparatet, skal være fuldstændigt isoleret fra udledningen fra dette apparat, eller de skal være lufttætte.

**ADVARSEL!**

- Når du laver en kanaltilslutning til apparatet, skal du bruge et rør med en diameter på 150 mm eller 120 mm. Længden på kanaltilslutningen og antallet af vinkelstykker skal være så begrænset som muligt.
- Tilslut ikke udløbsrøret på dette apparat til luftkanaler, der kan indeholde rør fra andre kilder, f.eks. apparater, der bruger gas eller andre brændstoffer.
- Minimumsafstanden mellem dette apparat og elektriske komfurer skal være 650 mm.
- Minimumsafstanden mellem dette apparat og gaskomfurer eller komfurer, der bruger andre brændstoffer, skal være 750 mm.

Sikkerhed ved brug

**FARE!****Advarsel – Fare for dødsfald!**

Forbrændingsgasser kan medføre livstruende fare på grund af forgiftning. Ventilerede forbrændingsprodukter, f.eks. varmeapparater (vandvarmere, andre varmeapparater), der brænder gas, olie, træ eller kul, bruger luft fra omgivelserne til forbrænding og udleder udstødningssgas via et udstødningssystem (f.eks. en kanal). Når der kører en emhætte, trækker den luft fra køkkenet og tilstødende rum. Hvis der ikke er en tilstrækkelig luftforsyning, opstår der et negativt lufttryk, som betyder, at giftig forbrændingsgas i kanalen og udstødningsgaskanalen strømmer tilbage til rummet. Hvis emhættens luftudledning kører samtidig med et ventileret forbrændingsprodukt, skal der sørges for tilstrækkelig luftindtag.

**ADVARSEL!****Risiko for brand!**

- Rengør fedtfiltrene en gang om måneden. Olieresterne i fedtfiltrene kan antændes.
- Brug aldrig apparatet uden fedtfiltrene.
- Arbejd aldrig med åben ild (f.eks. flambering) i nærheden af apparatet. Olieresterne i fedtfiltrene kan antændes.
- Apparatet må ikke installeres nær et varmeapparat, der brænder fast brændsel (f.eks. træ eller kul), medmindre det var et dæksel, der ikke kan fjernes. Sørg for, at der ikke kan spredes gnister.
- Varm olie og fedtstof må ikke efterlades uden opsyn. De kan nemt starte en brand. Hvis der starter en brand, skal du slukke for komfuret og kvæle ilden ved at overdække omhyggeligt med et brandtæppe eller lignende.
- Forsøg aldrig at slukke en brand med vand.
- Brug kun gaskomfurer, når der er en gryde på dem. Ellers kan de blive meget varme under brug, hvilket kan beskadige eller brænde emhætten.
- Brug aldrig to gaskomfurer (eller en stor brænder over 15 kW, f.eks. en wokgryde) mere end 15 minutter med stor flamme. Hvis der bruges flere gaskomfurer samtidig, skabes der stor varme, som kan beskadige eller brænde ventilationsapparatet.

**ADVARSEL!**

- Vær forsigtig, når du bruger apparatet samtidig med forbrændingsprodukter, f.eks. varmeapparater, der bruger gas, dieselbrændsel, kul, træ osv., som bruger luft fra det samme rum. Emhætten leder luft væk fra det delte rum og kan påvirke forbrændingen negativt. Denne advarsel gælder ikke anvendelser uden brug af kanal.
- Når apparatet anvendes samtidig med apparater, der bruger gas eller andre brændsler, skal der bære tilstrækkelig ventilation i rummet.
- Apparatet skal rengøres regelmæssigt. Der er risiko for brand, hvis apparatet ikke rengøres regelmæssigt

**ADVARSEL!**

I tilfælde af hastig forbrænding skal apparatet slukkes og ilden overdækkes. Brug aldrig vand til at slukke branden.

**ADVARSEL!**

- Brug ikke ikke-brandhæmmende filtermaterialer i stedet for filteret.
- Brug ikke apparatet uden filter, og fjern ikke filtrene, når apparatet er i brug.

**ADVARSEL!**

Rør ikke ved apparatets lamper, når de har været tændt i lang tid. Lamperne er varme, og du kan brænde dig.

**ADVARSEL!**

- Tilbered ikke brændbare madvarer under apparatet.
- Start ikke apparatet, før kogegrejet er placeret på komfuret.
- Sluk for komfurets brænder, inden kogegrejet tages af.
- Efterlad ikke kogende olie på komfuret. Gryder, der indeholder kogende olie, kan selvantænde.
- Da olie kan bryde i brand, især når der frituresteges madvarer, skal du være forsigtig med gardiner og duge.
- Kogegrej og tilgængelige dele af kogegrejet kan blive meget varme under brug. Pas på ikke at røre ved varme dele.

**ADVARSEL!**

Når pærerne i apparatet springer, skal du slukke på afbryderen og trække apparats strømsstik ud af stikkontakten. Udskift straks pærer, der er sprunget (lad pærerne køle af først), for at beskytte de resterende pærer mod overbelastning.

**FORSIGTIG!**

- Efterlad ikke apparatet slukket, mens der tilberedes mad. Hvis apparatet ikke bruges under tilberedning af mad, øges risikoen for kondens, hvilket kan medføre korrosion.
- Fugt, der trænger ind i elektroniske dele, udgør en risiko for beskadigelse.

**FORSIGTIG!**

Der må ikke opbevares brændbare og/eller tunge pyntegenstande på apparatet.

**FORSIGTIG!**

Udskift beskyttelsesplader, der de revner.

Sikkerhed ved vedligeholdelse

**FARE!**

Risiko for brand og personskader!

Apparatet må kun repareres af autoriserede serviceteknikere. Apparatet skal altid frakobles strømforsyningen, inden det repareres.

**FARE!****Fare for dødbringende elektrisk stød!**

- Apparatet må kun repareres af autoriserede serviceteknikere.
- Hvis du har problemer med apparatet, skal du se, om brugervejledningen og fejlfindingsoplysningerne i brugsanvisningen kan hjælpe dig med at finde en løsning. Hvis problemet fortsætter:
 - sluk for apparatet,
 - træk stikket til apparatet ud af strømforsyningen, og
 - kontakt support.

**FARE!**

- Kulfiltrene må aldrig vaskes.

**ADVARSEL!**

Risiko for forbrændinger og risiko for elektrisk stød!

- Inden rengøring og vedligeholdelse skal apparatet køle af og frakobles sammen med andet køkkenudstyr fra strømforsyningen.
- Betjeningsanordninger må ikke rengøres med en våd klud. Der er risiko for beskadigelse på grund af indtrængende fugt i dele, der indeholder elektronik.
- Betjeningsanordningerne må ikke rengøres med rengøringsmidler til rustfrit stål.

**ADVARSEL!**

- Hvis apparatet er defekt eller beskadiget, skal du frakoble det fra strømforsyningen og tilkalde en autoriseret servicetekniker.

**FORSIGTIG!**

- Rengør kun rustfrie ståloverflader i børsteretningen. Ellers beskadiges overfladen.
- Brug aldrig skrappe eller skurende rengøringsmidler, da apparatets overflade kan blive beskadiget.

Bortskaffelse



Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængden af affald på deponeringssteder.

Dette produkt er mærket i overensstemmelse med Det Europæiske Direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet på produktet eller dets emballage angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr.

Ved at bortskaffe produktet korrekt er du med til at forebygge negative effekter for miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af produktet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af produktet ved at kontakte din kommune eller genbrugsstation, eller den forretning, hvor du købte produktet.

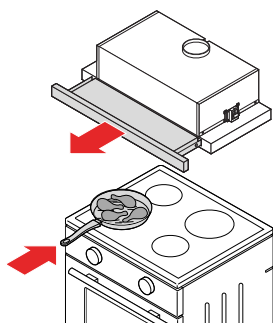
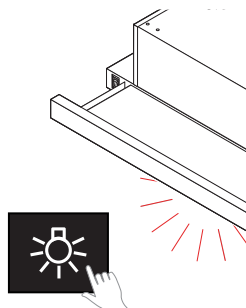
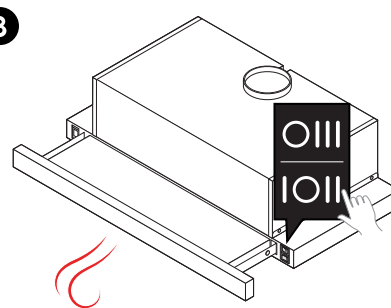
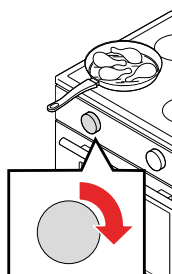
HURTIG START

Hurtig start

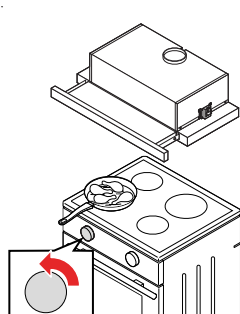
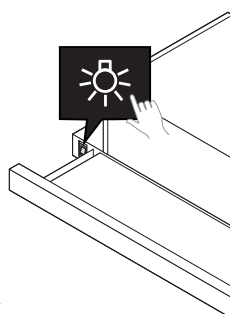
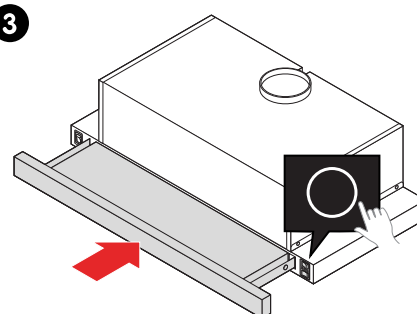
**BEMÆRK!**

Tænd emhætten 5 minutter før madlavning, og lad den køre i mindst 5 minutter efter madlavning.

Brug af emhætten

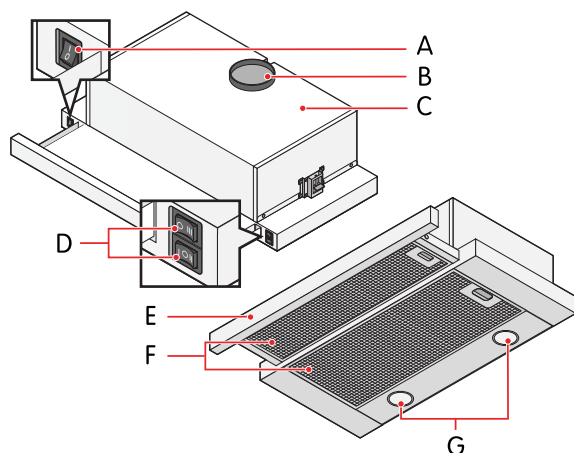
1**2****3****4**

Efter brug af emhætten

1**2****3**

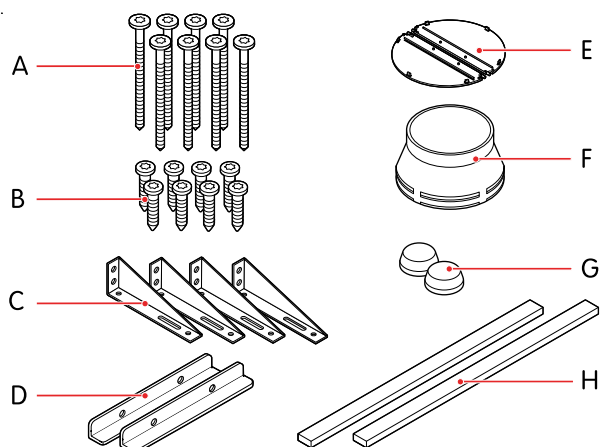
LÆR DIN EMHÆTTE AT KENDE

Oversigt over emhætten



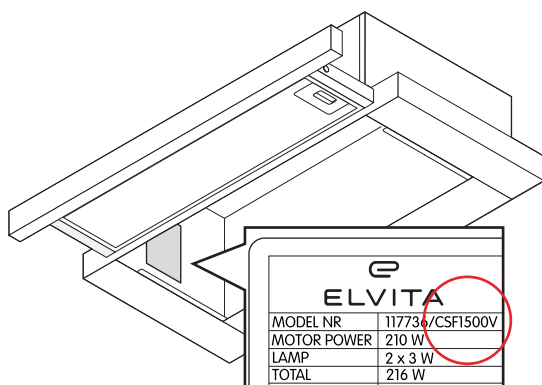
- A. Lampe, til/fra
- B. Rørtilslutningsdel, Ø150 mm
- C. Hus
- D. Ventilatorindstillinger
- E. Frontpanel
- F. Metalfedtfiltre
- G. Lamper

Installationsdele og tilbehør



- A. M4x45 skruer
- B. ST4x16 skruer
- C. Vinkelbeslag
- D. Clip-on beslag
- E. Udsugningsspjæld
- F. Ø150/120 mm plastkanaladapter
- G. Plasthætter
- H. Frontpaneler

Find modelkoden



Modelkoden er trykt på en mærkat på maskinen. Du skal bruge koden for at finde de fuldstændige og seneste oplysninger, service og support til din maskinmodel.

**BEMÆRK!**

Denne maskine og mærkatteksten er eksempler. Maskinen og teksten kan se anderledes ud og have et andet indhold.

BRUG AF EMHÆTTEN

Slå emhætten til og fra

Emhætten har tre ventilatorhastigheder.

1. Sådan tændes emhætten
 - indstil kontakten til  for den første ventilatorhastighed;
 - Indstil kontakten til  for den anden ventilatorhastighed;
 - Indstil kontakten til  for den tredje ventilatorhastighed.
2. Sluk emhætten ved at indstille begge kontakter til .

Slå lampen til og fra

1. Tænd for lampen ved at indstille kontakten til .
2. Sluk for lampen ved at indstille kontakten til .

Spar energi

Her er nogle anbefalinger til, hvordan du kan spare energi.

- Sørg for, at der er et tilstrækkeligt luftindtag til, at emhætten kan køre effektivt med et lavt støjniveau.
- Juster ventilatorhastigheden efter den mængde damp, der dannes ved tilberedningen. Brug kun den høje indstilling, når det er nødvendigt. En lavere ventilatorindstilling betyder lavere energiforbrug.
- Hvis du forventer, at tilberedningen vil give meget damp og røg, skal du vælge den høje ventilatorhastighed på forhånd. Emhætten skal køre meget længere for at fjerne røg og/eller damp, der allerede har spredt sig i køkkenet.
- Sluk emhætten, når der ikke er brug for den.
- Rengør metalfedtfiltrene regelmæssigt, da det kan øge ventilationseffektiviteten og forhindre brandfaren.
- I installationer med kulfilter skal det skiftes hver tredje måned.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

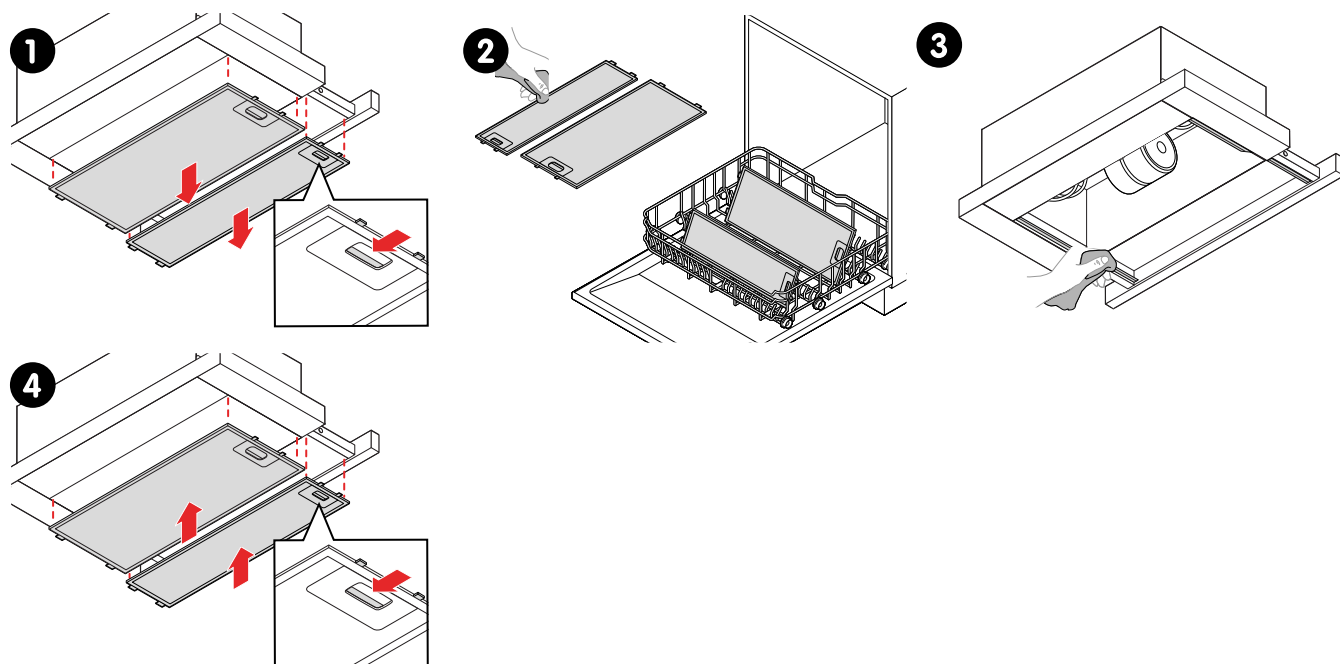
Rengør metalfedtfiltrene

Rengør filtrene en gang om måneden, under normale brugsforhold (1-2 timer om dagen). Metalfedtfiltrene er udformet til at holde på fedtpartikler i den fugt og damp, der genereres i køkkenet.



FORSIGTIG!

- Brug aldrig skrappe og skurende rengøringsmidler. Overfladen kan blive beskadiget på grund af skrappe og skurende rengøringsmidler.
- Køb rengørings- og beskyttelsesmidler, der egner sig til apparatet, fra den autoriserede tekniske service.
- Du må ikke skrabe, når du gør rent. Det er ikke hensigtsmæssigt at bruge tørre klude, svampe, der kan ridse, materialer, der skal skurres, og andre skrappe rengøringsmidler, der indeholder sand, natron, syre eller klorin. Apparatets og betjeningspanelets overflade er følsomme over for ridser.
- Brug ikke ekstremt effektive, syreholdige eller baseholdige rengøringsmidler.
- Sprøjt ikke rengøringsmidler direkte på apparatet.



1. Fjern metalfedtfiltrene.

BEMÆRK! Hold filteroverfladen parallel med gulvet, når du tager filteret af. Dermed undgår du, at den ophobede olie drypper.

2. Rengør filtrene i en opvaskemaskine ved en maks. temperatur på 50 °C eller i hånden med en blød og fugtig klud, opvaskemiddel eller mildt glasrens.

FORSIGTIG!

- Rengør ikke meget snavsede metalfedtfiltre sammen med redskaber i opvaskemaskinen.
- Placer metalfedtfiltrene løst og frit i opvaskemaskinen. Metalfedtfiltre skal placeres i opvaskemaskinen uden at sætte sig fast.

BEMÆRK!

Ved vanskeligt snavs skal filtrene rengøres med et særligt fedtopløsningsmiddel ved at:

- Sætte metalfedtfiltrene i blød i varmt vand med opvaskemiddel.
- Bruge en børste til rengøring og vente på, at væsken i metalfedtfiltrene løber helt af.
- Skulle filtrene grundigt efter rengøring.

BEMÆRK! Når filtrene vaskes i opvaskemaskine, kan der forekomme en lille farveændring. Dette påvirker ikke metalfedtfilterets funktion.

3. Rengør metalfedtfiltrenes holderdele med en blød og fugtig klud, opvaskemiddel eller mildt glasrens.
4. Monter metalfedtfiltrene.

Rengør betjeningsknapperne

Rengør betjeningsknapperne efter behov.

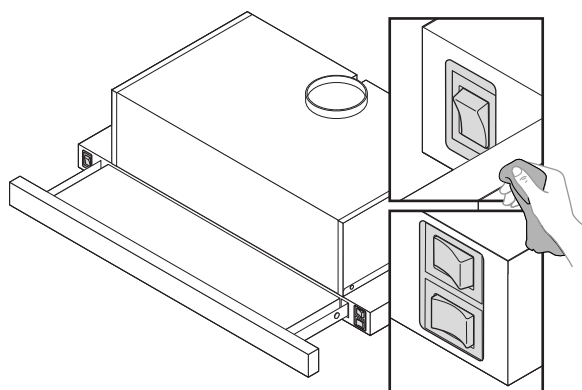


FORSIGTIG!

- Brug aldrig skrappe og skurende rengøringsmidler. Overfladen kan blive beskadiget på grund af skrappe og skurende rengøringsmidler.
- Køb rengørings- og beskyttelsesmidler, der egner sig til apparatet, fra en autoriseret teknisk service.
- Du må ikke skrabe, når du gør rent. Det er ikke hensigtsmæssigt at bruge tørre klude, svampe, der kan ridse, materialer, der skal skurres, og andre skrappe rengøringsmidler, der indeholder sand, natron, syre eller klorin. Apparatets og betjeningspanelets overflade er følsomme over for ridser.
- Brug ikke ekstremt effektive, syreholdige eller baseholdige rengøringsmidler.
- Sprøjt ikke rengøringsmidler direkte på apparatet.

1. Rengør betjeningsknapperne med en blød og tør klud.

FORSIGTIG! Brug ikke rengøringsmidler til rustfrit stål og våde klude til betjeningspanelet. Fugtindtrængning i elektroniske dele udgør en risiko for beskadigelse.



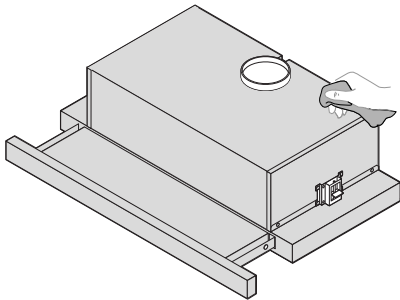
Rengør overfladerne af rustfrit stål og glas

Rengør overfladerne af rustfrit stål og glas efter behov.



FORSIGTIG!

- Brug aldrig skrappe og skurende rengøringsmidler. Overfladen kan blive beskadiget på grund af skrappe og skurende rengøringsmidler.
- Køb rengørings- og beskyttelsesmidler, der egner sig til apparatet, fra den autoriserede tekniske service.
- Du må ikke skrabe, når du gør rent. Det er ikke hensigtsmæssigt at bruge tørre klude, svampe, der kan ridse, materialer, der skal skurres, og andre skrappe rengøringsmidler, der indeholder sand, natron, syre eller klorin. Apparatets og betjeningspanelets overflade er følsomme over for ridser.
- Brug ikke ekstremt effektive, syreholdige eller baseholdige rengøringsmidler.
- Sprøjt ikke rengøringsmidler direkte på apparatet.



1. Rengør de rustfrit ståloverflader med en blød og fugtig klud, opvaskemiddel eller mildt glasrens.
FORSIGTIG! Rengør kun rustfrit ståloverflader i børsteretningen.

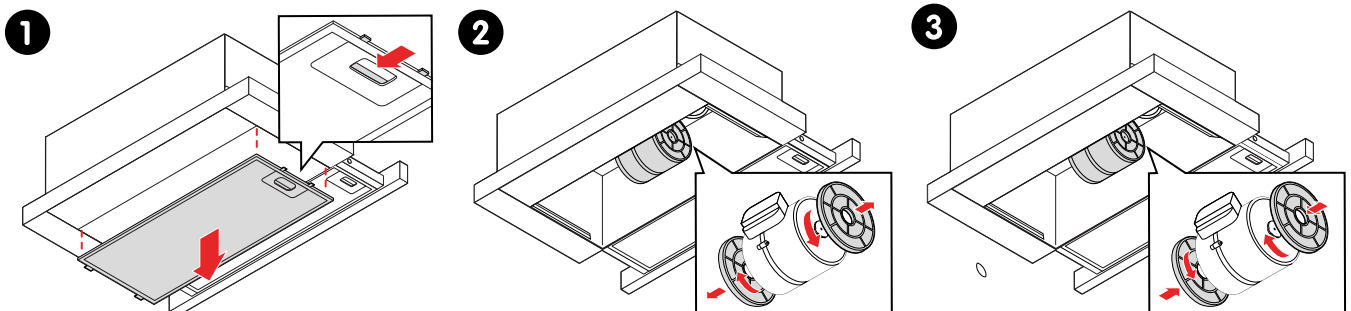
Udskift kulfilteret

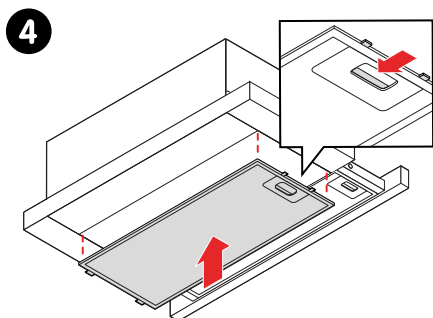
Udskift KOL29-kulfilteret hver tredje måned.



FARE!

- Kulfilteret må aldrig vaskes.
- Hold kulfiltre væk fra børn.





1. Fjern metalfedtfilteret.
2. Afmonter kulfilteret.
3. Installer det nye kulfilter.
- FORSIGTIG! Sørg for, at kulfilteret placeres og vendes korrekt, ellers kan kulfilteret falde ned og beskadige apparatet.**
4. Monter metalfedtfilteret.

Udskift lamperne



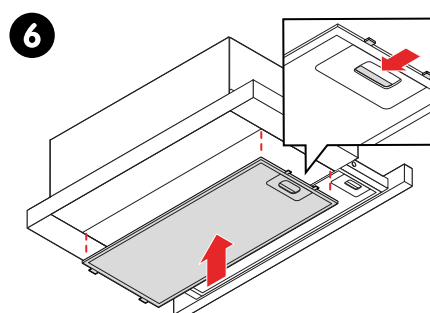
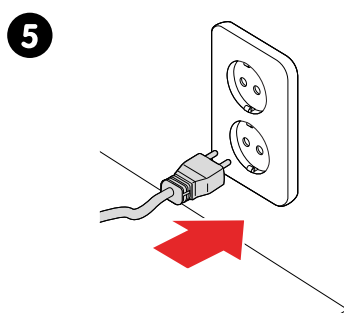
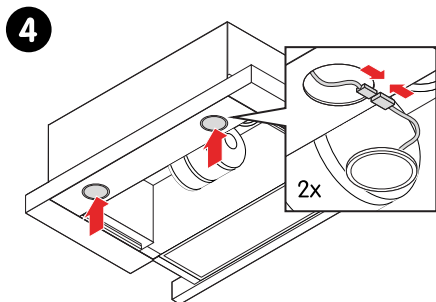
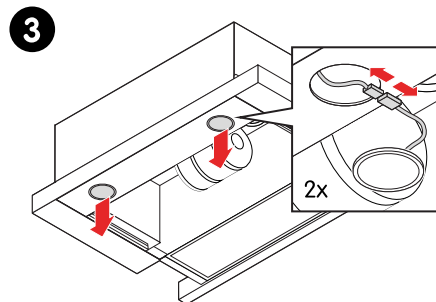
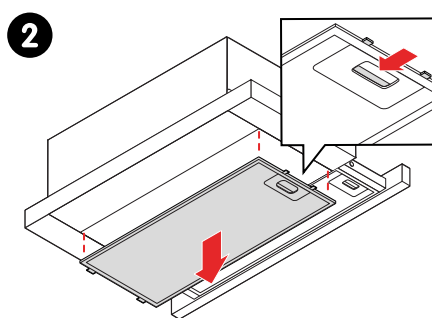
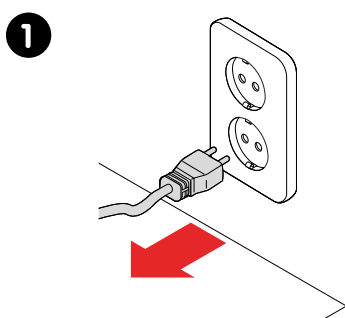
FARE!

LED-lysene er meget skarpe og kan beskadige øjnene. Kig ikke direkte ind i tændte LED-lys mere end 100 sekunder.



ADVARSEL!

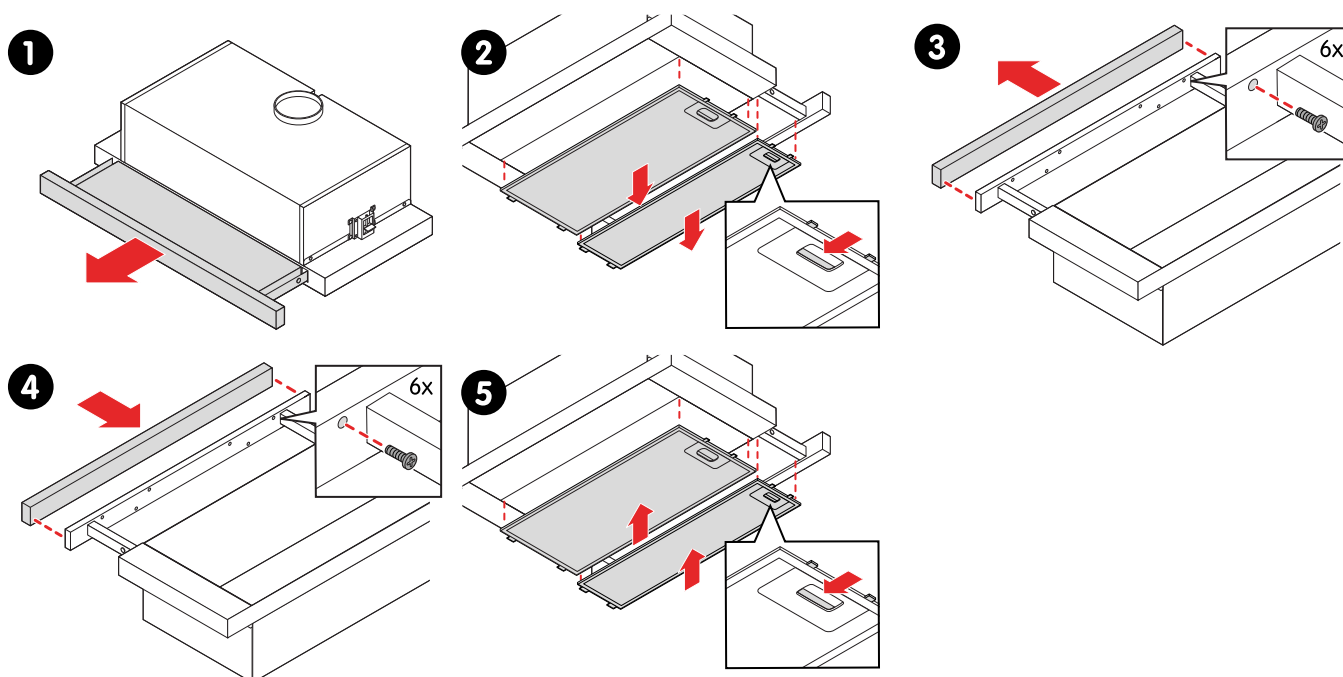
- Når lamperne udskiftes, er lampholders kontakter under strømmen. Inden udskiftning skal emhætten slukkes, stikket trækkes ud eller slukkes på kredsløbsafbryderen.
- Lampeenheten kan være varm. Lad den køle af i 10 minutter, før du sætter den på plads igen.



1. Frakobl strømforsyningen til emhætten.
2. Fjern metalfedtfileret.
BEMÆRK! Hold filteroverfladen parallel med gulvet, når du tager filteret af. Dermed undgår du, at den ophobede olie drypper.
3. Fjern lampen.
4. Udskift lampen med en ny med samme effekt og af samme type. Se afsnit "Tekniske specifikationer", side 133
BEMÆRK! Lampens maksimale energiforbrug er 1,5 W. Der skal anvendes en lampe med samme effektværdi.
5. Tilslut strømforsyningen til emhætten.
6. Udskift metalfedtfileret.
Kontakt den forhandler, hvor apparatet blev købt eller kundesupport, hvis nogen af lamperne i emhætten svigter, efter at de udskiftes.

Udskift frontpanelet

Udskift frontpanelet, hvis det bliver beskadiget, eller hvis der ønskes en anden finish.



1. Træk frontpanelet ud
2. Fjern metalfedtfiltrene.
BEMÆRK! Hold filteroverfladen parallel med gulvet, når du tager filteret af. Dermed undgår du, at den ophobede olie drypper.
3. Fjern de 6 skruer, der holder frontpanelet på plads.
4. Sæt det nye frontpanel på, og fastgør det med de 6 skruer.
5. Sæt fedtfiltrene på plads igen.

FEJLFINDING

Apparatet fungerer slet ikke

Problemet kan have andre årsager. Følg instruktionerne for de foreslåede årsager for at løse problemet.

Stikket er ikke sat i

Sæt stikket i stikkontakten. Netspændingen skal være 220-240 V, og apparatet skal tilsluttes en jordet stikkontakt.

Den sikring, der er forbundet til emhætten, eller hovedsikringen i sikringskassen er ikke intakt

Udskift sikringen.

Andet problem

Kontakt supporten, hvis problemet fortsætter. Kontakt **Elvita Support**, hvis du har brug for hjælp med produktet.

Apparatet yder ikke nok, og emhætten støjer meget, når den kører

Problemet kan have andre årsager. Følg instruktionerne for de foreslåede årsager for at løse problemet.

Metalfedtfiltrene er beskidte

Rengør metalfedtfiltrene. Se afsnit "Rengør metalfedtfiltrene", [side 120](#).

Udsugningskanalen er for lille

Sørg for, at udsugningskanalens diameter er mindst 120 mm. Dette gælder kun for installationer uden kulfilter.

Kulfilteret skal skiftes

Skift kulfilteret mindst hver tredje måned, under normal brugsforhold (1-2 timer om dagen). Dette gælder kun for installationer med kulfilter.

Køkkenet er ikke tilstrækkeligt ventileret

Ventiler køkkenet tilstrækkeligt for at tilvejebringe en luftstrøm.

Andet problem

Kontakt supporten, hvis problemet fortsætter. Kontakt **Elvita Support**, hvis du har brug for hjælp med produktet.

Apparatets luftindtag er svagt

Problemet kan have andre årsager. Følg instruktionerne for de foreslåede årsager for at løse problemet.

Metalfedtfiltret er beskidt

Rengør metalfedtfiltrene. Se afsnit "Rengør metalfedtfiltrene", [side 120](#).

Luftudsugningskanalen er lukket

Åbn luftudsugningskanalen.

Kulfilteret skal skiftes

Skift kulfilteret mindst hver tredje måned, under normal brugsforhold (1-2 timer om dagen). Dette gælder kun for installationer med kulfilter.

Emhætten er placeret for langt fra kogepladen

Indstil afstanden mellem emhætten og kogepladen til 650-750 mm.

Apparat med kulfilter udleder ikke luft

Problemet kan have andre årsager. Følg instruktionerne for de foreslåede årsager for at løse problemet.

Metalfedtfileret er beskidt

Rengør metalfedtfiltrene. Se afsnit "Rengør metalfedtfiltrene", [side 120](#).

Kulfilteret skal skiftes

Skift kulfilteret mindst hver tredje måned, under normal brugsforhold (1-2 timer om dagen).

Belysning fungerer ikke

Problemet kan have andre årsager. Følg instruktionerne for de foreslåede årsager for at løse problemet.

Stikket er ikke sat i

Sæt stikket i stikkontakten. Netspændingen skal være 220-240 V, og apparatet skal tilsluttes en jordet stikkontakt.

Du glemte at indstille kontakten til Lampe

Tænd for lampen ved at indstille kontakten til **II**.

Sikring er ikke intakt

Udskift sikringen.

Lampe sidder løst eller er i stykker

1. Træk stikket til apparatet ud af strømforsyningen.
2. Spænd lampen, hvis den sidder løst.
3. Sæt stikket i stikkontakten.
4. Hvis lyset stadig ikke virker, skal du udskifte lampen. Se afsnit "Udskift lamperne", [side 123](#).

INSTALLATION

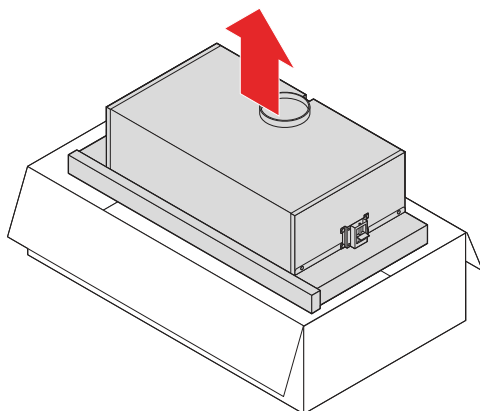
Pak emhætten ud

**FARE!**

Advarsel – Fare for kvælning

Fjern emballagen, da den kan være farlig for børn. Lad aldrig børn lege med emballage.

1. Kontroller, om emballagen og apparatet er beskadiget. Hvis emballagen og apparatet er beskadiget, skal du kontakte transportfirmaet og forhandleren, hvor apparatet blev købt.



Installationsmuligheder og -krav

Emhætten kan installeres uden kulfilter eller med kulfilter. Hvis emhætten har kanaltilslutning, skal den tilsluttes til en kanal, der leder luften ud af bygningen.

**FARE!**

Advarsel – Fare for dødsfald!

Forbrændingsgasser kan medføre livstruende fare på grund af forgiftning. Ventilerede forbrændingsprodukter, f.eks. varmeapparater (vandvarmere, andre varmeapparater), der brænder gas, olie, træ eller kul, bruger luft fra omgivelserne til forbrænding og udleder udstødningsgas via et udstødningssystem (f.eks. en kanal). Når der kører en emhætte, trækker den luft fra køkkenet og tilstødende rum. Hvis der ikke er en tilstrækkelig luftforsyning, opstår der et negativt lufttryk, som betyder, at giftig forbrændingsgas i kanalen og udstødningsgaskanalen strømmer tilbage til rummet. Hvis emhættens luftudledning kører samtidig med et ventileret forbrændingsprodukt, skal der sørges for tilstrækkeligt luftindtag.

**ADVARSEL!**

- Overhold de regler og anvisninger angående udledning af udgående luft, som fremsættes af de relevante myndigheder.
- Når du laver en kanaltilslutning til apparatet, skal længden på kanaltilslutningen og antallet af vinkelstykker være så begrænset som muligt. Hvis ruten fra kanalen til rørsystemet minimeres, øges emhættens effektivitet.

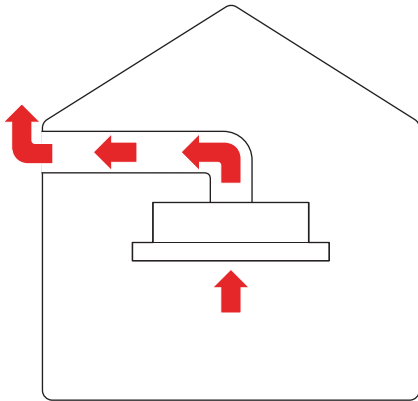
**ADVARSEL!**

Røret må ikke tilsluttes til:

- En kanal, der bruges til at udlede røg fra apparater, der bruger gas eller andre brændsler.
- Luftkanaler, der kan indeholde røg.

Installation uden kulfilter

Den absorberede luft renses af fedtfiltrene og udledes via et rørsystem.



Installationskrav:



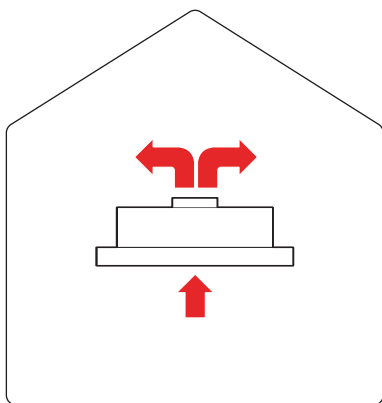
FORSIGTIG!

Udstødningsluft må ikke overføres til:

- en aktiv røgkanal,
 - en aktiv udstødningsgaskanal,
 - En kanal, der bruges til ventilation af lokaler, hvor der er installeret varmeapparater.
- Hvis installationen kræver, at udstødningsluften overføres til en inaktiv røg- eller udstødningsgaskanal, skal der opnås tilladelse fra en autoriseret skorstensfejer.
 - Hvis udstødningsluften udledes gennem en udvendig væg, skal der anvendes et teleskopskab.
 - Spørg en autoriseret forhandler for at kende de forskellige muligheder for kanaltilslutning. Nødvendigt tilbehør til kanaltilslutning kan købes hos en autoriseret serviceudbyder.

Installation med kulfilter

Den absorberede luft renses af fedtfiltrene og et aktivt kulfilter og føres tilbage til køkkenet.



Installationskrav:

- Der skal være installeret et aktivt kulfilter for at fange stoffer, der medfører dårlig lugt i cirkulationsluften.
- Spørg en autoriseret forhandler for at kende de forskellige muligheder for at få emhætten til at fungerer i luftcirkulationstilstand. Nødvendigt tilbehør til denne proces kan købes hos en autoriseret serviceudbyder.

Installationsområde

Sørg for at placere emhætten i henhold til mål og andre faktorer beskrevet i dette afsnit.

**ADVARSEL!**

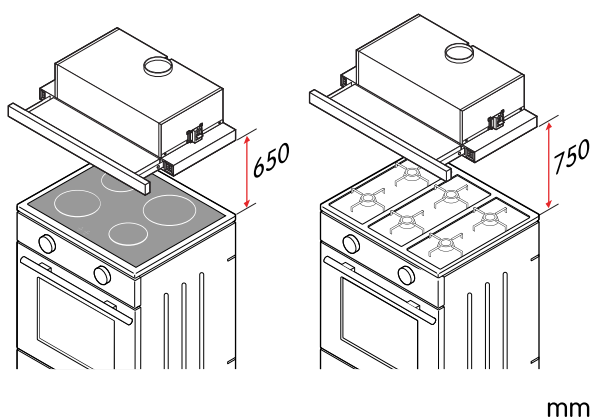
Sørg for, at installationsområdet tillader brugeren nemt at trække elledningen ud.

**ADVARSEL!**

- Overhold de regler og anvisninger angående udledning af udgående luft, som fremsættes af de relevante myndigheder. Denne advarsel gælder ikke anvendelser uden brug af kanal.
- Når apparatet bruges samtidig med apparater, der bruger gas eller andre brændstoffer, må det negative tryk i rummet ikke overstige 4 PA (4 X 10 bar).
- Apparater, der brænder gas eller fyringsolie, f.eks. varmeapparater, som står i det samme rum som apparatet, skal være fuldstændigt isoleret fra udledningen fra dette apparat, eller de skal være lufttætte.

**ADVARSEL!**

- Minimumsafstanden mellem dette produkt og elektriske komfurer skal være 650 mm.
- Minimumsafstanden mellem dette produkt og gaskomfurer eller komfurer, der bruger andre brændstoffer, skal være 750 mm.



mm

Monter emhætten på kabinettet

**ADVARSEL!**

- Minimumsafstanden mellem dette apparat og elektriske komfurer skal være 650 mm.
- Minimumsafstanden mellem dette apparat og gaskomfurer eller komfurer, der bruger andre brændstoffer, skal være 750 mm.



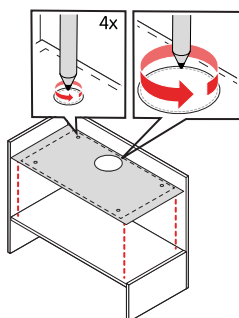
Placer en beskyttende klud på kogepladen under installation af emhætten.

Der er tre muligheder for at montere emhætten på kabinettet.

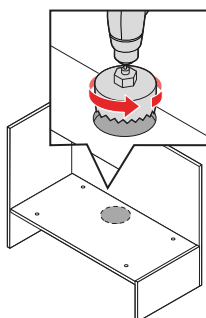
Mulighed 1, montering fra toppen

Brug denne valgmulighed til at montere emhætten direkte på kabinettets sokkel via produktets øverste monteringsflade.

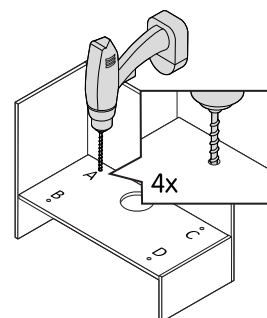
1

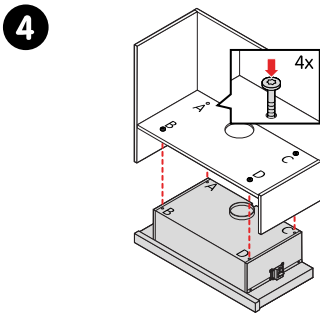


2



3

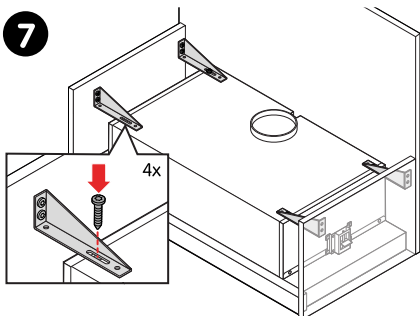
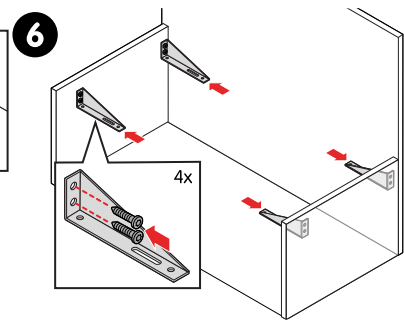
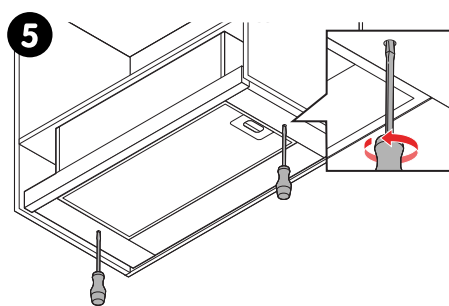
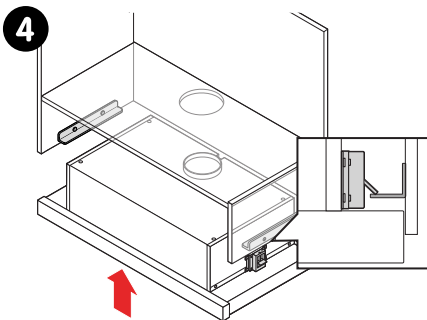
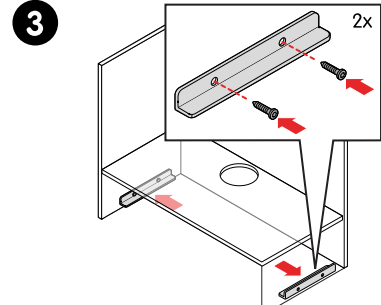
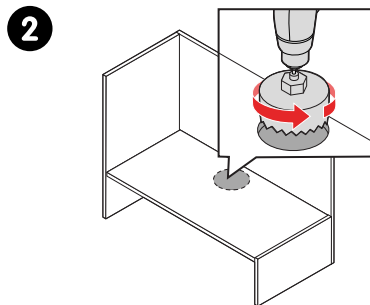
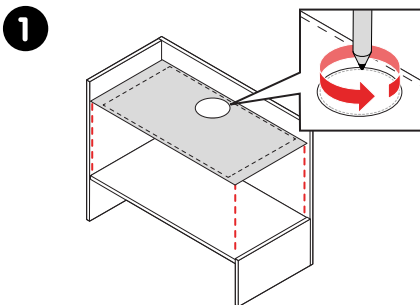




1. Markér placeringen af hullet til udsugningskanalen og monteringsskruerne på kabinettets sokkel i henhold til installationens mål
BEMÆRK! Sørg for at placere emhætten, så dens frontpanel ikke skurer mod kabinetpladen, når glidebeslagene bevæger sig.
2. Ved installationer uden kulfiler skal du bore hullet til udsugningskanalen.
3. Bor monteringshullerne i kabinettets sokkel i henhold til de markerede positioner.
4. Fastgør emhætten ved hjælp af de medfølgende skruer gennem kabinettets sokkel og ind i emhættens øverste monteringsflade.

Mulighed 2, monter fra toppen med vinkelbeslag

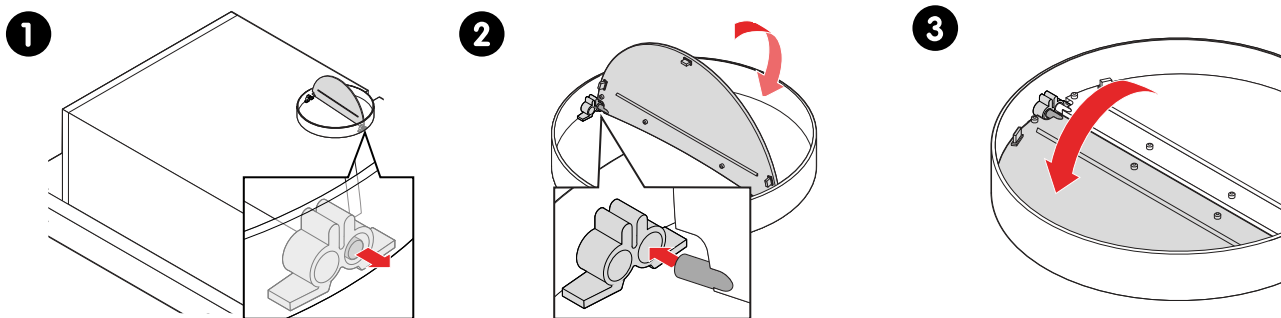
Brug denne valgmulighed til at montere emhætten ved hjælp af vinkelbeslag. For at lette installationen kan emhætten først hænges op i kabinettet ved hjælp af clip-on beslagene (trin 3-5).



1. Ved installationer uden kulfilter skal du markere placeringen af hullet til udsugningskanalen på kabinettets sokkel i henhold til installationsmålene.
BEMÆRK! Sørg for at placere emhætten, så dens frontpanel ikke skurer mod kabinetpladen, når glidebeslagene bevæger sig.
2. Ved installationer uden kulfilter skal du bore hullet til udsugningskanalen i kabinettets sokkel.
3. Fastgør clip-on beslagene til kabinettets venstre og højre væg ved hjælp af de medfølgende skruer.
BEMÆRK! Ved installationer uden kulfilter skal installationsskabelonen placeres på den overflade, hvor apparatet til installeres, og hullet til udsugningskanalen skal markeres med en blyant.
4. Løft emhætten op i kabinettet, og skub den opad, indtil den klikker på plads på clip-on beslagene.
5. Brug en skruetrækker til at justere emhættens højde. Dette skal gøres nedenfra, som vist på billedet.
6. Fastgør vinkelbeslagene med de medfølgende skruer på væggen af kabinettet.
7. Fastgør vinkelbeslagene med de medfølgende skruer på toppen af emhætten.

Installer udsugningsspjældene

Ved installationer uden kulfilter.



1. Indsæt stikbenet i stikket.
FORSIGTIG! Fligene på stikbenene skal vende opad.
2. Buk flappen lidt, og indsæt det andet stikben i det andet stik.
3. Gentag trin 2 og trin 3 for den anden flap.

Installer udsugningskanalen

Ved installationer uden kulfilter.

Hvis emhætten har kanaltilslutning, skal den tilsluttes til en kanal, der leder luften ud af bygningen. Hvis ruten fra kanalen til rørsystemet minimeres, øges emhættens effektivitet.



ADVARSEL!

Overhold de regler og anvisninger angående udledning af udgående luft, som fremsættes af de relevante myndigheder.

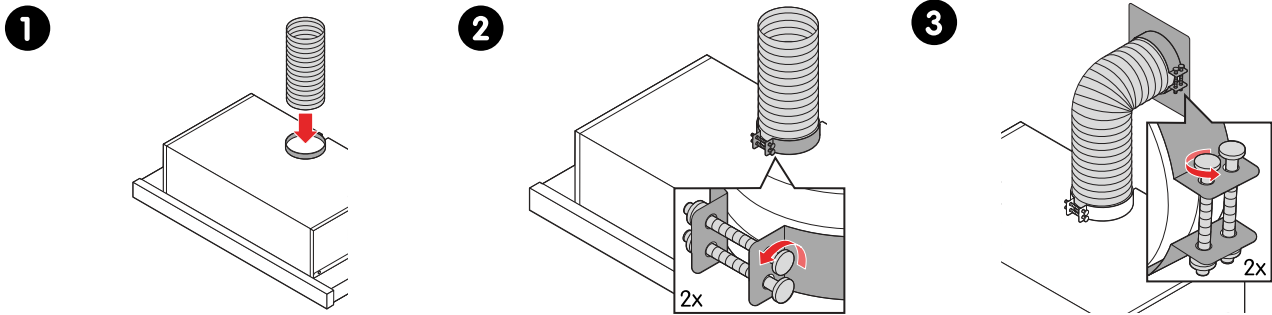


ADVARSEL!

Røret må ikke tilsluttes til:

- En kanal, der bruges til at udlede røg fra apparater, der bruger gas eller andre brændsler.
- Luftkanaler, der kan indeholde røg.

Størrelsen af tilslutningen til udsugningsrøret øverst på emhætten er Ø 150 mm. Om nødvendigt skal du montere plastrøradapteren med Ø 150/120 mm på rørtilslutningsdelen.



1. Placer det fleksible aluminiumsrør på udsugningskanalen af plast.
ADVARSEL!
 - Undgå at sno og bukke aluminiumsrøret så meget som muligt. Hvis aluminiumsrøret snos eller bukkes, formindskes luftudsugningen.
2. Fastgør det fleksible aluminiumsrør på udsugningskanalen af plast med et spændebånd.
ADVARSEL! Monter luftudsugningskanalen med en lille nedadgående hældning (1°) fra emhætten. Der er risiko for beskadigelse på grund af tilbageløb af kondens.
3. Fastgør den anden ende af det fleksible aluminiumsrør til kanaltilslutningen på væggen med et spændebånd.

Elektriske ledninger



ADVARSEL!

Alle elledninger skal monteres af en kvalificeret elektriker.



ADVARSEL!

- Installation udført af uautoriserede personer kan medføre forringet funktion, beskadigelse af apparatet og ulykker.
- Tilslut ikke apparatet til strømmen, inden det er installeret.
- Sørg for, at installationsområdet tillader brugeren nemt at trække elledningen ud, hvis der opstår fare.
- Elledningen skal tilsluttes til en stikkontakt med jordforbindelse. Apparatets elledningen har et jordforbundet stik.
- Elledningen må ikke komme i klemme under installationen.
- Elledningen må ikke placeres nær komfuret. Der er risiko for, at varmen fra komfuret smelter elledningen, hvilket kan medføre brand.
- Undgå farlige situationer ved aldrig at tænde for et defekt apparat. Hvis apparatet har funktionsfejl, skal du trække strømstikket ud, slukke på afbryderen og kontakte support.
- Apparatets driftsspænding er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- I emhætten må der kun bruges sikringer med en maks. værdi på 6 A.

SPECIFIKATIONER

Tekniske specifikationer

Specifikationer for emhætte

Modelkode	Se afsnit "Find modelkoden", side 117
Strømforsyning	220-240 V, 50 Hz
Årligt energiforbrug	22 kWh/år
Energiklasse	A
Væskedynamisk effektivitet	24,2
Væskedynamisk effektivitetsklasse	B
Lyseffektivitet	32
Lyseffektivitetsklasse	A
Fedtfiltreringseffektivitet	69%
Effektivitetsklasse for fedtfiltrering	D
Mindste luftstrøm ved normal brug	205 m ³ /t
Største luftstrøm ved normal brug	336,8 m ³ /t
Lydeffektniveau, min. hastighed ved normal brug (LWA)	49 dB
Lydeffektniveau, maks. hastighed ved normal brug (LWA)	61 dB
Lydeffektniveau, turbo (LWA)	-
Målt strømtilførsel ved bedste effektivitetspunkt	51,1 W
Målt strømforbrug i standbytilstand	-
Målt strømforbrug ikke i drift	0,0 W
Målt luftflowhastighed ved bedste effektivitetspunkt	199 m ³ /t
Målt lufttryk ved bedste effektivitetspunkt	225 Pa
Tidsforøgelsesfaktor	1,1
Energieffektivitetsindeks	49,6
Kompatibelt kulfilter	KOL29

Lampespecifikationer

Nominel effekt af belysningssystemet	3 W
Belysningssystemets gennemsnitlige belysning på tilberedningsoverfladen	67 lux
Lampetype	Udskifteligt LED-modul (L11)
Lampens effekt	2 x 1,5 W
Lampens spænding	110-240 V

Sisällysluettelo

TURVALLISUUS	137
Huomautukset.....	137
Aiottu käyttötarkoitus.....	137
Lasten ja vajaakuntoisten henkilöiden turvallisuus	137
Yleinen turvallisuus.....	138
Turvallisuus asennuksen aikana	138
Turvallisuus käytön aikana	139
Turvallisuus huollon aikana	140
Hävittäminen.....	141
PIKAOPAS	142
Pikaopas.....	142
LIESITUULETTIMEEN TUTUSTUMINEN	143
Liesituulettimen yleiskuvaus.....	143
Asennusosat ja lisävarusteet	143
Etsi mallikoodi	143
LIESITUULETTIMEN KÄYTTÖ	145
Kytke virta liesituulettiimeen ja sammuta se	145
Valon sytyttäminen ja sammuttaminen	145
Säästä energiaa	145
PUHDISTUS JA HUOLTO	146
Puhdista metallirasvasuodattimet.	146
Puhdista säätimet	147
Puhdista ruostumattomat teräs- ja lasipinnat	148
Vaihda aktiivihilisuodatin	148
Vaihda lamput.....	149
Vaihda etupaneeli	150
VIANMÄÄRITYS	151
Laite ei toimi millään tavalla	151
Laitteen suorituskyky ei riitä ja liesituuletin aiheuttaa paljon melua toimiessaan	151
Laitteen ilmanotto on heikko	151
Aktiivihilisuodattimella varustettu laite ei poista ilmaa.....	152
Valo ei toimi.....	152
ASENTAMINEN	153
Liesituulettimen purkaminen pakkauksesta	153
Asennusvaihtoehdot ja -vaatimukset	153
Asennuspaikka	154
Asenna liesituuletin kaappiin	155
Asenna hormin läpät	157
Asenna hormi.....	157

Sähköjohdotus	158
TEKNISET TIEDOT	159
Tekniset tiedot	159
Mitat	160
EU-direktiivit ja -standardit	160

TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä tuotetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Huomautukset



VAARA!
Käytetään henkilövahingon tai kuoleman vaara on olemassa.



VAROITUS!
Käytetään, kun henkilövahingon vaara on olemassa.



OLE VAROVAINEN!
Käytetään, kun tuotteen vaurioitumisen vaara on olemassa.



HUOMAA!
Yleisiä tietoja, jotka käyttäjän tulee tietää.



Vinkkejä, joista voi olla hyötyä.

Aiottu käyttötarkoitus

- Tämä tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön normaalissa kodin ruoanlaitossa. Muu käyttö voi aiheuttaa vikaantumisen ja takuu raukeaa.
- Tämä tuote on tarkoitettu asennettavaksi vain enintään neljän keittolevyn lieden ylle.

Lasten ja vajaakuntoisten henkilöiden turvallisuus



VAARA!
Varoitus - tukehtumisvaara!

- Poista pakkausmateriaali, sillä se voi olla vaarallista lapsille. Älä koskaan anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla.
- Pidä aktiivihiihtasuodattimet poissa lasten ulottuvilta.



VAROITUS!
Vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aisti- tai älyllinen toimintakyky on heikentynyt tai joilla ei ole kokemusta ja osaamista, saavat käyttää tätä tuotetta vain valvonnan alaisina tai saatuaan tuotteen turvallista käyttöä koskevan ohjeistuksen ja ymmärtäessään siihen liittyvät vaarat.



- VAROITUS!**
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
 - Älä anna lasten puhdistaa tuotetta ilman valvontaa.
 - Älä anna lasten käsitellä tuotetta.
 - Älä anna lasten tehdä käyttäjän huoltotoimia valvomatta.

Yleinen turvallisuus



VAARA!
Sähköiskun vaara!

Viallinen laite voi aiheuttaa sähköiskun. Jos laitteessa on vika, irrota pistoke pistorasiasta, kytke katkaisija pois päältä ja ota yhteyttä tukeen. Älä koskaan kytke virtaa vialliseen laitteeseen.



VAARA!
Sähköiskun vaara!

- Laitteen sisään vuotava vesi voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä käytä korkeapainepuhdistimia tai höyrypuhdistimia laitteen puhdistamiseen.



VAROITUS!
Loukkaantumisen vaara!

- Älä laita mitään esineitä laitteen päälle. Laitteen päälle laitettut esineet voivat pudota.
- Älä katso LED-valonlähteeseen yli 100 sekunnin ajan. LED-valo on erittäin kirkas ja voi vahingoittaa silmiä (riskiryhmä 1).



VAROITUS!
Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan tai sen valtuutetun sähköasentajan tai pätevän sähköasentajan on vaihdettava se vaaratilanteen välttämiseksi.



VAROITUS!
Jos laitteen lähellä on tulipalo, irrota pistoke ja kytke pääkatkaisin pois päältä.

Turvallisuus asennuksen aikana



VAARA!
Loukkaantumisen vaara!

- Käytä suojakäsineitä koko laitteen asennuksen ajan. Terävät reunat aiheuttavat loukkaantumisen vaaran.
- Turvapulttien ja -kansien kokoaminen on tehtävä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla, jotta laite ei irtoa ja putoa.



VAROITUS!

- Valtuutetun sähköasentajan pitää asentaa kaikki sähköjohdotukset.
- Luvottomien henkilöiden tekemä asennus voi aiheuttaa heikon suorituskyvyn, laitteen vaurioitumisen ja onnettomuuksia.
- Älä kytke laitetta virtalähteeseen ennen asennusta.
- Varmista, että asennusalue mahdollistaa käyttäjälle virtajohdon helpon irrottamisen pistorasiasta vaaratilanteessa.
- Virtajohto on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Laitteen virtajohdossa on maadoitettu pistoke.
- Älä altista virtajohtoa takertumiselle tai puristuksiin jäämiselle asennuksen aikana.
- Älä sijoita virtajohtoa lieden lähelle. Vaarana on, että lieden lämpö sulattaa virtajohdon, minkä seurauksena voi olla tulipalo.
- Laitteen käyttöjännite on 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Käytä liesituuletinjärjestelmässä vain sulakkeita, joiden enimmäisluokitus on 6 A.

**VAROITUS!**

- Noudata asianmukaisten viranomaisten antamia poistoilman poistoa koskevia sääntöjä ja ohjeita. Tämä varoitus ei koske käyttöä ilman hormia.
- Kun laitetta käytetään samaan aikaan kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden kanssa, huoneen alipaine ei saa olla yli 4 Pa (4 X 10 baaria).
- Kaasua tai polttoöljyä polttavat laitteet, kuten lämmittimet, jotka ovat samassa tilassa laitteen kanssa, pitää eristää täysin tämän laitteen poistoilmalta tai niiden pitää olla ilmatiiviitä.

**VAROITUS!**

- Kun liität laitteesi hormiin, käytä halkaisijaltaan 150 mm:n tai 120 mm:n putkea. Kanavaliitoksen pituus ja kulmien määrä täytyy pitää mahdollisimman pieninä.
- Älä liitä tämän laitteen ilmanpoistoputkea ilmanakanaviin, joissa voi olla savua muista lähteistä, kuten kaasua tai muita polttoaineita käyttävistä laitteista.
- Tämän laitteen ja sähkölieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 650 mm.
- Tämän laitteen ja kaasulieden tai muuta polttoainetta polttavan lieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 750 mm.

Turvallisuus käytön aikana

**VAARA!****Varoitus - Hengenvaara!**

Palamiskaasut voivat aiheuttaa hengenvaaran myrkytyksen vuoksi. Kaasua, öljyä, puuta tai hiiltä polttavat tuulettavat polttolaitteet, kuten lämmittimet (vedenlämmittimet ja muut lämmittimet), käyttävät ympäristönsä ilmaa palamisreaktiossa ja poistavat poistokaasun poistokaasujärjestelmän (kuten hormin) kautta. Kun liesituuletin toimii, se vetää ilmaa sisäänsä keittiöstä ja viereisistä huoneista. Jos riittävää ilmansyöttöä ei ole, seurauksena on alipaine, joka saa hormissa ja poistokaasukanavassa olevan myrkyllisen pakokaasun virtaamaan takaisin tilaan. Varmista liesituulettimen ilmanpoistoyhteen ja tuulettavan polttolaitteen samanaikaisen käytön aikana, että ilman sisäänvirtaus on riittävä.

**VAROITUS!****Tulipalovaara!**

- Puhdista rasvasuodattimet kerran kuukaudessa. Rasvasuodattimissa oleva öljyjäämä voi syttyä tuleen.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman rasvasuodattimia.
- Älä koskaan käytä avotulta (esimerkiksi liekittäminen) laitteen lähellä. Rasvasuodattimissa oleva öljyjäämä voi syttyä tuleen.
- Älä asenna tuotetta lähelle kiinteää polttoainetta (kuten puuta tai hiiltä) polttavaa lämmitintä, ellei siinä ole kiinteää kantta. Varmista, etteivät kipinät pääse leviämään.
- Älä koskaan jätä kuumia öljyjä ja rasvoja valvovamatta. Ne voivat syttyä helposti tuleen. Jos tulipalo alkaa, sammuta liesi ja tukahduta liekit varovasti kannella, sammutuspeitteellä tai vastaavalla.
- Älä koskaan yritä sammuttaa tulipaloa vedellä.
- Käytä kaasuliesiä vain, kun niiden päällä on keittoastia. Muuten ne voivat tuottaa paljon lämpöä käytön aikana, mikä voi johtaa liesituulettimen vaurioitumiseen tai palamiseen.
- Älä koskaan käytä kahta kaasulietettä (tai yli 15 kW:n suurta poltinta, kuten wokkipannua) yli 15 minuutin ajan suuren liekin asetuksella. Usean kaasupolttimen samanaikainen käyttö tuottaa paljon lämpöä, mikä voi johtaa vaurioituneeseen tai palaneeseen tuulettimeen.

**VAROITUS!**

- Ole varovainen, kun käytät laitetta samaan aikaan polttolaitteita, kuten kaasua, dieselpolttoaineita, hiiltä, puuta tms. käyttäviä lämmittimiä, jotka käyttävät saman tilan ilmaa. Liesituuletin johtaa ilmaa pois yhteisestä tilasta ja voi vaikuttaa haitallisesti palamiseen. Tämä varoitus ei koske käyttöä ilman hormia.
- Kun laitetta käytetään samanaikaisesti kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden kanssa, tilassa on oltava riittävä ilmanvaihto.
- Laite tulee puhdistaa säännöllisesti. Tulipalovaara, jos laitetta ei puhdisteta säännöllisesti

**VAROITUS!**

Räjähävän palamisen tapauksessa sammuta virta laitteesta ja peitä liekki. Älä koskaan käytä vettä tulipalon sammuttamiseen.

**VAROITUS!**

- Älä käytä palonkestämättömiä suodatusmateriaaleja suodattimen sijaan.
- Älä käytä laitetta ilman suodatinta äläkä irrota suodattimia, kun laite on toiminnassa.

**VAROITUS!**

Älä koske laitteen lamppuihin, kun ne ovat olleet pitkään päällä. Lamput ovat kuumia ja voivat aiheuttaa palovamman.

**VAROITUS!**

- Älä valmista syttyviä ruokia laitteen alla.
- Älä käynnistä laitetta ennen kuin keittoastia on laitettu liedelle.
- Sammuta lieden poltin ennen keittoastian ottamista pois.
- Älä jätä kiehuvaan öljyä liedelle. Kiehuvaan öljyä sisältävät astiat voivat syttyä tuleen itsestään.
- Koska öljyt voivat syttyä tuleen erityisesti öljyssä keitettyjä ruokia valmistettaessa, varo verhoja ja pöytäliinoja.
- Keittoastiat ja keittotuotteiden käsillä olevat osat voivat tulla erittäin kuumiksi käytön aikana. Varo, ettet kosketa kuumia osia.

**VAROITUS!**

Jos laitteen lampuissa on vika, kytke virta pois katkaisijasta ja irrota laitteen virtapistoke pistorasiasta. Vaihda vialliset lamput heti (anna lamppujen ensin jäähtyä) suojataksesi muita lamppuja ylikuormitukselta.

**OLE VAROVAINEN!**

- Älä jätä laitetta sammutetuksi ruoanlaiton aikana. Laitteen käyttämättä jättäminen ruoanlaiton aikana lisää vesitiivistymän riskiä, mikä voi aiheuttaa korroosiota.
- Elektroniikkaosiin tunkeutuva kosteus aiheuttaa vaurioitumisen riskin.

**OLE VAROVAINEN!**

Älä säilytä syttyviä ja/tai raskaita koristeita laitteen päällä.

**OLE VAROVAINEN!**

Vaihda suojus, jos siinä on halkeama.

Turvallisuus huollon aikana

**VAARA!**

Tulipalovaara ja loukkaantumisen vaara!

Vain valtuutetut huoltoteknikot saavat korjata laitteen. Irrota laite aina virtalähteestä ennen laitteen korjaamista.

**VAARA!**

Sähköiskun vaara!

- Vain valtuutetut huoltoteknikot saavat korjata laitteen.
- Jos kohtaat ongelmia laitteen kanssa, katso, voivatko käyttöohjeet ja käyttöohjeen vianmäärittystiedot auttaa ratkaisun löytämisessä. Jos ongelma jatkuu:
 - sammuta virta laitteesta,
 - irrota laite virtalähteestä ja
 - ota yhteyttä tukeen.

**VAARA!**

- **Älä koskaan pese aktiivihiilisuodattimia.**

**VAROITUS!**

Palovammojen vaara ja sähköiskun vaara!

- Ennen puhdistusta tai huoltotöiden tekemistä anna laitteen jäähtyä ja irrota laite ja mahdolliset muut ruoanlaittolaitteet virtalähteestä.
- Älä puhdista säätimiä märällä liinalla. Vaurioitumisen riski elektroniikkaa sisältäviin osiin tunkeutuvan kosteuden vuoksi.
- Älä käytä säätimin ruostumattoman teräksen puhdistusainetta.

**VAROITUS!**

- Jos laite on viallinen tai vaurioitunut, irrota laite virtalähteestä ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

**OLE VAROVAINEN!**

- Puhdista ruostumattomat teräspinnat vain niiden harjaussuuntaan, muuten pinta voi vaurioitua.
- Älä koskaan käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita, sillä laitteen pinta voi vaurioitua.

Hävittäminen



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

Tämä tuote on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä tuotetta saa hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen.

Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

PIKAOPAS

Pikaopas

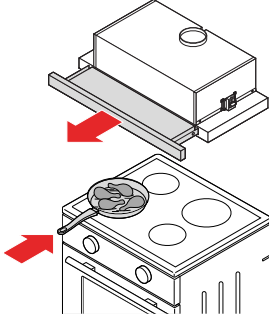


HUOMAA!

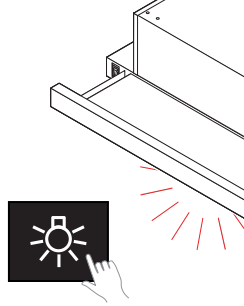
Käynnistä liesituuletin 5 minuuttia ennen ruoanlaittoa ja pidä se päällä vähintään 5 minuuttia ruoanlaiton jälkeen.

Liesituulettimen käyttö

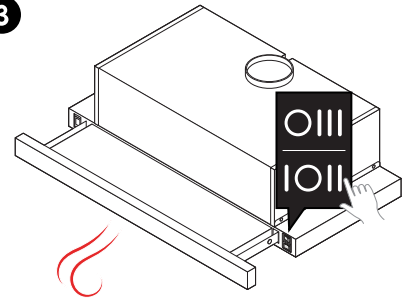
1



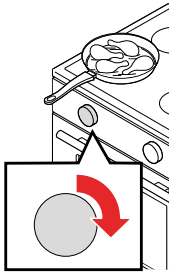
2



3

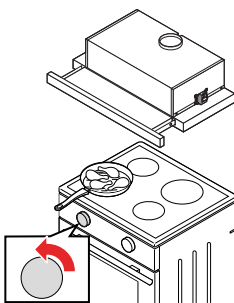


4

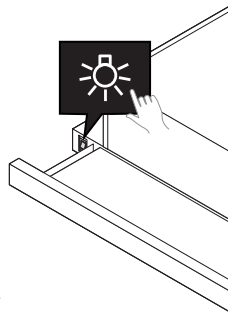


Liesituulettimen käytön jälkeen

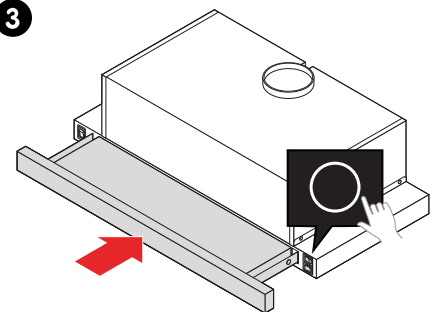
1



2

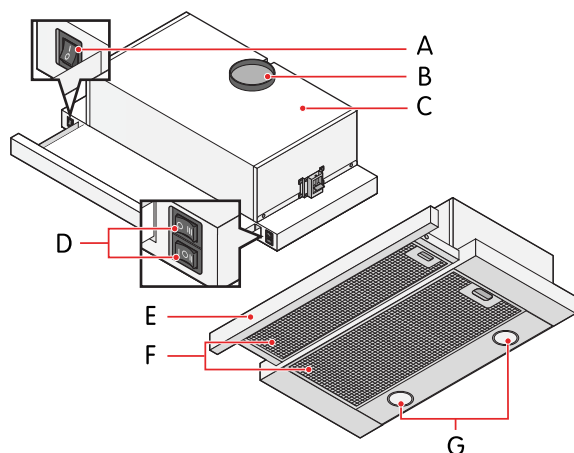


3



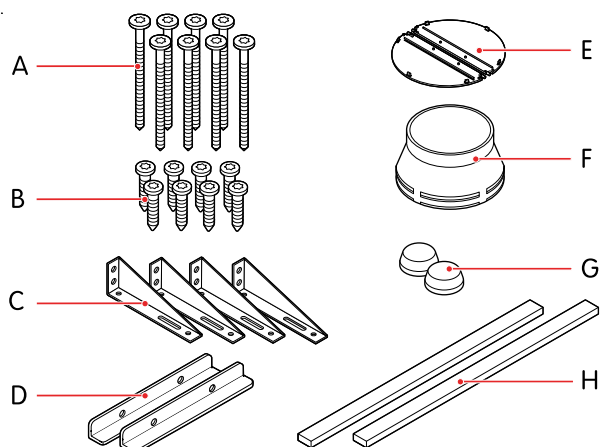
LIESITUULETTIMEEN TUTUSTUMINEN

Liesituulettimen yleiskuvaus



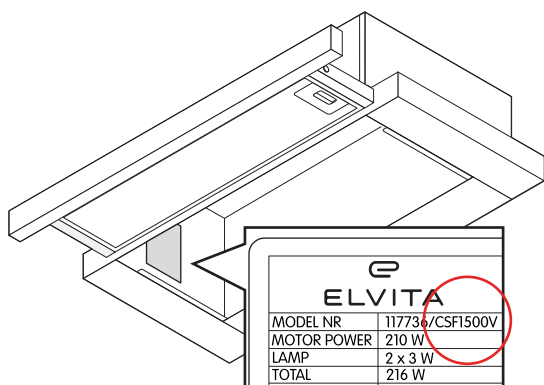
- A. Valo, on/off
- B. Hormiitöntäosa, Ø150 mm
- C. Runko
- D. Puhallinasetukset
- E. Etupaneeli
- F. Metallirasvasuodattimet
- G. Valot

Asennusosat ja lisävarusteet



- A. M4x45-ruuvit
- B. ST4x16-ruuvit
- C. Kulmaraudat
- D. Kiinnitysklipsit
- E. Hormin läpät
- F. Ø 150 / 120 mm muovinen hormisovitin
- G. Muovikorkit
- H. Etupaneelit

Etsi mallikoodi



Mallikoodi on painettu tuotteessa olevaan kilpeen. Tarvitset koodin löytääksesi kattavat ja uusimmat tiedot, huoltoa ja tukea tuotemallillesi.

**HUOMAA!**

Tämä tuote ja merkinnän teksti ovat esimerkkejä. Tuotteesi ja tekstisi voivat olla ulkoasultaan ja sisällöltään erilaisia.

LIESITUULETTIMEN KÄYTTÖ

Kytke virta liesituulettimeen ja sammuta se

Liesituulettimessa on kolme puhaltimen nopeusasetusta.

1. Virran kytkeminen liesituulettimeen
 - ensimmäisellä puhaltimen nopeustasolla siirrä kytkin asentoon ;
 - toisella puhaltimen nopeustasolla siirrä kytkin asentoon ;
 - kolmannella puhaltimen nopeustasolla siirrä kytkin asentoon .
2. Sammuta liesituuletin siirtämällä kumpikin kytkin asentoon .

Valon sytyttäminen ja sammuttaminen

1. Sytytä valo siirtämällä kytkin asentoon .
2. Sammuta valo siirtämällä kytkin asentoon .

Säästä energiaa

Tässä on suosituksia energian säästämiseen.

- Varmista, että tuloilmaa on riittävästi, jotta liesituuletin voi toimia tehokkaasi ja hiljaisesti.
- Sääda puhaltimen nopeutta ruoanlaiton tuottaman höyryn määrän mukaan. Käytä suurempaa asetusta vain, kun se on tarpeen. Pienempi puhaltimen asetus tarkoittaa pienempää energiankulutusta.
- Jos odotat, että ruoanlaitostasi syntyy paljon höyryä ja savua, valitse suurempi puhallinnopeuden asetus etukäteen. Liesituulettimen pitää käydä paljon kauemmin jo keittiöön levinneen savun ja/tai höyryn poistamiseksi.
- Sammuta liesituuletin, kun sitä ei tarvita.
- Puhdista metallirasvasuodattimet säännöllisesti, näin voit parantaa ilmanvaihdotehokkuutta ja välttää tulipalovaaran.
- Jos aktiivihiihtisuodatin on asennettu, vaihda aktiivihiihtisuodatin 3 kuukauden välein.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Puhdista metallirasvasuodattimet.

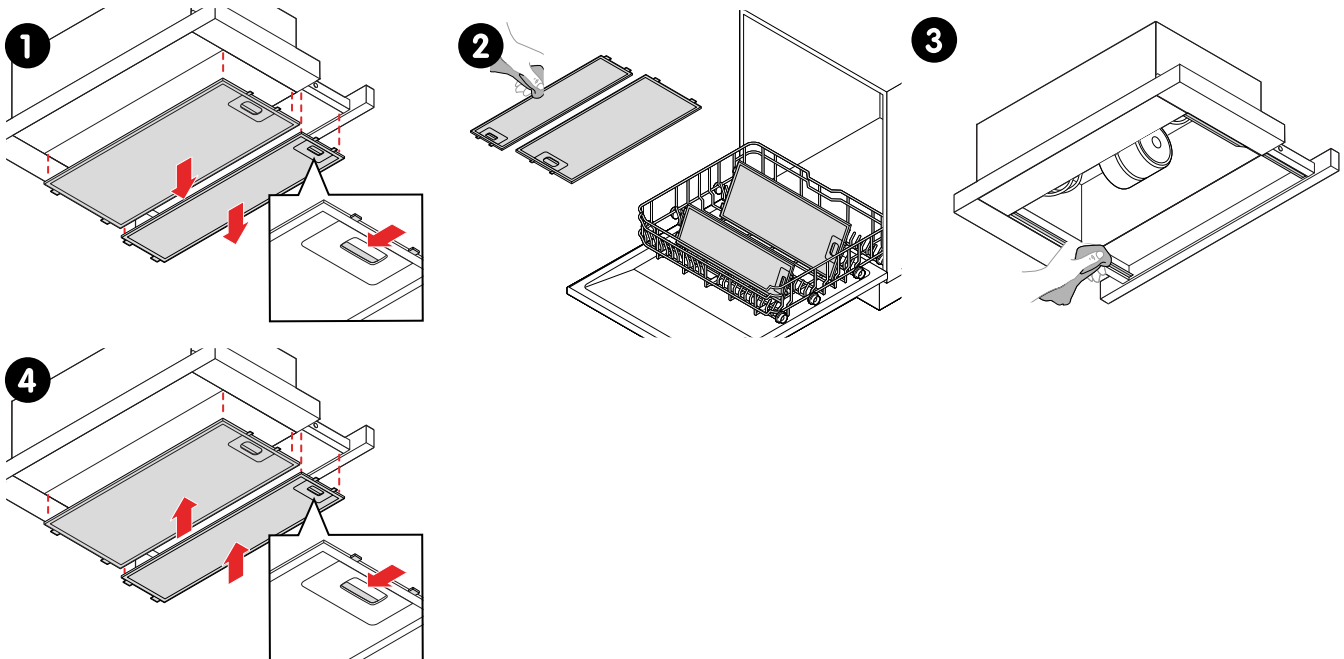
Puhdista suodattimet kerran kuukaudessa normaaleissa käyttöolosuhteissa (1 - 2 tuntia päivässä).

Metallirasvasuodattimet on suunniteltu erottamaan rasvahiukkaset keittiössä tuotetusta kosteudesta ja höyrystä.



OLE VAROVAINEN!

- Älä koskaan käytä syövyttäviä ja hankaavia puhdistusaineita. Pinta voi vahingoittua syövyttävien ja hankaavien puhdistusaineiden vuoksi.
- Osta laitteelle sopivia puhdistus- ja suoja-aineita valtuutetusta teknisestä huollosta.
- Älä raavi puhdistaessasi. Kuivia liinoja, mahdollisesti naarmuttavia sieniä ja hankaamista vaativia materiaalia ja muita hiekkaa, soodaa, happoa tai klooria sisältäviä syövyttäviä puhdistusaineita ei pidä käyttää. Laitteen ja ohjausyksiköiden pinta voivat naarmuuntua.
- Älä käytä liian tehokkaita, happamia tai emäksisiä puhdistusaineita.
- Älä suihkuta spraypuhdistusaineita suoraan laitteeseen.



1. Irrota metallirasvasuodattimet.

HUOMAA! Pidä suodattimen pinta lattian suuntaisena, kun irrotat suodattimen. Tämä estää kertyneen öljyn tippumisen.

2. Puhdista suodattimet astianpesukoneessa enintään 50 °C:n lämpötilassa pehmeällä ja nihkeällä liinalla, astianpesunesteellä tai miedolla lasinpuhdistusaineella.

OLE VAROVAINEN!

- Älä puhdista liian likaisia metallirasvasuodattimia yhdessä aterinten kanssa astianpesukoneessa.
- Laita metallirasvasuodattimet irtonaaisesti ja vapaasti astianpesukoneeseen. Metallirasvasuodattimet pitää laittaa astianpesukoneeseen niin, etteivät ne jää jumiin.

HUOMAA!

Jos lika on sitkeää, puhdista suodattimet erikoirasvaliuottimella seuraavasti:

- pehennä metallirasvasuodattimet kuumassa vedessä, jossa on astianpesuainetta.
- Käytä puhdistamiseen harjaa ja odota, että metallirasvasuodattimissa oleva neste valuu kokonaan pois.
- Huuhtelee suodattimet perusteellisesti puhdistuksen jälkeen.

HUOMAA! Kun peset suodattimet astianpesukoneessa, väri voi muuttua hieman. Tällä ei ole vaikutusta metallirasvasuodattimen toimintaan.

3. Puhdista metallirasvasuodattimien pidinosat pehmeällä ja nihkeällä liinalla, astianpesuaineella tai miedolla lasinpuhdistusaineella.
4. Asenna metallirasvasuodattimet.

Puhdista säätimet

Puhdista säätimet tarvittaessa.

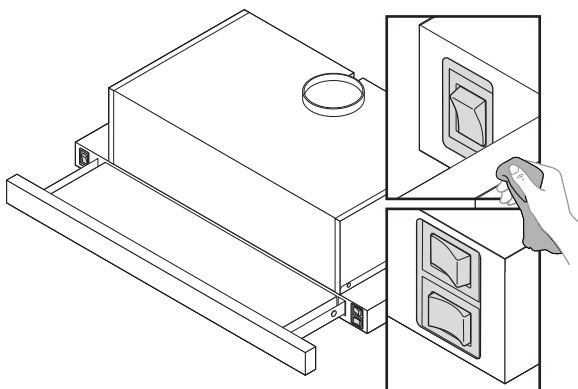


OLE VAROVAINEN!

- Älä koskaan käytä syövyttäviä ja hankaavia puhdistusaineita. Pinta voi vahingoittua syövyttävien ja hankaavien puhdistusaineiden vuoksi.
- Osta laitteelle sopivia puhdistus- ja suoja-aineita valtuutetusta teknisestä huollosta.
- Älä raavi puhdistaessasi. Kuivia liinoja, mahdollisesti naarmuttavia sieniä ja hankaamista vaativia materiaalia ja muita hiekkaa, soodaa, happoa tai klooria sisältäviä syövyttäviä puhdistusaineita ei pidä käyttää. Laitteen ja ohjausyksiköiden pinta voivat naarmuuntua.
- Älä käytä liian tehokkaita, happamia tai emäksisiä puhdistusaineita.
- Älä suihkuta spraypuhdistusaineita suoraan laitteeseen.

1. Puhdista säätimet pehmeällä ja kuivalla liinalla.

OLE VAROVAINEN! Älä käytä ruostumattoman teräksen puhdistusaineita ja märkiä liinoja ohjausyksiköille. Elektroniikkaosiin tunkeutuva kosteus aiheuttaa vaurioitumisen riskin.



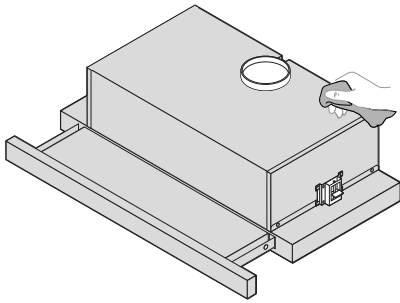
Puhdista ruostumattomat teräs- ja lasipinnat

Puhdista ruostumattomat teräs- ja lasipinnat tarpeen mukaan.



OLE VAROVAINEN!

- Älä koskaan käytä syövyttäviä ja hankaavia puhdistusaineita. Pinta voi vahingoittua syövyttävien ja hankaavien puhdistusaineiden vuoksi.
- Osta laitteelle sopivia puhdistus- ja suoja-aineita valtuutetusta teknisestä huollosta.
- Älä raavi puhdistaessasi. Kuivia liinoja, mahdollisesti naarmuttavia sieniä ja hankaamista vaativia materiaalia ja muita hiekkaa, soodaa, happoa tai klooria sisältäviä syövyttäviä puhdistusaineita ei pidä käyttää. Laitteen ja ohjausyksiköiden pinta voivat naarmuuntua.
- Älä käytä liian tehokkaita, happamia tai emäksisiä puhdistusaineita.
- Älä suihkuta spraypuhdistusaineita suoraan laitteeseen.



1. Puhdista ruostumattomat teräspinnat pehmeällä ja nihkeällä liinalla, astianpesuaineella tai miedolla lasinpuhdistusaineella.

OLE VAROVAINEN! Puhdista ruostumattomat teräspinnat vain niiden harjaussuuntaan.

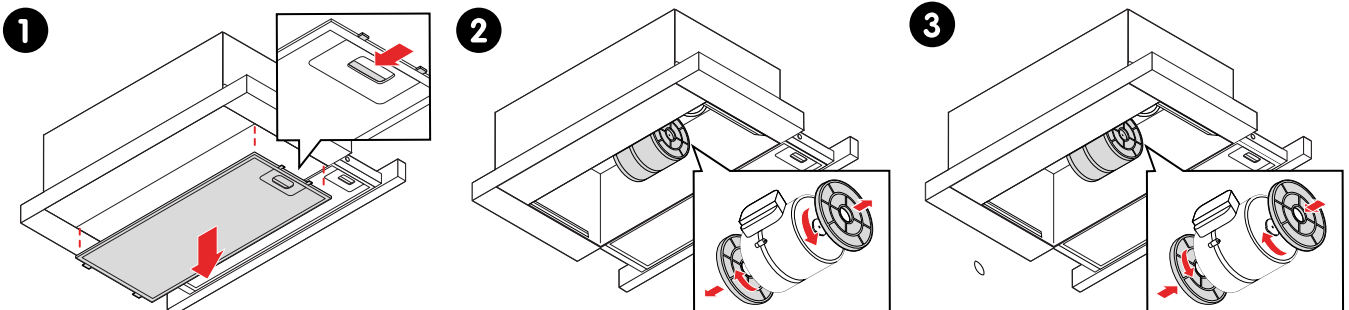
Vaihda aktiivihiilisuodatin

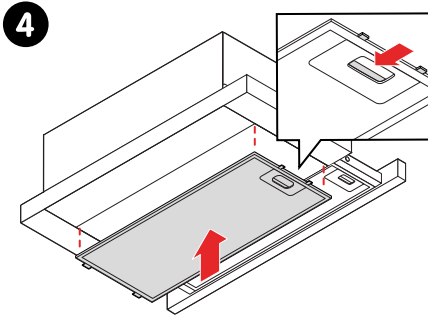
Vaihda KOL29-aktiivihiilisuodatin 3 kuukauden välein.



VAARA!

- Älä koskaan pese aktiivihiilisuodatinta.
- Pidä aktiivihiilisuodattimet poissa lasten ulottuvilta.





1. Irrota metallirasvasuodatin.
2. Irrota aktiivihiilisuodatin.
3. Asenna uusi aktiivihiilisuodatin.
OLE VAROVAINEN! Varmista, että aktiivihiilisuodatin on oikeassa paikassa ja suunnassa, muuten aktiivihiilisuodatin voi pudota ja vahingoittaa laitetta.
4. Asenna metallirasvasuodatin.

Vaihda lamput



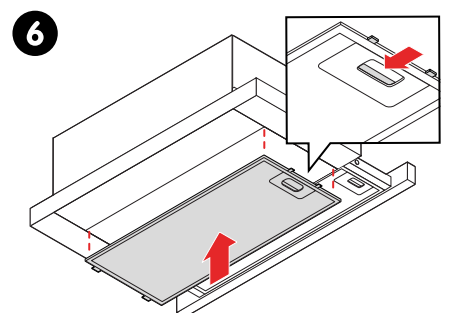
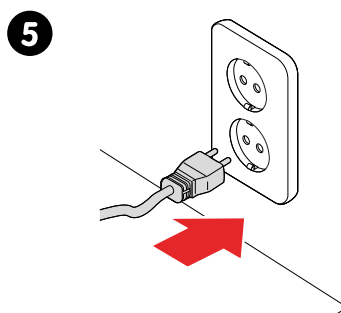
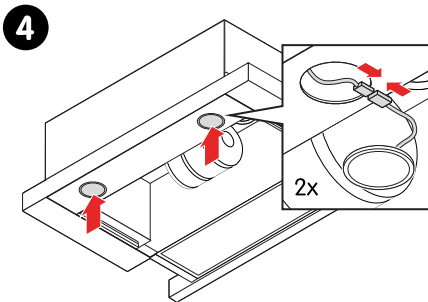
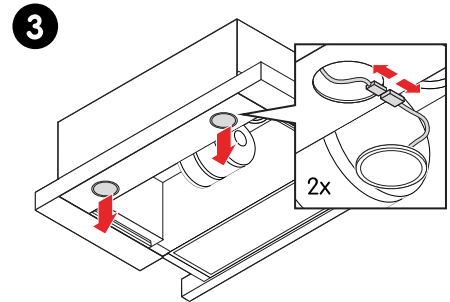
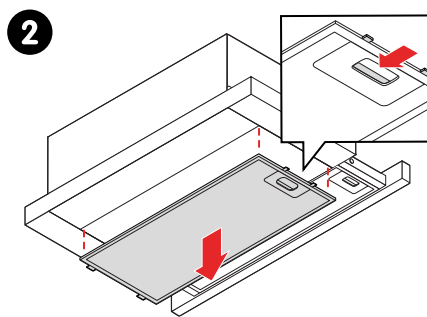
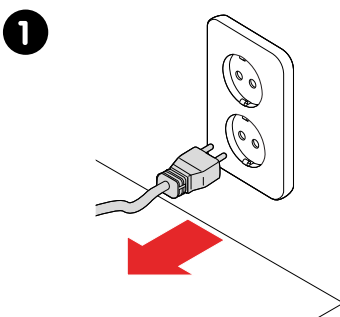
VAARA!

LED-valot ovat erittäin kirkkaita ja voivat vahingoittaa silmiä. Älä katso suoraan käytössä oleviin LED-valoihin yli 100 sekunnin ajan.



VAROITUS!

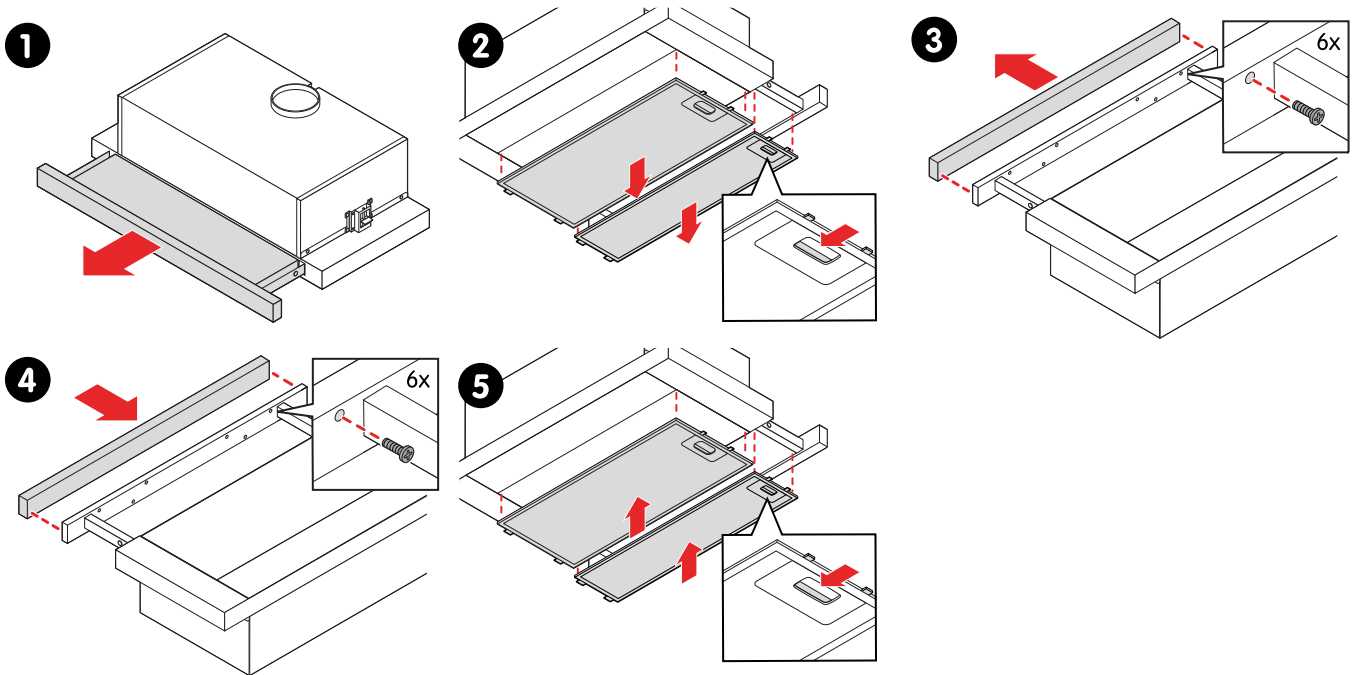
- Lamppujen vaihdon aikana lampunpitimen koskettimet ovat jännitteisiä. Ennen vaihtamista sammuta liesituuletin, irrota sen pistoke tai kytke virta pois katkaisijasta.
- Lamppuyksikkö voi olla kuuma. Anna sen jäähtyä 10 minuuttia ennen vaihtamista.



1. Kytke liesituulettimen sähkön syöttö pois.
2. Irrota metallirasvasuodatin.
HUOMAA! Pidä suodattimen pinta lattian suuntaisena, kun irrotat suodattimen. Tämä estää kertyneen öljyn tippumisen.
3. Irrota lamppu.
4. Vaihda lamppu uuteen, jonka teho ja tyyppi ovat samat. Katso kappale "Tekniset tiedot", [sivu 159](#)
HUOMAA! Lampun maksimitehonkulutus on 1,5 W. Saman luokituksen lampua tulee käyttää.
5. Kytke liesituulettimen sähkön syöttö.
6. Vaihda metallirasvasuodatin.
Ota yhteyttä kauppaan, josta laite on ostettu, tai asiakastukeen, jos jokin liesituulettimen valoista ei toimi niiden vaihtamisen jälkeen.

Vaihda etupaneeli

Vaihda etupaneeli, jos se vaurioituu tai jos haluat toisenlaisen viimeistelyn.



1. Irrota etupaneeli
2. Irrota metallirasvasuodattimet.
HUOMAA! Pidä suodattimen pinta lattian suuntaisena, kun irrotat suodattimen. Tämä estää kertyneen öljyn tippumisen.
3. Irrota 6 ruuvia, joilla etupaneeli on kiinnitetty.
4. Kiinnitä uusi etupaneeli 6 ruuvilla.
5. Asenna rasvasuodattimet takaisin paikoilleen.

VIANMÄÄRITYS

Laite ei toimi millään tavalla

Ongelmalla voi olla eri syitä. Ratkaise ohjelma noudattamalla ehdotetun syyn kohdalla olevia ohjeita.

Pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan

Kytke pistoke pistorasiaan. Verkkovirran jännitteen pitää olla 220-240 V ja laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.

Liesituulettimeen kytketty sulake tai sulakerasian pääsulake ei ole ehjä

Vaihda sulake.

Muu ongelma

Ota yhteyttä huoltoon, jos ongelma jatkuu. Ota yhteyttä **Elviran tukeen**, jos tarvitset apua laitteesi kanssa.

Laitteen suorituskyky ei riitä ja liesituuletin aiheuttaa paljon melua toimiessaan

Ongelmalla voi olla eri syitä. Ratkaise ohjelma noudattamalla ehdotetun syyn kohdalla olevia ohjeita.

Metallirasvasuodattimet ovat likaisia

Puhdista metallirasvasuodattimet. Katso kappale "Puhdista metallirasvasuodattimet."; [sivu 146](#).

Hormin poistoyhde on liian pieni

Varmista, että hormin poistoyhde on vähintään 120 mm. Tämä koskee vain asennuksia ilman aktiivihillisuodatinta.

Aktiivihillisuodatin tarvitsee vaihtaa

Vaihda aktiivihillisuodatin vähintään 3 kuukauden välein normaaleissa käyttöolosuhteissa (1 - 2 tuntia päivässä). Tämä koskee vain asennuksia aktiivihillisuodattimella.

Keittiössä ei ole riittävää ilmanvaihtoa

Tuuleta keittiö riittävästi ilmavirtauksen saamiseksi.

Muu ongelma

Ota yhteyttä huoltoon, jos ongelma jatkuu. Ota yhteyttä **Elviran tukeen**, jos tarvitset apua laitteesi kanssa.

Laitteen ilmanotto on heikko

Ongelmalla voi olla eri syitä. Ratkaise ohjelma noudattamalla ehdotetun syyn kohdalla olevia ohjeita.

Metallirasvasuodatin on likainen

Puhdista metallirasvasuodattimet. Katso kappale "Puhdista metallirasvasuodattimet."; [sivu 146](#).

Ilmanpoistohormi on kiinni

Avaa ilmanpoistohormi.

Aktiivihillisuodatin tarvitsee vaihtaa

Vaihda aktiivihillisuodatin vähintään 3 kuukauden välein normaaleissa käyttöolosuhteissa (1 - 2 tuntia päivässä). Tämä koskee vain asennuksia aktiivihillisuodattimella.

Liesituuletin on sijoitettu liian kauas keittotasosta

Säädä liesituulettimen ja keittotason välinen etäisyys 650–750 mm:iin.

Aktiivihiihtisuodattimella varustettu laite ei poista ilmaa

Ongelmalla voi olla eri syitä. Ratkaise ohjelma noudattamalla ehdotetun syyn kohdalla olevia ohjeita.

Metallirasvasuodatin on likainen

Puhdista metallirasvasuodattimet. Katso kappale "Puhdista metallirasvasuodattimet.", [sivu 146](#).

Aktiivihiihtisuodatin tarvitsee vaihtaa

Vaihda aktiivihiihtisuodatin vähintään 3 kuukauden välein normaaleissa käyttöolosuhteissa (1 - 2 tuntia päivässä).

Valo ei toimi

Ongelmalla voi olla eri syitä. Ratkaise ohjelma noudattamalla ehdotetun syyn kohdalla olevia ohjeita.

Pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan

Kytke pistoke pistorasiaan. Verkkovirran jännitteen pitää olla 220-240 V ja laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.

Unohdit siirtää kytkimen Valoasetukseen

Sytytä valo siirtämällä kytkin asentoon **I**.

Sulake ei ole ehjä

Vaihda sulake.

Lamppu on irti tai rikki

1. Irrota laite virtalähteestä.
2. Kiristä lamppu, jos se on irti.
3. Kytke pistoke pistorasiaan.
4. Jos valo ei edelleenkaan toimi, vaihda lamppu. Katso kappale "Vaihda lamput", [sivu 149](#).

ASENTAMINEN

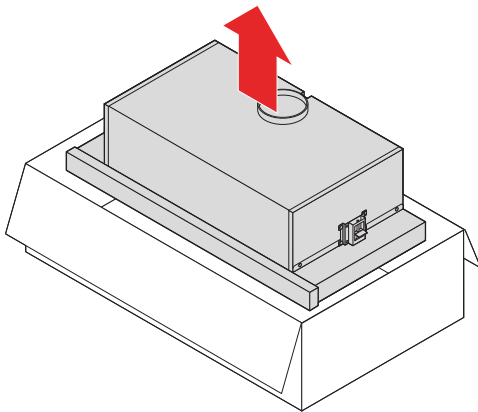
Liesituulettimen purkaminen pakkauksesta



VAARA!
Varoitus - tukehtumisvaara

Poista pakkausmateriaali, sillä se voi olla vaarallista lapsille. Älä koskaan anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla.

1. Tarkasta pakkaus ja laite vaurioiden varalta. Jos pakkaus tai tuote on vaurioitunut, ota yhteyttä kuljetusliikkeeseen ja kauppaan, josta laite on ostettu.



Asennusvaihtoehdot ja -vaatimukset

Tämä liesituuletin voidaan asentaa ilman aktiivihillisuodatinta tai aktiivihillisuodattimen kanssa. Hormiin liitettäessä liesituuletin pitää liittää hormin, joka purkaa ilman ulos.



VAARA!
Varoitus - Hengenvaara!

Palamiskaasut voivat aiheuttaa hengenvaaran myrkytyksen vuoksi. Kaasua, öljyä, puuta tai hiiltä polttavat tuulettavat polttolaitteet, kuten lämmittimet (vedenlämmittimet ja muut lämmittimet), käyttävät ympäristönsä ilmaa palamisreaktiossa ja poistavat poistokaasun poistokaasujärjestelmän (kuten hormin) kautta. Kun liesituuletin toimii, se vetää ilmaa sisäänsä keittiöstä ja viereisistä huoneista. Jos riittävää ilmansyöttöä ei ole, seurauksena on alipaine, joka saa hormissa ja poistokaasukanavassa olevan myrkyllisen pakokaasun virtaamaan takaisin tilaan. Varmista liesituulettimen ilmanpoistoyhteen ja tuulettavan polttolaitteen samanaikaisen käytön aikana, että ilman sisäänvirtaus on riittävä.



VAROITUS!

- Noudata asianmukaisten viranomaisten antamia poistoilman poistoa koskevia sääntöjä ja ohjeita.
- Kun liität laitteen hormiin, kanavaliitoksen pituus ja kulmien määrä täytyy pitää mahdollisimman pieninä. Hormin ja putkiston välisen matkan minimoiminen maksimoi liesituulettimen toimintatehokkuuden.



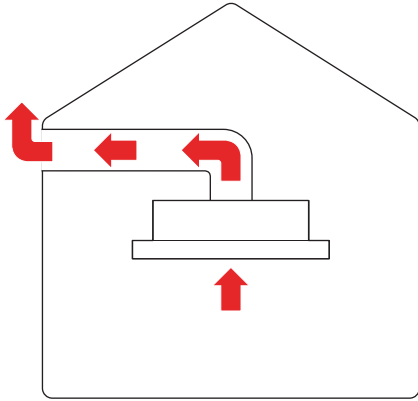
VAROITUS!

Älä liitä putkea:

- Hormiin, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden tuottaman savun poistamiseen.
- Ilmakanaviin, joissa voi olla savua.

Asennus ilman aktiivihiiisuodatinta

Rasvasuodattimet puhdistavat imetyn ilman, joka poistetaan putkiston kautta.



Asennusvaatimukset:



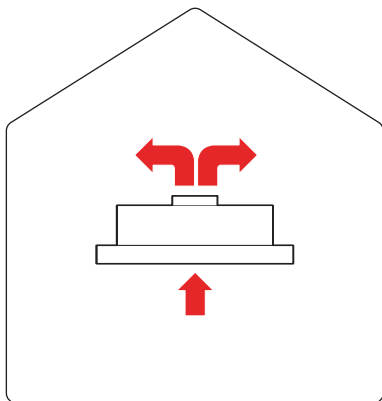
OLE VAROVAINEN!

Poistoilmaa ei saa poistaa:

- Käytössä olevaan savupiippuun
- Käytössä olevaan poistokaasuhormiin
- Hormiin, jota käytetään ilmanvaihtoon tiloissa, joihin on asennettu lämmönlähteitä.
- Jos asennus edellyttää poistoilman purkamista käyttämättömään savu- tai poistokaasuhormiin, tähän on hankittava valtuutetun nuohoojan lupa.
- Jos poistoilma puretaan ulkoseinän läpi, on käytettävä teleskooppista seinäsuojaa.
- Kysy valtuutetulta jälleenmyyjältä hormiliitännän mahdollisista vaihtoehdoista. Hormiliitännään tarvittavat lisävarusteet voi ostaa valtuutetulta palveluntarjoajalta.

Asennus aktiivihiiisuodattimella

Rasvasuodattimet ja aktiivihiiisuodatin puhdistavat imuilman, joka ohjataan takaisin keittiöön.



Asennusvaatimukset:

- Aktiivihiiisuodatin on asennettava kiertoilmassa hajua aiheuttavien aineiden poistamiseksi.
- Kysy valtuutetulta jälleenmyyjältä mahdollisista vaihtoehdoista, joilla liesituuletin voi toimia kiertoilmatilassa. Tähän prosessiin tarvittavat lisävarusteet voi ostaa valtuutetulta palveluntarjoajalta.

Asennuspaikka

Sijoita liesituuletin niin, että tässä osiossa kuvatut mitat ja muut tekijät otetaan huomioon.

**VAROITUS!**

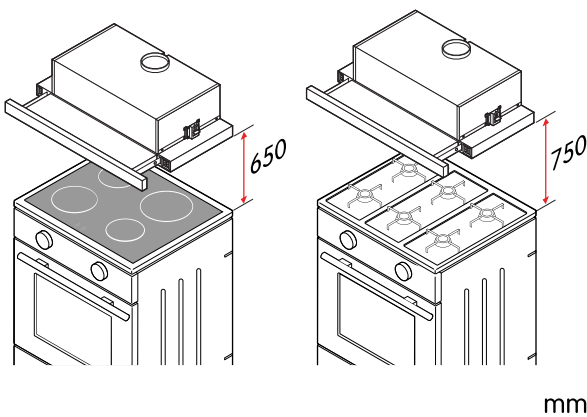
Varmista, että asennusalue mahdollistaa käyttäjälle virtajohdon helpon irrottamisen pistorasiasta.

**VAROITUS!**

- Noudata asianmukaisten viranomaisten antamia poistoilman poistoa koskevia sääntöjä ja ohjeita. Tämä varoitus ei koske käyttöä ilman hormia.
- Kun laitetta käytetään samaan aikaan kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden kanssa, huoneen alipaine ei saa olla yli 4 Pa (4 X 10 baaria).
- Kaasua tai polttoöljyä polttavat laitteet, kuten lämmittimet, jotka ovat samassa tilassa laitteen kanssa, pitää eristää täysin tämän laitteen poistoilmalta tai niiden pitää olla ilmatiiviitä.

**VAROITUS!**

- Tämän laitteen ja sähkölieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 650 mm.
- Tämän laitteen ja kaasulieden tai muuta polttoainetta polttavan lieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 750 mm.



Asenna liesituuletin kaappiin

**VAROITUS!**

- Tämän laitteen ja sähkölieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 650 mm.
- Tämän laitteen ja kaasulieden tai muuta polttoainetta polttavan lieden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 750 mm.



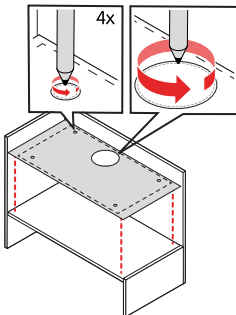
Laita suojaliina lieden päälle liesituulettimen asennuksen ajaksi.

Liesituulettimen asentamiseen kaappiin on kolme vaihtoehtoa.

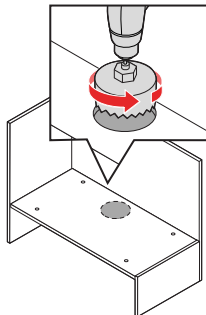
Vaihtoehto 1, asennus päältä

Käytä tätä vaihtoehtoa, jos haluat kiinnittää liesituulettimen suoraan kaapin pohjaan tuotteen yläkiinnityspinnan kautta.

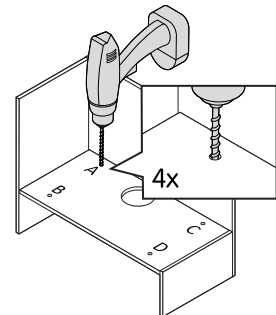
1

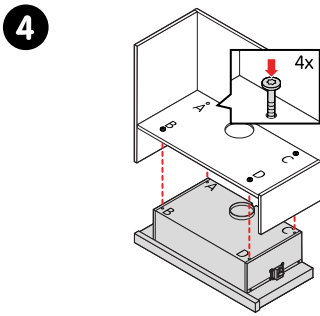


2



3

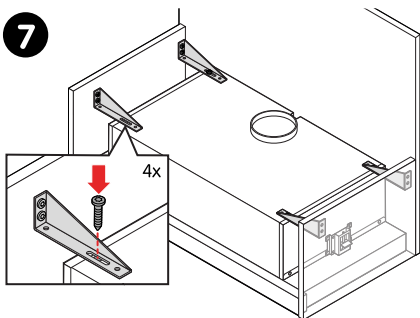
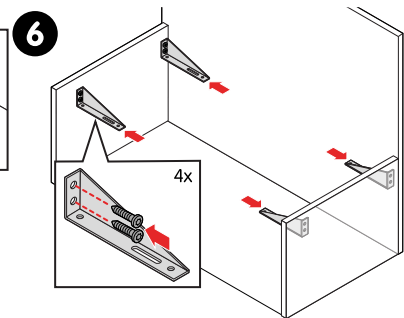
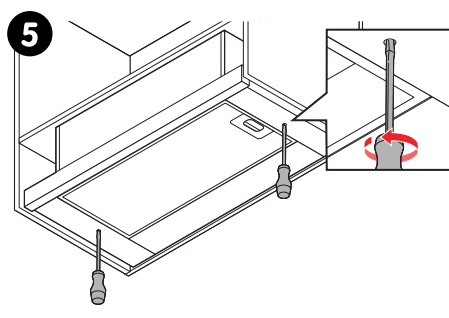
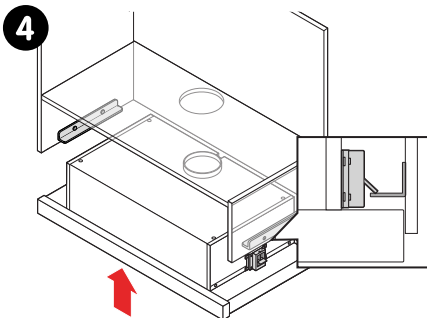
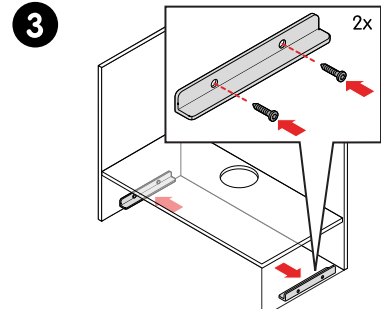
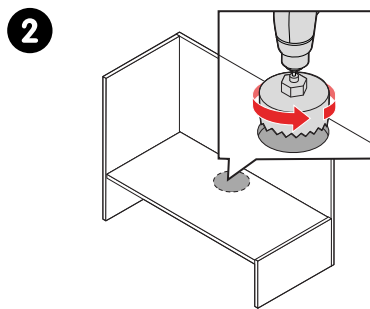
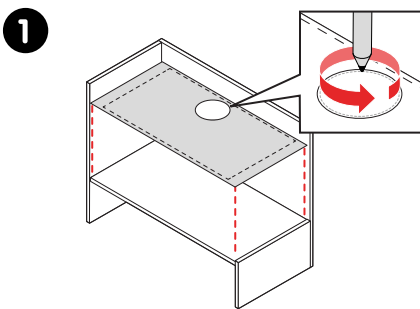




1. Merkitse hormin poistoreiän ja kiinnitysruuvien paikat kaapin pohjaan asennusmittojen mukaisesti
HUOMAA! Varmista, että liesituuletin on sijoitettu niin, että liesituulettimen etupaneeli ei hankaa kaapin pintaa vastaan, kun liukusarja liikkuu.
2. Asennuksissa ilman aktiivihillisuodatinta poraa hormin poistoreikä.
3. Poraa kiinnitysreiät kaapin pohjaan merkittyjen paikkojen mukaisesti.
4. Kiinnitä liesituuletin mukana toimitetuilla ruuveilla kaapin pohjan läpi liesituulettimen yläkiinnityspintaan.

Vaihtoehto 2, asennus päältä kulmakannattimia käyttäen

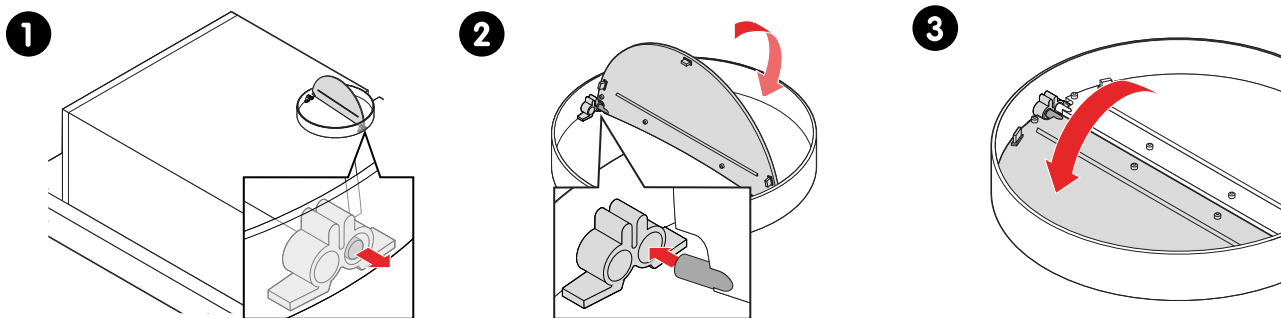
Käytä tätä vaihtoehtoa, kun haluat kiinnittää liesituulettimen kulmarauodoilla. Asennuksen helpottamiseksi liesituulettimen voi ensin ripustaa kaappiin kiinnitysklipseillä (vaiheet 3–5).



- Ilman aktiivihillisuodatinta asennettaessa merkitse hormin poistoreiän paikat kaapin pohjaan asennusmittojen mukaisesti.
HUOMAA! Varmista, että liesituuletin on sijoitettu niin, että liesituulettimen etupaneeli ei hankaa kaapin pintaa vastaan, kun liukusarja liikkuu.
- Ilman aktiivihillisuodatinta asennettaessa poraa hormin poistoreikä kaapin pohjaan.
- Kiinnitä kiinnitysklipsit kaapin vasempaan ja oikeaan seinään mukana toimitetuilla ruuveilla.
HUOMAA! Asennuksissa ilman aktiivihillisuodatinta aseta asennusmallipohja pinnalle, johon laite asennetaan, ja merkitse hormin poistoreikä lyijykynällä.
- Nosta liesituuletin kaappiin ja työnnä sitä ylöspäin, kunnes se napsahtaa paikalleen kiinnitysklipseihin.
- Säädä liesituulettimen korkeutta ruuvimeisselillä. Tämä tulisi tehdä alhaalta päin, kuten kuvassa on esitetty.
- Kiinnitä kulmakannattimet toimitetuilla ruuveilla kaapin seiniin.
- Kiinnitä kulmakannattimet toimitetuilla ruuveilla liesituulettimen yläosaan.

Asenna hormin läpät

Asennuksiin ilman aktiivihillisuodatinta.



- Työnnä tappi istukkaan.
OLE VAROVAINEN! Tappi kielekkeiden tulee osoittaa ylöspäin.
- Taivuta läppää hieman ja työnnä toinen tappi toiseen istukkaan.
- Toista vaihe 2 ja vaihe 3 toisen läpän osalta.

Asenna hormi

Asennuksiin ilman aktiivihillisuodatinta.

Hormiin liitettäessä liesituuletin pitää liittää hormin, joka purkaa ilman ulos. Hormin ja putkiston välisen matkan minimoiminen maksimoi liesituulettimen toimintatehokkuuden.



VAROITUS!

Noudata asianmukaisten viranomaisten antamia poistoilman poistoa koskevia sääntöjä ja ohjeita.

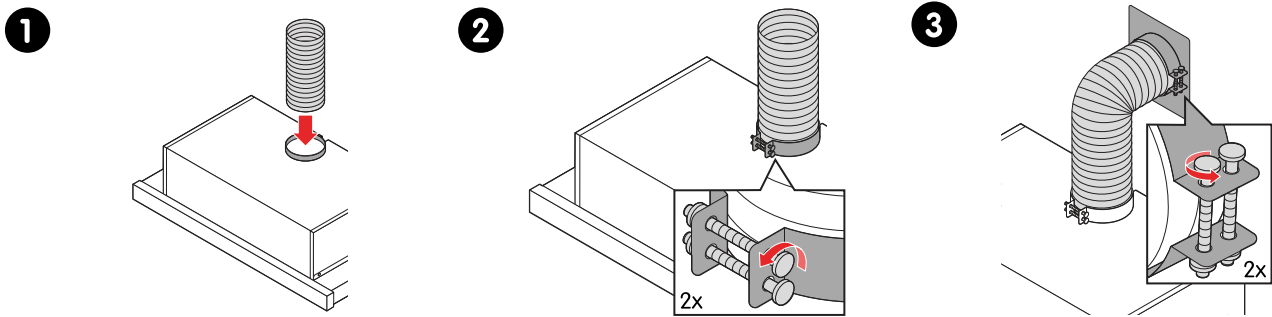


VAROITUS!

Älä liitä putkea:

- Hormiin, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden tuottaman savun poistamiseen.
- Ilmakanaviin, joissa voi olla savua.

Liesituulettimen yläosassa olevan hormiliitännän koko on Ø 150 mm. Kiinnitä tarvittaessa Ø 150 / 120 mm:n muovinen hormisovitin hormiliitososaan.



1. Laita joustava alumiiniputki muoviseen hormin poistoyhteeseen.
VAROITUS!
 - Vältä alumiiniputken vääntämistä ja taivuttamista mahdollisimman paljon. Alumiiniputken käännteet ja taieet vähentävät ilman imutehoa.
2. Kiinnitä joustava alumiiniputki muoviseen hormin poistoyhteeseen hormikiinnikkeellä.
VAROITUS! Asenna ilmanpoistokanava hieman alaspäin viettäen (1° kaato) liesituulettimesta. Vesitiivistymän takaisinvirtaus aiheuttaa vaurioitumisriskin.
3. Kiinnitä joustavan alumiiniputken toinen pää seinän hormiliitokseen hormikiinnikkeellä.

Sähköjohdotus



VAROITUS!

Valtuutetun sähköasentajan pitää asentaa kaikki sähköjohdotukset.



VAROITUS!

- Luvattomien henkilöiden tekemä asennus voi aiheuttaa heikon suorituskyvyn, laitteen vaurioitumisen ja onnettomuuksia.
- Älä kytke laitetta virtalähteeseen ennen asennusta.
- Varmista, että asennusalue mahdollistaa käyttäjälle virtajohtoon helpon irrottamisen pistorasiasta mahdollisessa vaaratilanteessa.
- Virtajohto on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Laitteen virtajohtossa on maadoitettu pistoke.
- Älä altista virtajohtoa takertumiselle tai puristuksiin jäämiselle asennuksen aikana.
- Virtajohtoa ei saa asettaa liedon lähelle. Vaarana on, että liedon lämpö sulattaa virtajohtoon, minkä seurauksena voi olla tulipalo.
- Älä koskaan kytke virtaa vialliseen laitteeseen vaaratilanteen välttämiseksi. Jos laitteessa on vika, vedä virtapistoke irti ja kytke virta pois katkaisijasta ja ota yhteyttä tukeen.
- Laitteen käyttöjännite on 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Käytä liesituuletinjärjestelmässä vain sulakkeita, joiden enimmäisluokitus on 6 A.

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot

Liesituulettimen tekniset tiedot

Mallikoodi	Katso kappale "Etsi mallikoodi", sivu 143
Virtalähde	220–240 V, 50 Hz
Vuotuinen energiankulutus	22 kWh/a
Energiatehokkuusluokka	A
Nestedynamiikkatehokkuus	24,2
Nestedynamiikkatehokkuusluokka	B
Valotehokkuus	32
Valotehokkuusluokka	A
Rasvansuodatustehokkuus	69%
Rasvansuodatuksen tehokkuusluokka	D
Minimi-ilmavirtaus normaalikäytössä	205 m ³ /h
Maksimi-ilmavirtaus normaalikäytössä	336,8 m ³ /h
Äänitehotaso, miniminopeus normaalikäytössä (LWA)	49 dB
Äänitehotaso, maksiminopeus normaalikäytössä (LWA)	61 dB
Äänitehotaso, tehostus (LWA)	-
Mitattu sähkötehon otto parhaassa hyötysuhdepisteessä	51,1 W
Mitattu virrankulutus valmiustilassa	-
Mitattu virrankulutus sammutettuna	0,0 W
Mitattu ilmavirtausnopeus parhaan hyötysuhteen pisteessä	199 m ³ /h
Mitattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	225 Pa
Ajan korotuskerroin	1,1
Energiatehokkuusindeksi	49,6
Yhteensopiva aktiivihillisuodatin	KOL29

Lampun tekniset tiedot

Valaistusjärjestelmän nimellisteho	3 W
Valaistusjärjestelmän keskivaloteho ruoanlaittopinnalla	67 luksia
Lampun tyyppi	Vaihdettava LED-moduuli (L11)
Lampun teho	2 x 1,5 W
Lampun jännite	110–240 V

Koko	68 mm
Muoto	Pyöreä

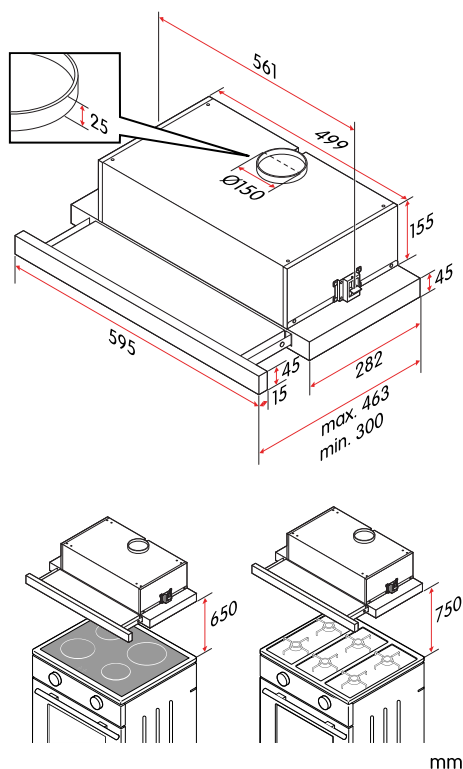
Energiatohokkuus

Tietoa tämän tuotteen energiatohokkuudesta löytyy eurooppalaisesta energiamerkintöjen EPREL-rekisteristä. Mene EPREL-sivustolle ja etsi tiedot mallin tunnisteiden avulla. Mallin tunniste löytyy tuotteen mukana tulevasta energiamerkistä.

EPREL-sivusto: <https://eprel.ec.europa.eu/>



Mitat



EU-direktiivit ja -standardit

Tämä tuote täyttää soveltuvat EU-direktiivit ja -määräykset, ja se on CE-merkitty. Jos EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta ei ole toimitettu laitteen mukana, se on saatavilla pyynnöstä.

- Laitteen suorituskyky on testattu liesituulettimien standardien EN 60335, EN 61591, EN 60704, EN 55014, EN 61000, EN 62321 ja EN 50564 mukaisesti.

Efnisyfirlit

ÖRYGGI	163
Viðvaranir	163
Ætluð notkun	163
Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun	163
Almennt öryggi.....	164
Öryggi við uppsetningu.....	164
Öryggi við notkun.....	165
Öryggi við viðhald	166
Förgun	167
FLÝTIBYRJUN	168
Flýtibyrjun	168
KYNNIST ELDAVÉLARHÁFNUM	169
Yfirlit yfir háfinn	169
Uppsetningarhlutar og aukahlutir	169
Finndu gerðarkóðann	169
NOTKUN ELDAVÉLARHÁFSINS	171
Kveikt og slökkt á eldavélarháfnum	171
Kveikt og slökkt á ljósinu.....	171
Sparið orku.....	171
HREINSUN OG VIÐHALD	172
Fitusíurnar úr málmi hreinsaðar	172
Hreinsið stýringarnar.....	173
Yfirborð úr ryðfríu stáli og gleri hreinsuð	173
Skiptið um kolefnissíu.....	174
Skipt um peru	175
Skiptu um framhliðina.....	175
BILANAGREINING	177
Tækið virkar á engan hátt.....	177
Virgni tækisins er ekki nægilega góð og eldavélarháfurinn myndar mikinn hávaða þegar hann er í gangi.....	177
Löftinntak tækisins er lítið	177
Tæki með kolefnissíu losar ekki loft	178
Ljós virka ekki	178
UPPSETNING	179
Takið eldavélarháfinn úr umbúðunum.....	179
Valkostir og skilyrði fyrir uppsetningu	179
Uppsetningarsvæði.....	180
Eldavélarháfur festur á skáp	181
Setjið upp loftrásarlokurnar	183

Loftrásin sett upp.....	183
Raflagnir.....	184
TÆKNILÝSINGAR	185
Tæknilýsing.....	185
Stærðir.....	186
ESB tilskipanir og staðlar.....	186

ÖRYGGI

Lesið þessar leiðbeiningar vandlega áður tækið er sett upp og notað. Geymið leiðbeiningarnar nálægt tækinu til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Viðvaranir

**HÆTTA!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni eða dauða.

**VIÐVÖRUN!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni.

**VARÚÐ!**

Notaðar þegar hættu er á því að tækið verði fyrir tjóni.

**ATHUGAÐU!**

Almennar upplýsingar sem þú ættir að vita um.



Gagnlegar ábendingar.

Ætluð notkun

- Þetta tæki er einungis ætlað til heimilisnota fyrir venjulega matseld á heimilum. Öll önnur notkun getur leitt til bilunar og að ábyrgðin falli úr gildi.
- Þessi vara er einungis ætluð til uppsetningar yfir helluborð með ekki fleiri en fjórum hellueiningum.

Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun

**HÆTTA!**

Viðvörðun - köfnunarhætta!

- Fjarlægjið umbúðaeefnið þar sem börnum getur stafað hættu af því. Leyfið börnum aldrei að leika með umbúðaeefni.
- Haldið kolefnissíum fjarri börnum.

**VIÐVÖRUN!**

Þetta tæki má einungis vera notað af börnum 8 ára og eldri og einstaklingum með skerta líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu eða skort á reynslu eða þekkingu ef þau hafa fengið leiðsögn eða leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og skilja hættunna sem því fylgja.

**VIÐVÖRUN!**

- Leyfið börnum ekki að leika sér með tækið.
- Leyfið börnum ekki að hreinsa tækið án eftirlits.
- Leyfið börnum ekki að eiga við tækið.
- Leyfið börnum ekki að framkvæma notendaviðhald án eftirlits.

Almennt öryggi



HÆTTA!
Hætta á rafstuði!

Bilað tæki getur valdið raflosti. Ef tækið bilar skal fjarlægja tengilinn úr innstungunni, slökkva á útsláttarrofanum og hafa samband við þjónustu. Kveikið aldrei á tæki ef bilun hefur komið upp í því.



HÆTTA!
Hætta á rafstuði!

- Vatn sem lekur inn í tækið getur valdið raflosti.
- Ekki nota háþrýstipvott eða gufuhreinsi til að hreinsa tækið.



VIÐVÖRUN!
Hætta á líkamstjóni!

- Ekki setja neina hluti á tækið. Hlutir sem settir eru á tækið gætu dottið niður.
- Ekki horfa á uppsprettu LED-ljóssins lengur en í 100 sekúndur. LED-ljósið er mjög bjart og getur skaðað augun (áhöttuhópur 1).



VIÐVÖRUN!
Ef rafmagnssnúran er skemmd verður að láta skipta um hana hjá framleiðandanum, viðurkenndri tæknipjónustu hans eða viðurkenndum rafvirkja, til að forðast að hættulegar aðstæður geti skapast.



VIÐVÖRUN!
Í tilviki eldsvoða nálægt tækinu skal taka það úr sambandi og slökkva á aðalrofanum.

Öryggi við uppsetningu



HÆTTA!
Hætta á líkamstjóni!

- Notið hlífðarhanska meðan uppsetning tækisins stendur yfir. Hætta er á líkamstjóni vegna beitra brúna.
- Til að hindra að tækið losni og falli niður skal framkvæma samsetningu með öryggisboltum og hlífum eins og lýst er í notendahandbókinni.



VIÐVÖRUN!

- Allar raflagnir verða að vera uppsettar af viðurkenndum rafvirkja.
- Uppsetning sem framkvæmd er af óheimilum aðilum getur leitt til lélegrar notkunarvirkni, skemmda á tækinu og slysa.
- Ekki setja tækið í samband áður en uppsetning hefur verið framkvæmd.
- Tryggið að uppsetningin sé á svæði þar sem auðvelt er að taka rafmagnssnúruna úr sambandi í hættutilfellum.
- Rafmagnssnúran verður að vera sett í jarðtengda rafmagnsinnstungu. Rafmagnssnúra tækisins er búin jarðtengdum tengli.
- Ekki láta rafmagnssnúruna klemmast eða kremjast við uppsetningu.
- Ekki setja rafmagnssnúruna nálægt eldavélinni. Hætta er á að hiti frá eldavélinni bræði rafmagnssnúruna, sem getur leitt til eldsvoða.
- Notkunarspenna tækisins er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Í búnað háfsins skal aðeins nota öryggi með hámarksmálgildi 6 A.

**VIÐVÖRUN!**

- Fylgið þeim reglum og leiðbeiningum um losun útblásturslofts sem viðkomandi yfirvöld mæla fyrir um. Þessi viðvörðun gildir ekki um notkun án loftrásar.
- Þegar tækið er notað samtímis með tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti má neikvæður þrýstingur í herberginu ekki fara yfir 4 Pa (4 X 10 bör).
- Tæki sem brenna gasi eða olíu, eins og herbergishitarar, sem deila sama rými með tækinu þínu, verða að vera alveg einangruð frá útblæstri þessa tækis eða verða að vera loftþétt.

**VIÐVÖRUN!**

- Þegar tækið er tengt við loftrás skal nota rör með þvermálinu 150 mm eða 120 mm. Lágmarka skal eins og kostur er lengd tengirásarinnar og fjölda rörhnjáa.
- Ekki tengja loftúttaksrör tækisins við loftrásir sem gætu innihaldið reyk frá öðrum uppsprettum, til dæmis tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti.
- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og rafmagnseldavélar skal vera 650 mm.
- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og gaseldavélar eða eldavélar sem brennir öðru eldsneyti skal vera 750 mm.

Öryggi við notkun

**HÆTTA!**

Viðvörðun - hætta á dauðsfalli!

Brennsluloftegundir geta skapað lífshættu af völdum eitrunar. Loftræst brennslutæki, til dæmis hitarar (sturtuhitarar, vatnshitarar, aðrir hitarar) sem brenna gasi, olíu, viði eða kolum nota loft úr umhverfi sínu fyrir brennslu, og losa útblásturinn í gegnum útblásturskerfi (til dæmis loftrás). Þegar eldavélarháfur er virkur dregur hann loft úr eldhúsinu og nærliggjandi herbergjum. Ef það er ekki nægt innflæði lofts myndast neikvæður loftþrýstingur sem veldur því að eitruðu brennsluloftegundirnar í loftrásinni og útblástursrásinni flæða tilbaka inn í herbergið. Við samtímis notkun loftúttaks eldavélarháfsins og loftræsta brennslutækisins skal tryggja að innflæði lofts sé nægt.

**VIÐVÖRUN!**

Hætta á eldsvoða!

- Hreinsið fitusíurnar einu sinni í mánuði. Það getur kviknað í olíuleifum í fitusíunum.
- Notið tækið aldrei án fitusíanna.
- Verið aldrei með opinn eld (t.d. vegna eldsteikingar) nálægt tækinu. Það getur kviknað í olíuleifum í fitusíunum.
- Ekki setja tækið upp nálægt hitara sem brennir eldsneyti úr föstum efnum (t.d. viði eða kolum) nema hann sé með hlíf sem ekki er hægt að fjarlægja. Tryggið að ekkert neistaflug geti orðið.
- Skiljið aldrei eftir heitar olíur án eftirlits. Það getur auðveldlega kviknað í þeim. Ef það kviknar í skal slökkva á eldavélinni, slökkva varlega í logunum með loki, eldvarnarteppi eða svipuðum hlutum.
- Reynið aldrei að slökkva eld með vatni.
- Notið gaseldavélar einungis þegar það er eldunarílát á þeim. Annars getur myndast mikill hiti við notkunina sem getur leitt til skemmds eða brennds eldavélarháfs.
- Notið aldrei tvo gasbrennara (eða stóran brennara yfir 15 kW, fyrir t.d. wok-pönnu) lengur en í 15 mínútur á hárri stillingu fyrir logann. Ef margir gasbrennarar eru notaðir samtímis skapar það mikinn hita sem getur leitt til skemmds eða brennds loftræstitækis.

**VIÐVÖRUN!**

- Sýnið aðgát þegar tækið er notað samtímis brennslutækjum, t.d. hiturum sem nota gas, díseldsneyti, kol, við o.s.frv., sem nota loft úr sama rými. Eldavélarháfurinn leiðir loft frá sameiginlega rýminu og getur haft slæm áhrif á brennsluna. Þessi viðvörðun gildir ekki um notkun án loftrásar.
- Þegar tækið er notað samtímis með tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti verður að vera nægileg loftræsting í herberginu.
- Hreinsa skal tækið reglulega. Það er hætta á eldsvoða ef tækið er ekki hreinsað reglulega.

**VIÐVÖRUN!**

Í tilfelli ákafs bruna skal slökkva á tækinu og hylja logann. Aldrei skal nota vatn til að slökkva eld.

**VIÐVÖRUN!**

- Ekki nota síur úr efnum sem eru ekki brunapólin í stað upprunalegra gerða af síum.
- Ekki nota tækið án síu og ekki fjarlægja síurnar þegar tækið er í notkun.

**VIÐVÖRUN!**

Ekki snerta ljós tækisins þegar kveikt hefur verið á þeim í langan tíma. Ljósinn verður heit og geta valdið brunasárum.

**VIÐVÖRUN!**

- Ekki elda eldfim matvæli undir tækinu.
- Ekki kveikja á tækinu áður en eldunaráhöld eru sett á eldavélina.
- Slökkvið á brennara eldavélarinnar áður en eldunaráhöldin eru fjarlægð.
- Ekki skilja sjóðandi olíu eftir á eldavélinni. Það getur orðið sjálfkveikja í pottum sem innihalda sjóðandi olíu.
- Þar sem kviknað getur í olíum sérstaklega þegar verið er að steikja matvæli skal gæta að gluggatjöldum og borðdúkum.
- Eldunaráhöld og aðgengilegir hlutar eldunartækisins geta orðið mjög heit við notkun. Gætið að því að snerta ekki heitu hlutana.

**VIÐVÖRUN!**

Þegar perur tækisins fara skal slökkva á útsláttarrofanum og taka rafmagnstengil tækisins úr innstungunni. Skiptið strax um sprungnar perur (láttu perurnar kólna fyrst) til að varna yfirálagi á perunum sem eftir eru.

**VARÚÐ!**

- Ekki hafa slökkt á tækinu meðan eldað er. Ef tækið er ekki notað meðan eldað er eykur það hættuna á að rakabætting myndist sem getur valdið tæringu.
- Raki sem kemst inn í rafeindahlutana getur valdið skemmdum.

**VARÚÐ!**

Ekki vera með eldfima hluti og/eða skraut á tækinu.

**VARÚÐ!**

Skiptið um sprungnar hlífar.

Öryggi við viðhald

**HÆTTA!**

Hætta á eldsvoða og líkamstjóni!

Aðeins viðurkenndir tækniþjónustuaðilar mega gera við tækið. Alltaf skal aftengja tækið frá raftengingu áður en gert er við það.

**HÆTTA!**

Hætta á rafstuði!

- Aðeins viðurkenndir tækniþjónustuaðilar mega gera við tækið.
- Ef vandamál koma upp varðandi tækið athugaðu þá hvort notendaleiðbeiningar og bilanagreiningarupplýsingar í notendahandbók geta hjálpað þér við að leysa þau. Ef vandamálið er viðvarandi:
 - slökkvið á tækinu.
 - takið tækið úr sambandi við rafmagn, og
 - hafið samband við þjónustu.

**HÆTTA!**

- **Aldrei skal þvo kolefnissíurnar.**

**VIÐVÖRUN!**

Hætta á brunasárum og hætta á rafstuði!

- Áður en hreinsun eða viðhald fer fram skal láta tækið kólna og aftengja það og öll önnur eldunartæki frá raftengingu.
- Ekki hreinsa stýringarnar með blautum klút. Hætta er á skemmdum vegna innkomu raka í hluta sem innihalda rafeindabúnað.
- Ekki nota hreinsiefni fyrir ryðfrítt stál á stýringarnar.

**VIÐVÖRUN!**

- Ef tækið er bilað eða skemmt skal aftengja það frá raftengingu og hringja í viðurkenndan þjónustuaðila.

**VARÚÐ!**

- Hreinsið yfirborð úr ryðfríu stáli aðeins í burstunarátt þeirra annars gætu þau orðið fyrir skemmdum.
- Notið aldrei ágeng og svarfandi hreinsiefni vegna þess að yfirborð tækisins gæti orðið fyrir skemmdum.

Förgun



Fargið umbúðum á umhverfisvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu, samkvæmt reglum lands og staðar, er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

Þetta tæki er merkt í samræmi við Evróputilskipun 2012/19/ESB, rafmagns- og rafeindatækjaúrgangur (WEEE). Táknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki megi meðhöndla það sem heimilissorp. Í staðinn skal afhenda það til viðeigandi söfnunarstöðvar fyrir endurvinnslu rafmagns- og rafeindatækjaúrgangs.

Með því að tryggja rétta förgun tækisins hjálpar þú við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skaltu hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um stjórnun úrgangs, förgun heimilissorps eða verslunina þar sem þú keyptir tækið.

FLÝTIBYRJUN

Flýtibyrjun

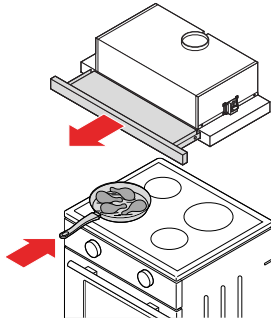


ATHUGAÐU!

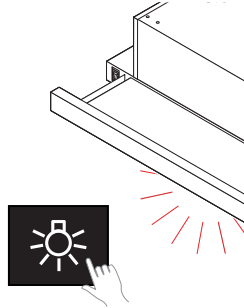
Kveiktu á eldavélarháfnum fimm mínútum áður en þú byrjar að elda og láttu hann vera á í að minnsta kosti fimm mínútur eftir eldun.

Notkun eldavélarháfsins

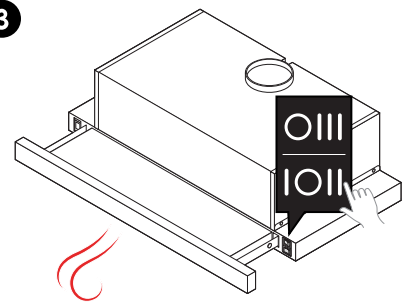
1



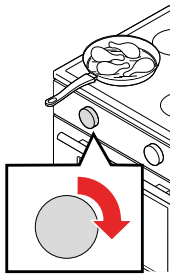
2



3

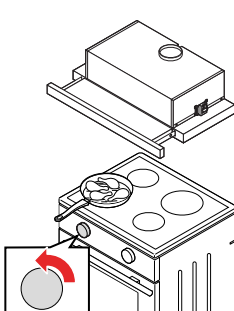


4

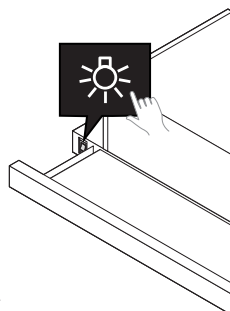


Eftir notkun eldavélarháfsins

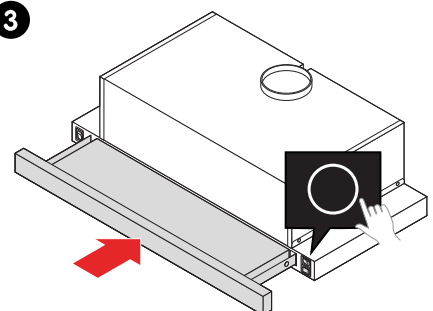
1



2

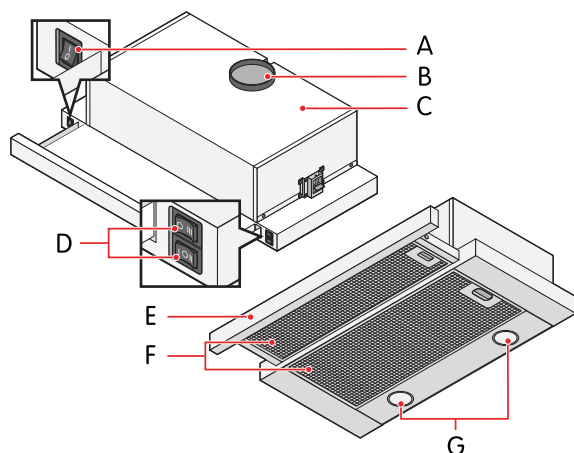


3



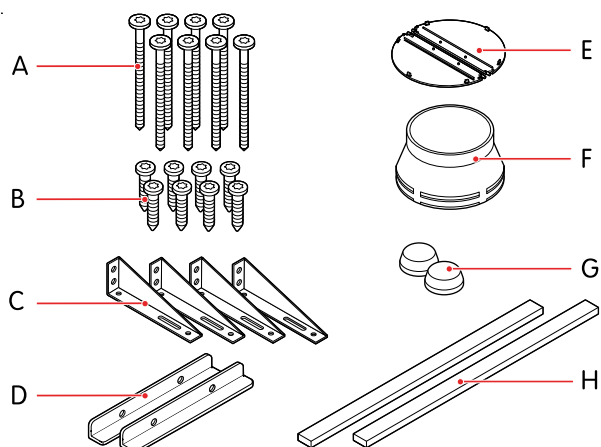
KYNNIST ELDAVÉLARHÁFNUM

Yfirlit yfir háfinn



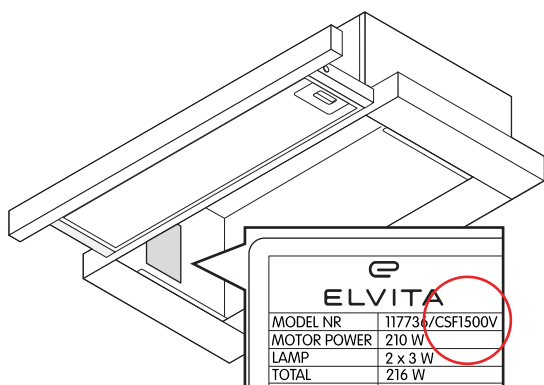
- A. Ljós, kveikja/slökkva
- B. Tengihluti loftrásar, Ø150 mm
- C. Meginhluti
- D. Víftustilling
- E. Framplata
- F. Fitusíur úr málm
- G. Ljós

Uppsetningarhlutar og aukahlutir



- A. M4x45 skrúfur
- B. ST4x16 skrúfur
- C. Hornfestingar
- D. Smellufestingar
- E. Loftrásarlokur
- F. Ø 150 / 120 mm plast millistykki loftrásar
- G. Plasthettur
- H. Framplötur

Finndu gerðarkóðann



Gerðarkóðinn er prentaður á merkimiða á tækinu. Þú þarft kóðann til að finna allar og nýlegustu upplýsingarnar, þjónustuna og aðstoðina fyrir þína gerð af tæki.

**ATHUGAÐU!**

Þetta tæki og textamerking eru dæmi. Tækið þitt og texti gætu haft annað útlit og innihald.

NOTKUN ELDAVÉLARHÁFSINS

Kveikt og slökkt á eldavélarháfnum

Eldavélarháfurinn er með þrjú viftuhraðastig.

1. Til að kveikja á eldavélarháfnum
 - á fyrsta viftuhraðastigi, stillið rofann á 
 - á öðru viftuhraðastigi, stillið rofann á 
 - á þriðja viftuhraðastigi, stillið rofann á 
2. Til að slökkva á eldavélarháfnum, stillið báða rofana á .

Kveikt og slökkt á ljósinu

1. Til að kveikja á ljósinu, stillið rofann á .
2. Til að slökkva á ljósinu, stillið rofann á .

Sparið orku

Hér eru nokkrar ráðleggingar um hvernig spara má orku.

- Tryggið að það sé nægilegt innflæði lofts til að háfurinn sé skilvirkur og gefi frá sér lítið hljóð við notkun.
- Stillið hraða viftunnar í samræmi við hversu mikil gufa kemur frá eldamennskunni. Notið hærri stillinguna aðeins ef þess gerist þörf. Lægri viftustilling þýðir minni orkunotkun.
- Ef búist er við að mikið magn gufu komi frá matseldinni skal velja hærra viftuhraðastig áður en byrjað er. Háfurinn þarf að vera í gangi í miklu lengri tíma til að hreinsa reyk og/eða gufu sem þegar hefur dreifst um eldhúsið.
- Slökkvið á háfnum þegar ekki er þörf á honum.
- Hreinsið fitusíurnar úr málmí reglulega, með því er hægt að auka skilvirkni loftræstingar og forðast eldhættu.
- Fyrir uppsetningu með kolefnissíu skal skipta um kolefnissíuna á 3 mánaða fresti.

HREINSUN OG VIÐHALD

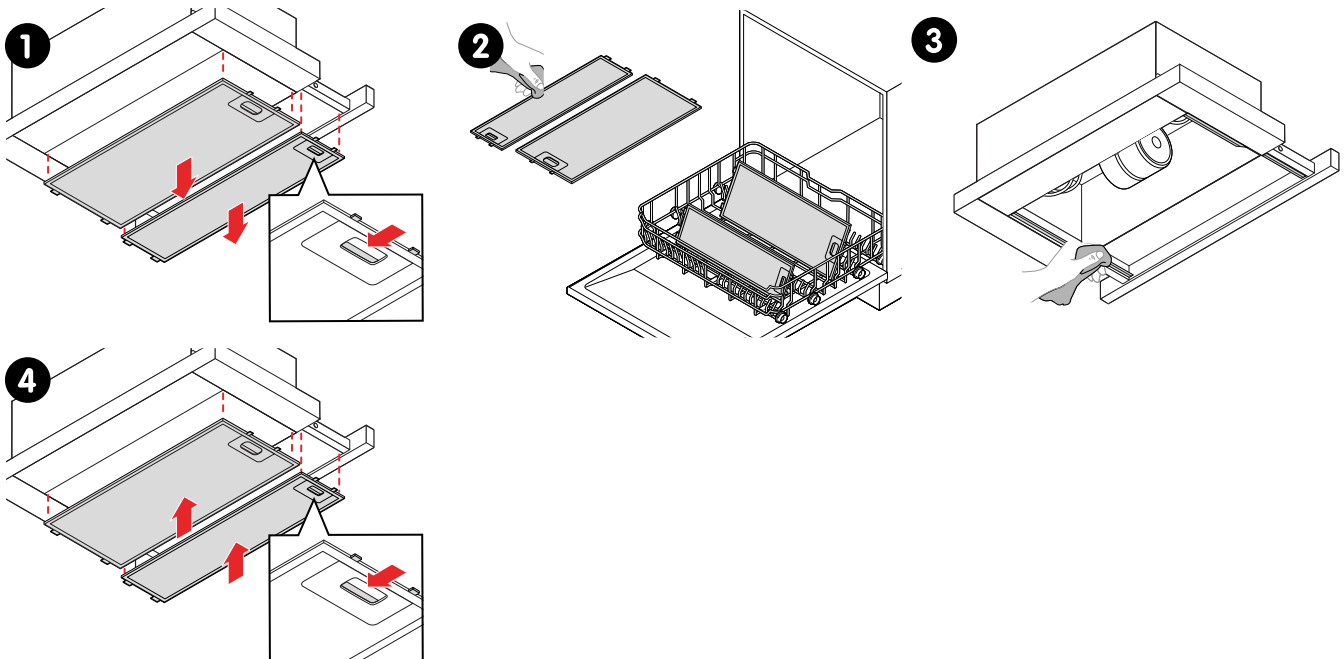
Fitusíurnar úr málmni hreinsaðar

Hreinsið síurnar einu sinni í mánuði við venjuleg notkunarskilyrði (1 til 2 klukkustundir á dag). Fitusíurnar úr málmni eru hannaðar til að halda eftir fitugum ögnum í rakanum og gufunum sem myndast í eldhúsinu.



VARÚÐ!

- Aldrei nota ágeng eða svarfandi hreinsiefni. Yfirborðið getur skaðast af ágengum og svarafandi hreinsiefnum.
- Kaupið hreinsiefni og verndandi efni sem eru viðeigandi fyrir tækið frá viðurkenndri tækniþjónustu.
- Ekki skrapa þegar verið er að þrífa. Ekki er viðeigandi að nota þurra klúta, svampa sem geta rispað, efni sem krefjast núnings, eða önnur ágeng hreinsiefni sem innihalda sand, sóða, sýru eða klór. Yfirborð tækisins og stjórneiningarnar eru viðkvæm fyrir rispum.
- Ekki nota óhóflega virk, súr eða alkalísk hreinsiefni.
- Ekki nota hreinsíúða beint á tækið.



1. Fjarlægðu fitusíurnar úr málm.
- ATHUGAÐU!** Hafðu yfirborð síunnar samsíða gólfinu þegar hún er fjarlægð. Það hindrar að uppsöfnuð olía leki.
2. Hreinsðu síurnar í uppþvottavél við hámarkshita 50 °C eða með handþvotti með mjúkum og rökum klút, uppþvottalegi eða mildu glerhreinsiefni.
- VARÚÐ!**
- Ekki hreinsa of óhreinar fitusíur úr málm saman með eldhúsáhöldum í uppþvottavél.
 - Setjið fitusíurnar úr málm í uppþvottavél þannig að séu lausar og óhindraðar. Fitusíur úr málm verður að setja í uppþvottavél án troðnings.
- ATHUGAÐU!**
- Fyrir þrálát óhreindir skal hreinsa síurnar með sérstökum fituleysi með því að;
- Mýkja fitusíurnar úr málm í heitu vatni með uppþvottalegi.
 - Notaðu bursta til að hreinsa og bíða eftir að vökvinn í fitusíunum úr málm renni alveg af.
 - Skolið síurnar vandlega eftir hreinsun.
- ATHUGAÐU!** Þegar síurnar eru þvegnar í uppþvottavél gætu örlitlar litabreytingar orðið. Þetta hefur engin áhrif á virkni fitusíunnar úr málm.
3. Hreinsðu haldhluta fitusíanna úr málm með mjúkum og rökum klút, uppþvottalegi eða mildu glerhreinsiefni.
 4. Setjið fitusíurnar úr málm í.

Hreinsid stýringarnar

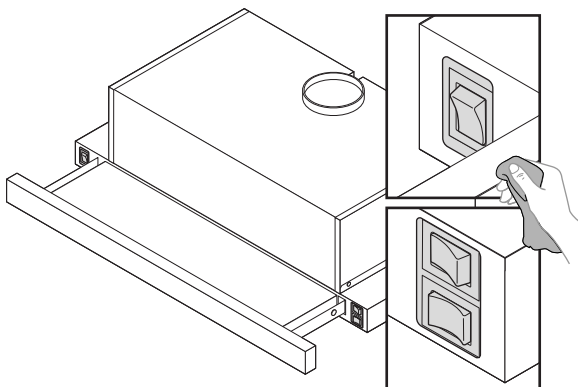
Hreinsid stýringarnar þegar þess gerist þörf.



VARÚÐ!

- Aldrei nota ágeng eða svarfandi hreinsiefni. Yfirborðið getur skaðast af ágengum og svarfandi hreinsiefnum.
- Kaupið hreinsiefni og verndandi efni sem eru viðeigandi fyrir tækið frá viðurkenndri tækniþjónustu.
- Ekki skrapa þegar verið er að þrifa. Ekki er viðeigandi að nota þurra klúta, svampa sem geta rispað, efni sem krefjast núnings, eða önnur ágeng hreinsiefni sem innihalda sand, sóða, sýru eða klór. Yfirborð tækisins og stjórneiningarnar eru viðkvæm fyrir rispum.
- Ekki nota óhóflega virk, súr eða alkalísk hreinsiefni.
- Ekki nota hreinsiuða beint á tækið.

1. Hreinsaðu stýringarnar með mjúkum og þurrum klút.
- VARÚÐ!** Ekki nota hreinsiefni fyrir ryðfrítt stál og blauta klúta á stjórneiningarnar. Raki sem kemst inn í rafeindahlutana getur valdið skemmdum.

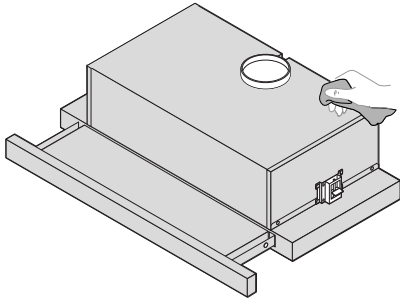


Yfirborð úr ryðfríu stáli og gleri hreinsuð

Hreinsid yfirborð úr ryðfríu stáli og gleri þegar þess gerist þörf.

**VARÚÐ!**

- Aldrei nota ágeng eða svarfandi hreinsiefni. Yfirborðið getur skaðast af ágengum og svarfandi hreinsiefnum.
- Kaupið hreinsiefni og verndandi efni sem eru viðeigandi fyrir tækið frá viðurkenndri tækniþjónustu.
- Ekki skrapa þegar verið er að þrifa. Ekki er viðeigandi að nota þurra klúta, svampa sem geta rispað, efni sem krefjast núnings, eða önnur ágeng hreinsiefni sem innihalda sand, sóða, sýru eða klór. Yfirborð tækisins og stjórneiningarnar eru viðkvæm fyrir rispum.
- Ekki nota óhóflega virk, súr eða alkalísk hreinsiefni.
- Ekki nota hreinsiuða beint á tækið.



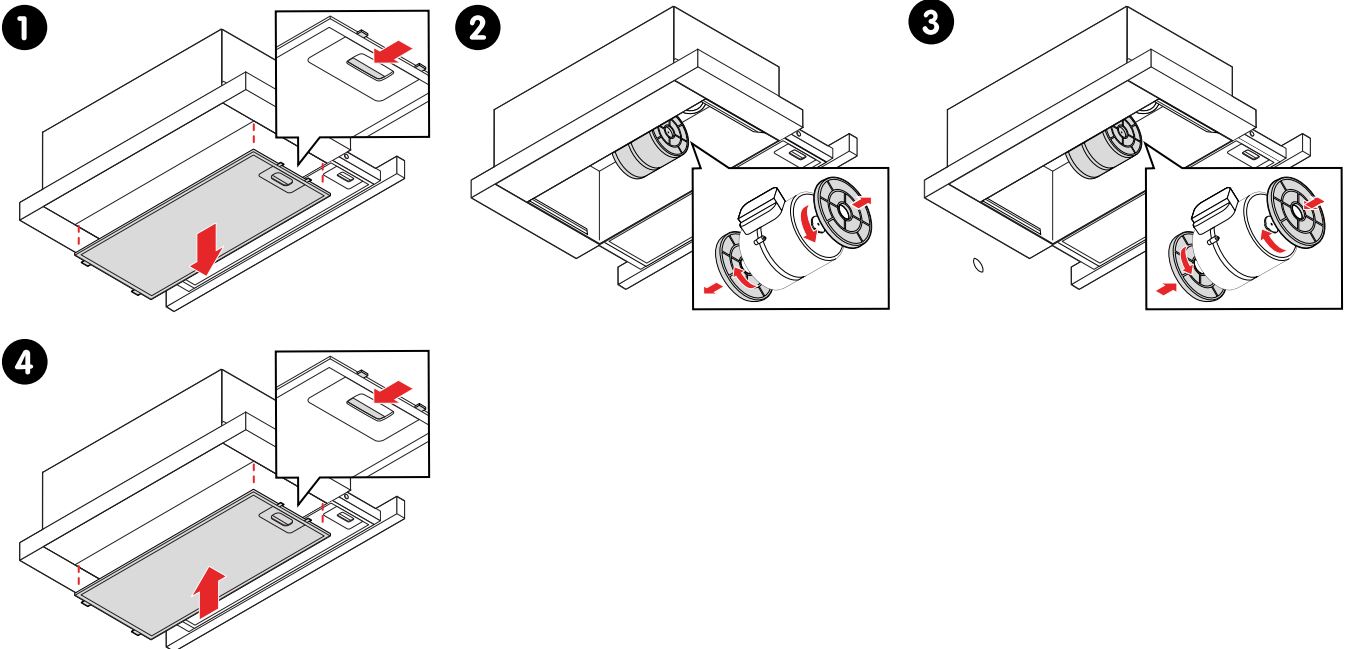
1. Hreinsið yfirborð úr ryðfríu stáli með mjúkum og rökum klút, uppvottalegi eða mildu glerhreinsiefni.
VARÚÐ! Hreinsið yfirborð úr ryðfríu stáli einungis í burstunarstefnu þeirra.

Skiptið um kolefnissíu

Skiptið um KOL29 kolefnissíuna á 3 mánaða fresti.

**HÆTTA!**

- Aldrei skal þvo kolefnissíuna.
- Haldið kolefnissíum fjarri börnum.



1. Fjarlægjið fitusíuna úr málm.
2. Fjarlægjið kolefnissíuna.
3. Setjið nýja kolefnissíu í.
VARÚÐ! Gangið úr skugga um að kolefnissían sé rétt sett í og snúi rétt annars gæti hún fallið og skemmt tækið.
4. Setjið fitusíuna úr málm í.

Skipt um peru



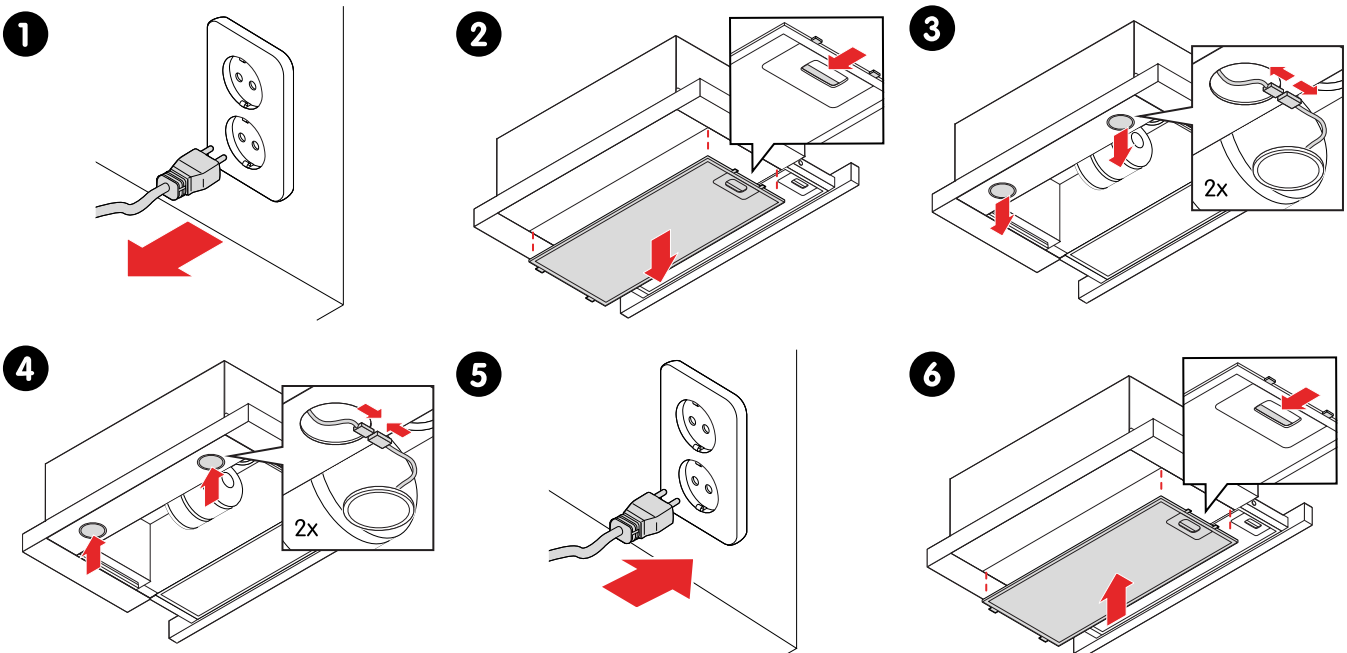
HÆTTA!

LED-ljósín eru mjög björt og geta skaðað augun. Ekki horfa á beint í kveikt LED-ljós lengur en í 100 sekúndur.



VIÐVÖRUN!

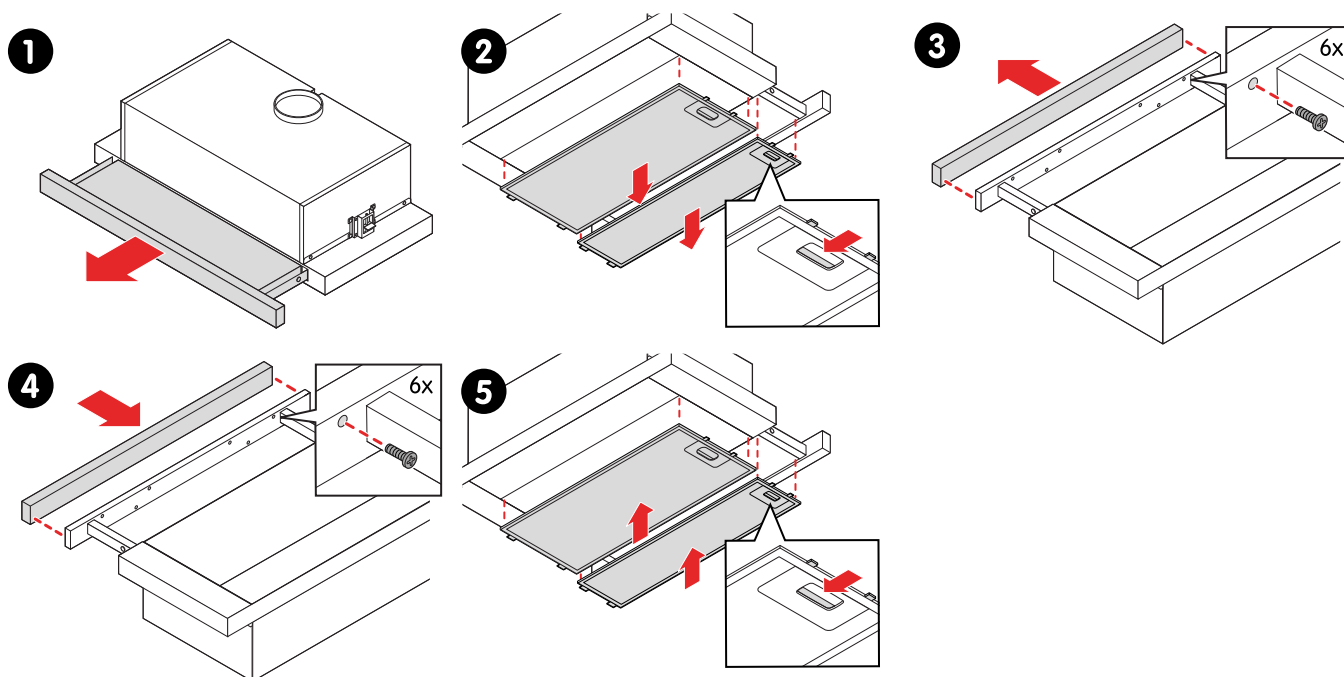
- Athugið þegar skipt er um peru að straumur er á tengjum peruhaldsins. Áður en skipt er um, slökkvið á eldavélarháfnunum, takið hann úr sambandi eða slökkvið á útsláttarofanum.
- Ljósseiningin getur verið heit. Láttu hana kólna í 10 mínútur áður en þú setur hana aftur.



1. Aftengið raftengingu eldavélarháfsins.
2. Fjarlægjið fitusíuna úr málm.
ATHUGAÐU! Hafið yfirborð síunnar samsíða gólfinu þegar hún er fjarlægð. Það hindrar að uppsöfnuð olía leki.
3. Fjarlægjið peruna.
4. Skiptið um peru með nýrri af sama afli og gerð. Sjá hluti "Tæknilýsing", [síða 185](#)
ATHUGAÐU! Hámarks orkunotkun perunnar er 1,5 W. Nota skal peru í sama orkuflokki.
5. Tengjið raftengingu eldavélarháfsins.
6. Skiptið um fitusíuna úr málm.
Hafið samband við smásöluaðila þar sem varan var keypt eða viðskiptavinþjónustu ef bilun er í einhverju af ljósum eldavélarháfsins eftir að skip var um peru.

Skiptu um framhliðina

Skiptu um framhliðina ef hún skemmist eða ef óskað er eftir annarri áferð.



1. Togaðu framhliðina fram
 2. Fjarlægðu fitusíurnar úr málm.
 3. Fjarlægðu skrúfurnar 6 sem festa framhliðina á sinn stað.
 4. Festu nýju framhliðina með skrúfunum 6.
 5. Settu fitusíurnar aftur.
- ATHUGAÐU! Hafið yfirborð síunnar samsíða gólfinu þegar hún er fjarlægð. Það hindrar að uppsöfnuð olía leki.**

BILANAGREINING

Tækið virkar á engan hátt

Það geta verið aðrar orsakir fyrir vandamálinu. Fylgdu leiðbeiningunum fyrir orsakirnar sem stungið er upp á til að leysa vandamálið.

Tengill er ekki í innstungu

Setjið tengilinn í innstunguna. Rafveituspenna verður að vera 220-240 V og tækið verður að vera sett í samband við jarðtengda innstungu.

Öryggi tengt við eldavélarháfinn eða stofnöryggið í rafmagnstöflunni er ekki heilt.

Skiptið um öryggi.

Önnur vandamál

Hafið samband ef vandamálið er viðvarandi. Hafðu samband við **Elvita þjónustu** ef þú þarft hjálp með tækið þitt.

Virgni tækisins er ekki nægilega góð og eldavélarháfurinn myndar mikinn hávaða þegar hann er í gangi.

Það geta verið aðrar orsakir fyrir vandamálinu. Fylgdu leiðbeiningunum fyrir orsakirnar sem stungið er upp á til að leysa vandamálið.

Fitusíur úr málmni eru óhreinar

Hreinsið fitusíurnar úr málmni. Sjá hluti "Fitusíurnar úr málmni hreinsaðar", [síða 172](#).

Loftrásarúttak er of lítið

Tryggið að þvermál loftrásarúttaksins sé a.m.k. 120 mm. Þetta á einungis við uppsetningu án kolefnissíu.

Það þarf að skipta um kolefnissíu

Skiptið um kolefnissíuna á a.m.k. 3 mánaða fresti, við venjulegar notkunaraðstæður (1 til 2 klukkustundir á dag). Þetta á einungis við uppsetningu með kolefnissíu.

Eldhúsið er ekki nægilega vel loftræst

Sjáið til þess að eldhúsið sé nægilega loftræst svo það sé innflæði lofts.

Önnur vandamál

Hafið samband ef vandamálið er viðvarandi. Hafðu samband við **Elvita þjónustu** ef þú þarft hjálp með tækið þitt.

Loftrinntak tækisins er lítið

Það geta verið aðrar orsakir fyrir vandamálinu. Fylgdu leiðbeiningunum fyrir orsakirnar sem stungið er upp á til að leysa vandamálið.

Fitusía úr málmni er óhrein

Hreinsið fitusíurnar úr málmni. Sjá hluti "Fitusíurnar úr málmni hreinsaðar", [síða 172](#).

Loftrásarúttak er lokað

Opnið loftrásarúttakið.

Það þarf að skipta um kolefnissíu

Skiptið um kolefnissíuna á a.m.k. 3 mánaða fresti, við venjulegar notkunaraðstæður (1 til 2 klukkustundir á dag). Þetta á einungis við uppsetningu með kolefnissíu.

Eldavélarháfurinn er of langt frá helluborðinu.

Stillið fjarlægðina milli eldavélarháfsins og helluborðsins í 650–750 mm.

Tæki með kolefnissíu losar ekki loft

Það geta verið aðrar orsakir fyrir vandamálinu. Fylgdu leiðbeiningunum fyrir orsakirnar sem stungið er upp á til að leysa vandamálið.

Fitusía úr málmni er óhrein

Hreinsið fitusíurnar úr málmni. Sjá hluti "Fitusíurnar úr málmni hreinsaðar", [síða 172](#).

Það þarf að skipta um kolefnissíu

Skiptið um kolefnissíuna á a.m.k. 3 mánaða fresti, við venjulegar notkunaraðstæður (1 til 2 klukkustundir á dag).

Ljós virka ekki

Það geta verið aðrar orsakir fyrir vandamálinu. Fylgdu leiðbeiningunum fyrir orsakirnar sem stungið er upp á til að leysa vandamálið.

Tengill er ekki í innstungu

Setjið tengilinn í innstunguna. Rafveituspenna verður að vera 220-240 V og tækið verður að vera sett í samband við jarðtengda innstungu.

Það gleymdist að kveikja með rofanum

Til að kveikja á ljósinu, stillið rofann á **I**.

Öryggi er ekki heilt

Skiptið um öryggi.

Ljósapera er laus eða brotin

1. Takið tækið úr sambandi við rafmagn.
2. Herðið ljósaperuna ef hún er laus.
3. Setjið tengilinn í innstunguna.
4. Ef lýsingin virkar ekki enn skal skipta um peru. Sjá hluti "Skipt um peru", [síða 175](#).

UPPSETNING

Takið eldavélarháfinn úr umbúðunum

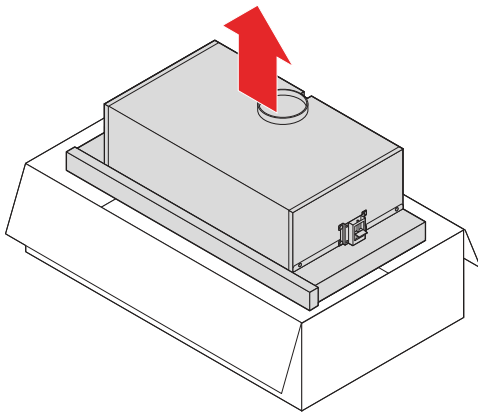


HÆTTA!

Viðvörðun - köfnunarhætta

Fjarlægjið umbúðafnið þar sem börnum getur stafað hættu af því. Leyfið börnum aldrei að leika með umbúðafni.

1. Athugið hvort einhverjar skemmdir eru á umbúðunum og tækinu. Ef umbúðirnar eða tækið er skemmt skal hafa samband við flutningsaðilann og smásöluaðilann þar sem tækið var keypt.



Valkostir og skilyrði fyrir uppsetningu

Þennan eldavélarháf er hægt að setja upp með eða án kolefnissíu. Fyrir loftrásartengda notkun verður eldavélarháfurinn að vera tengdur við loftrás sem losar loftið út úr húsi.



HÆTTA!

Viðvörðun - hætta á dauðsfalli!

Brennsluloftegundir geta skapað lífshættu af völdum eitrunar. Loftræst brennslutæki, til dæmis hitarar (sturtuhitarar, vatnshitara, aðrir hitarar) sem brenna gasi, olíu, viði eða kolum nota loft úr umhverfi sínu fyrir brennslu, og losa útblásturinn í gegnum útblásturskerfi (til dæmis loftrás). Þegar eldavélarháfur er virkur dregur hann loft úr eldhúsinu og nærliggjandi herbergjum. Ef það er ekki nægt innflæði lofts myndast neikvæður loftþrýstingur sem veldur því að eitruðu brennsluloftegundirnar í loftrásinni og útblástursrásinni flæða tilbaka inn í herbergið. Við samtímis notkun loftúttaks eldavélarháfsins og loftræsta brennslutækisins skal tryggja að innflæði lofts sé nægt.



VIÐVÖRUN!

- Fylgið þeim reglum og leiðbeiningum um losun útblásturslofts sem viðkomandi yfirvöld mæla fyrir um.
- Þegar tækið er tengt við loftrás skal lágmarka eins og kostur er lengd tengirásarinnar og fjölda rörhnjóa. Með því að lágmarka leiðina frá loftrásinni til rörakerfisins er skilvirkni eldavélarháfsins við notkun hámarks.



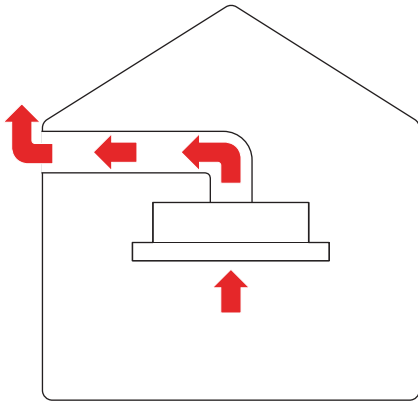
VIÐVÖRUN!

Ekki tengja rörið við:

- Loftrás sem notuð er fyrir losun reyks frá tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti.
- Loftrásir sem gætu innihaldið reyk.

Uppsetning án kolefnissíu

Inndregið loft er hreinsað með fitusíunum og losað í gegnum rörakerfi.



Skilyrði fyrir uppsetningu:



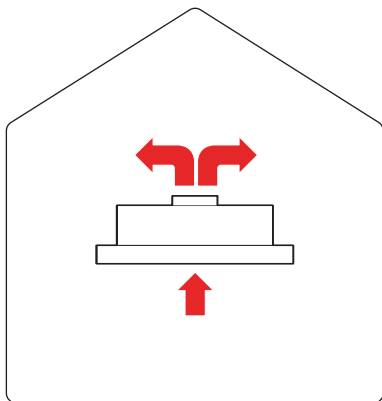
VARÚÐ!

Útblástursloft má ekki vera flutt til:

- Virkrar reykloftrásar;
 - Virkrar útblástursloftrásar;
 - Loftrás sem notuð er til loftræstingar á rýmum þar sem hitagjafir eru uppsettir.
- Ef uppsetningin krefst flutnings útblásturslofts til óvirkar reyk- eða útblástursloftrásar þarf að fá leyfi frá viðurkenndum sötara.
 - Ef útblástursloft er losað í gegnum ytri vegg verður að nota útdraganlegan veggskáp.
 - Fáðið ráðleggingar hjá viðurkenndum smásöluaðila til að fá upplýsingar um hina ýmsu valkosti í boði fyrir loftrásartengingu. Hægt er að kaupa aukahluti fyrir loftrásartengingu frá viðurkenndum þjónustuaðila.

Uppsetning með kolefnissíu

Inndregið loft er hreinsað með fitusíunum og virkri kolefnissíu og flutt tilbaka til eldhússins.



Skilyrði fyrir uppsetningu:

- Virk kolefnissíu verður að vera uppsett til að grípa efni sem valda ólykt í hringrásarloftinu.
- Fáðið ráðleggingar hjá viðurkenndum smásöluaðila til að fá upplýsingar um hina ýmsu valkosti í boði fyrir virkni eldavélarháfs í hringrásarloftsstillingu. Hægt er að kaupa aukahluti fyrir þetta ferli frá viðurkenndum þjónustuaðila.

Uppsetningarsvæði

Verið viss um að staðsetja eldavélarháfinn með tilliti til mælistærðanna og annarra þátta sem lýst er í þessum hluta.

**VIÐVÖRUN!**

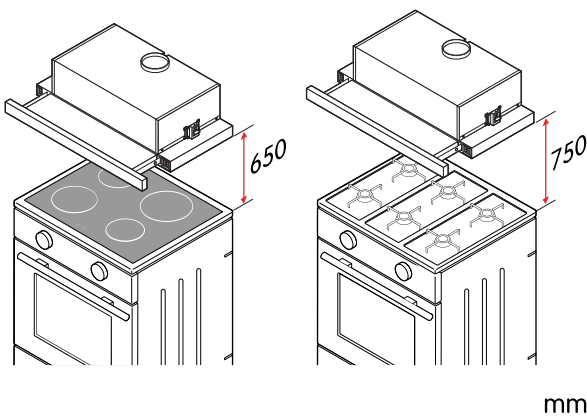
Tryggið að uppsetningin sé á svæði þar sem auðvelt er að taka rafmagnssnúruna úr sambandi.

**VIÐVÖRUN!**

- Fylgið þeim reglum og leiðbeiningum um losun útblásturslofts sem viðkomandi yfirvöld mæla fyrir um. Þessi viðvörðun gildir ekki um notkun án loftrásar.
- Þegar tækið er notað samtímis tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti má neikvæður þrýstingur í herberginu ekki fara yfir 4 PA (4 X 10 bör).
- Búnaður sem brennir gasi eða olíu, eins og herbergishitarar, sem deila sama rými og tækið verður að vera alveg einangraður frá útblæstri þessa tækis eða verður að vera loftþéttur.

**VIÐVÖRUN!**

- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og rafmagnseldavélar skal vera 650 mm.
- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og gaseldavélar eða eldavélar sem brennir öðru eldsneyti skal vera 750 mm.



Eldavélarháfur festur á skáp

**VIÐVÖRUN!**

- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og rafmagnseldavélar skal vera 650 mm.
- Lágmarksfjarlægð milli þessa tækis og gaseldavélar eða eldavélar sem brennir öðru eldsneyti skal vera 750 mm.



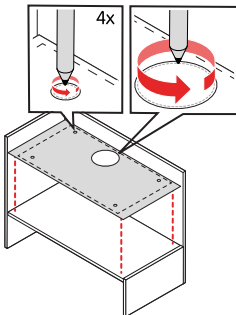
Setjið hlífðardúk á helluborðið við uppsetningu eldavélarháfsins.

Það eru þrír valkostir fyrir festingu eldavélarháfsins á skápinn.

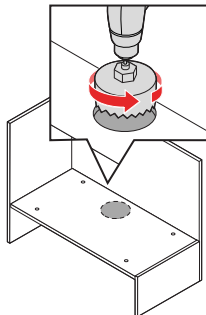
Valkostur 1, fest ofan frá

Notaðu þennan valkost til að festa eldavélarháfinn beint við skápbotninn í gegnum efri festiflöt vörunnar.

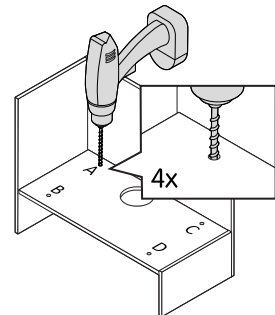
1

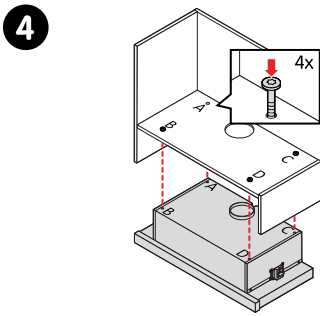


2



3

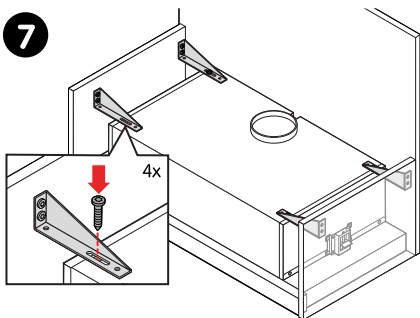
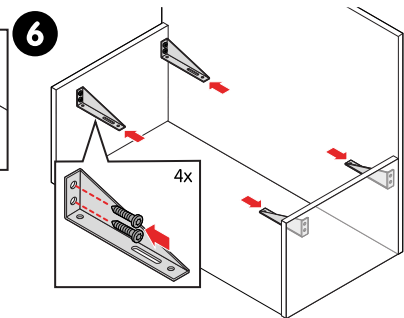
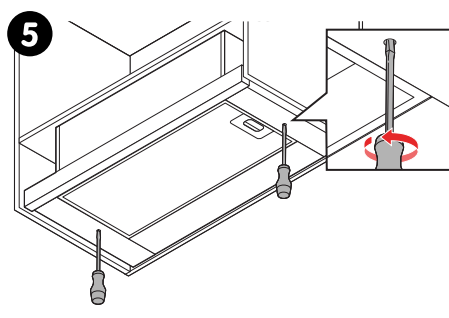
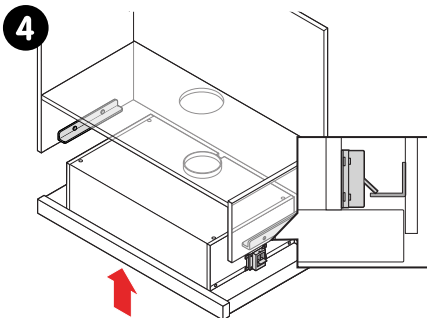
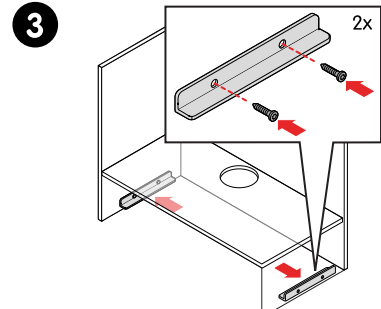
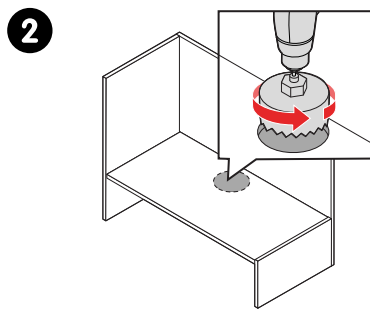
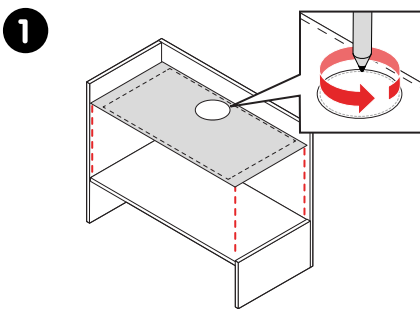




1. Merktu upp stöðurnar fyrir loftrásarúttaksgatið og festiskrúfurnar á botni skápsins samkvæmt uppsetningarmálum **ATHUGAÐU! Gakktu úr skugga um að eldavélarháfurinn sé staðsettur þannig að framplata eldavélarháfsins núist ekki saman við skápinn þegar rennibrautin hreyfist.**
2. Fyrir uppsetningu án kolefnissíu, borið gatið fyrir loftrásarúttakið.
3. Boraðu festingarholurnar í botn skápsins samkvæmt merktum stöðum.
4. Festu eldavélarháfinn með skrúfunum sem fylgja í gegnum botn skápsins og inn í efri festiflöt eldavélarháfsins.

Valkostur 2, fest ofan frá með hornfestingum

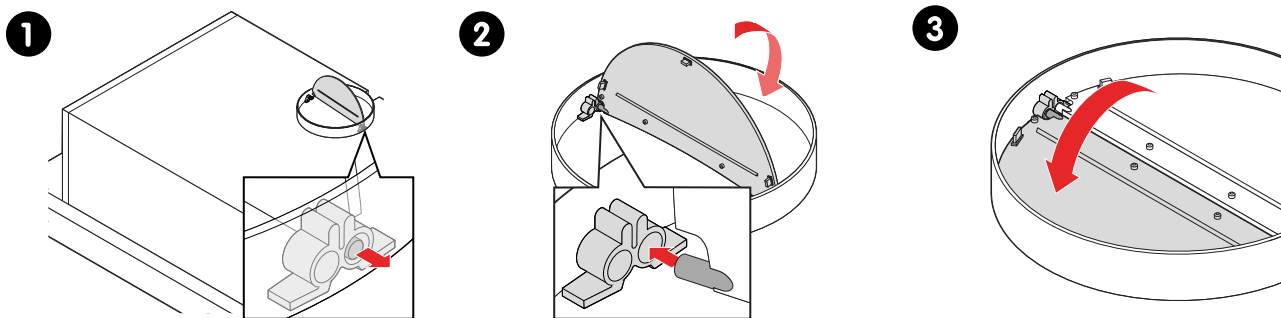
Notaðu þessa valkosti til að festa eldavélarháfinn með hornfestingum. Til að auðvelda uppsetningu er hægt að hengja eldavélarháfinn fyrst upp í skápnum með smellifestingunum (skref 3–5).



1. Fyrir uppsetningar án kolefnissíu, merktu staðsetningar loftrásarúttaksgatsins á botni skápsins samkvæmt uppsetningarmálum.
ATHUGAÐU! Gakktu úr skugga um að eldavélarháfurinn sé staðsettur þannig að framplata eldavélarháfsins núist ekki saman við skápinn þegar rennibrautin hreyfist.
2. Fyrir uppsetningar án kolefnissíu, boraðu loftrásarúttaksgatið í botn skápsins.
3. Festu smellifestingarnar við vinstri og hægri vegg skápsins með skrúfunum sem fylgja.
ATHUGAÐU! Fyrir uppsetningu án kolefnissíu, setjið uppsetningarsniðið á yfirborðið þar sem setja á tækið upp og merkið fyrir gati loftrásarúttaksins með blýanti.
4. Lyftu eldavélarháfunum inn í skápinn og ýttu honum upp á við þar til hann smellur á festingarnar.
5. Notaðu skrúfjárn til að stilla hæð eldavélarháfsins. Þetta ætti að gera frá neðan frá, eins og sýnt er á myndinni.
6. Festið hornfestingarnar í vegg skápsins með skrúfunum sem fylgja með.
7. Festið hornfestingarnar við efri hluta eldavélarháfsins.

Setjið upp loftrásarlokurnar

Fyrir uppsetningu án kolefnissíu.



1. Setjið pinnann inn í innstunguna.
VARÚÐ! Fliparnir á pinnunum eiga að snúa upp á við.
2. Beygið lokuna varlega og setjið hinn pinnann inn í hina innstunguna.
3. Endurtakið skref 2 og skref 3 fyrir hina lokuna.

Loftrásin sett upp

Fyrir uppsetningu án kolefnissíu.

Fyrir loftrásartengda notkun verður eldavélarháfurinn að vera tengdur við loftrás sem losar loftið út úr húsi. Með því að lágmarka leiðina frá loftrásinni til rörakerfisins er skilvirkni eldavélarháfsins við notkun háværkuð.



VIÐVÖRUN!

Fylgið þeim reglum og leiðbeiningum um losun útblásturslofts sem viðkomandi yfirvöld mæla fyrir um.

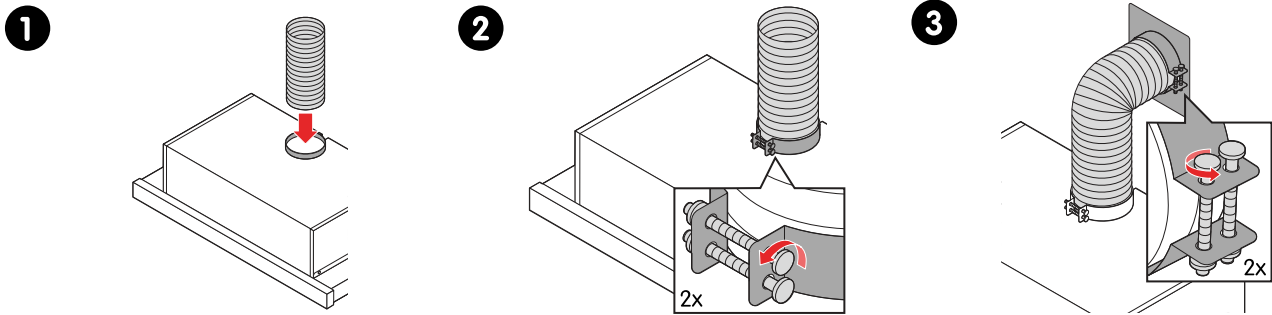


VIÐVÖRUN!

Ekki tengja rörið við:

- Loftrás sem notuð er fyrir losun reyks frá tækjum sem nota gas eða annað eldsneyti.
- Loftrásir sem gætu innihaldið reyk.

Stærð loftrásarhlífahlutans efst á háfnum er Ø 150 mm. Ef þörf krefur, festu Ø 150 / 120 mm plast millistykki loftrásarinnar við tengihluta loftrásarinnar.



1. Setjið sveigjanlega álrörið á loftrásarúttakið úr plasti.

VIÐVÖRUN!

- Forðist eins og hægt er að snúa upp á og beygja álrörið. Snúningur og beygjur á álrörinu minnka loftsgöfilið.

2. Festið sveigjanlega álrörið við loftrásarúttakið úr plasti með loftrásarklemmu.

VIÐVÖRUN! Setjið loftúttaksrásina í með smávegis halla niður á við (1° halla) frá eldavélarháfnunum. Hætta er á skemmdum vegna bakflæðis þéttingarvökva.

3. Festið hinn enda sveigjanlega álrörsins við loftrásartenginguna á veggnum með loftrásarklemmu.

Raflagnir



VIÐVÖRUN!

Allar raflagnir verða að vera uppsettar af viðurkenndum rafvirkja.



VIÐVÖRUN!

- Uppsetning sem framkvæmd er af óheimilum aðilum getur leitt til lélegrar notkunarvirkni, skemmda á tækinu og slysa.
- Ekki setja tækið í samband áður en uppsetning hefur verið framkvæmd.
- Tryggið að uppsetningin sé á svæði þar sem auðvelt er að taka rafmagnssnúruna úr sambandi við rafmagn í hættutíðum.
- Rafmagnssnúran verður að vera sett í jarðtengda rafmagnsinnstungu. Rafmagnssnúra tækisins er búið jarðtengdum tengli.
- Ekki láta rafmagnssnúruna klemmast eða kremjast við uppsetningu.
- Rafmagnssnúran má ekki vera sett nálægt eldavélinni. Hætta er á að hiti frá eldavélinni bræði rafmagnssnúruna, sem getur leitt til eldsvoða.
- Til að forðast að hættulegar aðstæður geti komið upp skal aldrei kveikja á biluðu tæki. Ef tækið bilar skal taka tengilinn úr sambandi við rafmagn, slökva á útsláttarrofanum og hafa samband við þjónustu.
- Notkunarspenna tækisins er 220-240 V, ~50-60 Hz.
- Í búnað háfsins skal aðeins nota öryggi með hámarksmálgildi 6 A.

TÆKNILÝSINGAR

Tæknilýsing

Tæknilýsingar eldavélarháfs

Gerðarkóði	Sjá hluti "Finndu gerðarkóðann", síða 169
Raftenging	220-240 V, 50 Hz
Árleg orkunotkun	22 kWh/a
Orkunýtniflokkur	A
Straumaffræðiafköst	24,2
Straumaffræðiafkastaflokkur	B
Lýsingarafköst	32
Afkastaflokkur lýsingar	A
Fitusíunarafköst	69%
Afkastaflokkur fitusíunar	D
Lágmarks loftflæði við venjulega notkun	205 m³/klst.
Hámarks loftflæði við venjulega notkun	336,8 m³/klst.
Hljóðafstig, lágm. hraði við venjulega notkun (LWA)	49 dB
Hljóðafstig, hálm. hraði við venjulega notkun (LWA)	61 dB
Stig hljóðstyrks, aflaukning (LWA)	-
Mælt inntak rafafis við hámarksafkastapunkt	51,1 W
Mæld orkunotkun í reiðuham	-
Mæld orkunotkun í slökkt-stillingu	0,0 W
Mælt loftflæði við hámarksafkastapunkt	199 m³/klst.
Mældur loftþrýstingur við hámarksafkastapunkt	225 Pa
Tímaaukningarþáttur	1,1
Orkunýtnistuðull	49,6
Samhæf kolefnissía	KOL29

Tæknilýsingar peru

Nafnafl ljósabúnaðar	3 W
Meðallýsing ljósabúnaðar á eldunaryfirborð	67 lux
Gerð ljóss	Útskiptanleg LED-eining (L11)
Afl ljóss	2 x 1,5 W
Spenna ljóss	110-240 V

Stærð	68 mm
Lögun	Hringlaga

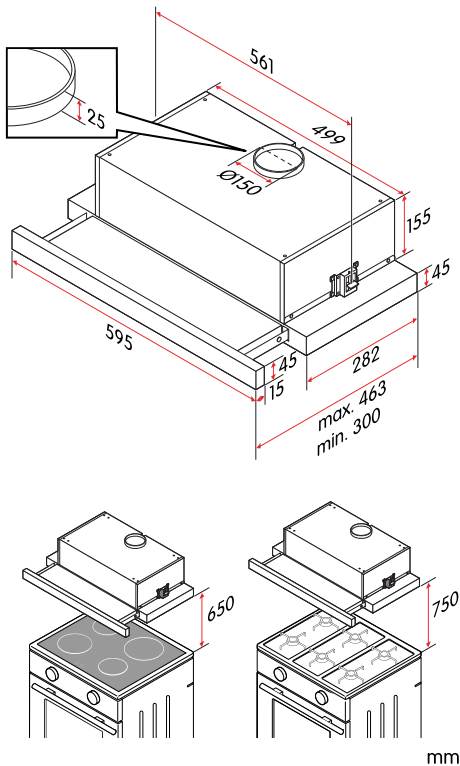
Orkusparnaður

Þú getur fundið upplýsingar um orkusparnað þessa tækis í EPREL, evrópsku vöruskránni fyrir orkumerkingar. Farðu til vefsíðu EPREL og notaðu gerðarauðkennið til að finna upplýsingarnar. Gerðarauðkennið má finna á orkumerkingunni sem fylgir tækinut.

EPREL vefsíða: <https://eprel.ec.europa.eu/>



Stærðir



ESB tilskipanir og staðlar

Þetta tæki uppfyllir viðeigandi ESB tilskipanir og reglugerðir og ber á sér CE-merkið. Ef hún fylgir ekki tækinu er hægt á fá samræmisyfirlýsingu ESB samkvæmt beiðni.

- Afköst tækisins hafa verið mæld í samræmi við staðlana EN 60335, EN 61591, EN 60704, EN 55014, EN 61000, EN 62321 og EN 50564 fyrir eldavélarháfa.